

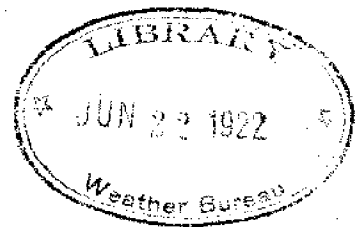
南通軍山氣象臺

中華民國九年年報

Chen-shan Meteorological Observatory
of
Nantung

Kiangsu China.

Annual 1920.



發行所 南通軍山氣象臺

印刷所 南通翰墨林印書局

42454

Published by the Observatory, Nantung.

Printed at Hanmoling Printing Office, Nantung.

930
C62
N36
M20

National Oceanic and Atmospheric Administration

Environmental Data Rescue Program

ERRATA NOTICE

One or more conditions of the original document may affect the quality of the image, such as:

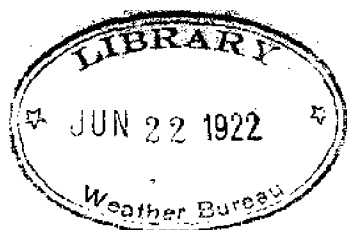
Discolored pages

Faded or light ink

Binding intrudes into the text

This document has been imaged through the NOAA Environmental Data Rescue Program. To view the original document, please contact the NOAA Central Library in Silver Spring, MD at (301) 713-2607 x124 or www.reference@nodc.noaa.gov.

Lason, Inc.
Imaging Subcontractor
Beltsville, MD
December 20, 2000



目次

例言

萬國普通記號表

本臺在地球上之位置

本臺主要儀器高度一覽表

本臺現任職員一覽表

本年第一季報告

本年第二季報告

本年第三季報告

本年第四季報告

本年報告輯要

第一編 本年南通氣象概況

頁

民國九年逐日平均氣象變化圖 1-2

五日之平均 3-4

民國九年逐月風之合成方向及行程總計圖 5-6

本年十二個月南通氣象概況 7-18

全年氣象一覽表 19-27

氣壓及風速一日之變化 28-29

氣溫及濕度一日之變化 30-31

水氣壓及雲量一日之變化 32-33

民國九年氣象一日之變化 34-35

氣壓一日之變化 36

全年氣溫之擺動 37

最低氣溫 38

最高氣溫 39

最低氣溫之時刻 40

最高氣溫之時刻 41

第二編 烈風雷雨潮汐及中國各省降水量等表

本年南通烈風概況 43-45

本臺民國九年逐月強風及大風日數圖	46
本年各次強風以上之風達五小時以上之時數表	47
本年南通顯著之烈風及烈風雨概況	48-55
本年南通雷雨紀要	56-59
本年南通蘆涇港庚申年江水位一覽表	60-61
中國各省降水量概況	62-63
本年本臺時辰儀之溫度及日差對照表	64-65
本年本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表	66
第三編 農業氣象	
本年南通寒中氣象說略	67
本年南通寒中氣象概況	68-69
表解一	70
本年南通梅雨期中氣象說略	71
本年南通梅雨期中氣象概況	72-73
表解二	74
本年南通伏中氣象說略	75
本年南通伏中氣象概況	76-77
本年南通縣城區主要農作物記載表	78-79
本年南通縣城區元麥生長期間氣象概況	80-81
本年南通縣城區小麥生長期間氣象概況	82-83
本年南通縣城區飯稻生長期間氣象概況	84-85
本年南通縣城區棉花生長期間氣象概況	86-87
本年南通縣城區本熟主要農作物生長期間氣象概況及其收成與前熟及平年比較表	88

附錄

本年第一季報告附錄

附錄一	本年第一季南通之氣象觀(附南通農業概況)
附錄二	本年一月三十一日南通雷雨紀要
附錄三	本臺天氣預報條例

本年第二季報告附錄

附錄一 本年第二季南通農業概況

附錄二 天氣乾燥之影響

本年第三季報告附錄

附錄一 本年第三季南通農業概況

附錄二 烏鴉代捕害棉蟲

附錄三 紀本年七月十六十七兩日（即陰曆六月初一初二兩日）南通之風潮

附錄四 本年九月七日南通之颶風雨

本年第四季報告附錄

附錄一 本年第四季南通農業概況

附錄二 本年通棉收穫與價落之原因

附錄三 調查通棉出產額之報告



例 言

本編係就中華民國九年本臺氣象觀測之成績而編纂者，凡本臺與徐家匯氣象臺諸現象之差異、南通農業潮汐之概況、以及各省之降水量等項亦附載之。

觀測之時刻及方法等係參酌我國中央觀象臺觀測總所徐家匯氣象臺及日本中央觀象臺等處之辦法併度本臺之所能行者而定，其要點如下。

觀測時用我國標準時，即東經一百二十度之地方平時，但日照時數則用真太陽時。觀測訂每日八次，其時刻如下。

0 時 (即子正)	12 時 (即午正)
3 時 (上午)	15 時 (即下午三時)
6 時 (上午)	18 時 (即下午六時)
9 時 (上午)	21 時 (即下午九時)

但在 0 時及 3 時之兩次係從自記機比較求得之。

氣壓除以公厘明記外，僅施冰點之訂正，不施海面及重力之訂正，但海面及重力之訂正數，揭示表格之下。

溫度用攝氏度，不施海面之訂正，其在冰點下者，則以負號表示之。

最低寒暑表，於昨日下午六時整置之，本日午刻觀測之，最高寒暑表，於上午六時整置之，下午六時觀測之。觀測此兩寒暑表時，須考察自記寒暑計所留痕迹之形狀，而依下列之四則規定之。(一)氣溫在午前有一最低度，隨後有一最高度，自最高度以後，即一順下降，倘在本日末期所達之度，反較午前之最低度尤低時，應仍以午前之最低度為準。(二)倘本日有兩個最低度，一在日中最高度之前，一在日中最高度之後，則計算本日之最低度，仍以在最高度之前者為準。(三)氣溫若自零時以後，即漸漸上升，越過最高度而後漸降時，則本日之最低度當求之零時之前，此所前之時刻，則加以負號。(四)溫度若終日上升，或終日下降時，則是本日無最高度或最低度也，冊上祇作一橫畫。

風之速度以每小時行若干公里計，凡稱某時刻之速度云者，指在該時刻前後半小時以內所行之公里數而言，譬如 3h 之風速，即自兩點半鐘至三點半鐘之公里數也。風之方向用十六方位。

雲量以自零至十之比例計。雲之形式約分十種。雲之來向，用十六方位。

例 言

雲行速度以自零至三之比例計，停止爲0，徐行爲1，疾行爲3，徐疾適中爲2，無雲量時，則於雲形雲向雲速各行中，作一橫畫。

濕度以百分率計。

水氣壓(水蒸氣張力)以公厘計。

不拘雨雪雹霰之種類統稱降水，降水量以公厘計，有降水而無量足計時，冊上作零，不降水時，作一橫畫，全日降水量達公厘十分之一以上時均稱降水日，但至特別計算雪雹霰時，則不計其量之多寡，凡有雪雹霰之日，皆以其日數算入。

最大風速，一小時間達五十乃至六十一公里之日，稱強風日。

最大風速，一小時間達六十二公里或六十二公里以上之日，稱大風日。

絕對最低氣溫，達冰點或在冰點以下之日，(以自0時至24時爲限)稱凍日。

各種現象，概依萬國普通符號記載，但畧有增益之處。

讀數如不十分正確時，則加疑問符號(?)於其右，觀測有缺時，則作三點爲記。

南通軍山氣象臺 總 理 張 賽
主 任 劉 潤 清

INTRODUCTION

This report contains the meteorological observations made in our observatory, during the whole year 1920. The difference of the various phenomena at Chenshan and Sicawei observatories, the conditions of agriculture and tide of Nantung and the amount of precipitation of each districts etc. are taken into this report.

All observations and computations are referred to the observatories of Peking, Sicawei and Japan and moreover according to the conditions of our observatory. The important points are as follows.

Hours of Observation. — The Chinese Standard Time (mean time of the meridian 120°E.) is adopted in our observatory, but for Sunshine duration, we use apparent solar time. Daily observations are 8 times, at the following hours.

0h (= midnight)	12h (= noon)
3h (= 3 a.m.)	15h (= 3 p.m.)
6h (= 6 a.m.)	18h (= 6 p.m.)
9h (= 9 a.m.)	21h (= 9 p.m.)

But the readings of 0^h and 3^h are obtained from the self-recording instruments.

Pressure. — The barometric readings in millimetres are reduced only to freezing point, unless specially mentioned; the corrections to sea level and standard gravity are given at the bottom of the respective pages.

Temperature. — The degrees are given in Centigrade, and not reduced to sea level; those below freezing point are shown in minus signs.

The Extreme Thermometers. — The Minimum thermometer is prepared at 6 p. m. the day before and observed at noon on date. The Maximum thermometer is prepared at 6 a. m. and observed at 6 p. m. . When we observe the two thermometers we take into account the form of the trace of the thermograph, according to the following four rules.

1) The air temperature has a Minimum in the forenoon and then a Maximum, but afterwards the temperature is gradually falling, so that the temperature at the end of the day is lower than the forenoon Minimum, as Minimum

INTRODUCTION

temperature we still use that of the forenoon.

2) If the air temperature has two Minimum in one day, one before and one after the midday Maximum, we still use the Minimum which preceded the Maximum.

3) If the air temperature gradually rises after 0^h and gradually falls after the Maximum, the Minimum temperature we use is that obtained before 0^h, this hour is shown with a minus sign.

4) If the air temperature rises or falls a whole day, there is no Minimum or Maximum, we only record a dash (—) in the register.

Wind. — The Velocity is expressed in kilometres per hour. The velocity at any hour is that during two half-hours, that which is before and that which is after the named hour; for instance, the velocity of wind at 3^h is the velocity from 2½^h to 3½^h. The Direction is observed according to the sixteen cardinal points.

Clouds. — The Amount is estimated by the scale 0—10. The Cloud-form is only recorded according to the ten kinds. The Direction where coming is observed according to the sixteen cardinal points. The Velocity is estimated by the scale 0—3: —

- | | |
|------------------|-------------|
| 0. Calm or stop. | } Velocity. |
| 1. Slow. | |
| 2. Moderate. | |
| 3. Fast. | |

When the sky is cloudless, we record the dash (—) in the columns of forms, direction and velocity.

Relative Humidity. — It is given in percentages.

Tension of Aqueous Vapour. — It is given in millimetres.

Precipitation. — The Rain, Snow, Hail or Graupel (Soft Hail) are called Precipitation. The Amount is given in millimetres. When the precipitation is very small and without amount, we only record a zero (0) in the register. When there is no precipitation, we record a dash (—) in the register. The Number of days is counted only when the amount is 0.1 millimetre or more in a day ; but for days with either Snow,

INTRODUCTION

Hail or Graupel the amount is not taken into consideration.

Days with Moderate Gales.—As such are counted the days when the maximum velocity is from 50 to 61 kilometres per hour.

Days with Gales.—As such are counted the days when the maximum velocity reaches or exceeds 62 kilometres per hour.

Frosty days.—Any day in which (from 0^h to 24^h) the absolutely lowest air temperature has reached or fallen under freezing point, is called a frosty day.

The occurrence of phenomena is usually recorded according to the international symbols, to which several others are added.

Interrogation and Ellipsis.—If a reading is not completely right, we record a note of interrogation (?) at the right of this reading. If the observation is wanting, we only record the ellipsis (...) in the register.

Chang Chien

Director of Chenshan Meteorological Observatory, Nantung.

W. C. Lew

Principal observer.

萬國普通記號 ILLUSTRATION OF SYMBOLS.

雨	●	Rain	⊕	日暈	⊕	Solar halo	卷雲	Ci	Cirrus
雪	✻	Snow	⊙	日光環(日華)	⊙	Solar corona	卷層雲	Ci-St	Cirro-Stratus
雹	▲	Hail	☾	月暈	☾	Lunar halo	卷積雲	Ci-Cu	Cirro-Cumulus
霰, 雪珠	△	Graupel (Soft Hail)	☾	月光環(月華)	☾	Lunar corona	高積雲	A-Cu	Alto-Cumulus
冰針, 細冰	←	Ice crystals	☾	虹	☾	Rainbow	高層雲	A-St	Alto-Stratus
露	□	Dew	☾	極光	☾	Aurora	層積雲	St-Cu	Strato-Cumulus
霜	└	Hoar frost	☾	閃電(無雷)	☾	Lightning	亂雲	Nb	Nimbus
霧, 凝結, 樹冰	∨	Silver thaw	☾	雷聲, 遠雷	☾	Thunder	積雲	Cu	Cumulus
雨, 冰, 霧, 凝結	∞	Grazed frost (Verglas)	☾	雷電, 雷雨	☾	Thunderstorm	積亂雲	Cu-Nb	Cumulo-Nimbus
霧	≡	Fog	☾	大風	☾	Gale	層雲	St	Stratus
烟霧	≡	Mist	☾	吹雪(大風雪)	☾	Snowdrift	散層雲	Fr-St	Fracto-Stratus
濕霧	≡	Wet fog	☾	地上雪	☾	Snow on ground	散積雲	Fr-Cu	Fracto-Cumulus
低霧	≡	Ground fog	☾	地震	☾	Earthquake	散亂雲(飛雲)	Fr-Nb	Fracto-Nimbus
塵霧, 黃沙	∞	Dust haze	☾	黃道光	☾	Zodiacal light	乳糜狀積雲	M-Cu	Mammato-Cumulus

用於紀要中之畧語 ABBREVIATIONS USED IN REMARKS.

m. = The interval between 0^h and 6^h 子正卯正之間 a. = The interval between 6^h and 12^h 卯正午正之間
 p. = The interval between 12^h and 18^h 午正酉正之間 e. = The interval between 18^h and 24^h 酉正子正之間
 M.G. = Moderate gale or High wind 強風 g.v. = Greatest velocity 最大速度

本臺在地球上之位置
Geographic position of our observatory.

本臺居英國格林威池東經一百二十度五十五分三十秒以時計之即東八點三分四十二秒北緯三十一度五十六分四十秒氣壓表(水銀槽)高於中等海面一百十公尺四

Longitude : $120^{\circ}55'30''$ ($8^{\text{h}} 3^{\text{m}} 42^{\text{s}}$) E from Greenwich.

Latitude : $31^{\circ}56'40''$ N.

Altitude : 110.4^{m} over Mean Sea Level (cistern of our barometer).

注意 本臺民國六七兩年報告中所記之緯度係本臺開測之始用經緯儀測太陽之高弧而定經度則根據民國五年份中國海關所測之海圖推算而得旋於民國八年五月本臺用經緯儀(能看二十秒)在本臺實測恒星數次知本臺在英國格林威池東經一百二十度五十五分三十秒北緯三十一度五十六分四十秒如上數設欲更求精密俟將來用較佳之經緯儀(能看五秒)復測再具報告

Note—Among our report, 1917 and 1918, the Latitude of our observatory was observed the upper arc of the sun with the transit at the beginning of our observation and the Longitude of our observatory was calculated from the chart of the Yangtze-Kiang, from Shanghai to Nankin, which was surveyed by Chinese custom during the year 1916. In the May of the year 1919, we used the transit (reading to 20 seconds) to observed the Fixed Star in many times, then we known our observatory situated at Longitude $120^{\circ}55'30''$ E from Greenwich and at Latitude $31^{\circ}56'40''$ N as shown above. But the accurate values of them we shall observe again with the finer transit (reading to 5 seconds) when we shall record them in our report.

本臺主要儀器高度一覽表

The Altitudes of our Principal Instruments are shown below:—

主要儀器 Principal instruments	高度 Altitudes	
	高于軍山頂 Hight over the top of Chen-Shan.	高于中等海面 Hight over Mean Sea Level.
風機 (最高部) Anemometer (Uppermost part)	21 ^m 70	128 ^m 91
福爾墩氣壓表 (水銀槽) The Fortin Barometer (Mercurial tank)	3.99	110.4
自記寒暑計 Thermograph	2.83	109.3
自記毛髮濕度計 The Hair Hygrograph	, ,	, ,
寒暑乾表 Dry Bulb Thermometer	, ,	, ,
寒暑濕表 Wet " "	, ,	, ,
最高寒暑表 Maximum " "	, ,	, ,
最低寒暑表 Minimum " "	, ,	, ,
自記雨量計 (口面) Self-Recording Rain Gauge (The rim of funnel)	1.38	107.8
雨量器 (口面) Raingauge (The rim of funnel)	, ,	, ,

寒暑亭內各儀器
The instruments in the Thermometer Shed

附註 (1) 寒暑亭內各儀器如自記寒暑計自記毛髮濕度計等均高于
主墩面 1^m77.

(2) 軍山頂高於平原 104^m

Appendix — (1) The instruments in the Thermometer Shed as Thermograph
and The Hair Hygrograph etc. are 1^m77 over the Surface of The Hillock.

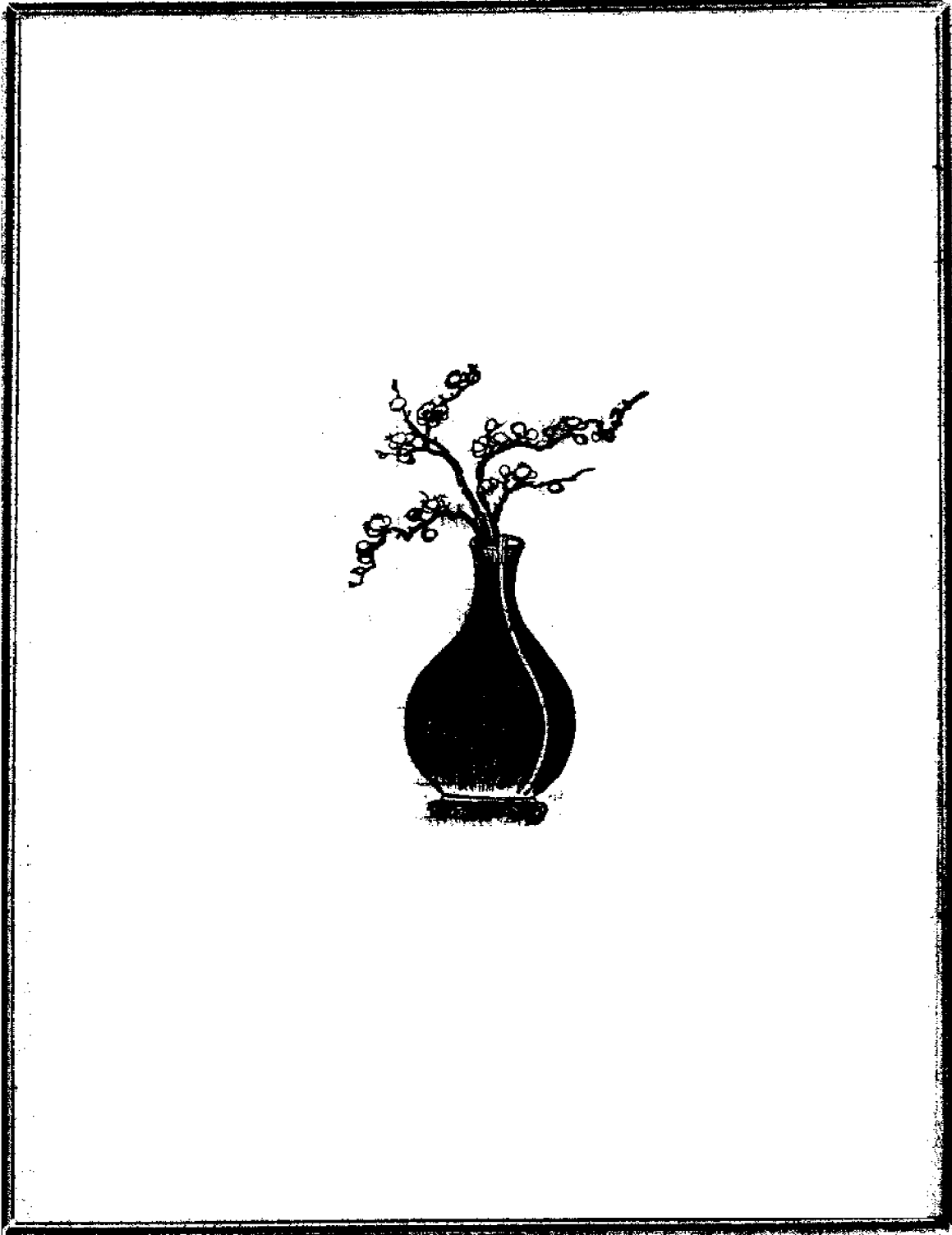
(2) Height of the top of Chen-Shan above the plain: 104^m

本臺現任職員一覽表

職務	總理	協理	視察	主任	助員	練習生	繕寫員
姓名	張賽	張營	張怡祖	劉渭清	陳潘	趙日昇	蔣鍾濂
籍貫	南通	南通	南通	南通	南通	南通	南通

The Staves of our observatory are shown below:—

Name	Office	Native
Chang Chien	Director	Nantung
Chang Cha	Sub-director	, ,
Chang Ohien Ju	Inspector	, ,
W. C. Lew	Principal	, ,
Ch'én Lei	Helpmate	, ,
J. S. Tsao	Student	, ,
C. L. Chiang	Writer	, ,



本 年 第 一 季

報 告



Report

for

first quarter, 1920.

氣 壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700^{mm} +)

時 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	特別值 Notable Values
1	63.53	63.64	63.85	64.94	64.26	63.51	64.23	64.24	64.03	
2	63.67	63.20	62.96	63.77	62.87	61.84	63.16	64.34	63.23	
3	64.57	64.67	65.43	67.36	67.77	67.32	68.36	69.65	66.89	
4	69.60	69.56	69.10	70.05	69.42	68.57	69.06	69.12	69.31	
5	68.92	68.47	68.39	69.04	67.66	65.80	65.67	64.87	67.35	
6	64.85	63.43	62.51	62.64	61.18	59.75	59.43	59.58	61.61	
7	59.03	59.43	61.45	64.11	63.64	62.59	63.29	63.95	62.19	
8	63.80	63.23	63.02	64.02	62.51	61.45	61.43	61.23	62.59	
9	60.22	59.02	58.56	58.43	57.17	55.49	55.78	56.64	57.66	
10	56.53	56.59	56.87	58.51	58.47	58.32	59.19	60.68	58.15	
11	60.70	60.12	59.73	60.96	59.64	58.37	59.03	58.80	59.67	
12	58.32	57.32	57.39	59.49	59.76	60.09	60.93	62.09	59.42	
13	62.30	61.96	61.99	62.87	62.26	61.56	62.61	62.90	62.31	
14	62.98	63.38	62.89	63.87	62.87	61.87	62.74	63.15	62.97	
15	62.92	62.62	62.13	62.92	61.82	60.91	61.27	61.47	62.01	
16	62.09	62.22	62.14	63.32	62.66	61.42	62.14	62.77	62.35	
17	62.38	62.45	62.19	62.99	62.27	61.09	61.14	62.06	62.07	
18	61.94	61.43	61.02	61.81	61.02	59.43	59.10	59.87	60.70	較差 (Range): 1.98
19	59.21	58.75	58.25	58.44	57.82	57.26	57.83	58.09	58.21	5 ^h 30 ^m
20	57.35	57.08	55.81	55.88	55.90	55.83	56.32	56.42	56.32	9 ^h 40 ^m
21	55.75	54.29	53.66	55.53	56.55	57.05	58.31	59.02	56.27	15 ^h 35 ^m
22	59.68	59.77	59.84	60.41	59.58	58.20	57.42	56.59	58.94	21 ^h 35 ^m
23	55.83	55.30	54.36	54.23	53.43	51.93	52.43	55.69	54.15	在 (at)
24	57.86	59.25	59.90	61.37	61.08	60.49	60.63	60.48	60.13	在 (at)
25	59.98	59.00	58.49	58.02	57.01	55.54	55.44	56.37	57.48	在 (at)
26	56.29	55.43	55.48	55.57	54.90	53.63	53.70	54.27	54.91	在 (at)
27	53.55	53.20	53.06	52.82	52.30	50.80	50.44	49.94	52.01	在 (at)
28	49.05	48.15	47.47	47.84	47.42	46.58	48.80	51.08	48.30	在 (at)
29	51.66	53.11	53.95	55.91	55.73	54.89	54.93	56.06	54.53	在 (at)
30	55.20	54.48	53.41	53.41	51.99	51.17	51.94	52.19	52.97	在 (at)
31	52.13	52.03	50.50	48.94	47.84	44.59	43.90	44.99	48.12	在 (at)
平均 Mean.	59.72	59.44	59.22	59.98	59.32	58.30	58.73	59.31	59.25	第一 最小 759.19 ^{mm}
										第一 最大 760.19
										第二 最小 758.21
										第二 最大 759.35

重力之訂正 Reduction to standard gravity..... - 0^{mm}88

*海面之訂正 Reduction to mean sea level..... + 10^{mm}39

風之方向

DIRECTION AND

日 Day.	時 Hour	0	3	6	9
1		NNW 15	NNW 14	NNW 18	NNW 18
2		NW 11	Calm 0	Calm 0	NW 3
3		NNW 27	NW 30	NW 85	NNW 37
4		NW 83	WNW 33	NW 29	NW 23
5		NW 19	NW 15	NW 1	NW 7
6		SE 16	S 17	SSW 18	SW 5
7		SW 29	W 51	W 69	W 73
8		WSW 87	WSW 39	WSW 85	W 35
9		E 12	ESE 25	SE 31	SE 35
10		SSE 47	S 19	WSW 23	WSW 22
11		SE 20	Calm 0	N 41	NE 37
12		WSW 38	WSW 43	W 56	W 63
13		WNW 39	WNW 52	W 57	W 59
14		W 45	WNW 34	NW 81	WNW 18
15		Calm 0	Calm 0	Calm 0	Calm 0
16		WSW 12	WSW 18	WSW 14	WSW 11
17		E 17	ESE 11	ESE 8	ESE 9
18		ESE 24	ESE 29	ESE 32	ESE 25
19		ESE 14	ESE 8	WSW 38	SW 48
20		WSW 47	WSW 36	SW 56	WSW 57
21		WSW 32	SW 33	SW 54	W 48
22		N 30	N 9	N 12	NE 15
23		E 42	ESE 42	ESE 38	SE 36
24		WNW 43	W 40	WNW 41	NW 34
25		ESE 19	ESE 22	ESE 21	ESE 30
26		ESE 23	ESE 27	ESE 32	ESE 22
27		ESE 27	ESE 21	Calm 0	Calm 0
28		ESE 23	ESE 22	ESE 6	WSW 42
29		NW 42	NW 43	NW 29	NNW 26
30		NNE 22	ESE 29	E 27	E 25
31		Calm 0	ESE 8	ESE 24	ESE 44
平均 Mean.		25.9	24.7	28.3	29.2

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NNW	12	N	8	N	1	NW	16	12.8
W	10	W	16	W	15	NW	30	10.6
NNW	45	NNW	43	NNW	38	NNW	25	31.0
W	35	W	25	WNW	30	WNW	25	29.1
WNW	14	N	11	ENE	20	ESE	20	13.4
SW	8	WSW	10	SE	19	SSW	22	14.4
W	76	W	63	W	57	W	46	58.0
W	28	NW	14	NNW	3	NE	7	24.8
SE	33	SE	36	SE	36	SE	39	30.9
WSW	16	WSW	9	WSW	9	ESE	24	21.1
E	3	Calm	0	SE	6	WSW	18	15.6
W	62	WNW	61	NW	55	WNW	51	53.6
W	57	W	49	W	33	WNW	35	47.6
W	31	NW	24	WNW	19	WNW	19	27.6
W	13	W	8	Calm	0	Calm	0	2.6
W	16	W	16	NE	21	ENE	20	16.0
SE	14	SE	5	SE	21	ESE	30	14.4
ESE	29	ESE	25	ESE	27	ESE	23	26.8
WSW	51	W	48	WNW	33	W	24	32.0
W	49	W	34	W	33	WNW	13	40.6
NNW	40	NW	34	N	29	N	38	38.5
SE	21	ESE	22	ESE	35	ESE	40	23.0
SSW	16	SSW	10	WSW	43	W	51	34.8
N	18	N	26	N	25	ENE	21	31.0
ESE	28	ESE	32	ESE	29	ESE	28	26.1
ESE	26	ESE	25	ESE	25	ESE	30	26.3
ENE	10	ENE	20	ENE	26	ENE	26	16.3
WSW	40	WSW	48	WNW	41	WNW	37	32.4
NNW	18	N	18	NE	19	NE	3	24.8
E	28	ESE	9	ENE	20	ENE	22	22.8
SE	16	E	43	E	9	WSW	27	21.4
27.8		25.6		25.1		26.1		26.6

民國九年一月 JANUARY, 1920.

氣 溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day	時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.	
1		-0.9	-1.0	-1.2	0.0	3.7	4.9	3.3	0.7	1.19	7.4	總
2		0.1	0.3	0.5	1.3	3.4	4.7	2.8	1.9	1.88	5.6	日
3		0.8	-0.5	-1.6	-0.1	1.3	1.3	-1.7	-3.5	-0.50	4.0	日
4		-3.8	-4.3	-5.9	-4.2	-1.1	-0.5	-2.7	-4.6	-3.39	6.7	日
5		-1.9	-1.8	-4.5	-1.9	0.9	1.5	-0.4	-2.5	-2.03	7.2	日
6		-1.8	-1.7	-1.4	1.6	4.8	5.4	2.7	2.9	1.56	9.4	日
7		2.3	1.0	-0.9	-2.4	-1.0	-0.2	-1.1	-1.2	-0.44	3.8	日
8		-1.4	-3.2	-3.7	-1.5	2.6	3.4	1.8	-0.1	-0.23	8.2	日
9		-0.8	-1.1	-1.0	1.3	5.6	6.7	3.3	2.3	1.96	9.3	日
10		2.6	2.5	2.9	5.1	9.7	11.5	10.3	5.9	6.31	10.9	日
11		5.8	6.4	1.4	4.1	8.7	9.7	8.1	6.2	6.30	10.0	日
12		4.7	3.1	1.5	0.7	2.5	1.9	-1.8	-1.5	1.01	3.1	日
13		-5.0	-7.9	-3.2	-7.9	-5.0	-3.4	-4.5	-5.8	-6.21	6.4	日
14		-5.2	-7.2	-8.1	-4.7	-1.4	-0.7	-2.4	-3.2	-1.15	8.9	日
15		-3.7	-3.7	-3.8	-1.0	1.6	1.7	0.5	0.8	-1.00	7.0	日
16		-0.1	-1.0	-1.5	0.4	5.4	6.0	1.5	-0.1	1.33	9.1	日
17		-0.5	-0.4	-0.3	1.0	5.4	5.9	3.6	0.5	1.90	7.8	日
18		0.2	0.4	0.5	3.1	8.1	8.1	3.9	3.5	3.48	9.3	日
19		3.0	2.6	2.3	4.1	7.7	8.1	6.1	3.2	4.64	6.4	日
20		1.7	1.1	0.9	3.1	7.3	8.2	5.8	4.6	4.09	8.3	日
21		3.3	3.0	2.7	4.7	5.4	5.3	-0.2	-2.8	2.68	4.4	日
22		-3.0	-3.0	-2.8	-0.2	2.6	3.7	1.1	0.3	-0.16	8.6	日
23		0.5	1.0	2.4	3.4	11.8	14.5	12.4	5.2	6.40	16.5	日
24		2.6	1.5	0.0	0.5	4.3	6.2	3.6	0.3	2.41	7.5	日
25		0.0	-0.2	-0.3	3.2	6.1	5.1	3.6	3.0	2.56	7.8	日
26		2.9	2.8	2.8	5.3	9.6	11.2	8.1	7.5	6.28	10.2	日
27		7.4	7.5	7.5	8.7	8.9	10.3	9.8	9.5	8.70	3.7	日
28		9.2	8.9	8.8	8.9	9.1	7.9	5.6	3.9	7.79	2.1	日
29		2.4	2.2	1.9	2.1	2.4	3.1	2.9	2.9	2.53	1.7	日
30		3.5	4.0	4.4	5.2	7.3	7.6	7.0	6.0	5.63	—	日
31		5.9	5.8	5.5	6.5	6.8	10.4	10.0	8.3	7.40	5.3	日
平均 Mean.		0.37	0.46	-0.04	1.63	4.66	5.47	3.33	1.64	2.25	7.22	

最高最低較差
Max.-Min.
Absolute maximum : 15.1 on the 23rd.
Absolute minimum : -8.4 on the 13th.

濕 度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean
1	56	57	67	58	46	46	56	71	57.1
2	83	85	82	82	71	49	60	49	70.1
3	68	74	78	84	55	51	65	67	67.8
4	64	69	72	63	36	34	40	51	52.9
5	47	50	46	53	43	38	44	74	49.4
6	77	82	88	66	49	34	52	49	62.1
7	52	56	42	41	29	30	30	35	39.4
8	52	61	69	58	37	27	33	50	48.4
9	52	77	74	63	35	41	70	65	59.6
10	72	77	69	54	48	28	32	39	52.4
11	43	41	96	93	61	36	27	55	66.5
12	78	81	66	62	58	49	51	58	62.3
13	69	65	61	56	45	35	35	37	50.4
14	32	42	51	43	25	21	25	29	33.5
15	38	51	55	59	27	21	28	27	37.6
16	58	46	56	56	24	24	48	71	47.9
17	68	78	80	70	47	26	39	82	61.3
18	81	84	78	69	39	46	67	63	65.9
19	74	79	85	84	48	40	35	65	63.8
20	52	65	57	51	29	26	33	31	43.6
21	47	51	62	52	32	25	56	80	50.6
22	86	80	82	75	65	62	87	94	78.9
23	98	96	91	80	47	40	43	69	70.5
24	87	85	77	67	48	26	35	60	60.6
25	81	88	92	76	60	68	78	88	78.9
26	88	91	94	78	59	69	92	94	83.1
27	96	98	99	100	100	100	100	100	99.1
28	100	100	100	100	100	100	100	100	100.0
29	93	94	96	89	87	83	85	86	89.6
30	90	88	89	92	89	94	99	100	92.6
31	100	100	100	100	100	100	100	100	100.0
平均 Mean	70.4	73.7	75.9	70.1	52.9	47.4	56.3	65.8	64.1

水 氣 壓

TENSION OF VAPOUR.

時 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	2.4	2.4	2.8	2.7	2.8	3.0	3.3	3.4	2.85
2	3.8	4.0	3.9	4.1	4.2	3.1	3.4	2.6	3.64
3	3.3	3.3	3.2	3.8	2.7	2.6	2.6	2.4	2.99
4	2.2	2.1	2.1	2.1	1.5	1.5	1.5	1.7	1.84
5	1.5	1.6	1.5	2.1	2.1	1.9	2.0	2.8	1.94
6	3.1	3.3	3.7	3.4	3.2	2.2	2.9	2.8	3.08
7	2.3	2.7	1.8	1.6	1.2	1.4	1.3	1.5	1.79
8	2.2	2.2	2.4	2.4	2.1	1.5	1.7	2.3	2.10
9	2.2	3.2	3.0	5.2	2.4	3.0	4.0	3.5	3.06
10	4.0	4.3	3.9	3.5	4.1	2.8	2.9	2.7	3.56
11	2.9	3.0	4.9	5.7	5.2	3.2	2.1	3.9	3.86
12	4.7	4.6	3.3	3.0	3.2	2.6	2.0	1.9	3.16
13	2.0	1.6	1.4	1.4	1.4	1.2	1.1	1.1	1.40
14	1.0	1.1	1.3	1.4	1.0	0.9	0.9	1.1	1.09
15	1.3	1.8	1.9	2.5	1.4	1.1	1.1	1.3	1.55
16	2.6	1.9	2.3	2.6	1.6	1.7	2.5	3.2	23.0
17	3.0	3.5	3.6	3.4	3.2	1.8	2.3	3.9	3.09
18	3.8	3.9	3.7	4.0	3.1	3.6	4.1	3.7	3.74
19	4.2	4.4	4.7	5.1	3.8	3.2	4.5	3.7	3.95
20	2.7	3.2	2.8	2.9	2.2	2.1	2.7	2.0	2.58
21	2.7	2.9	3.5	3.3	2.1	1.7	2.5	3.0	2.71
22	3.2	2.9	3.1	3.4	3.6	3.7	4.3	4.4	3.58
23	4.7	4.7	5.0	4.7	4.8	4.9	4.6	4.6	4.75
24	4.8	4.4	3.5	3.2	3.0	1.8	2.0	2.9	3.20
25	3.7	4.0	4.1	4.4	4.2	4.4	4.6	5.0	4.30
26	5.0	5.1	5.3	5.2	5.3	6.9	7.4	7.3	5.94
27	7.4	7.5	7.6	8.4	8.5	9.3	9.0	8.9	8.33
28	8.7	8.5	8.5	8.5	8.7	8.0	6.8	6.1	79.8
29	5.5	5.1	5.0	4.8	4.8	4.7	4.8	4.9	4.95
30	5.3	5.4	5.5	6.1	6.8	7.3	7.4	7.0	6.35
31	7.0	6.9	6.8	7.2	7.4	9.4	9.2	8.2	7.76
平均 Mean.	3.67	3.73	3.75	3.67	3.61	3.44	3.53	3.67	3.66

降 水 量
AMOUNT OF PRECIPITATION.

時 日 Day.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	0.0	0.1	0.0	0.0	3.1	4.0	7.2
28	0.3	—	0.0	—	0.4	0.8	1.0	—	2.5
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	0.5	0.4	—	—	—	—	—	0.9
31	—	—	—	8.0	25.4	4.7	0.2	—	38.3
合計 Sum.	0.3	0.5	0.4	8.1	25.8	5.5	4.3	4.0	48.9

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

時 日 Day.	Hour.	6				9				12			
		量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1		10	A-St	...	...	10	Cu	ws	1	0	—	—	—
2		10	Ci-St	...	...	10	A-Cu	W	1	10	A-St	W	1
3		10	Ci-St	...	...	10	A-St, Nb	...	...	10	Ci-St	W	1
4		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
5		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
6		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
7		10	A-St	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—
8		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
9		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
10		0	—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1
11		10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1
12		0	—	—	—	0	—	—	—	2	Cu	wnw	2
13		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
14		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
15		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
16		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
17		10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	9	Ci-St	W	1
18		0	—	—	—	8	Ci-St, Ci	W	1	10	Ci-St	...	...
19		3	Nb	...	...	1	Ci-St	...	...	0	—	—	—
20		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
21		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
22		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
23		0	—	—	—	7	Ci-St	...	...	0	—	—	—
24		0	—	—	—	2	Ci	...	...	0	—	—	—
25		0	—	—	—	1	Cu	...	...	8	A-Cu	ws	2
26		10	A-St, Nb	...	...	10	Nb, A-Cu	...	...	10	A-St	W	1
27		10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
28		10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
29		10	Nb	...	...	10	Nb	nnw	1	10	Nb	nnw	1
30		10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
31		10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
平均 Mean.		4.0				4.2				4.8			

(1) - Amount (2) - Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量 Mean amount.
量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	3.8
10	A-Cu	wsW	1	8	A-Cu	W	1	0	—	—	—	8.0
9	Cu	NNW	1	10	Ci-St	W	1	0	—	—	—	8.2
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	Ci	W	1	10	Ci	...	...	10	Ci-St	W	1	5.0
0	—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1	1.7
0	—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St	...	...	3.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
3	Ci	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	5.5
10	Ci-St	W	1	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Cu	NNW	1	8	Cu	WNW	1	2	Cu	...	...	3.7
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	Ci-St	W	1	0	—	—	—	0	—	—	—	1.7
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	5.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	4.8
10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	St-Cu	...	...	10	Nb	...	...	8.0
4	Ci-St	W	1	0	—	—	—	0	—	—	—	1.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	1.2
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.3
10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	...	...	6.5
10	Ci-St, A-Cu	W	1	10	A-St, A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNW	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
5.0				4.7				4.6				4.4

日 Day	日照 NUMBER OF HOURS							
	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	—	0.00	0.00	0.00	0.13	0.38	1.00
2	—	—	0.00	0.00	0.28	0.37	0.17	0.00
3	—	—	0.00	0.00	0.00	0.18	0.00	0.00
4	—	—	0.00	0.39	1.00	1.00	1.00	1.00
5	—	—	0.00	0.58	1.00	1.00	1.00	1.00
6	—	—	0.00	0.52	1.00	1.00	1.00	1.00
7	—	—	0.00	0.00	0.46	1.00	1.00	1.00
8	—	—	0.00	0.00	0.97	1.00	1.00	1.00
9	—	—	0.00	0.43	1.00	1.00	1.00	1.00
10	—	—	0.00	0.28	1.00	1.00	1.00	1.00
11	—	—	0.00	0.00	0.68	1.00	1.00	1.00
12	—	—	0.00	0.00	0.71	1.00	1.00	0.91
13	—	—	0.00	0.0	1.00	1.00	1.00	1.00
14	—	—	0.00	0.48	1.00	1.00	1.00	1.00
15	—	—	0.00	0.33	1.00	1.00	1.00	1.00
16	—	—	0.00	0.45	1.00	1.00	1.00	1.00
17	—	—	0.00	0.00	0.23	0.82	1.00	1.00
18	—	—	0.00	0.41	0.91	0.65	0.90	1.00
19	—	—	0.00	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00
20	—	—	0.00	0.00	0.91	1.00	1.00	1.00
21	—	—	0.00	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00
22	—	—	0.00	0.00	0.89	1.00	1.00	1.00
23	—	—	0.00	0.45	1.00	1.00	1.00	1.00
24	—	—	0.00	0.43	1.00	1.00	1.00	1.00
25	—	—	0.00	0.47	1.00	1.00	1.00	0.70
26	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.30	0.12
27	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
29	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
30	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
31	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	—	—	0.00	5.72	19.64	22.15	22.75	22.73

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總 計 Total.
0.89	0.78	0.50	0.00	0.00	0.00	—	—	3.68
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.82
0.14	0.58	0.78	0.00	0.00	0.00	—	—	1.58
1.00	1.00	1.00	1.00	0.25	0.00	—	—	8.61
1.00	1.00	1.00	1.00	0.29	0.00	—	—	8.87
1.00	1.00	1.00	1.00	0.33	0.00	—	—	8.90
1.00	1.00	1.00	1.00	0.10	0.00	—	—	7.56
1.00	1.00	1.00	1.00	0.11	0.00	—	—	8.08
1.00	1.00	1.00	1.00	0.41	0.00	—	—	8.84
1.00	1.00	1.00	1.00	0.12	0.00	—	—	8.40
0.30	0.29	0.17	0.00	0.00	0.00	—	—	4.44
1.00	0.89	0.56	0.15	0.00	0.00	—	—	6.22
1.00	1.00	1.00	1.00	0.27	0.00	—	—	8.77
1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	—	—	8.68
1.00	1.00	1.00	1.00	0.29	0.00	—	—	8.62
1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	—	—	8.65
1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	—	—	7.55
1.00	0.76	0.50	0.00	0.00	0.00	—	—	6.13
1.00	1.00	1.00	0.60	0.00	0.00	—	—	7.40
1.00	1.00	1.00	0.43	0.00	0.00	—	—	7.34
1.00	1.00	1.00	1.00	0.26	0.00	—	—	8.06
1.00	1.00	1.00	0.70	0.00	0.00	—	—	7.59
1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	—	—	8.65
1.00	1.00	1.00	1.00	0.62	0.00	—	—	9.05
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	4.17
0.00	0.32	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.74
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
21.33	21.72	20.31	16.88	4.20	0.00	—	—	177.43

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之 行程 Diurnal course.	行程總時, 時間, 及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時 刻 Hour.	每時 速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day.					
		N	km	h	km			合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant.			
N + S -	E + W -												
1	306												
2	255												
3	840	NNE	66	3	22.0								
4	689												
5	321	NE	306	18	17.0	3	24.7	S82.6W	193.4	- 25.7	- 191.7		
6	345												
7	1392	ENE	882	45	19.6	6	28.3	S34.7W	305.1	- 28.0	- 303.8		
8	594												
9	741	E	618	27	22.9								
10	507												
11	375	ESE	3165	125	25.1	9	29.3	S85.8W	301.2	- 22.1	- 300.4		
12	1287												
13	1143	SE	1152	48	24.0								
14	653												
15	63	SSE	141	3	47.0	12	27.8	S87.0W	368.8	- 19.2	- 363.8		
16	384												
17	345	S	108	6	18.0	15	25.6	N73.0W	235.2	+ 77.5	- 253.6		
18	612	SSW	198	12	16.5								
19	768												
20	975	SW	699	21	33.3	18	25.1	N39.5W	142.8	+ 110.1	- 90.9		
21	924												
22	552	WSW	2445	81	30.2	21	26.1	N52.2W	104.2	+ 63.9	- 82.4		
23	834												
24	744	W	4473	108	41.4								
25	627												
26	630	WNW	1914	57	33.6								
27	390												
28	777	NW	1674	66	25.4								
29	594												
30	543	NNW	1137	45	25.3								
31	513	無定向 Var.											
合計 sum.	19776	穩靜 Calm		39									

一日之平速 Mean velocity in one day.	638.4		
一月之平速 Mean velocity in one month.	26.6		
本月總合成數 General resultant in this month.	N84.5W	5246.8	+ 501.9 | - 5222.7
風之總回數 General frequency of winds.			
上午 Forenoon.	W	204h	E 138h
下午 Afternoon.	W	204h	E 169h
夜間 Night.	N	186h	S 165h
日間 Day.	N	150h	S 204h

紀 要

REMARKS.

- 1 $\equiv^{\circ}m, a.$
- 2 $\equiv^{\circ}9h26m - \text{---}m, \text{---}c.$
- 3 $\equiv^{\circ} - M.G. 9h45m - 11h25m$
- 4 \equiv°
- 5 $\text{---}D 19h42m - 20h50m$
- 6 $\equiv^{\circ}a. \text{---}m, \text{---}Dc.$
- 7 $\infty^{\circ} - \text{---} \text{---} 3h50m - 15h35m (g.v. 82^{km})$
- 8 $\equiv^{\circ}p. -$
- 9 $\equiv^{\circ} -$
- 10 $\equiv^{\circ} - \oplus 10h51m - 12h52m$
- 11 $\equiv^{\circ} - \text{---} 7h28m - \text{---} 8h50m - \text{---} 9h53m - \text{---} 10h31m - \oplus p.$
- 12 $\equiv^{\circ} - \text{---} 7h35m - 10h05m (g.v. 68^{km}), 11h45m - 15h15m (g.v. 76^{km}), 15h20m - 16h50m (g.v. 65^{km})$
- 13 $\equiv^{\circ} - \text{---}m, M.G. 1h15m - 15h25m$
- 14 $\equiv^{\circ} -$
- 15 $\equiv^{\circ} - \text{---}m,$
- 16 $\equiv^{\circ} -$
- 17 $\equiv^{\circ} - \oplus 9h55m - 10h39m$
- 18 $\equiv^{\circ} - \text{---}m.$
- 19 $\infty^{\circ} - M.G. 9h25m - 11h10m, 11h15m - 15h10m$
- 20 $\infty^{\circ} - \text{---} 6h05m - 8h40m (g.v. 63^{km}), 9h10m - 10h45m (g.v. 64^{km})$
- 21 $\infty^{\circ} - M.G. 5h10m - 6h55m$
- 22 $\infty^{\circ} - \text{---}^{\circ}m.$
- 23 $\equiv^{\circ} - \text{---}m, \text{---} 19h10m - 20h40m (g.v. 68^{km})$
- 24 $\equiv^{\circ} -$
- 25 $\equiv^{\circ}m, a, c. \text{---}m.$
- 26 $\equiv^{\circ} -$
- 27 $\equiv^{\circ} - \bullet^{\circ} 6h21m - 7h33m; \bullet^{\circ} 9h01m - 11h20m; \bullet^{\circ} 11h55m - 12h25m, 16h12m - \bullet 18h27m -$
- 28 $\equiv^{\circ} - \text{---} 10h30m - \bullet - \bullet^{\circ} 0h45m - 2h, 7h20m - 8h30m, 12h37m - \bullet 14h - 20h45m$
 $M.G. 13h40m - 15h11m$
- 29 $\equiv^{\circ} -$
- 30 $\equiv^{\circ} - \text{---} 17h35m - \bullet 4h - 8h32$
- 31 $\equiv^{\circ} - \text{---} 14h05m - \text{---} 14h32m - \text{---} 15h31m - \bullet 10h28m - \bullet^{\circ} 18h20m - 20h30m$
 $\text{---} 11h22m - \text{---} 11h41m - 15h50m M.G. 12h50m - 14h55m$

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A) - (B)
平均氣壓 (標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	768.76 ^{mm}	768.90 ^{mm}	-0.14 ^{mm}
* 平均氣溫 (攝氏) Mean Air Temperature. (C.)	2.67	3.21	-0.54
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	15.1	19.0	-3.9
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	-9.4	-10.2	+0.8
凍日 The Number of Frosty days.	21	24	-3
降水量 Amount of Precipitation.	48.9 ^{mm}	27.6 ^{mm}	+21.3 ^{mm}
降水日 Number of days with Precipitation.	4	5	-1
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	26.3 ^{km}	17.7 ^{km}	+8.9 ^{km}

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperature.

氣 壓 *
AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700^m +)

時 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	特別值 Notable Values.
1	45.58	46.11	47.25	49.44	50.02	50.25	53.25	55.28	49.65	
2	57.62	59.42	60.66	63.19	63.13	62.32	63.80	64.74	61.86	
3	64.75	64.16	63.83	64.65	63.21	61.42	61.24	60.91	63.02	
4	60.29	59.29	58.04	57.39	55.37	53.32	52.33	51.24	55.91	
5	50.03	49.81	49.87	50.86	51.38	51.37	53.04	55.01	51.42	
6	56.56	57.63	58.26	58.37	58.98	56.98	57.85	58.28	57.79	
7	58.62	58.90	58.81	59.38	59.30	58.75	59.26	60.05	59.13	
8	60.74	60.76	60.74	62.00	62.26	61.30	61.89	62.91	61.58	
9	62.98	62.38	62.66	63.69	62.93	62.08	62.55	63.71	62.87	
10	63.72	64.16	64.80	65.91	66.38	65.58	67.14	67.77	65.68	
11	67.72	67.77	67.82	68.04	67.43	66.18	66.27	66.75	67.25	
12	66.67	65.60	65.33	65.44	65.62	64.42	64.73	64.28	65.26	
13	64.22	63.09	62.42	62.12	60.80	59.46	57.88	57.76	60.97	
14	56.36	55.07	54.88	55.50	55.53	55.67	53.73	58.44	56.02	
15	59.03	59.15	60.60	62.67	62.74	61.81	62.67	63.33	61.50	
16	62.93	62.85	63.03	63.62	62.97	61.83	61.72	62.06	62.63	
17	61.36	59.98	60.04	60.00	58.55	57.29	58.94	59.93	59.44	
18	60.18	60.47	60.89	62.19	62.10	61.22	61.94	63.73	61.59	4 ^h 25 ^m
19	63.34	63.09	62.89	63.72	63.27	62.35	62.60	63.98	63.17	(at)
20	63.86	63.46	62.82	64.63	64.40	63.90	63.92	64.14	63.89	(at)
21	63.66	62.93	61.82	61.70	62.73	60.07	60.86	61.71	61.94	在
22	62.28	62.03	62.28	63.64	64.22	63.22	63.55	64.64	63.23	在
23	65.38	64.43	64.50	65.36	65.18	64.13	64.44	65.93	64.92	在
24	66.81	66.77	67.43	68.68	68.66	67.55	68.21	68.65	67.86	在
25	68.60	68.22	67.91	68.79	68.29	66.60	66.25	66.56	67.65	761.17
26	65.90	64.30	63.21	62.97	61.48	60.49	60.00	60.62	62.37	mm
27	60.15	60.17	60.17	61.36	60.73	60.01	60.45	60.67	60.46	761.17
28	60.55	60.14	60.18	62.11	61.79	61.03	62.35	63.56	61.46	(1st Min.)
29	63.70	63.49	63.67	64.40	64.20	63.01	62.91	63.03	63.55	(1st Max.)
平均 Mean.	61.50	61.21	61.27	62.13	61.83	60.82	61.34	62.06	61.52	762.30
										(2nd Min.)
										760.77
										(2nd Max.)
										762.25

較差 (Range) 1.53

第一 最小 (1st Min.) 761.17
 第一 最大 (1st Max.) 762.30
 第二 最小 (2nd Min.) 760.77
 第二 最大 (2nd Max.) 762.25

重力之訂正 Reduction to standard gravity..... - 0^m88
 *海面之訂正 Reduction to mean sea level..... + 10^m45

風之方向

DIRECTION AND

日 Day.	時 hour.	0	3	6	9
1		WSW 41	WSW 51	WSW 51	WSW 58
2		NW 58	WNW 53	WNW 52	WNW 44
3		NW 25	NW 24	NW 17	NW 17
4		NE 17	NE 18	NE 25	ENE 27
5		ESE 9	W 34	W 32	NNW 31
6		N 52	N 38	N 45	NE 53
7		NNE 24	NNW 32	NNW 36	N 35
8		WNW 32	WNW 30	NW 28	W 30
9		NNE 5	NNE 9	NW 21	NW 10
10		E 13	NE 12	N 27	NNE 26
11		N 38	N 33	N 34	N 30
12		NE 28	NE 33	ENE 37	ENE 47
13		NE 33	NE 36	NE 38	NE 48
14		NNE 39	NNE 41	N 37	NNE 30
15		WNW 34	NW 38	NW 31	NW 27
16		N 19	N 17	N 17	N 21
17		E 24	ESE 24	NE 21	ENE 14
18		NE 16	N 13	N 6	N 19
19		NE 28	N 29	NNE 19	NNE 11
20		N 26	N 23	N 29	N 23
21		NE 41	ENE 39	ENE 43	ENE 39
22		NNE 29	N 33	N 33	NNW 40
23		NW 23	NW 22	W 33	WSW 40
24		N 24	NNW 23	NNW 28	NNW 33
25		NNE 1	NNW 21	N 21	ENE 21
26		E 31	E 33	E 26	E 28
27		E 27	NE 21	NE 15	N 18
28		Calm 0	N 16	N 21	NE 14
29		E 23	E 24	E 30	ENE 28
平均 Mean.		26.6	23.1	29.4	29.7

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
W	49	NW	53	NW	55	NNW	57	51.9
WNW	48	NW	48	NW	33	NW	30	45.8
N	12	N	6	N	16	NE	15	16.5
E	29	E	29	ENE	37	E	32	26.8
NNW	36	NNW	43	N	47	NNW	48	35.0
NE	46	NE	48	NNE	43	NNE	31	44.5
N	36	NNW	36	N	22	N	25	30.8
W	37	Var.	30	NW	19	NNE	12	27.3
W	5	WSW	15	Calcu	0	E	17	10.3
N	28	N	45	N	37	N	33	27.8
N	33	N	30	N	22	NNE	26	30.8
ENE	59	ENE	37	ENE	33	NE	39	39.1
ENE	55	ENE	52	ENE	63	NNE	38	44.6
W	40	W	47	W	35	WNW	32	38.9
NW	20	NW	20	N	22	N	19	26.4
NE	14	NE	12	ENE	24	ENE	18	17.8
ENE	17	ENE	7	ENE	1	NE	20	16.0
NE	16	NNE	17	NNE	29	NNE	21	17.1
N	21	N	27	N	21	N	37	24.1
NNE	29	N	34	NNE	31	NNE	25	27.5
NE	16	ENE	31	NE	34	NNE	35	34.8
NNW	41	NW	28	N	34	N	28	33.3
WSW	35	WSW	38	W	32	N	22	30.6
N	27	NNE	26	N	29	NNE	19	25.1
ESE	3	SE	17	E	30	E	26	17.5
E	43	ENE	33	E	31	E	24	31.1
N	20	NNW	25	N	19	NE	15	20.0
ENE	28	ENE	30	ENE	34	ENE	27	21.4
SE	28	ESE	24	ESE	26	E	30	26.6
	30.1		30.6		29.6		27.6	29.0

氣 溫

AIR TEMPERATURE.

時 Day	Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 ; Max.-Min.
1		7.8	7.3	6.4	5.1	4.9	3.7	1.5	0.3	4.63	—
2		-1.1	-2.7	-4.1	-3.9	-3.7	-3.2	-4.0	-3.9	-3.33	2.5
3		-4.2	-4.8	-3.5	-4.1	-2.2	-2.2	-2.1	-1.6	-3.34	—
4		-1.2	-1.1	-1.1	-0.3	-0.1	0.2	1.1	2.0	-0.03	—
5		2.3	1.9	1.0	2.0	2.7	2.6	2.8	2.6	2.24	2.7
6		1.6	1.1	0.0	0.3	0.8	1.1	-0.5	0.1	0.56	1.7
7		0.0	-0.2	-0.5	-0.2	1.2	0.7	-1.3	-1.6	-0.24	2.9
8		-1.8	-2.2	-2.5	-1.8	0.0	0.5	-0.6	-1.4	-1.23	3.8
9		-1.6	-1.8	-2.1	-1.1	2.9	3.2	1.3	0.3	0.14	6.8
10		-0.1	-0.4	-1.1	1.7	2.9	1.3	-1.2	-1.6	0.19	5.3
11		-1.8	-2.1	-2.3	-1.5	-0.5	0.2	0.4	0.2	-0.93	3.5
12		0.4	0.7	1.1	2.2	2.9	1.2	1.7	1.9	1.51	2.8
13		2.0	2.1	2.3	2.9	3.7	3.5	2.9	2.5	2.74	—
14		2.9	3.1	3.3	4.6	3.0	3.0	2.6	1.9	3.05	2.7
15		1.4	1.1	-0.2	0.5	-0.5	0.9	1.1	0.5	0.48	2.2
16		0.4	0.4	0.4	1.5	4.5	5.5	4.5	4.3	2.69	5.8
17		3.8	3.7	3.3	3.3	4.3	4.6	4.5	3.3	3.65	2.0
18		3.1	3.1	3.0	3.0	3.8	4.9	3.5	2.5	3.36	2.3
19		2.9	1.5	1.0	2.0	3.3	3.4	1.9	0.9	2.00	2.7
20		0.2	-0.3	-0.6	1.0	2.7	2.5	1.9	0.9	1.04	4.0
21		0.3	0.7	0.6	1.9	1.2	-0.2	-0.3	-0.2	0.56	2.3
22		0.1	0.2	0.4	1.8	3.0	3.0	0.6	0.1	-1.15	4.1
23		-0.4	-0.5	-0.5	1.3	2.5	2.9	2.2	0.6	1.61	5.3
24		-0.1	-1.4	-2.5	-2.0	0.6	1.0	-0.9	-1.3	-0.83	5.2
25		-1.3	-1.3	-1.3	1.8	4.9	5.2	3.4	1.4	1.60	6.9
26		0.8	0.5	0.3	1.9	3.1	2.6	2.5	2.5	1.78	3.9
27		2.3	2.0	1.9	2.4	3.5	4.1	3.6	2.1	2.66	3.4
28		1.5	0.8	0.1	4.1	6.3	7.2	4.1	2.3	3.50	7.7
29		1.8	1.4	1.1	4.5	6.0	6.9	4.4	2.5	3.83	7.5
平均 Mean.		0.75	0.44	0.07	1.17	2.40	2.42	1.41	0.83	1.19	4.00

絕對最高值 8.8 在 26 日
絕對最低值 -3.9 在 3 日
Absolute maximum : 8.8 on the 26th.
Absolute minimum : -3.9 on the 3rd.

濕 度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day.	時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1		100	100	100	98	96	95	94	96	97.4
2		91	98	94	64	56	55	57	57	71.5
3		66	57	69	64	64	68	75	80	66.8
4		89	91	99	100	100	100	100	100	97.4
5		100	100	100	100	100	100	98	94	99.0
6		84	83	79	77	68	70	96	96	81.6
7		98	98	98	98	80	75	93	95	91.9
8		90	92	80	69	60	56	62	66	71.9
9		60	71	83	79	41	46	53	57	61.3
10		56	46	79	66	53	58	59	62	59.9
11		65	67	68	72	72	75	78	85	72.6
12		84	82	85	70	66	91	88	86	81.5
13		89	82	85	98	90	95	98	98	90.6
14		98	100	100	97	100	96	98	100	98.6
15		100	100	98	96	88	82	81	89	91.8
16		92	92	89	85	79	82	97	97	89.1
17		97	100	100	100	97	96	97	98	98.1
18		98	100	100	98	97	86	87	93	94.9
19		91	87	87	75	70	70	78	77	79.4
20		77	90	88	83	75	75	78	87	81.6
21		84	80	84	78	92	100	100	100	89.8
22		100	100	100	95	79	71	82	79	88.3
23		74	80	82	69	72	71	72	87	75.9
24		88	80	80	69	60	59	71	78	73.1
25		82	88	98	73	56	53	75	83	75.4
26		80	80	77	82	83	98	100	100	87.5
27		100	100	100	98	87	77	87	87	92.0
28		87	96	93	77	56	48	61	75	74.1
29		78	87	93	84	60	66	85	89	80.6
平均 Mean.		86.1	87.1	88.9	83.1	75.8	76.4	82.6	85.9	83.2

水 氣 壓									
TENSION OF VAPOUR.									
時 日 Hour Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	7.9	7.6	7.2	6.5	6.1	5.7	4.8	4.5	6.29
2	3.8	3.7	3.2	2.2	1.9	2.0	2.0	2.0	2.60
3	2.2	1.8	1.8	2.2	2.5	2.7	2.9	3.3	2.43
4	3.7	3.8	4.2	4.5	4.5	4.7	5.0	5.3	4.46
5	5.4	5.3	4.9	5.3	5.6	5.5	5.5	5.2	5.34
6	4.3	4.1	3.6	3.6	3.3	3.5	4.2	4.4	3.88
7	4.5	4.4	4.3	4.4	4.0	3.6	3.9	3.8	4.11
8	3.6	3.6	3.1	2.8	2.7	2.6	2.7	2.7	2.98
9	2.4	2.9	3.3	3.3	2.3	2.6	2.7	2.7	2.78
10	2.5	2.0	3.3	3.4	3.0	2.9	2.5	2.5	2.76
11	2.6	2.6	2.6	2.9	3.2	3.5	3.7	3.9	3.13
12	3.9	3.9	4.2	3.8	3.7	4.5	4.5	4.5	4.13
13	4.7	4.4	4.7	5.2	5.4	5.3	5.2	5.4	5.08
14	5.5	5.7	5.8	6.1	5.7	5.5	5.4	5.3	5.63
15	5.0	5.0	4.4	4.2	3.9	4.0	4.0	4.2	4.34
16	4.4	4.4	4.2	4.4	5.0	5.5	6.1	6.0	5.00
17	5.8	6.0	5.8	5.8	6.0	6.0	6.1	5.7	5.90
18	5.7	5.7	5.7	5.6	5.8	5.6	5.1	5.1	5.54
19	4.8	4.5	4.3	4.0	4.0	4.1	4.1	3.7	4.19
20	3.6	4.0	3.8	4.1	4.2	4.2	4.1	4.3	4.04
21	4.1	3.9	4.0	4.1	4.6	4.5	4.5	4.5	4.28
22	4.6	4.7	4.7	5.0	4.5	4.0	3.9	3.6	4.38
23	3.3	3.5	3.6	3.4	4.0	4.0	3.8	4.2	3.73
24	4.0	3.3	3.1	2.7	2.9	2.9	3.1	3.3	3.16
25	3.4	3.7	3.9	3.8	3.7	3.5	4.4	4.2	3.83
26	3.9	3.8	3.6	4.3	4.7	5.4	5.5	5.5	4.59
27	5.4	5.3	5.3	5.4	5.1	4.7	4.9	4.7	5.10
28	4.5	4.7	4.3	4.7	4.0	3.7	3.8	4.1	4.23
29	4.1	4.4	4.8	5.3	4.8	4.9	5.3	4.9	4.81
平均 Mean.	4.26	4.23	4.20	4.24	4.18	4.20	4.27	4.26	4.23

降 水 量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

時 日 Day.	HOUR	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1		0.0	0.0	0.0	—	—	0.0	0.3	0.5	0.8
2		1.5	1.5	0.0	—	—	—	—	—	3.0
3		—	—	—	—	—	—	—	—	—
4		0.2	0.9	1.8	2.4	0.8	2.8	2.4	4.7	16.0
5		3.2	0.5	0.1	3.3	2.5	0.0	—	—	9.6
6		—	—	—	—	—	0.0	0.1	1.4	1.5
7		0.6	—	—	—	—	0.0	0.4	—	1.0
8		—	—	—	—	—	—	—	—	—
9		—	—	—	—	—	—	—	—	—
10		—	—	—	—	—	—	—	—	—
11		—	—	—	—	—	—	—	—	—
12		—	—	—	0.0	0.0	1.4	—	—	1.4
13		—	—	0.2	0.6	2.8	2.4	1.3	4.2	11.5
14		0.7	0.7	0.0	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	1.9
15		—	—	—	—	—	—	—	—	—
16		—	0.0	—	—	—	0.0	0.1	0.8	0.9
17		0.0	5.8	2.8	2.4	1.2	0.0	0.0	0.6	12.6
18		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	—	0.0	0.0	0.0
19		—	—	—	—	—	—	—	—	—
20		—	—	—	—	—	—	—	—	—
21		—	—	—	0.7	3.3	0.0	0.0	2.0	6.0
22		3.0	—	—	—	—	—	—	—	3.0
23		—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
24		—	—	—	—	—	—	—	—	—
25		—	—	—	—	—	—	—	—	—
26		—	—	—	0.3	0.2	0.2	—	0.5	1.2
27		0.6	—	0.0	0.0	—	—	—	—	0.6
28		—	—	—	—	—	—	—	—	—
29		—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.		9.8	9.2	4.9	10.2	10.8	6.8	4.6	14.7	71.0

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day.	時 Hour.	6				9				12			
		量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10		Nb	...	...	10	Nb	WNW	2	10	Nb	WNW	2
2	10		Nb	...	...	10	A-Cu	N	1	8	Cu	NW	2
3	3		A-Cu	...	...	10	Ci-St, A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
4	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
5	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
6	10		A-Cu	W	1	10	Nb	NE	2	10	Nb	ENE	1
7	10		Nb	...	...	10	Nb	NNE	1	10	Nb	MNE	1
8	6		Cu	NNW	2	2	A-Cu	...	...	9	Cu	NW	2
9	0		—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
10	0		—	—	—	1	Ci-St	...	...	10	{ ^{Cu} _{Ci-St}	N	1
11	10		A-St	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1
12	10		Nb	...	...	10	Nb, St-Cu	ENE	1	10	Nb	ENE	2
13	10		Nb	...	...	10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	2
14	10		Nb	...	...	10	Nb	NNE	3	10	Nb	...	...
15	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NW	1
16	10		Nb	...	...	10	Nb, A-St	...	...	10	{ ^{A-St} _{Nb}	E	1
17	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	ESE	1
18	10		Nb	...	...	10	Nb	NNE	1	10	Nb	ENE	1
19	10		Nb	...	...	10	A-St	W	1	10	{ ^{A-St} _{Nb}	NNE	1
20	10		A-St	...	...	10	Nb	E	1	10	Nb	ENE	1
21	10		A-Cu	...	...	10	A-St	W	1	10	Nb	...	...
22	10		A-Cu	N	1	10	A-Cu	W	1	10	St-Cu, Nb	N	2
23	10		A-St	...	...	10	A-Cu	W	1	10	{ ^{A-St} _{Nb}	W	1
24	0		—	—	—	0	—	—	—	9	Cu	N	1
25	10		A-St	...	...	0	—	—	—	10	Cu	ESE	1
26	0		—	—	—	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...
27	10		Nb	...	...	10	Nb	N	2	10	Nb	N	2
28	1		Ci-St	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—
29	0		—	—	—	0	—	—	—	4	Cu	E	1
平均 Mean.		7.6				7.7				9.0			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量 Mean amount.
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	
10	Nb	NW	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
6	Cu	NNW	1	10	A-St, A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	9.0
10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10	Nb, A-St	...	...	8.8
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ENE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Cu	NNW	1	8	Cu	N	1	0	—	—	—	5.8
10	{Ci-St, A-Cu St-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	5.0
10	St-Cu	N	2	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	6.8
10	Nb	NE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	NE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ENE	2	10	Nb	ENE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	WSW	3	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NW	1	10	Nb	...	...	2	St-Cu	...	...	8.7
10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	N	1	10	A-Cu	N	1	10	A-St	...	...	10.0
10	Nb	ENE	1	10	A-Cu	W	1	0	—	—	—	8.3
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	N	1	10	St-Cu, Nb	N	1	10	Nb	...	...	10.0
10	{A-St Nb	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-St	...	...	10.0
10	{A-Cu St-Cu	NNE	1	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	6.5
8	Cu	ESE	1	10	Nb	ENE	1	0	—	—	—	6.3
10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	8.3
10	Nb	NNW	1	10	Nb	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.2
10	{Ci-St, Ci St-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	5.7
9.4				9.6				8.3				8.6

		日 照 NUMBER OF HOURS							
時 Hour	日 Day	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	—	—	—	0.00	0.00	0.63	1.00	1.00	1.00
3	—	—	—	0.00	0.00	0.58	0.00	0.00	0.00
4	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
8	—	—	—	0.00	0.19	1.00	1.00	1.00	0.34
9	—	—	—	0.00	0.88	1.00	1.00	1.00	1.00
10	—	—	—	0.00	0.40	1.00	1.00	1.00	0.40
11	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
18	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
19	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
21	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
22	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	—	—	0.00	0.59	1.00	1.00	1.00	0.42
25	—	—	—	0.00	0.40	1.00	1.00	0.93	0.43
26	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	—	—	0.10	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
29	—	—	—	0.20	1.00	1.00	1.00	0.83	0.91
合計 Sum.	—	—	—	0.30	4.46	8.21	8.00	7.81	5.56
對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.									

時 數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.91	0.79	0.34	0.07	0.00	0.00	—	—	5.74
0.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.38
0.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.74	0.30	0.06	0.00	0.00	0.00	—	—	4.63
1.00	0.56	0.59	0.00	0.90	0.00	—	—	7.03
0.09	0.16	0.37	0.00	0.00	0.00	—	—	4.48
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.90	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.90	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.39	0.53	0.08	0.00	0.00	0.00	—	—	5.01
0.39	1.00	1.00	0.58	0.83	0.00	—	—	7.56
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.80	0.00	—	—	9.90
0.80	1.00	0.81	0.00	0.00	0.00	—	—	7.20
5.42	5.34	3.75	1.65	1.63	0.00	—	—	52.13

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day	一日之 行程 Diurnal course.	行程總計,時間 及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時 刻 Hour	每時 速度 Velo- city per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day.			
		N	km	h	km			合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant.	
								N + S -	E + W -		
1	1245	N	4587	171	26.8	0	26.6	N13.5E	468.0	+455.1	+109.1
2	1098										
3	396	NNE	1878	75	25.0						
4	642					3	28.1	N 3.7W	478.1	+477.1	- 30.7
5	840	NE	2701	87	26.4						
6	1068										
7	738	ENE	2643	81	32.7	6	29.4	N 5.1W	518.3	+516.3	- 46.1
8	654										
9	246	E	1650	60	27.5						
10	666	ESE	258	15	17.2	9	29.7	N 7.1E	473.8	+470.2	+ 58.4
11	738										
12	939	SE	135	6	22.5						
13	1071					12	30.1	N 9.6E	405.1	+399.4	+ 67.2
14	933	SSE	0	0	0.0						
15	633										
16	426	S	0	0	0.0	15	30.6	N 7.1E	460.3	+456.9	+ 56.5
17	384										
18	411	SSW	0	0	0.0						
19	579					18	29.6	N19.2E	558.4	+527.4	+188.3
20	660	SW	0	0	0.0						
21	834										
22	798	WSW	987	24	41.1	21	27.6	N21.4E	607.8	+565.9	+221.8
23	735										
24	627	W	1122	33	34.0						
25	420										
26	747	WNW	975	24	40.6						
27	480										
28	513	NW	1941	66	29.4						
29	639										
		NNW	1590	45	35.3						
		無定向 Var.	90	3	30.0						
合計 sum.	20160	靜靜 Calm		6							

一日之平速 Mean velo- city in one day.	695.1		
一月之平速 Mean velo- city in one hour.	29.0		
本月總合成數 General resultant in this month.	N 9.1E	11752.8	+11804.9 +1852.5
風之總次數 General frequency of winds.			
上午 Forenoon.	W	156h	E 189h
下午 Afternoon.		126h	216h
夜間 Night.		816h	24h
日間 Day.	N	306h	46h

紀要

REMARKS.

- 1 三三三三〇 7h20m — ●〇—7h38m, 17h59m — ●〇, △19h44m — △, ✱〇20h35m — ✱22h 55m — (g.v.62^{km})
- 2 ✱—6h42m ☒3^{cm}2 — ✱—0h05m (g.v.62^{km}), 0h50m — 2h15m (g.v.65^{km})
- 3 三三三三〇 ☒
- 4 三三三三〇 ✱2h30m — ✱, △10h38m — ✱²11h45m — ✱, △12h30m — ●〇12h54m — ●〇, △13h20m — ●13h34m — ☒3^{cm}3a.
- 5 三三三三〇 12h39m — 14h28m — 14h48m — ●—6h38m; ●〇7h46m — ●9h56m — ●〇14h45m — 16h10m M.G. 21h25m —
- 6 三三三三〇 ✱16h34m — ✱9h40m — 10h40m (g.v.63^{km})
- 7 三三三三〇 ☒2^{cm}0 ✱—3h, 16h20m — 20h40m
- 8 三三三三〇 ☒
- 9 三三三三〇 Lm.
- 10 三三三三〇
- 11 三三三三〇
- 12 三三三三〇 ●〇10h52m — ✱〇11h20m — 11h45m, 12h06m — ✱, △14h45m — ●17h05m — 17h 30m M.G. 8h45m — 14h15m
- 13 三三三三〇 ●〇6h50m — ●8h30m — ●〇9h — ●10h32m — ●〇19h — ●20h25m — ✱17h 30m — 19h50m (g.v.63^{km})
- 14 三三三三〇 8h35m — 10h15m — 14h30m — 15h32m — 16h10m — 18h — 18h08m — 19h05m — ●—5h; ●〇7h55m — 9h40m; ●10h03m — ●〇11h30m — 14h 40m, 15h08m — 16h45m, 20h25m — M.G. — 0h05m, 0h10m — 2h20m, 13h20m — 15h
- 15 三三三三〇
- 16 三三三三〇 16h40m — 17h17m — 17h45m — ✱〇5h20m — 5h40m ●〇16h12m — 18h10m —
- 17 三三三三〇 8h58m — 9h23m — 11h15m — 13h45m — 19h33m — ●〇—5h — ●〇13h55m — 17h23m, 19h50m — ●21h45m —
- 18 三三三三〇 8h28m — ●〇—7h40m, 10h35m — 12h20m, 20h42m —
- 19 三三三三〇
- 20 三三三三〇
- 21 三三三三〇 11h29m — △10h09m — ●〇, ✱10h40m — △, ✱11h04m — ✱11h42m — ✱13h 16m — ✱〇15h51m — ✱22h30m — ☒p., e.
- 22 三三三三〇 ☒3^{cm}2m, a. ✱—3h
- 23 三三三三〇 △〇15h26m — 15h31m
- 24 三三三三〇
- 25 三三三三〇
- 26 三三三三〇 17h30m — 8h58m — △〇11h09m — ●11h50m — ●〇12h — ●14h30m — ●〇16h — 17h30m; ●22h — ●〇22h55m —
- 27 三三三三〇 5h45m — 11h05m — ●〇—0h30m — ●〇0h55m — 2h, 7h09m — 10h48m — 18h58m — D 20h12m —
- 28 三三三三〇 m, a. Lm.
- 29 三三三三〇 Lm ⊕〇14h32m — D〇, 20h30m —

附記 本月雪之厚度共計十二公分二 Appendix—Total Depth of Snow in this month : 12^{cm}2.

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A) - (B)
平均氣壓 (標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	^{mm} 771.09	^{mm} 770.85	^{mm} +0.24
* 平均氣溫 (攝氏) Mean Air Temperature (C.)	1.89	3.42	-2.08
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	8.6	12.1	-3.5
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	-5.6	-3.5	-2.1
凍日 The Number of Frosty days.	20	11	+9
降水量 Amount of Precipitation.	^{mm} 71.0	^{mm} 107.5	^{mm} -36.5
降水日 Number of days with Precipitation.	15	16	-1
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	^{km} 29.0	^{km} 17.3	^{km} +11.7

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperature.

氣 壓 *
AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700^{mm} +)

時 日 Hour Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	特別值 Notable Values
1	62.36	61.55	61.30	62.79	61.59	61.23	61.81	62.71	61.92	
2	62.44	61.62	61.96	63.06	62.87	61.99	63.03	64.48	62.68	
3	64.34	64.00	64.14	64.70	63.70	62.63	62.73	63.22	63.68	
4	63.06	62.70	61.71	63.18	62.66	61.67	61.69	61.93	62.33	
5	61.77	61.46	61.92	63.54	63.63	63.78	64.41	65.47	63.25	
6	65.47	64.64	64.48	65.26	64.28	62.23	61.59	61.13	63.64	
7	59.95	58.17	56.83	56.17	54.33	52.23	52.56	51.87	55.26	
8	51.68	51.17	51.75	53.29	53.46	53.06	53.28	55.22	52.86	
9	55.20	55.34	54.56	54.38	53.19	50.92	50.17	49.87	52.95	
10	48.51	47.28	47.61	49.08	49.16	48.14	48.61	50.46	48.61	
11	51.53	51.84	53.81	56.67	58.19	57.81	58.49	60.81	56.14	氣 差 (Range) 1.62 ^{mm}
12	61.02	60.02	60.01	61.90	61.47	59.72	59.42	59.66	60.40	
13	59.32	57.93	57.79	57.82	56.47	55.81	55.57	57.03	57.22	
14	55.83	55.81	55.11	56.36	56.05	54.48	54.29	55.16	55.39	
15	55.00	54.43	54.29	55.23	55.22	54.67	55.98	56.95	55.23	
16	57.65	57.66	57.90	59.16	59.31	58.73	58.96	59.99	58.67	
17	59.82	59.64	59.37	60.11	59.81	58.17	58.28	59.26	59.31	
18	59.18	58.31	58.41	59.33	59.10	57.91	57.87	58.61	58.59	
19	58.47	57.65	57.34	57.49	56.79	55.78	55.97	56.37	56.98	
20	55.77	54.81	54.83	54.98	54.54	53.11	53.80	54.27	54.51	
21	53.95	53.53	52.75	53.30	52.93	51.50	51.90	53.22	52.89	氣 差 (Range) 1.62 ^{mm}
22	52.65	51.37	52.45	53.19	53.46	53.07	54.50	55.29	53.25	
23	55.37	54.80	55.58	55.54	54.67	54.57	54.61	55.37	55.13	
24	56.64	56.51	57.14	58.83	59.22	58.63	59.92	61.43	58.54	
25	62.11	62.03	62.71	63.67	63.46	61.84	62.38	63.16	62.67	
26	62.65	62.30	61.45	62.73	61.57	60.90	60.62	61.37	61.71	
27	61.47	60.50	60.82	60.99	59.61	59.06	58.42	58.31	59.96	
28	58.43	57.41	57.63	58.08	57.23	55.97	55.53	55.58	56.98	
29	55.50	53.96	53.64	53.93	53.29	52.47	52.63	53.62	53.63	
30	54.27	53.43	53.46	54.43	53.68	53.67	54.48	55.45	54.11	
31	55.97	55.37	56.46	57.51	57.07	56.36	56.04	56.39	56.40	
平均 Mean.	57.98	57.33	57.39	58.28	57.81	56.84	57.08	57.89	57.58	

重力之訂正 Reduction to standard gravity.....-0^{mm}88
海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+10^{mm}21

風之方向

DIRECTION AND

日 時 Day. Hour	0	3	6	9
1	ESE 38	ESE 24	ENE 40	ENE 33
2	N 23	NNW 26	NNW 33	NNW 24
3	N 29	N 25	N 29	N 25
4	NE 15	Calm 0	Calm 0	NE 3
5	SSW 22	SW 23	WSW 15	N 29
6	N 27	NNE 6	S 8	Calm 0
7	ESE 31	ESE 43	ESE 42	ESE 40
8	SE 12	Calm 0	SE 13	NW 14
9	ESE 33	ESE 28	ESE 30	ESE 54
10	ESE 67	ESE 47	ESE 8	SSW 4
11	N 39	N 58	N 58	NNW 52
12	NNW 47	NNW 41	N 42	N 31
13	W 19	W 27	WNW 35	NW 17
14	SE 17	SSW 17	SW 5	SW 5
15	SW 19	SW 33	SW 41	WSW 41
16	E 20	ESE 17	SE 21	SE 1
17	ENE 35	ENE 16	E 26	E 21
18	E 29	E 37	E 39	ESE 43
19	ESE 36	ESE 33	E 25	E 41
20	ESE 1	ESE 8	N 24	N 14
21	WNW 21	NW 27	W 35	NW 30
22	NW 16	N 28	N 18	N 16
23	NE 30	NE 25	NNE 29	ENE 49
24	NE 25	N 35	N 29	N 26
25	NNW 39	NNW 39	NNW 34	N 31
26	NE 17	NE 20	NE 25	NE 26
27	E 24	ENE 33	ENE 30	E 39
28	E 34	E 30	E 28	E 27
29	ENE 14	ENE 22	ENE 17	ENE 20
30	NNW 12	NNW 9	NNW 12	Calm 0
31	WNW 16	WNW 22	WNW 17	NW 20
平均 Mean.	26.0	25.9	26.1	25.0

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ENE	37	N	26	NE	30	N	19	30.8
NNW	42	NNW	44	N	35	N	24	31.4
NNW	31	N	24	N	24	NE	21	26.0
SSW	7	SSW	8	S	14	SSW	22	8.6
N	30	N	29	N	31	N	31	26.3
SSW	13	SE	28	ESE	22	ESE	32	17.0
ESE	37	SE	38	ESE	35	ESE	25	37.0
NW	12	NNW	15	ENE	30	ENE	23	14.9
ESE	52	E	59	E	61	E	59	47.0
W	37	WNW	15	NW	17	NNE	15	26.3
NNW	56	NNW	65	NNW	62	NW	32	52.8
NNW	29	NW	26	WNW	16	WNW	16	31.0
E	17	SSW	12	SSE	3	SE	18	18.5
W	16	SW	12	SW	12	SW	18	12.8
WSW	53	W	52	W	29	ENE	22	33.3
ENE	8	NE	27	ENE	29	NE	27	18.8
ESE	31	ESE	36	ESE	36	ESE	34	29.4
ESE	58	ESE	55	ESE	36	ESE	33	41.3
ESE	44	ESE	27	ESE	22	ESE	4	29.0
NNW	18	NNW	19	NW	23	W	31	17.3
W	25	NW	15	NW	16	N	13	22.8
N	25	N	31	N	37	NNE	32	21.4
ENE	41	NE	46	NNE	55	NE	42	39.6
NNW	40	N	42	N	44	NNW	48	36.1
NNE	20	NNE	23	NE	28	NE	23	29.6
ENE	24	ENE	10	E	24	E	28	21.8
E	51	ESE	17	ESE	37	E	36	33.4
E	25	ENE	30	ENE	25	ENE	17	27.0
ENE	8	ENE	10	N	19	NNW	18	16.0
Calm	0	WNW	24	W	27	WNW	14	12.3
NNW	13	NNW	20	N	14	N	18	17.5
29.0		28.5		28.8		25.7		26.9

氣 溫

AIR TEMPERATURE.

時 H Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.	絕 對 最 高 值	絕 對 最 低 值
1	2.0	2.0	0.6	3.1	4.7	4.7	2.9	3.0	2.88	5.3	15.8	15.8
2	2.6	2.1	0.8	2.6	3.6	4.0	1.8	0.4	2.24	4.0	16	16
3	-0.1	-0.2	-0.3	0.8	2.3	3.4	1.2	-0.3	0.85	4.7	3.4	3.4
4	-0.5	-0.5	-0.4	2.6	7.3	9.0	4.4	3.9	3.23	10.1	日	日
5	3.6	3.4	3.2	5.1	5.1	5.9	2.8	0.8	3.74	5.2	Absolute	Absolute
6	0.3	0.4	0.6	3.9	7.9	6.0	4.5	2.9	3.31	8.9	on the	on the
7	2.6	2.7	2.7	4.9	6.6	6.7	5.5	5.0	4.59	5.1	3rd	4th.
8	5.1	5.2	5.2	6.1	7.7	9.8	7.9	5.0	6.50	6.5	and	and
9	4.1	4.4	4.5	5.7	7.4	8.0	7.6	7.5	6.15	6.5	4th.	4th.
10	7.5	7.5	7.6	9.2	10.0	10.4	10.0	7.9	8.74	5.1	15.8	15.8
11	7.7	6.4	6.0	6.4	5.0	5.3	3.3	2.4	5.31	—	on the	on the
12	1.6	1.0	1.0	3.6	4.6	3.6	3.1	2.9	2.68	4.9	3rd	4th.
13	2.4	1.9	1.0	3.8	7.6	8.3	6.1	5.3	4.55	9.4	and	and
14	4.8	4.2	3.9	8.2	11.0	11.9	8.5	8.3	7.60	8.6	4th.	4th.
15	7.4	6.3	5.7	9.3	13.0	14.2	12.7	7.6	9.53	9.0	15.8	15.8
16	7.2	7.2	7.0	12.4	13.8	12.4	8.9	7.0	9.49	9.5	on the	on the
17	6.4	5.7	5.1	10.2	13.0	12.9	10.1	8.2	8.95	8.7	3rd	4th.
18	7.2	6.2	5.3	11.2	12.6	10.9	9.3	8.5	8.90	8.5	and	and
19	8.1	7.8	7.5	8.5	9.4	9.9	9.5	9.7	8.80	3.3	4th.	4th.
20	9.4	9.2	9.0	10.0	12.8	12.5	11.1	10.7	10.59	4.5	15.8	15.8
21	9.8	8.4	8.0	9.4	10.3	11.7	11.5	10.3	9.93	4.7	on the	on the
22	9.7	9.5	9.1	9.7	11.0	10.6	7.6	6.5	9.21	2.6	3rd	4th.
23	6.0	5.5	5.0	6.1	6.6	5.8	5.3	4.9	5.65	2.2	and	and
24	4.8	4.7	4.7	5.6	5.6	5.7	5.3	4.1	5.03	1.7	4th.	4th.
25	3.9	4.0	4.0	5.4	8.3	8.7	5.9	5.2	5.68	5.5	15.8	15.8
26	5.2	5.3	5.3	6.9	7.9	8.6	7.2	7.0	6.68	4.0	on the	on the
27	6.5	6.5	6.5	8.3	9.6	9.1	7.0	6.5	7.51	3.9	3rd	4th.
28	6.3	6.4	6.5	7.0	8.2	8.7	8.3	8.0	7.43	2.9	and	and
29	8.0	8.0	8.1	8.6	10.5	11.0	10.3	9.6	9.26	4.4	4th.	4th.
30	9.1	8.7	8.5	9.3	10.4	9.4	8.5	8.1	9.00	2.5	15.8	15.8
31	7.7	7.5	6.9	7.7	9.7	9.3	9.1	7.7	8.20	3.8	on the	on the
平均 Mean.	5.36	5.08	4.79	6.83	8.50	8.66	7.01	5.96	6.52	5.53		

濕 度
RELATIVE HUMIDITY.

時 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	89	89	98	83	73	74	90	91	85.9
2	91	98	98	96	63	59	68	81	81.8
3	82	82	76	69	49	46	53	59	64.5
4	55	53	61	60	41	39	57	70	54.5
5	70	73	81	74	60	50	57	69	66.8
6	76	63	71	70	52	38	63	79	64.0
7	82	82	87	81	76	77	96	100	85.1
8	100	100	100	99	88	74	88	97	92.3
9	98	93	96	93	89	86	90	96	92.6
10	98	100	100	99	96	93	99	100	98.1
11	100	100	99	91	87	65	55	63	82.5
12	64	75	66	51	49	51	69	53	60.4
13	70	65	73	58	39	48	52	69	59.3
14	79	89	85	67	52	45	50	57	65.5
15	69	81	85	69	48	35	37	65	61.1
16	68	64	57	41	35	42	52	72	53.9
17	78	76	92	58	49	40	40	74	63.4
18	86	86	97	54	30	50	75	89	70.9
19	91	98	100	100	100	100	100	99	98.5
20	99	100	100	98	85	85	95	94	94.5
21	98	99	99	93	95	91	92	97	95.5
22	99	99	100	100	97	97	99	98	98.6
23	94	99	98	88	87	96	97	97	94.5
24	98	98	100	100	96	99	97	95	97.9
25	97	93	90	85	63	61	81	89	82.4
26	94	96	97	90	88	89	96	98	93.5
27	93	93	93	75	67	76	94	100	86.4
28	100	100	100	100	98	96	96	99	98.6
29	99	99	99	99	96	89	97	100	97.3
30	100	100	100	99	95	99	100	100	99.1
31	100	100	100	96	89	91	98	100	96.8
平均 Mean.	87.7	88.5	90.3	81.8	72.0	70.4	78.5	85.7	81.9

水 氣 壓

TENSION OF VAPOUR.

時 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	4.7	4.7	4.7	4.7	4.7	4.8	5.1	5.2	4.83
2	5.0	5.2	4.7	5.3	3.8	3.6	3.5	3.8	4.36
3	3.7	3.7	3.4	3.4	2.6	2.7	2.6	2.6	3.09
4	2.4	2.3	2.7	3.3	3.1	3.3	3.6	4.3	3.13
5	4.2	4.3	4.7	4.8	3.9	3.5	3.2	3.4	4.00
6	3.5	3.0	3.4	4.3	4.1	2.6	4.0	4.5	3.68
7	4.6	4.6	4.9	5.3	5.5	5.6	6.4	6.5	5.43
8	6.6	6.6	6.6	6.9	6.8	6.7	6.9	6.3	6.68
9	6.0	5.8	6.0	6.3	6.8	6.9	7.0	7.4	6.53
10	7.4	7.7	7.8	8.6	8.8	8.7	9.0	8.0	8.25
11	7.9	7.2	6.9	6.6	5.7	4.3	3.2	3.4	5.65
12	3.3	3.7	3.2	3.0	3.1	3.0	4.0	3.3	3.33
13	3.8	3.1	3.6	3.6	3.1	3.9	3.6	4.6	3.70
14	5.1	5.5	5.2	5.5	5.1	4.7	4.1	4.7	4.99
15	5.3	5.8	5.8	6.0	5.4	4.3	4.1	5.1	5.23
16	5.1	4.8	4.3	4.4	4.1	4.5	4.4	5.4	4.63
17	5.6	5.2	6.0	5.3	5.5	4.5	3.7	6.0	5.23
18	6.5	6.0	6.5	5.4	3.3	4.8	6.6	7.4	5.81
19	7.3	7.7	7.7	8.3	8.3	9.1	8.9	8.9	8.34
20	8.7	8.7	8.6	8.9	9.2	9.0	9.4	9.0	8.94
21	8.8	8.1	7.9	8.2	8.9	9.2	9.2	9.1	8.68
22	8.9	8.7	8.6	9.0	9.4	9.2	7.7	7.0	8.56
23	6.6	6.7	6.4	6.2	6.3	6.6	6.5	6.2	6.44
24	6.3	6.3	6.4	6.8	6.5	6.7	6.5	5.8	6.41
25	5.9	5.7	5.5	5.7	5.2	5.2	5.6	5.9	5.59
26	6.2	6.3	6.5	6.7	6.9	7.4	7.3	7.3	6.83
27	6.7	6.7	6.7	6.2	6.0	6.6	7.0	7.3	6.65
28	7.2	7.2	7.2	7.5	7.9	8.1	7.8	7.9	7.60
29	7.9	7.9	8.0	8.2	9.1	8.7	9.1	8.9	8.48
30	8.6	8.4	8.3	8.6	8.9	8.7	8.3	8.1	8.49
31	7.9	7.7	7.4	7.5	8.0	7.9	8.4	7.9	7.81
平均 Mean.	6.06	5.99	5.99	6.15	6.02	5.96	6.02	6.17	6.05

降 水 量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 時 Day.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	0.5	0.6	1.5	2.6
2	1.3	2.1	1.3	—	—	—	—	—	4.7
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	1.6	2.8	0.0	4.4
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	0.0	0.8	0.7	1.5
10	10.0	6.8	0.0	—	—	0.3	4.4	0.5	22.0
11	1.3	0.2	0.0	0.0	—	—	—	—	1.5
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	0.2	1.7	1.9
19	5.0	2.5	1.0	0.0	0.0	0.0	—	—	8.5
20	—	—	—	0.0	—	0.0	0.0	0.0	0.0
21	—	—	—	—	—	0.0	0.0	—	0.0
22	—	—	—	0.0	0.0	0.0	—	—	0.0
23	—	—	0.0	0.0	0.6	1.5	2.1	2.5	6.7
24	0.2	0.2	1.5	1.5	1.7	0.3	0.4	1.1	6.9
25	0.1	—	—	—	—	—	—	—	0.1
26	—	—	0.0	0.0	0.0	3.2	1.1	0.4	4.7
27	—	—	—	—	0.0	6.6	5.0	1.8	13.4
28	6.2	2.8	3.7	0.5	—	—	—	—	15.2
29	—	—	0.0	—	0.0	0.2	2.0	2.0	4.2
30	2.5	0.9	0.0	1.0	0.0	1.0	1.3	0.5	7.2
31	1.0	1.0	—	—	—	0.2	4.5	4.2	10.9
合計 Sum.	29.8	16.5	7.5	3.0	2.3	15.4	25.2	16.9	116.4

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

時 日 Day.	Hour	6				9				12			
		量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	0	—	—	—	—	10	St-Cu,Nb	E	1	10	Nb	E	1
2	10	Nb	...	...	...	10	Nb	NNW	2	10	St-Cu,Nb	N	1
3	10	A-St	...	...	...	10	A-St	...	...	10	A-St	W	1
4	0	—	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
5	10	A-Cu	W	1	10	Cu	N	1	10	A-Cu	W	1	
6	0	—	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
7	10	Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-St	W	1	
8	10	Nb	...	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1
9	10	Ci-St	W	1	10	Nb	ESE	2	10	{ Nb { A-St	ESE	2	
10	10	Nb	...	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
11	10	Nb	N	3	10	Nb	N	3	10	Nb	N	2	
12	10	Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-St	W	1	
13	10	Ci-St	...	...	...	10	Ci-St	W	1	10	{ Ci-St { A-St	...	...
14	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Cu	...	...
15	10	Ci-St	...	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—
16	10	Ci-St	...	...	...	8	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1
17	10	A-Cu	W	1	0	—	—	—	—	0	—	—	—
18	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	
19	10	Nb	...	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
20	10	Nb	...	...	...	10	A-St,A-Cu	N	1	10	St-Cu,Nb	N	1
21	10	Nb	...	...	...	10	St-Cu,Nb	N	2	10	Nb	N	1
22	10	Nb	...	...	...	10	Nb	N	1	10	Nb	N	1
23	10	Nb	...	...	...	10	Nb	ESE	1	10	Nb	ESE	2
24	10	Nb	NNE	1	10	Nb	NNE	1	10	Nb	NNE	2	
25	10	Nb	...	...	...	10	Nb	NNE	1	10	Cu	NNE	1
26	10	A-Cu	W	1	10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...
27	10	Nb	...	...	...	10	A-St	W	1	10	A-St	...	...
28	10	Nb	...	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	ESE	1
29	10	Nb	...	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	ESE	1
30	10	Nb	...	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
31	10	Nb	...	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1
平均 Mean.		9.0				8.7				8.7			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	8.3
10	{Cu, Ci-St	N	2	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	0	—	—	—	8.3
0	—	—	—	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	3.3
6	Cu	NNW	1	0	—	—	—	0	—	—	—	6.0
10	Ci	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-Cu,Ci-St	W	1	5.0
10	A-St,Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Cu	N	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Nb,A-St	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	{A-Cu, Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	A-Cu	WSW	1	10	A-St	WSW	1	10	Ci-St,A-St	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	A-Cu	W	1	6	Ci-St	...	...	9.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	0	—	—	—	5.0
10	A-St	W	1	10	A-St,A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	9.8
0	—	—	—	10	A-Cu	W	1	0	—	—	—	3.3
10	A-St	...	...	10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu,Nb	NNW	1	10	Nb	NNW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	1	10	Nb	N	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ENE	1	10	Nb	ENE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNE	2	10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Cu	NNE	1	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	E	1	10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	1	10	Nb	N	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	NW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	1	10	Nb	N	1	10	Nb	...	...	10.0
9.2				9.7				8.6				9.0

		日照 NUMBER OF HOURS							
日 Day.	時 HOUR	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	—	—	—	0.20	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
5	—	—	—	0.00	0.29	1.00	0.52	0.00	0.00
6	—	—	—	0.44	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
7	—	—	—	0.00	0.30	0.35	0.00	0.00	0.00
8	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
9	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12	—	—	—	0.00	0.00	0.44	0.00	0.00	0.00
13	—	—	—	0.11	1.00	1.00	1.00	1.00	0.45
14	—	—	—	0.19	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
15	—	—	—	0.30	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
16	—	—	—	0.00	0.00	0.89	0.86	0.49	0.00
17	—	—	—	0.31	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
18	—	—	—	0.15	0.72	0.52	0.60	1.00	1.00
19	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.18	0.10	0.00
21	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
22	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.52	0.60
26	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
29	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
30	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
31	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	—	—	—	1.70	7.31	9.20	8.22	8.11	7.05

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	計 Total.
0.09	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.49	0.56	0.50	0.00	0.00	—	—	1.55
0.00	0.30	1.00	1.00	0.20	0.00	—	—	2.50
1.00	1.00	1.00	1.00	0.61	0.00	—	—	9.81
1.00	0.77	0.74	1.00	0.50	0.00	—	—	6.22
1.00	1.00	1.00	1.00	0.65	0.00	—	—	10.09
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.65
0.00	0.30	0.57	0.60	0.57	0.00	—	—	2.04
0.15	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.15
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.61	1.00	0.88	0.00	—	—	2.49
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.44
0.43	0.24	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	5.23
1.00	1.00	1.00	1.00	0.80	0.00	—	—	9.99
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.11	—	—	10.41
0.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	2.54
1.00	1.00	1.00	0.84	0.00	0.00	—	—	9.15
0.88	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	4.67
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.22	0.00	0.00	0.00	—	—	0.50
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.38	0.57	0.24	0.35	0.00	0.00	—	—	2.72
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
7.94	7.67	8.94	9.29	5.61	0.11	—	—	81.15

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計, 時間, 及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.			時刻 Hour	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day.				
		N	km	h			km	合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant.	
								N+S-	E+W-		
1	738	N	3158	120	28.8	0	26.0	N58.9E	351.1	+181.1	+200.7
2	753										
3	624	NNE	510	21	25.7						
4	207					3	25.9	N43.5E	290.1	+210.5	+199.6
5	630	NE	1200	51	25.3						
6	408										
7	888	ENE	1839	75	24.9	6	26.1	N31.5E	316.5	+269.8	+163.4
8	357										
9	1128	E	2340	69	33.9						
10	670					9	25.0	N40.4E	371.5	+282.9	+240.7
11	1266	ESE	3303	117	33.4						
12	711	SE	444	24	18.5						
13	414					12	29.0	N40.6E	282.9	+214.9	+181.0
14	303	SSE	9	3	3.0						
15	870										
16	450	S	63	6	11.0	15	28.5	N24.4E	342.8	+312.2	+141.4
17	705										
18	990	SSW	315	24	13.1						
19	696					18	28.8	N37.6E	421.2	+333.7	+253.9
20	414	SW	504	27	18.7						
21	546										
22	609	WSW	327	9	36.3	21	25.7	N48.1E	378.0	+252.4	+281.4
23	951										
24	867	W	891	30	29.8						
25	711										
26	522	WNW	588	30	19.6						
27	801	NW	795	39	20.4						
28	648										
29	384	NNW	2664	81	32.9						
30	294	無定向 Var.									
31	420										
合計 sum.	20001	靜靜 Calm		18							
					一日之平速 Mean velocity in one day.	645.0	本月總合成數 General resultant in this month.				
					一小時之平速 Mean velocity in one hour.	26.9	風之總回數 General frequency of winds.				
							N40.7E	8142.4	+6172.5	+5310.3	
							上午 Forenoon.	W 159h	E 198h		
							下午 Afternoon.	W 168h	E 201h		
							夜間 Night.	N 234h	S 132h		
							日間 Day.	N 246h	S 120h		

紀 要

REMARKS.

1	△, ◯m. ●°15h30m—●16h40m—●°19h25m—●21h05m—
2	◯m, a. ✱—●8h05m—●°8h30m—8h57m ⊕16h01m— ⊙18h25m—D ² 19 h07m—
3	◯°, ⊕a.
4	D 19h35m—
5	◯°—
6	◯°—
7	◯°— ² 20h30m— ●°15h57m—●17h05m—●°20h25m— M.G.2h—3h, 4h05m— 5h15m
8	◯°— ² 8h25m—
9	◯°—△ ² m. ●°15h33m—15h52m, 17h56m—●19h46m—●°22h— ✓16h35 m—18h15m(g.v.65 ^{km}), 18h35m—20h25m(g.v.65 ^{mb}), 20h55m—(g.v.72 ^{km})
10	◯°— ² 11h26m— ² 11h52m— ² 17h40m— ●—●°6h30m—7h46m; ●17h32m ✓—1h40m(g.v.68 ^{km})
11	◯°— ●—●°5h30m—8h06m, 11h31m—11h43m ✓12h35m—18h15m(g.v.82 ^{km})
12	◯°—
13	◯°—
14	◯°—
15	◯°— M.G.10h15m—15h55m
16	◯°—
17	◯°—
18	◯°— ⊕11h52m—12h30m ⊕15h40m— ●°19h36m—●20h45m—●°23h— M.G.9h35m—16h
19	◯°— ² 6h12m— ² 6h48m— ² 8h50m— ² 11h26m— ●—●°6h57m—9h23 m, 10h17m—16h47m M.G.9h50m—11h35m
20	◯°— ² 6h40m— ●°9h48m—10h14m, 17h07m—17h13m, 18h03m—
21	◯°— ●°17h12m—19h33m
22	◯°— ² 8h20m— ² 18h15m— ² 19h38m— ●°10h36m—13h34m, 13h54m—15h28m
23	◯°— ●°8h56m—9h40m, 10h05m—11h24m, 11h55m—●13h47m— M.G.14h55 m—20h
24	◯°— ●—●°10h—●11h55m— M.G.20h20m—21h20m
25	◯°— ●—1h10m
26	◯°— ●°8h55m—10h10m, 10h51m—11h26m, 12h56m—13h10m, 14h32m—●15 h22m—●°19h47m—●21h45m—
27	◯°— ●14h57m— M.G.11h20m—12h30m
28	◯°— ² 7h25m— ² 9h55m— ●—10h25m
29	◯°— ² 10h20m— ² 20h30m— ●°7h55m—8h45m, 12h34m—12h55m, 13h06m —13h17m; ●15h35m—16h10m, 19h32m— ² 20h50m—
30	◯°— ² 7h30m— ² 14h24m— ² 16h25m— ² 19h15m— ² 20h25m— ●—5h 45m; ●°8h35m—8h55m, 10h35m—●10h46m—●°11h—11h57m, 13h55m—●16h 50m— ² 10h15m, 10h20m, 11h40m
31	◯°— ●—4h30m; ●°16h57m—●17h45m—

附本年本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this year.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	^{mm} 766.91	^{mm} 763.80	^{mm} +0.11
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	7.02	8.39	-1.37
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	15.8	17.9	-2.1
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	-0.8	-2.5	+1.7
凍日 The Number of Frosty days.	5	4	+1
降水量 Amount of Precipitation.	^{mm} 116.4	^{mm} 65.6	^{mm} +50.8
降水日 Number of days with Precipitation.	17	14	+3
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	^{km} 26.9	^{km} 15.6	^{km} +11.3

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperature.

附本臺民國九年第一季之主要氣象與徐家匯氣象臺四十一年(1873-1913)之觀測比較表
 Table to compare the principal meteors of our observatory in first quarter of 1920 and the observations of Sicawei observatory during 41 Years (1873-1913).

一月 JANUARY										
	本年 Year 1920			徐家匯氣象臺四十一年之觀測數 Observations of 41 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure	759.25	743.90	770.05	770.15	765.44	772.45	760.13	778.13	752.57	782.37
冰點之度 0°C. *海面之度 Mean sea level	768.76	752.90	779.96	769.89	765.19	772.21	759.85	777.90	752.28	782.15
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	2.25	-9.4	15.1	3.24	-0.45	6.06	-6.44	16.30	-12.1	23.3
濕度 Relative humidity	64.1	21	100	79.5	69.5	88.6	28.5	99.9	9	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	26.6	0	76	20.1	15.4	23.9	0.2	62.1	0.0	84.0
風之合成方向 Resultant direction	N84.5W			N11.3W N42.4E S76.3W						
雲量 Amount of cloud	4.4			6.4	2.4	9.1				
降水日 Number of days with Precipitation	4			10	2	2.0				
降水量 Amount of Precipitation	48.9			56.0	0.7	197.3				
二月 FEBRUARY										
	本年 Year 1920			徐家匯氣象臺四十一年之觀測數 Observations of 41 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure	761.52	745.58	768.79	769.14	764.54	771.49	759.06	777.38	751.50	782.37
冰點之度 0°C. *海面之度 Mean sea level	771.09	754.72	778.46	768.88	764.28	771.24	758.78	777.15	751.20	782.14
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	1.19	-5.6	8.6	4.01	1.22	7.12	-5.06	16.72	-8.5	25.3
濕度 Relative humidity	63.2	41	100	75.7	66.6	88.0	27.2	99.9	10	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	29.0	0	63	19.7	13.3	28.8	0.2	67.9	0.0	79.3
風之合成方向 Resultant direction	N9.1E			N6.4E N80.5E S72.0W						
雲量 Amount of cloud	8.6			6.7	4.1	9.8				
降水日 Number of days with Precipitation	15			10	0	19				
降水量 Amount of Precipitation	71.0			56.9	0.0	180.9				
三月 MARCH										
	本年 Year 1920			徐家匯氣象臺四十一年之觀測數 Observations of 41 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure	757.58	747.28	765.47	766.28	763.93	770.05	755.13	774.82	751.95	778.41
冰點之度 0°C. *海面之度 Mean sea level	766.91	756.47	775.08	766.02	763.66	769.79	754.84	774.58	751.65	778.18
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	6.52	-0.8	15.8	7.77	5.50	10.46	-2.05	23.14	-5.9	28.0
濕度 Relative humidity	81.9	50	100	79.4	69.8	86.8	28.6	99.7	14	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	26.9	0	67	21.1	17.5	24.4	0.2	59.8	0	84
風之合成方向 Resultant direction	N40.7E			N56.9E S22.0E N41.5W						
雲量 Amount of cloud	9.0			6.9	5.1	9.4				
降水日 Number of days with Precipitation	17			13	5	22				
降水量 Amount of Precipitation	11.64			89.8	15.1	159.9				

說明

EXPLICATION.

- (1) 係本年年月之總平均 General mean of present month, 1920.
- (2) 係本年年月中觀測之最低值 Lowest value of observation in present month, 1920.
- (3) 係本年年月中觀測之最高值 Highest " " " " " " " "
- (4) 係歷臺四十四年之總平均 General mean of this month for 41 years (observations of Sicawei).
- (5) 係歷臺四十四年四十一個月平均數中之最低者 Lowest value of 41 monthly mean in 41 years (observations of Sicawei).
- (6) 係歷臺四十四年四十一個月平均數中之最高者 Highest " " " " (" " ")
- (7) 係歷臺四十四年四十一個月最低值之平均數 Mean of 41 absolute Min. of 41 years (observations of Sicawei).
- (8) 係歷臺四十四年四十一個月最高值之平均數 " " " " Max. " " " (" " ")
- (9) 係歷臺四十四年觀測中之絕對最低值 Absolute Min. of observations during 41 years (Sicawei).
- (10) 係歷臺四十四年觀測中之絕對最高值 " " " " Max. " " " (" " ")

*注意 氣壓在中等海面之數係按爾同時氣溫而訂正者且已施冰點及標準重力(緯度四十五度)之訂正

*Note — This Air Pressure at Mean Sea Level, (The reduction is according that air temperature of same time.) expressed in m.m. of Mercury at 0°C., and reduced at Standard Gravity, Latitude 45°.

附註

甲 計算平均數在徐家匯氣象臺用每日二十四次之觀測數在本臺則用每日八次之觀測數

乙 本臺氣象站之高度係在徐家匯四十四號本臺觀測之高度已見前報

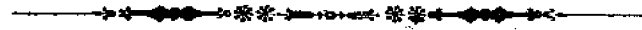
A The calculations of the means use 24 hours observations every day at Sicawei observatory, and 8 hours observations every day at our observatory.

B Height above Mean Sea Level of Anemometer of Sicawei observatory is 40 meters, and the height of our Anemometer has shown in front table.

C Height above Mean Sea Level of Barometer Ciakern of Sicawei observatory is 7 meters, and the height of our Barometer has shown in front table.

本 年 第 二 季

報 告



Report

for

second quarter, 1920.

氣 壓

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700^{mm} +)

時 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean	特別值 Notable Values
1	56.10	54.00	53.51	53.93	52.40	51.55	51.37	51.99	53.11	
2	51.35	50.69	50.49	51.26	51.79	51.46	52.71	54.10	51.73	
3	54.86	54.29	54.30	55.19	54.59	53.46	54.07	55.06	54.48	
4	55.26	55.23	55.32	56.38	56.57	56.12	57.08	58.51	56.33	
5	58.74	58.29	59.01	60.27	59.72	58.78	59.43	60.82	59.38	
6	61.33	60.06	60.25	61.44	61.12	60.25	60.33	60.40	60.65	
7	60.54	60.30	59.87	60.26	59.43	58.66	58.23	58.89	59.53	
8	58.91	57.70	58.05	58.77	58.48	57.14	57.24	57.34	57.95	
9	57.21	57.08	56.65	57.72	57.33	55.82	55.96	55.75	56.72	
10	55.22	55.09	55.25	55.44	54.97	53.96	53.68	55.15	54.85	
11	54.67	53.83	53.72	54.46	54.17	53.61	53.42	53.92	53.98	
12	53.88	52.91	52.89	53.66	53.51	53.06	53.17	53.70	53.36	
13	54.29	54.25	55.04	56.47	56.37	55.93	57.39	58.49	56.08	
14	58.47	57.55	57.75	58.59	57.77	56.27	55.56	56.01	57.25	
15	55.10	53.53	53.07	53.59	52.81	52.06	52.40	53.86	53.39	
16	53.72	53.28	54.08	55.55	55.78	54.56	54.56	55.56	54.64	
17	54.87	53.66	53.62	53.61	52.70	50.97	51.33	51.93	52.84	
18	51.97	51.80	52.36	52.72	52.29	51.52	51.60	52.16	52.05	
19	62.10	51.27	51.13	52.20	51.29	49.62	49.74	50.72	51.01	
20	50.12	50.18	50.27	51.41	51.02	49.92	49.53	50.77	50.40	
21	50.57	50.33	51.16	53.47	54.76	54.75	55.22	56.74	53.88	
22	56.35	56.21	56.42	56.88	57.06	55.68	55.62	56.30	56.32	
23	56.21	55.24	55.72	55.93	55.53	54.30	54.12	54.62	55.21	
24	54.23	53.90	54.00	55.54	55.09	54.45	55.41	55.69	54.79	
25	55.40	54.56	54.90	56.03	56.19	55.67	56.01	57.01	55.72	
26	56.93	56.10	56.83	57.39	57.06	55.95	55.63	56.05	56.49	
27	56.03	55.15	55.55	56.17	56.06	54.75	53.72	54.30	55.22	
28	54.47	53.50	53.50	53.55	53.05	51.59	50.85	51.68	52.77	
29	50.82	49.77	49.82	50.30	49.64	48.19	47.29	48.33	49.27	
30	48.68	48.00	48.62	50.02	49.71	49.55	49.79	51.39	49.47	
平均 Mean.	54.95	54.26	54.44	55.28	54.95	53.99	54.08	54.91	54.61	

最大差 (Range) 1.60^{mm}

第一最小 (1st Min.) 754.13^{mm} 在 (at) 4^h15^m
 第一最大 (1st Max.) 755.37^{mm} 在 (at) 9^h35^m
 第二最小 (2nd Min.) 753.77^{mm} 在 (at) 16^h30^m
 第二最大 (2nd Max.) 754.96^{mm} 在 (at) 21^h30^m

重力之訂正 Reduction to standard gravity.....-0^m88
 * 海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+9^m98

民國九年四月

風之方向

DIRECTION AND

日 Day.	0		3		6		9	
	時 Hour		時 Hour		時 Hour		時 Hour	
1	NNE	11	ENE	22	ENE	10	N	17
2	WNW	2	WNW	2	Calm	0	Calm	0
3	SW	26	WSW	28	WSW	21	SW	17
4	W	7	Calm	0	W	15	Calm	0
5	NNE	31	NE	33	NE	23	ENE	16
6	ENE	25	ENE	29	ENE	25	ENE	31
7	NNE	29	NE	26	NNE	31	NE	29
8	NE	18	NE	30	ENE	23	ENE	14
9	NNE	16	Calm	0	NNE	20	NE	12
10	NE	29	NE	23	NNE	28	N	22
11	NE	21	NE	19	ENE	21	NE	12
12	ENE	20	ENE	19	ENE	23	E	15
13	ENE	9	N	13	NNE	10	NNW	41
14	N	34	NE	37	NE	40	ESE	21
15	E	32	E	28	E	31	ESE	39
16	Calm	0	ESE	7	NNE	14	NE	30
17	ESE	30	ESE	20	SE	21	ESE	23
18	Calm	0	ESE	6	N	2	Calm	0
19	ESE	21	ESE	21	ESE	17	ESE	20
20	ESE	36	NNE	23	ENE	23	SSE	9
21	SSE	39	SSW	34	NNW	45	N	43
22	ENE	28	E	20	ESE	17	ESE	16
23	ESE	35	ESE	31	ESE	36	ESE	20
24	SE	48	ESE	50	ESE	31	ESE	38
25	ENE	50	ENE	54	ENE	53	NE	56
26	N	38	N	32	NNE	25	NNE	11
27	NE	12	ESE	7	Calm	0	SE	14
28	ESE	33	ESE	34	ESE	32	ESE	24
29	ESE	42	ESE	31	ESE	36	ESE	33
30	E	10	NW	21	NW	24	N	30
平均 Mean.		24.4		23.4		23.4		22.8

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ENE	27	ENE	4	Calm	0	E	1	11.5
WNW	21	W	24	WSW	33	W	24	13.3
W	15	W	19	Calm	0	W	3	16.1
NNW	25	NNE	43	NNE	33	NNE	26	18.6
Var.	35	ENE	34	NE	28	ENE	27	28.8
ENE	40	ENE	41	NE	29	NE	19	30.0
NE	30	ENE	28	ENE	31	NE	29	29.1
NNE	10	NNE	23	NNE	23	ENE	24	20.6
NE	7	SW	4	ENE	15	ENE	20	11.8
NE	19	NNE	19	NE	32	NNE	24	24.5
ENE	12	NE	19	ENE	28	ENE	26	19.8
Calm	0	NNW	11	Calm	0	ENE	17	13.1
N	34	NE	28	NNE	34	N	26	24.4
ENE	23	ENE	27	E	27	E	29	30.4
ENE	44	E	32	E	27	ESE	13	30.8
ENE	11	SSW	9	Calm	0	SE	12	10.4
SE	4	Calm	0	Calm	0	ESE	8	13.3
ESE	4	SE	9	ESE	23	ESE	23	8.4
ESE	22	ESE	16	ESE	18	ESE	30	20.6
SW	14	SW	3	Calm	0	SSE	23	16.4
NE	40	NE	40	ENE	29	ENE	27	37.1
SE	19	ESE	31	ESE	27	ESE	29	23.4
ESE	46	ESE	55	ESE	49	ESE	51	44.1
E	62	ENE	64	ENE	46	NE	47	48.8
NE	51	NE	40	NNE	25	NNE	23	44.0
N	20	NNE	25	NE	20	NE	26	24.6
SE	13	SE	10	ESE	30	ESE	31	14.3
ESE	23	ESE	31	ESE	36	ESE	35	31.0
ESE	33	ESE	27	E	17	E	14	29.1
N	27	NNE	22	NE	20	ENE	26	22.5
	24.5		24.6		22.7		23.8	23.7

氣 溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day	時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1		7.4	7.5	7.5	7.9	8.5	9.9	9.6	9.5	8.48	3.3
2		9.5	9.5	9.5	9.9	10.5	10.1	10.3	10.1	9.93	2.3
3		9.7	9.8	9.7	13.3	15.4	16.7	14.0	13.5	12.76	8.3
4		12.3	11.6	11.3	11.8	11.3	11.9	10.1	7.5	10.98	2.4
5		6.6	6.0	5.8	11.2	12.7	11.1	8.4	6.3	8.51	8.7
6		5.8	5.6	5.6	10.2	11.9	9.9	8.7	6.9	8.08	7.0
7		6.0	5.5	5.2	9.5	10.2	11.9	8.9	7.1	8.04	7.5
8		6.5	6.1	6.1	9.5	12.8	12.2	9.7	7.8	8.84	9.7
9		7.4	7.2	7.0	12.5	14.2	13.7	12.1	10.4	10.56	8.6
10		9.2	8.3	7.5	13.3	15.5	15.3	13.2	9.2	11.44	10.5
11		9.1	9.3	9.8	12.1	13.9	13.1	12.6	11.0	11.36	6.6
12		10.8	10.9	11.1	12.7	15.5	15.5	14.8	13.2	13.08	6.5
13		12.2	11.8	11.6	12.1	12.4	11.8	11.1	8.1	11.39	3.1
14		7.1	6.9	6.8	11.3	14.2	13.8	11.0	8.2	9.91	8.5
15		7.7	7.8	8.2	9.3	9.5	9.6	9.8	9.4	8.91	3.3
16		8.9	8.8	8.8	10.6	13.1	15.2	13.0	11.8	11.28	8.0
17		9.9	9.8	9.7	12.4	15.2	15.8	14.6	13.0	12.55	8.8
18		12.9	12.9	13.0	16.3	19.6	18.8	15.0	12.4	13.11	9.4
19		11.4	10.9	10.8	13.5	17.0	16.6	14.1	11.7	13.25	8.1
20		11.4	10.8	10.3	16.7	18.8	21.8	18.3	15.9	15.50	12.1
21		15.2	15.6	14.6	17.1	17.3	16.4	13.3	10.4	14.99	5.6
22		10.1	10.1	10.2	15.6	16.7	16.2	14.3	11.4	13.08	8.2
23		10.9	10.1	9.8	14.9	16.9	16.0	13.3	12.9	13.10	8.6
24		12.2	11.6	11.5	11.9	12.5	11.8	11.1	10.8	11.68	1.7
25		11.1	11.0	10.8	10.9	11.1	11.9	11.5	10.7	11.13	2.1
26		10.0	9.8	9.8	13.7	16.5	17.6	14.9	11.4	12.95	10.0
27		11.1	11.2	11.3	15.4	17.7	18.7	16.1	13.9	14.43	9.5
28		12.8	12.3	11.7	16.5	19.3	18.9	15.5	13.0	15.00	9.3
29		13.2	13.1	13.1	15.1	15.9	16.6	15.0	13.9	14.49	5.4
30		13.8	13.7	13.1	12.5	16.0	15.3	14.7	13.1	14.03	5.6
平均 Mean.		10.07	9.85	9.71	12.66	14.41	14.47	12.63	10.82	11.83	6.93

絕對最高值 22.1 在 20 日
絕對最低值 4.9 在 7 日
Absolute maximum: 22.1 at the 20th.
Absolute minimum: 4.9 at the 7th.

		濕 度								
		RELATIVE HUMIDITY.								
時 Day	Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1		100	100	100	100	100	98	99	100	99.6
2		100	100	100	100	100	100	93	84	97.1
3		94	91	94	82	73	64	73	76	80.9
4		96	93	99	98	97	84	72	80	90.5
5		90	93	85	54	34	51	51	83	67.6
6		84	79	80	66	36	40	48	60	61.6
7		78	88	86	66	66	56	77	90	75.9
8		91	94	93	69	48	49	69	82	74.4
9		88	93	98	68	65	63	62	75	76.5
10		84	88	77	50	48	46	51	87	66.4
11		91	95	99	84	90	99	99	99	94.5
12		100	100	100	98	93	94	99	99	97.9
13		99	100	100	98	89	88	88	94	93.9
14		96	81	73	49	42	36	58	79	64.3
15		90	89	92	86	92	79	79	98	88.1
16		98	99	100	80	54	65	72	74	80.3
17		83	88	82	78	70	72	81	96	81.3
18		95	85	73	66	65	58	83	97	77.8
19		100	100	100	89	75	73	87	87	88.9
20		91	92	96	78	72	65	80	93	83.4
21		94	93	87	78	45	33	51	75	69.5
22		68	71	72	60	51	47	55	75	62.4
23		68	82	83	45	47	42	55	64	60.8
24		83	92	96	97	87	83	95	98	91.4
25		97	99	99	97	90	89	86	92	93.6
26		88	91	83	61	46	41	51	78	67.4
27		89	83	84	59	55	46	65	59	67.5
28		78	58	72	63	61	58	65	67	65.2
29		88	83	87	87	88	85	96	97	86.4
30		97	95	95	96	76	80	86	90	89.5
平均 Mean.		89.3	90.0	89.5	76.7	68.5	66.1	74.0	84.3	79.3

水 氣 壓									
TENSION OF VAPOUR.									
時 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	7.7	7.7	7.7	8.0	8.3	8.9	8.8	8.9	8.25
2	8.9	8.9	8.9	9.1	9.5	9.2	8.6	7.8	8.85
3	8.4	8.2	8.4	9.3	9.6	9.1	8.6	8.8	8.80
4	10.1	9.9	9.9	10.1	9.6	8.6	6.7	6.2	8.89
5	6.5	6.5	5.8	5.4	3.7	5.0	4.1	5.9	5.36
6	5.7	5.3	5.4	6.1	3.8	3.7	4.0	4.5	4.81
7	5.4	5.9	5.7	5.9	6.1	5.8	6.6	6.8	6.03
8	6.6	6.6	6.5	6.1	5.2	5.1	6.2	6.5	6.10
9	6.7	7.0	7.3	7.3	7.9	7.4	6.5	7.1	7.15
10	7.3	7.2	6.0	5.8	6.2	5.8	5.8	7.5	6.45
11	7.7	8.3	8.9	8.8	10.5	11.1	10.7	9.7	9.43
12	9.6	9.7	9.9	10.7	12.3	12.4	12.4	11.2	11.03
13	10.5	10.3	10.2	10.3	9.5	9.1	8.1	7.6	9.45
14	7.2	6.0	5.4	4.9	5.1	4.2	5.6	6.4	5.60
15	7.1	7.0	7.4	7.4	8.1	7.0	7.1	8.6	7.43
16	8.3	8.3	8.5	7.6	6.1	8.4	8.0	7.6	7.85
17	7.6	8.0	7.2	8.3	9.0	9.5	9.9	10.6	8.78
18	10.4	9.3	8.1	9.2	11.1	9.4	10.5	10.3	9.79
19	10.1	9.7	9.6	10.2	10.8	10.3	10.4	8.9	10.00
20	9.1	8.8	9.0	11.1	11.7	12.6	12.6	12.6	10.94
21	12.2	12.3	10.7	11.3	6.6	4.6	5.9	7.1	8.84
22	6.3	6.5	6.7	7.9	7.2	6.4	6.7	7.5	6.90
23	6.5	7.6	7.5	5.6	6.7	5.7	6.3	7.0	6.61
24	8.7	9.3	9.6	10.0	9.3	8.4	9.4	9.4	9.26
25	9.5	9.7	9.5	9.3	8.9	9.1	8.6	8.7	9.16
26	8.1	8.2	7.5	7.2	6.3	6.2	6.3	7.8	7.20
27	8.7	8.2	8.4	7.8	8.2	7.4	8.9	6.9	8.06
28	8.6	6.1	7.3	8.8	10.2	9.5	8.6	7.5	8.33
29	7.7	9.3	9.7	11.1	11.9	12.0	12.1	11.4	10.35
30	11.3	11.1	10.6	10.3	10.3	10.3	10.7	10.0	10.58
平均 Mean.	8.23	8.23	8.11	8.36	8.32	8.08	8.16	8.23	8.22

降 水 量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

時 日 Day.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	3.3	6.8	7.5	13.3	0.6	0.6	1.1	1.8	35.0
2	1.7	13.4	8.8	3.6	1.9	0.2	0.0	—	29.6
3	—	—	—	—	—	—	0.0	4.1	4.1
4	1.1	—	0.0	0.0	—	—	—	—	1.1
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	0.0	5.1	1.9	—	—	7.0
12	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
13	0.0	0.0	0.0	—	—	—	—	—	0.0
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	0.6	1.3	0.2	—	—	—	2.1
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	0.0	—	0.0
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	0.0	3.1	1.0	4.1
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	2.4	2.4	3.6	0.5	0.0	0.0	1.0	0.0	9.9
25	3.8	2.7	4.1	0.2	0.4	0.0	—	—	11.2
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	0.0	—	—	—	—	0.0
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	12.3	23.3	24.6	18.9	8.2	2.7	5.2	6.9	104.1

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day.	時 Hour.	6				9				12			
		量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NE	2
2	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
3	10		Ci-St	...	...	10	Ci-St	WSW	1	10	Cu	W	1
4	10		Nb	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1
5	0		---	---	---	0	---	---	---	0	---	---	---
6	10		Ci-St	...	...	10	Ci-Cu, Ci	W	1	10	A-Cu	WSW	1
7	10		A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	{A-Cu St-Cu	W	1
8	10		A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
9	10		A-Cu	W	1	8	Cu	W	1	10	Cu	ENE	1
10	0		---	---	---	1	Ci-Cu	...	...	10	Ci-St	W	1
11	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	ENE	1
12	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
13	10		Nb	...	...	10	{St-Cu A-Cu	NNE	2	10	Nb, St-Cu	...	...
14	0		---	---	---	0	---	---	---	0	---	---	---
15	10		Nb	S	1	10	Nb	...	...	10	Nb	S	1
16	10		Nb	...	...	10	St-Cu	NE	1	10	{St-Cu A-Cu	ESE	1
17	10		A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
18	10		Ci-St	W	1	0	---	---	---	0	---	---	---
19	10		Nb	...	...	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu, Ci-Cu	W	1
20	10		Ci-St	W	1	0	---	---	---	2	Cu	...	...
21	10		Ci-St	W	1	10	Ci-St, Ci	W	1	0	---	---	---
22	10		Ci	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci	W	1
23	10		Ci-St	...	...	10	Ci-Cu, Ci-St	WSW	1	10	Ci-St	W	1
24	10		Nb	ESE	2	10	Nb	SE	2	10	Nb	ESE	2
25	10		Nb	...	...	10	Nb	ENE	2	10	Nb	ENE	2
26	0		---	---	---	0	---	---	---	0	---	---	---
27	8		Ci-St	W	1	0	---	---	---	0	---	---	---
28	0		---	---	---	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
29	10		A-St	W	1	10	Nb	SSE	1	10	Nb	SSE	1
30	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb, St-Cu	NNE	1
平均 Mean.		8.3				7.6				7.7			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	Mean amount.
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	NW	2	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	NNE	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
2	Ci-St	W	1	0	—	—	—	10	Ci-St	...	...	2.0
10	A-St	W	1	10	Ci-Cu	W	1	0	—	—	—	8.3
10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	A-St	W	1	10	St-Cu	E	1	10	St-Cu, A-Cu	...	...	10.0
10	St-Cu, Cu	ENE	1	10	A-Cu	NNE	1	1	Ci-St	...	...	8.2
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	0	—	—	—	5.2
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb, St-Cu	NE	1	10	Nb	ENE	1	0	—	—	—	8.3
10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	0	—	—	—	3.3
10	Nb	S	1	10	Nb	SSE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	10	St-Cu	S	1	10	St-Cu	...	...	10.0
10	A-St	W	1	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	6.7
10	St-Cu A-St	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	2.0
0	—	—	—	10	Ci-St	W	1	0	—	—	—	5.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-Cu, Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St, A-Cu	W	1	10	A-St	W	1	10	A-St	...	...	10.0
10	Nb	E	2	10	Nb	E	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	2	10	A-Cu	W	1	0	—	—	—	8.3
0	—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1	1.7
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	1.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St, A-Cu	W	1	8.3
10	Nb	SE	1	10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb, St-Cu	NE	1	10	St-Cu	ENE	1	10	A-St	ENE	1	10.0
8.4				8.7				7.0				8.0

		日照 NUMBER OF HOURS							
日 Day.	時 Hour.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3	—	—	0.00	0.36	1.00	1.00	0.89	1.00	0.37
4	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	—	—	0.00	0.81	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
6	—	—	0.00	0.00	0.80	1.00	0.70	0.22	0.00
7	—	—	0.00	0.00	0.23	1.00	0.38	0.33	0.00
8	—	—	0.00	0.33	0.35	0.00	0.00	0.84	0.78
9	—	—	0.00	0.00	0.70	0.85	0.83	0.72	0.51
10	—	—	0.00	0.81	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
11	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.50	0.00
12	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.19	0.40	0.31
14	—	—	0.00	0.61	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
15	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	—	—	0.00	0.07	0.29	0.18	0.24	0.00	0.00
18	—	—	0.00	0.88	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
19	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.37	0.30
20	—	—	0.00	0.70	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
21	—	—	0.00	0.92	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
22	—	—	0.00	0.50	1.00	1.00	0.64	0.72	1.00
23	—	—	0.00	0.88	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
24	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
26	—	—	0.17	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
27	—	—	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
28	—	—	0.18	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
29	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
30	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	—	—	0.36	9.69	14.37	15.03	14.40	14.93	13.39

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數 WITH SUNSHINE.								總 計 Total.
12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.31	0.13	0.00	0.00	0.00	—	0.03
0.00	0.00	0.78	0.33	0.73	0.00	0.00	—	1.84
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.40	0.00	—	11.21
0.00	0.00	0.00	0.23	0.00	0.00	0.00	—	2.95
0.02	0.14	0.59	0.41	0.39	0.00	0.00	—	5.12
1.00	0.33	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	3.95
0.17	0.10	0.14	0.00	0.00	0.00	0.00	—	4.38
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.45	0.00	—	11.26
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.50
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.32	0.00	—	10.93
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.28	0.00	0.39	1.00	0.49	0.00	—	2.16
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.78
1.00	1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	0.00	—	10.78
0.78	0.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	1.73
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	—	11.20
1.00	0.86	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	7.78
1.00	1.00	0.56	0.00	0.00	0.00	0.00	—	7.52
1.00	1.00	0.40	0.00	0.00	0.00	0.00	—	8.28
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	—	11.67
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.78	0.00	—	11.28
1.00	1.00	0.32	0.90	0.53	0.40	0.00	—	10.33
0.00	0.00	0.18	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.18
0.00	0.17	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.17
13.54	12.88	10.98	9.39	10.05	3.84	0.00	—	142.82

觀測風機重要成果表
PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之 行程 Diurnal course.	行程總計時間 及平均速率				時 刻 Hour.	每時 速度 Velo- city per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day.			
		Total course, hours,		and mean velocity.				合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant.	
	km	N	km	h	km		km	合成方向	合成移動	N + S -	E + W -
1	276	N	1014	39	28.0	0	21.4	N78.1E	468.6	+193.8	+458.4
2	318										
3	387	NNE	1737	75	23.2						
4	447					3	23.4	N73.2E	446.9	+128.8	+428.0
5	690	NE	2931	105	27.9						
6	720										
7	699	ENE	3579	132	27.1	6	23.4	N62.9E	443.9	+202.4	+395.1
8	495										
9	282	E	1035	42	24.6						
10	588	ESE	4533	159	28.5	9	22.8	N67.6E	436.4	+166.4	+403.4
11	474										
12	315	SE	450	27	16.7						
13	585					12	24.5	N63.6E	456.9	+203.0	+409.3
14	729	SSE	213	9	23.7						
15	738										
16	249	S	0	0	0.0	15	24.6	N65.5E	506.4	+209.8	+451.0
17	318										
18	201	SSW	129	6	21.5						
19	495					18	22.7	N70.4E	522.2	+171.8	+482.5
20	393	SW	192	15	12.8						
21	891										
22	561	WSW	246	9	27.3	21	23.8	N75.7E	521.6	+129.0	+505.4
23	1059										
24	1170	W	321	21	15.3						
25	1056	WNW	75	9	8.3						
26	591										
27	351	NW	135	6	22.5						
28	744										
29	699	NNW	363	12	30.5						
30	540										
合計 sum.	17061	無定向 Var.	105	3	35.0						
		靜靜 Calm		51							
						一日之平速 Mean velo- city in one day.	568.8				
						一小時之 平速 Mean velocity in one hour.	23.7				
						本月總合成數 General resultant in this month.		N69.7E	11330.5	+3024.9	+10629.3
						風之總回數 General frequency of winds.					
						上午 Forenoon.		W	45h		E 288h
						下午 Afternoon.		W	45h		E 128.5h
						夜間 Night.		N	20h		S 119h
						日間 Day.		N	216h		S 136h

紀 要

REMARKS.

- | | |
|----|---|
| 1 | ☉ ² —☉ ¹ 11h32m—☉ ¹ 11h45m—13h30m—☉ ² 19h49m— ●—☉ ² 10h10m—●11h30m—● ¹ 13h—13h15m; ●14h25m—16h45m, 17h16m— |
| 2 | ☉ ² —☉ ¹ 13h35m—☉ ¹ 14h55m—☉ ¹ 15h20m— ●—☉ ¹ 15h35m—16h03m, 19h49m—20h10m |
| 3 | ☉ ¹ m, e. ● ¹ 19h45m—21h30m— |
| 4 | ☉ ¹ — ●—2h; ● ¹ 8h05m—8h15m, 8h54m—10h10m, 10h50m—11h01m |
| 5 | ☉ ¹ m; ☉ ¹ a. Δm. |
| 6 | ☉ ¹ — |
| 7 | ☉ ¹ — |
| 8 | ☉ ¹ —☉ ¹ 7h25m— Δm. |
| 9 | ☉ ¹ m. |
| 10 | ☉ ¹ m; ☉ ¹ a. ⊕14h55m—15h37m |
| 11 | ☉ ¹ —☉ ¹ 13h25m—☉ ¹ 14h05m—☉ ² 14h18m—☉ ¹ 15h36m— ● ¹ 9h20m—9h48m, 9h56m—10h10m, 11h56m—●12h—● ¹ 16h37m—17h05m |
| 12 | ☉ ¹ —☉ ² 16h36m—☉ ¹ 19h35m— ⊕a. ● ¹ 10h15m—12h37m, 14h57m—16h54m, 17h05m—17h38m, 18h45m— |
| 13 | ☉ ² —☉ ¹ 8h26m— ● ¹ 8h28m, 8h43m—8h55m |
| 14 | ☉ ¹ — |
| 15 | ☉ ¹ p, e. ● ¹ 6h02m—●7h—● ¹ 9h05m—●11h30m—● ¹ 12h30m—14h37m |
| 16 | ☉ ² —☉ ¹ 7h53m— |
| 17 | ☉ ¹ — ● ¹ 19h12m—19h20m |
| 18 | ☉ ¹ — ⊕13h54m—15h32m Δe. |
| 19 | ☉ ¹ —☉ ¹ 7h47m— ● ¹ 17h44m—●18h22m—● ¹ 20h41m—●23h— |
| 20 | ☉ ¹ m; ☉ ¹ a. Δm. |
| 21 | ☉ ¹ m, a. ☉ ¹ p. |
| 22 | ☉ ¹ — ⊕14h05m— |
| 23 | ☉ ¹ m. ✓21h30m—23h(g.v.67 ^{km}) |
| 24 | ☉ ¹ — ● ¹ 9h05m—●11h—11h48m; ● ¹ 12h50m—14h10m, 15h16m—●18h02m—● ¹ 19h10m— ✓11h45m—15h35m(g.v.69 ^{km}) |
| 25 | ☉ ¹ — ● ¹ 9h05m—●12h30m—● ¹ 15h—16h32m M.G.—1h11m, 1h45m—10h25m, 10h30m—13h30m |
| 26 | ☉ ¹ m; ☉ ¹ a, e. Δm. |
| 27 | ☉ ¹ —☉ ¹ 7h25m— Δm. |
| 28 | ☉ ¹ — ⊕a. |
| 29 | ☉ ¹ — ● ¹ 9h03m—9h10m, 9h24m—9h29m |
| 30 | ☉ ¹ — |

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本 臺 (A) Our observatory.	匯 臺 (B) Sicawei observatory.	(A) - (B)
平均氣壓 (標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	^{mm} 763.71	^{mm} 763.63	^{mm} +0.08
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature, (C.)	12.53	13.03	-0.50
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	22.1	22.9	-1.8
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	4.9	4.3	+0.6
凍 日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降 水 量 Amount of Precipitation.	^{mm} 104.1	^{mm} 94.3	^{mm} +9.8
降 水 日 Number of days with Precipitation.	9	14	-5
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	^{km} 23.7	^{km} 14.2	^{km} +9.5

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp." is obtained from the daily min. and max. temperature.

氣 壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700^{mm} +)

時 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean	特 別 值 Notable Value.
1	51.57	50.35	51.17	51.28	50.77	49.61	48.94	49.02	50.34	
2	48.97	48.02	48.21	48.77	48.67	48.25	48.25	49.43	48.58	
3	49.87	49.83	50.68	52.04	52.10	51.59	51.00	52.15	51.16	
4	52.10	51.59	51.76	52.21	51.47	50.47	49.30	49.83	51.09	
5	49.11	48.05	47.06	45.98	45.22	42.96	42.19	41.93	45.31	
6	41.06	39.77	39.44	40.27	42.11	42.70	43.88	44.89	41.77	
7	45.12	44.46	45.22	46.71	47.15	47.00	47.90	48.92	46.56	
8	49.47	49.04	49.47	50.07	49.27	48.27	47.92	49.30	49.10	
9	49.78	49.01	49.03	49.44	49.21	47.77	47.46	48.24	48.74	
10	48.27	47.54	47.62	48.50	47.72	46.92	46.87	47.80	47.66	
11	47.10	46.09	46.15	46.40	46.90	46.76	47.15	47.51	46.76	
12	47.16	47.64	48.47	49.79	49.77	48.87	48.33	49.37	48.68	
13	49.98	49.80	49.97	49.59	48.95	47.79	47.84	48.62	49.07	
14	48.41	48.00	48.15	48.74	48.35	47.71	47.12	48.37	48.11	
15	49.17	48.08	49.69	51.00	51.07	50.43	50.66	51.95	50.26	
16	52.06	51.12	51.27	51.70	51.74	50.12	49.39	49.77	50.82	
17	49.79	49.40	49.62	49.49	49.69	49.13	48.99	49.80	49.49	
18	50.06	50.00	50.29	50.71	50.69	49.80	49.18	50.37	50.14	3 ⁵⁰ ^m
19	50.24	49.72	49.80	50.08	49.55	47.90	47.08	48.13	49.06	(at) 9 ⁵⁵ ^m
20	47.10	45.98	45.70	45.84	45.05	44.66	44.60	45.56	45.56	(at) 17 ⁰⁵ ^m
21	45.53	45.08	45.73	47.01	47.25	47.01	47.77	49.30	46.84	(at) 22 ²⁵ ^m
22	49.37	49.20	49.59	49.89	49.95	49.39	48.54	49.00	49.37	在
23	49.00	48.42	48.18	48.38	47.39	46.21	45.10	46.36	47.38	在
24	46.06	45.32	46.01	46.38	46.76	46.24	46.54	47.67	46.37	在
25	48.05	47.80	48.12	48.10	47.18	45.68	45.04	45.33	46.91	在
26	44.18	42.82	42.62	42.46	42.97	42.56	42.80	43.76	43.02	747.95 ^{mm}
27	44.25	44.40	45.20	46.41	46.39	45.99	46.35	48.08	45.88	(1st Min.)
28	48.12	47.32	48.06	49.55	49.77	49.22	49.64	50.69	49.05	(1st Max.)
29	51.06	50.54	51.32	52.19	51.88	51.20	51.37	52.06	51.45	(2nd Min.)
30	52.16	51.84	52.25	52.71	52.29	51.48	51.67	52.15	52.07	(2nd Max.)
31	52.19	52.04	52.07	52.37	52.23	50.80	50.34	51.14	51.65	
平均 Mean	48.59	48.01	48.32	48.84	48.68	47.89	47.72	48.60	48.33	

最大 (Range) 1.86^{mm}

第一
第二
第三
第四

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity..... -0^{mm}87
海面之訂正 Reduction to mean sea level..... +9^{mm}77

風之方向

DIRECTION AND

日 時 Day. Hour.	0	3	6	9
1	NNE 16	NNE 14	NNE 5	ENE 25
2	E 30	E 33	ESE 28	E 28
3	NE 28	ENE 11	NNE 6	NE 5
4	ESE 24	ESE 12	ESE 9	ESE 14
5	E 40	E 43	E 40	ESE 56
6	ESE 48	ESE 37	SW 26	NW 42
7	WSW 42	WSW 48	W 63	WNW 45
8	WNW 33	NW 32	NW 36	NNW 22
9	NNW 21	W 27	WNW 24	W 21
10	ESE 10	ESE 4	ENE 14	ENE 12
11	ESE 25	SE 22	ENE 17	ESE 15
12	ESE 5	N 9	NNW 11	NNW 8
13	ESE 22	SE 25	SE 26	E 40
14	E 41	E 37	E 38	ESE 44
15	ENE 40	E 47	ENE 42	E 31
16	ENE 36	ESE 41	E 28	SE 15
17	ESE 37	ESE 28	ESE 29	ESE 22
18	ESE 4	ESE 2	ESE 11	NNE 13
19	ENE 36	E 30	E 29	ESE 24
20	ESE 35	ESE 35	ESE 26	SE 25
21	NNE 4	NNE 22	NNW 28	NNW 29
22	NE 19	NNE 18	NE 17	ENE 19
23	ENE 21	ENE 20	ENE 22	ENE 13
24	ESE 19	SE 12	SE 13	NW 22
25	ENE 23	E 27	ESE 13	SE 19
26	ESE 37	ESE 33	SE 1	ENE 35
27	NE 22	NE 15	NE 11	NNW 3
28	N 26	N 39	N 36	NE 31
29	ENE 30	E 33	E 32	ESE 23
30	E 41	E 34	ESE 35	ESE 47
31	E 28	E 29	ENE 34	E 39
平均 Mean.	27.4	26.4	24.2	25.3

及 速 度
VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
SE	14	SE	12	ENE	29	ENE	36	18.9
E	19	E	16	NNE	18	NE	27	24.9
SE	21	SSE	12	SSE	2	ENE	28	14.1
ESE	21	SE	31	SE	25	E	38	21.4
ESE	49	ESE	67	ESE	61	ESE	57	51.6
NW	41	NW	58	NNW	35	W	50	39.3
WNW	44	NW	43	NNW	16	WNW	30	41.4
Var.	28	WNW	40	N	26	N	36	31.6
NW	20	W	28	NNE	27	NE	18	23.3
SE	11	ENE	13	ENE	18	ESE	15	12.1
ESE	12	ESE	1	Calm	0	NE	4	12.0
SW	11	SW	6	SW	1	E	23	9.9
ESE	38	ESE	41	E	35	E	42	33.6
ESE	43	ESE	44	E	47	E	48	43.5
E	37	ESE	5	E	17	ENE	28	20.9
ESE	20	ESE	23	E	30	E	35	28.5
ESE	14	ESE	17	ESE	16	ESE	21	23.0
ENE	6	S	12	ENE	29	ENE	33	13.8
ESE	34	ESE	39	ESE	40	ESE	35	23.4
SE	9	SE	1	Calm	0	NNE	10	17.6
N	25	N	32	N	20	NE	13	21.6
ENE	10	ENE	18	ENE	25	ENE	13	18.6
SE	15	SE	7	S	11	ENE	24	16.6
NNW	20	N	29	NNE	38	NNE	37	23.8
ESE	17	ESE	33	ESE	37	ESE	33	25.6
NNE	32	NNE	22	NE	26	NE	32	27.3
NNE	13	E	15	NE	20	NE	18	14.6
Var.	32	NE	23	NE	24	ENE	21	29.8
ESE	37	ESE	42	E	34	E	38	33.6
Var.	48	ESE	45	E	45	E	36	41.4
Var.	25	ENE	40	E	35	E	32	32.8
24.3		26.5		25.4		29.2		26.2

氣 溫

AIR TEMPERATURE.

時 日 Day	Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1		12.1	12.0	11.8	14.0	17.8	17.8	15.2	11.1	13.98	7.0
2		10.6	11.5	11.8	15.1	18.1	18.5	16.7	14.0	14.54	8.7
3		13.3	13.2	12.7	13.4	17.5	18.9	17.1	14.0	15.64	8.5
4		13.8	13.0	12.9	17.8	20.7	19.4	17.3	15.0	16.24	9.8
5		14.0	13.9	13.7	16.1	17.0	16.5	13.7	12.8	14.71	4.7
6		13.0	13.2	13.7	14.4	13.5	13.7	13.5	12.7	13.46	2.7
7		13.1	13.3	14.6	17.2	20.1	20.9	18.9	17.5	16.95	9.7
8		13.7	16.2	14.7	18.8	21.2	22.4	18.1	16.3	18.55	9.4
9		15.5	15.7	16.1	20.9	21.7	24.9	20.1	16.2	18.89	11.0
10		16.3	16.3	16.0	19.7	20.3	19.5	16.6	15.3	17.50	7.5
11		14.6	14.9	14.3	16.4	15.3	15.5	14.9	14.5	15.05	2.6
12		14.2	14.3	14.1	16.7	21.0	22.5	20.4	16.9	17.51	11.0
13		13.2	16.0	13.2	21.1	22.4	22.7	19.9	16.3	18.85	8.2
14		15.4	15.3	15.3	16.1	16.7	13.9	13.4	15.4	15.94	3.0
15		14.7	14.7	14.9	16.3	18.1	20.5	19.0	15.3	16.69	7.1
16		14.6	14.3	14.4	21.3	23.6	23.6	20.2	16.6	18.58	9.7
17		16.0	16.8	17.3	19.6	20.5	22.0	20.4	17.4	18.75	7.3
18		17.0	17.2	17.2	23.0	25.0	24.2	21.4	17.2	20.28	10.6
19		16.1	15.3	14.9	22.5	24.0	23.6	20.4	18.5	19.41	12.0
20		18.0	17.2	17.1	19.1	20.1	19.8	20.9	19.9	19.01	5.5
21		19.0	17.6	16.2	16.1	18.3	17.4	16.1	15.6	17.04	3.2
22		15.3	15.2	15.3	16.6	19.3	18.7	18.0	13.3	16.84	4.8
23		16.1	15.0	13.9	21.5	22.3	23.7	21.5	17.5	19.31	9.3
24		17.8	18.2	14.7	22.7	25.6	26.7	21.0	16.2	20.85	11.2
25		15.9	15.7	16.8	21.9	21.1	25.2	20.6	18.7	20.24	12.4
26		18.9	19.0	18.9	18.3	19.1	22.6	19.0	17.2	19.13	5.1
27		15.6	15.8	15.5	19.5	24.9	24.3	21.9	18.2	19.59	11.1
28		17.4	16.7	16.9	20.9	23.5	22.6	20.6	16.8	19.43	8.4
29		15.2	14.8	14.5	21.2	22.3	21.5	19.1	16.3	18.11	9.3
30		15.8	15.7	16.1	20.6	21.2	21.2	17.9	15.7	18.03	7.6
31		15.1	14.9	14.7	19.9	22.6	21.8	19.1	16.5	18.08	9.1
平均 Mean.		15.43	15.29	15.27	18.86	20.64	20.95	18.58	16.06	17.64	79.8

絕對最高值 26.0 在 24 日
絕對最低值 10.6 在 2 日
Absolute maximum: 26.0 on the 24th.
Absolute minimum: 10.6 on the 2nd.

濕 度										
RELATIVE HUMIDITY.										
日 Day	時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1		96	88	93	79	73	70	85	97	85.1
2		99	98	99	87	76	68	78	92	87.1
3		91	94	92	61	74	68	73	95	81.0
4		98	98	99	77	72	55	68	82	81.1
5		90	90	92	74	76	66	89	99	84.5
6		98	99	100	97	98	92	83	86	94.1
7		95	93	83	87	45	43	60	80	70.8
8		72	61	52	49	43	37	45	49	51.0
9		51	66	56	46	47	40	58	60	53.0
10		59	78	62	63	70	72	86	90	72.5
11		91	89	100	92	94	97	100	99	95.3
12		96	98	98	88	79	64	66	97	85.8
13		95	95	95	67	56	64	77	82	78.9
14		96	96	98	94	91	90	89	93	93.4
15		94	92	87	74	54	55	56	76	73.5
16		90	95	94	68	36	41	69	83	72.0
17		72	54	53	54	56	53	62	78	60.3
18		75	90	87	49	36	47	51	76	63.9
19		83	84	89	56	37	38	54	75	64.5
20		77	91	94	89	91	97	94	99	91.5
21		99	100	100	98	87	90	96	98	96.0
22		99	100	100	97	85	83	78	79	90.1
23		80	83	88	67	56	58	71	64	70.9
24		87	89	81	69	57	42	69	90	73.0
25		84	87	88	56	55	55	70	79	71.8
26		89	91	96	100	98	70	87	96	90.9
27		97	99	100	73	49	56	64	87	78.1
28		91	95	85	44	35	33	50	78	63.9
29		90	93	94	58	55	67	69	81	75.1
30		87	91	88	64	61	65	65	79	75.0
31		87	89	91	60	52	47	59	81	70.8
平均 Mean.		87.4	89.2	88.2	71.5	64.3	61.8	71.7	83.9	77.3

水 氣 壓									
TENSION OF VAPOUR.									
時 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	10.0	9.1	9.4	9.4	11.1	10.7	10.9	9.5	10.01
2	9.4	9.9	10.2	11.1	11.8	10.7	11.1	10.8	10.63
3	10.3	10.5	10.0	9.6	11.0	11.0	10.6	11.2	10.53
4	11.5	10.9	10.9	11.7	12.9	9.2	9.9	10.4	10.93
5	10.6	10.5	10.6	10.1	10.9	9.2	10.3	10.9	10.39
6	10.9	11.2	11.6	11.8	11.2	10.6	9.5	9.3	10.76
7	10.3	10.5	10.2	9.8	7.8	7.8	9.8	11.9	9.80
8	10.3	8.4	6.4	7.9	8.1	7.5	7.0	6.7	7.79
9	6.7	8.9	7.6	8.4	9.0	9.3	10.3	8.3	8.56
10	8.1	10.8	8.4	10.8	12.4	12.1	12.2	11.7	10.81
11	11.3	11.2	12.2	12.7	13.3	12.7	12.6	12.2	12.15
12	11.5	11.9	11.7	12.4	14.6	12.9	11.7	13.8	12.56
13	13.0	12.8	13.0	12.5	11.3	13.0	13.3	11.3	12.53
14	12.5	12.4	12.7	12.8	12.8	12.8	12.4	12.2	12.58
15	11.8	11.5	10.9	10.2	8.3	10.1	9.1	9.8	10.21
16	11.1	11.4	11.4	12.7	8.0	8.9	12.2	11.7	10.93
17	9.7	7.7	7.8	9.2	10.2	10.4	11.0	11.5	9.69
18	10.8	13.1	12.7	10.2	8.6	10.3	9.7	11.1	10.81
19	11.3	10.8	11.2	11.4	8.4	8.3	9.7	11.8	10.36
20	11.8	13.2	13.6	14.7	15.8	15.6	17.3	17.1	15.01
21	16.2	15.0	13.7	13.3	13.6	13.3	13.1	12.9	13.89
22	12.8	12.9	12.9	13.6	14.1	13.2	12.0	10.9	12.80
23	10.9	11.2	11.9	12.7	11.3	12.5	13.4	9.5	11.68
24	13.2	13.8	12.9	14.1	13.9	10.8	12.7	12.4	12.98
25	11.3	11.6	12.5	11.6	13.6	13.0	12.7	12.6	12.33
26	14.5	14.9	15.6	15.7	16.1	14.3	14.3	14.0	14.93
27	13.6	13.2	13.1	12.3	11.4	12.6	12.3	13.5	12.75
28	13.4	13.4	12.1	8.1	7.7	6.7	9.0	11.2	10.20
29	11.6	11.7	11.5	10.8	11.1	11.5	11.3	11.2	11.34
30	11.6	12.1	12.0	11.5	11.2	12.0	9.9	10.5	11.33
31	11.1	11.2	11.3	10.4	10.6	9.1	9.6	11.4	10.59
平均 Mean.	11.40	11.54	11.36	11.40	11.33	11.07	11.32	11.40	11.35

降 水 量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 時 Day.	Hour.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1		—	—	—	—	—	—	—	—	—
2		—	—	—	—	—	—	—	—	—
3		—	—	—	—	—	—	—	—	—
4		—	—	—	—	—	—	—	—	—
5		—	—	0.0	0.0	0.0	1.6	6.3	15.7	23.6
6		7.0	2.0	0.0	0.0	0.0	0.0	—	—	9.0
7		—	—	—	—	—	—	—	—	—
8		—	—	—	—	—	—	—	—	—
9		—	—	—	—	—	—	—	—	—
10		—	—	—	—	—	0.0	0.0	0.2	0.2
11		0.1	0.0	0.0	3.1	1.8	5.7	0.0	—	10.7
12		—	—	—	—	—	—	—	—	—
13		—	—	—	—	—	—	—	—	—
14		—	—	0.4	0.0	0.0	—	0.0	0.1	0.5
15		0.3	—	0.0	—	—	—	—	—	0.3
16		—	—	—	—	—	—	—	—	—
17		—	—	—	—	—	—	—	—	—
18		—	—	—	—	—	—	—	—	—
19		—	—	—	—	—	—	—	—	—
20		—	—	0.0	0.0	0.2	—	—	—	0.2
21		1.5	1.0	0.0	0.0	—	—	0.0	—	2.5
22		—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
23		—	—	—	—	—	—	0.0	—	0.0
24		—	—	—	—	—	—	—	—	—
25		—	—	—	—	—	—	—	—	—
26		—	0.0	0.8	0.8	1.2	—	—	—	2.8
27		—	—	—	—	—	—	—	—	—
28		—	—	—	—	—	—	—	—	—
29		—	—	—	—	—	—	—	—	—
30		—	—	—	—	—	—	—	—	—
31		—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.		8.9	3.0	1.2	3.9	3.2	7.3	6.3	16.0	49.8

雲量及雲形
AMOUNT, FORMS, DIRECTION

時 日 Day	Hour	6				9				12			
		量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10		{St-Cu Ci-St	NE W	1	10	{St-Cu Ci-St	E ..	..	10	Ci-St	W	1
2	10		Ci-St	W	1	10	A-St	...	...	10	{St-Cu Ci-St	W	1
3	10		Nb	N	1	8	Cu	ENE	1	10	Cu	E	1
4	0		—	—	—	10	Ci-St, Ci	HW	1	10	Ci-St	W	1
5	10		A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
6	10		Nb	...	...	10	Nb	NNW	1	10	Nb	NNW	2
7	0		—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
8	0		—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
9	10		A-Cu	W	1	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1
10	10		Ci	W	1	10	Ci	W	1	10	Ci-Cu, Ci-St	W	1
11	10		Nb	...	...	10	Nb	SE	1	10	Nb	SE	1
12	10		Nb	...	...	10	St-Cu	N	1	10	{Ci-St Ci	W NNE	1
13	10		Ci-St, Ci	W	1	0	—	—	—	3	Ci-Cu	W	1
14	10		Nb	ESE	2	10	Nb	ESE	2	10	Nb	SE	2
15	10		St-Cu	E	1	10	Nb	...	...	10	A-St	...	...
16	0		—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St, Ci	W	1
17	10		A-Cu	S	1	10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...
18	0		—	—	—	10	Ci, Ci-St	W	1	10	Ci-St, Ci	W	1
19	10		Ci	W	1	4	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
20	10		Nb	SSE	1	10	Nb, A-St	...	...	10	Nb	SE	1
21	10		Nb	...	...	10	Nb	N	2	10	Nb	NNW	1
22	10		Nb	...	...	10	Nb	ENE	1	10	Nb	E	1
23	10		Nb	ENE	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
24	10		A-Cu	W	1	10	Ci-St, Ci	W	1	10	{Cu Nb	W N	1 1/2
25	0		—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1
26	10		Nb	SW	1	10	Nb	...	...	10	Nb	NE	2
27	10		Nb	...	...	1	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1
28	10		A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1
29	0		—	—	—	10	Cu	ENE	1	6	Cu	E	1
30	10		A-St	...	...	10	{Ci-St Cu	W ESE	1	0	—	—	—
31	10		A-Cu	W	1	10	{Ci-St Cu	W ESE	1	10	Ci-St, Ci	W	1
平均 Mean	7.7					7.8				8.7			

(1) - Amount (2) - Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	A-Cu,Ci-St	W	1	10	St-Cu	E	1	10	A-Cu	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	10	Nb,A-St	NE	1	10	A-Cu	W	1	10.0
1	Cu	...	...	0	---	---	---	0	---	---	---	4.8
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	8.3
10	Nb	S	1	10	Nb	SE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	2	0	---	---	---	0	---	---	---	6.7
0	---	---	---	0	---	---	---	0	---	---	---	0.0
0	---	---	---	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	3.3
2	Ci-Cu	...	...	10	Ci	W	1	10	Ci-St	...	...	8.7
10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	{ _{Cu} ^{Ci}	W	1	8	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	9.7
0	---	---	---	1	Ci-Cu	...	...	0	---	---	---	2.3
10	Nb	SE	2	10	Nb	SE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	0	---	---	---	0	---	---	---	6.7
10	Ci-St,Ci	W	1	10	A-Cu,Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	6.7
10	A-Cu	W	1	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St,Ci	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	8.3
10	Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	...	...	9.0
10	Nb	...	...	10	Nb	NW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNE	1	10	Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	10.0
6	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	9.3
10	{ _{Cu} ^{Ci-St}	NW	1	10	Ci-St	W	1	0	---	---	---	8.3
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	6.7
10	St-Cu	E	1	10	Ci-St	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1	8.5
10	Ci-St	W	1	10	Ci	W	1	0	---	---	---	8.3
2	Cu	...	...	0	---	---	---	10	Ci-St	...	...	4.7
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	8.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10.0
8.1				8.0				7.7				8.0

		日照 NUMBER OF HOURS						
時 Day.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	0.00	0.00	0.38	0.55	0.63	0.80	0.44
2	—	0.00	0.00	0.00	0.14	0.00	0.10	0.68
3	—	0.00	0.29	0.71	1.00	0.71	0.50	0.30
4	—	0.17	1.00	0.90	0.95	0.94	0.59	0.50
5	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	—	0.00	0.00	0.90	1.00	1.00	1.00	1.00
8	—	0.00	0.91	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
9	—	0.00	0.00	0.51	0.72	1.00	1.00	0.10
10	—	0.27	1.00	0.87	1.00	1.00	0.92	0.30
11	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12	—	0.00	0.50	0.00	0.13	1.00	0.50	0.91
13	—	0.30	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
14	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16	—	0.34	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
17	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
18	—	0.58	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
19	—	0.58	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
20	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
21	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
22	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	—	0.00	0.00	0.00	0.14	0.49	0.08	0.00
24	—	0.00	0.00	0.19	1.00	1.00	0.40	0.30
25	—	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
26	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	0.00	0.00	0.30	1.00	1.00	1.00	1.00
28	—	0.00	0.00	0.00	0.22	1.00	1.00	0.62
29	—	0.58	1.00	1.00	0.83	0.70	0.76	1.00
30	—	0.00	0.29	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
31	—	0.00	0.42	0.61	1.00	1.00	1.00	1.00
合計 Sum.	—	3.37	10.21	13.40	16.68	18.47	16.65	15.26

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
0.87	0.47	0.44	1.00	1.00	0.53	0.00	—	7.11
0.30	0.15	0.20	0.13	0.43	0.00	0.00	—	2.13
0.51	0.97	1.00	1.00	1.00	1.00	0.09	—	9.11
1.00	1.00	1.00	1.00	0.81	0.00	0.00	—	9.95
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.50	0.59	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	1.09
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.32	0.00	—	10.52
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	—	11.41
0.30	1.00	0.55	0.67	1.00	0.38	0.00	—	7.23
0.54	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	5.90
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.92	0.80	0.10	—	8.66
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.11	—	12.41
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.24	0.00	0.15	0.84	0.72	0.14	—	2.09
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	0.00	—	11.34
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.80	0.00	—	12.38
1.00	1.00	0.74	0.30	0.37	0.00	0.00	—	10.24
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.20	0.92	1.00	1.00	1.00	0.47	0.00	—	5.30
0.26	0.68	0.80	1.00	1.00	0.55	0.00	—	7.18
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.80	0.00	—	12.40
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	0.41	0.50	0.39	0.00	0.00	—	7.60
1.00	0.40	0.90	1.00	0.22	1.00	0.39	—	7.75
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.30	—	12.17
1.00	1.00	1.00	1.00	0.80	0.00	0.00	—	9.89
1.00	1.00	1.00	1.00	0.30	0.00	0.00	—	9.93
17.48	18.42	17.04	18.05	17.48	10.17	1.13	—	193.80

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之 行程 Diurnal course.	行程總計,時間, 及平均速率				時 刻 Hour.	每時 速度 Velo- city per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day.			
		Total course, hours, and mean velocity.						合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant: N+S- | E+W-	
1	453	N	834	30	27.8	0	27.4	N82.2E	588.0	+ 79.7	+582.5
2	597										
3	339	NNE	885	48	18.4						
4	513					3	26.4	N85.3E	499.7	+ 40.8	+498.1
5	1239	NE	1077	54	19.9						
6	951										
7	993	ENE	2325	105	25.0	6	24.2	N76.3E	343.9	+ 81.6	+334.1
8	759										
9	558	E	4284	126	34.0						
10	291										
11	288	ESE	5310	189	28.1	9	25.3	N81.1E	403.2	+ 62.7	+398.3
12	237										
13	807	SE	912	57	16.0	12	24.8	S86.9E	304.8	- 16.4	+304.4
14	1044										
15	741	SSE	42	6	7.0						
16	684										
17	552	S	69	6	11.3	15	26.5	N87.5E	355.8	+ 15.6	+355.4
18	330	SSW	0	0	0.0						
19	801										
20	423	SW	192	12	11.0	18	25.4	N73.3E	582.8	+167.8	+578.1
21	519										
22	447	WSW	270	6	45.0	21	29.2	N74.6E	688.2	+182.4	+663.6
23	399										
24	570	W	597	15	33.8						
25	615										
26	654	WNW	648	18	36.0						
27	351										
28	714	NW	882	24	36.8						
29	807										
30	993	NNW	579	30	19.3						
31	786	無定向 Var.	399	12	33.3						
合計 sum.	19455	靜 Calm		6			26.2				

一日之平速 Mean velocity in one day.				627.6
一月之總合成數 General resultant in this month.				
N80.6E	11235.6	+1842.6	+11083.5	
風之總回數 General frequency of winds.				
上午 Forenoon.	W { 60h	E { 312h		
下午 Afternoon.	W { 51h	E { 309h		
夜間 Night.	N { 207h	S { 159h		
日間 Day.	N { 168h	S { 192h		

紀 要

REMARKS.

- 1 —
- 2 — Δ m.
- 3 —
- 4 — \equiv^2 7h16m — \equiv^3 8h20m — De.
- 5 — \bullet ° 8h52m — 10h05m, 11h20m — \bullet 16h30m — \sphericalangle 9h05m — 10h05m (g.v. 62^{km}), 12h30m — 13h55m (g.v. 63^{km}), 14h — 17h35m (g.v. 71^{km}), 17h40m — 20h40m (g.v. 65^{km}), 21h05m — 22h15m (g.v. 63^{km})
- 6 — \equiv^2 6h48m — \equiv^3 7h20m — \bullet — \bullet ° 3h30m — \bullet 5h — \bullet ° 5h45m — 6h42m, 8h58m — 11h06m, 11h28m — 16h47m M.G. 8h45m — 11h50m, 12h55m — 18h30m
- 7 — \sphericalangle 4h40m — 6h40m (g.v. 67^{km})
- 8 —
- 9 —
- 10 — \bullet ° 17h56m — \bullet 22h20m —
- 11 — \equiv^2 ° 6h36m — \equiv^3 15h21m — \equiv^4 16h16m — \bullet — \bullet ° 2h — 6h42m; \bullet 9h40m — \bullet ° 17h30m — 19h40m
- 12 — \equiv^2 6h34m — \equiv^3 ° 8h24m —
- 13 m.; \equiv^3 a. Δ m.
- 14 — \bullet ° 6h07m — \bullet 7h — \bullet ° 7h25m — 12h24m, 13h58m — 14h16m, 20h37m — \bullet 23h — M.G. 0h05m — 1h35m, 19h10m — 21h05m
- 15 — \bullet — 1h; \bullet ° 7h04m — 7h28m.
- 16 — m., a.
- 17 —
- 18 — Δ m. \oplus p.
- 19 — Δ m.
- 20 — \equiv^2 13h24m — \equiv^3 13h39m — \equiv^4 14h36m — \bullet ° 6h18m — 6h29m, 9h35m — 9h59m, 10h12m — \bullet 13h30m — 14h20m
- 21 — \equiv^2 ° 6h58m — \bullet 0h30m — \bullet ° 6h — 10h30m, 19h12m — 19h30m
- 22 m.; \equiv^3 a. \bullet ° 15h26m — 15h48m, 16h46m — 17h05m
- 23 — \bullet ° 20h42m — 20h59m
- 24 —
- 25 — \equiv^2 6h18m — Δ m.
- 26 — \equiv^2 6h55m — \equiv^3 8h28m — \equiv^4 8h54m — \equiv^5 9h28m — \equiv^6 11h46m — \equiv^7 ° 12h41m — 13h46m \bullet ° 5h46m — \bullet 6h45m — \bullet ° 8h — 8h52m, 9h30m — 9h52m; \bullet 11h38m — 12h42m \ominus e.
- 27 — \equiv^2 ° 6h17m — \oplus a.
- 28 —
- 29 m.; \equiv^3 a.
- 30 — a. \oplus 14h36m — 15h27m De. G.M. 10h25m — 11h30m
- 31 — \oplus 11h32m — \oplus e.

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本 臺 (A) Our observatory.	匯 臺 (B) Sicawei observatory	(A) — (B)
平均氣壓 (標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	^{mm} 757.23	^{mm} 757.27	^{mm} -0.04
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	18.23	18.90	-0.67
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	28.0	29.0	-1.0
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	10.4	10.3	+0.1
凍 日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降 水 量 Amount of Precipitation.	^{mm} 49.8	^{mm} 84.2	^{mm} -34.4
降 水 日 Number of days with Precipitation.	9	11	- 2
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	^{km} 26.2	^{km} 15.4	^{km} +10.8

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperature.

氣 壓 *										
AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700 ^{mm} +)										
時 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean	特別值 Notable Values
1	51.13	50.78	50.24	50.16	49.77	48.74	48.41	49.55	49.85	
2	49.10	48.40	48.20	48.47	47.48	46.53	46.55	47.35	47.76	
3	46.98	46.00	45.78	46.69	46.01	44.70	44.98	45.95	45.89	
4	45.57	45.34	45.52	45.98	46.01	45.26	44.65	45.36	45.46	
5	45.07	44.88	45.41	45.40	45.08	44.67	45.07	46.24	45.23	
6	46.55	46.45	46.99	47.31	46.99	45.87	45.42	46.19	46.47	
7	46.06	45.60	45.41	45.55	45.21	44.37	44.05	45.87	45.24	
8	46.03	45.13	46.02	46.03	45.84	45.43	45.87	46.75	45.80	
9	46.13	45.87	46.23	46.62	46.27	45.16	44.98	45.59	45.86	
10	45.27	44.15	43.78	43.18	42.44	42.04	41.74	42.71	43.16	
11	42.62	42.00	42.35	42.82	43.03	42.61	42.88	43.45	42.72	
12	43.70	43.20	43.60	43.84	43.50	42.51	42.43	42.70	43.19	
13	42.78	41.85	41.89	42.32	42.59	41.98	42.15	43.67	42.40	
14	43.30	42.70	43.29	43.54	43.16	42.12	41.35	41.88	42.67	
15	41.50	40.26	40.24	41.24	41.29	41.21	41.64	42.74	41.27	
16	42.87	42.85	43.05	44.00	43.57	43.12	43.54	44.68	43.46	
17	45.09	44.79	44.71	44.90	44.48	43.84	42.56	43.66	44.30	
18	42.89	41.81	42.42	43.71	44.13	43.64	44.19	43.85	43.33	4 ⁰³ ^m
19	44.38	44.38	45.40	45.46	45.51	44.77	45.32	46.31	45.19	9 ³⁰ ^m
20	45.81	45.27	45.67	45.78	45.51	44.84	44.17	44.54	45.20	16 ⁴⁵ ^m
21	44.90	43.88	44.87	45.22	44.57	44.04	43.85	44.86	44.52	22 ²⁵ ^m
22	44.93	44.97	44.47	44.73	44.70	44.02	43.86	44.70	44.56	在
23	44.75	44.85	45.87	46.23	46.59	46.59	46.70	47.49	46.13	在
24	47.35	46.74	43.37	46.61	46.46	46.16	46.11	46.51	46.54	在
25	46.30	46.96	46.33	46.81	45.78	44.45	44.46	44.78	45.57	在
26	44.00	43.57	43.27	43.44	42.55	41.80	40.98	41.20	42.00	744.62 ^{min}
27	40.76	40.58	41.59	41.88	41.34	41.02	41.55	42.80	41.37	745.40 ^{max}
28	43.25	43.50	44.25	45.65	45.29	45.17	45.15	46.37	44.83	744.27 ^{min}
29	47.23	46.96	47.73	48.13	48.37	47.68	47.59	48.96	47.83	745.39 ^{max}
30	49.08	48.70	48.79	49.74	49.51	48.86	48.56	50.07	49.10	
平均 Mean	45.18	44.70	44.97	45.38	45.10	44.42	44.37	45.20	44.92	第一 最小 744.62 ^{min}
										第二 最大 745.40 ^{max}
										第三 最小 744.27 ^{min}
										第四 最大 745.39 ^{max}

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....-0^m86
海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+9^m55

風之方向

DIRECTION AND

日 Day.	時 Hour.	0		3		6		9	
		Direction	Force	Direction	Force	Direction	Force	Direction	Force
1		E	24	E	27	E	32	E	32
2		E	29	E	30	E	30	E	24
3		E	26	E	24	E	21	ESE	14
4		ESE	23	ESE	15	SE	13	SE	16
5		SE	38	S	29	SSW	25	WSW	27
6		E	17	E	17	ESE	12	SE	10
7		ESE	36	ESE	29	ESE	31	SE	22
8		ESE	28	SE	22	SE	10	SE	6
9		ESE	34	ESE	37	ESE	41	ESE	41
10		ESE	39	ESE	58	ESE	58	ESE	57
11		ESE	33	ESE	26	ESE	18	SSW	16
12		ENE	16	NNE	17	NE	20	NE	27
13		NNE	21	NE	25	NE	17	N	3
14		NNE	13	NNE	19	N	20	NE	21
15		NNE	15	NW	15	NW	20	NNW	32
16		NNE	2	NNE	6	Calm	0	NNE	8
17		SE	26	SE	21	SE	17	ESE	29
18		ESE	24	ENE	32	E	16	NE	14
19		E	19	E	12	Calm	0	E	3
20		SSE	17	S	2	Calm	0	NNE	7
21		SE	16	SE	14	SE	5	Calm	0
22		SE	27	SE	20	SE	18	SE	14
23		S	33	WSW	10	NNE	23	Calm	0
24		ENE	21	E	13	E	17	ESE	23
25		SE	46	SE	40	SE	34	ESE	32
26		ESE	48	ESE	45	SE	24	ESE	31
27		ESE	21	ESE	19	ESE	10	ESE	3
28		E	23	E	37	E	20	E	11
29		E	29	E	25	E	22	ENE	29
30		E	24	ENE	37	ENE	26	ENE	28
平均 Mean.			26.3		23.8		20.0		19.3

JUNE, 1920.

32

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ESE	39	ESE	36	E	29	E	33	31.5
ESE	38	ESE	41	E	34	E	26	31.5
SSE	21	SSW	13	ENE	19	ENE	25	20.4
WSW	10	SSW	15	ESE	19	SE	37	18.4
WSW	35	NNW	35	N	33	NNE	23	30.6
SE	5	SE	15	ESE	36	ESE	31	17.9
SE	17	SE	17	ESE	27	ESE	31	26.3
ESE	14	ESE	46	ESE	42	ESE	36	25.5
ESE	45	ESE	60	ESE	53	ESE	50	45.1
SE	46	SE	17	SE	21	ESE	32	43.5
WSW	4	W	4	W	10	ENE	26	17.1
NE	31	NE	32	NNE	34	NE	25	25.3
WNW	9	N	24	N	34	NE	25	19.8
NNE	18	NNE	22	NE	25	NNE	20	19.8
N	35	NE	46	NE	20	NNE	8	23.9
WNW	19	WNW	14	Calm	0	ESE	28	9.6
ESE	17	ESE	26	ESE	33	ESE	26	24.4
SE	14	SE	24	ENE	24	ESE	44	24.0
E	9	E	18	E	15	E	9	10.6
SE	23	ESE	23	SE	28	SE	21	15.1
S	9	S	20	S	16	SE	19	12.4
SE	13	SE	22	SE	20	ESE	44	22.3
N	10	NE	37	ENE	30	NE	31	23.0
ESE	21	ESE	24	ESE	37	ESE	46	25.3
ESE	37	ESE	50	ESE	47	ESE	41	40.9
ESE	27	ESE	32	ESE	35	ESE	25	33.4
SW	15	ESE	18	ENE	30	ENE	29	18.1
ENE	25	ENE	26	E	27	E	35	24.2
E	33	ENE	42	ENE	44	ENE	34	32.3
ENE	35	E	31	E	37	ESE	28	30.8
	22.8		27.7		28.6		29.6	24.8

氣 溫

AIR TEMPERATURE.

時 日 Day	Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1		15.8	15.7	15.6	21.7	23.8	22.6	21.0	17.3	19.19	10.0
2		16.1	15.9	15.8	23.5	24.5	24.8	21.4	18.1	20.01	11.3
3		16.4	16.2	16.1	22.7	24.1	24.6	22.7	18.2	20.13	10.9
4		17.3	17.2	17.3	23.0	27.5	28.2	25.3	21.3	22.14	12.7
5		20.2	20.2	20.7	26.7	29.1	25.7	21.6	17.1	22.66	11.4
6		16.5	16.5	17.3	24.2	28.8	28.8	22.9	20.3	21.91	14.7
7		19.9	20.2	20.3	24.9	28.6	30.8	26.9	22.9	24.31	13.0
8		21.2	20.5	21.2	27.7	31.9	28.8	26.3	22.6	24.90	13.2
9		21.4	21.3	21.1	25.7	28.8	27.1	24.2	22.0	23.94	8.6
10		21.5	20.7	21.7	24.7	27.5	25.5	23.3	22.5	23.43	8.8
11		22.1	22.0	22.0	25.2	28.5	29.8	28.1	22.9	25.08	8.8
12		22.6	21.9	21.9	23.5	23.5	24.9	21.8	20.5	22.58	3.9
13		20.2	20.2	20.2	23.0	25.8	27.7	23.6	21.9	22.83	8.7
14		20.9	20.8	20.8	22.2	25.3	25.7	23.5	22.5	22.71	7.0
15		21.9	21.8	21.7	21.8	21.6	20.3	19.6	19.5	21.03	2.2
16		19.2	19.0	19.2	24.6	27.6	29.3	25.4	22.5	23.35	11.8
17		22.3	22.2	22.3	26.6	29.0	26.6	24.5	23.7	24.65	8.7
18		22.3	21.5	20.5	24.0	23.9	20.6	18.4	18.0	21.13	7.1
19		18.3	18.6	19.0	21.0	22.8	21.8	21.1	20.7	20.41	5.4
20		20.6	20.5	20.4	22.4	24.7	23.4	22.1	21.5	21.95	5.4
21		21.3	21.3	21.3	23.8	26.2	26.0	24.9	23.8	23.53	7.3
22		22.6	22.2	22.1	24.4	25.3	27.0	25.3	19.9	23.60	6.3
23		21.0	20.8	20.0	26.3	25.5	24.6	23.6	19.9	22.71	7.9
24		19.6	19.8	19.9	23.5	25.0	26.3	24.3	21.1	22.44	8.2
25		20.8	20.7	21.3	25.3	26.4	25.6	22.4	21.1	22.95	7.4
26		20.7	20.6	20.5	22.2	23.3	22.7	21.3	20.1	21.43	3.6
27		19.9	19.6	19.7	24.4	26.7	25.2	23.7	20.7	22.49	10.5
28		19.9	19.9	20.0	25.3	26.7	26.8	25.2	20.9	23.09	9.2
29		20.3	20.3	20.7	23.8	26.6	25.5	23.9	21.5	23.83	8.1
30		21.5	21.4	21.3	22.7	25.5	25.8	23.5	22.5	23.03	6.2
平均 Mean.		20.14	19.98	20.03	24.03	26.15	25.73	23.36	20.92	22.55	86.1

絕對最高值 32.5 在 8 日
絕對最低值 14.3 在 1 日
Absolute maximum : 32.5 on the 8th.
Absolute minimum : 14.3 on the 1st.

濕 度										
RELATIVE HUMIDITY.										
日 Day	時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1		90	93	93	58	57	50	37	83	70.1
2		91	91	91	57	50	49	66	78	71.6
3		88	91	96	65	57	53	59	89	74.8
4		93	95	94	57	41	39	45	78	69.0
5		82	82	75	59	46	56	60	77	67.1
6		84	90	86	53	27	19	68	81	63.5
7		70	83	88	73	61	49	64	68	69.5
8		89	93	92	69	49	58	64	83	74.6
9		86	83	80	68	57	62	73	87	74.5
10		82	98	87	77	65	79	95	96	84.3
11		96	96	96	89	78	75	79	97	88.3
12		98	98	99	90	90	84	93	100	94.0
13		100	100	100	98	91	75	91	97	94.0
14		98	99	100	98	82	84	96	100	94.6
15		100	100	100	91	88	95	94	95	95.8
16		96	97	92	81	70	62	72	95	83.1
17		94	96	96	80	74	82	95	92	88.6
18		98	97	97	84	84	95	99	99	94.1
19		99	100	100	94	83	93	96	98	95.4
20		96	97	99	90	82	83	91	94	91.8
21		95	96	94	83	71	73	78	90	84.9
22		91	95	96	84	77	76	87	96	87.8
23		83	88	95	72	55	56	59	95	75.4
24		96	98	99	85	78	67	80	78	85.1
25		77	84	78	71	64	67	80	87	76.0
26		87	91	94	87	82	84	90	96	89.1
27		96	87	87	74	61	66	65	82	77.3
28		90	91	93	55	47	52	66	90	73.0
29		93	95	91	72	58	64	72	87	79.0
30		83	87	93	93	82	81	94	94	88.4
平均 Mean.		90.7	92.8	92.7	77.3	66.9	67.7	76.9	89.5	81.8

水 氣 壓

TENSION OF VAPOUR.

時 H Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean
1	12.1	12.4	12.3	11.1	12.4	10.1	6.9	12.2	11.19
2	12.5	12.3	12.2	12.1	11.4	11.4	12.5	12.1	12.06
3	12.3	12.5	13.1	13.3	12.6	12.3	12.0	13.3	12.74
4	13.6	13.8	13.8	14.1	11.3	10.9	10.7	14.8	12.88
5	14.3	14.3	13.5	15.2	13.7	13.6	11.3	11.1	13.38
6	11.8	12.5	12.6	11.9	8.1	5.7	14.1	14.3	11.38
7	12.2	14.6	15.5	17.0	17.6	16.3	16.8	14.1	15.51
8	16.6	16.7	17.2	18.9	17.1	16.9	15.2	16.8	16.93
9	16.2	15.5	14.9	16.7	16.6	16.5	13.4	17.2	16.25
10	15.6	16.8	16.9	17.6	17.7	19.2	20.1	19.5	17.93
11	19.0	18.9	18.9	21.2	22.6	23.3	22.3	20.2	20.80
12	20.0	19.1	19.3	19.5	19.3	19.7	18.0	17.9	19.10
13	17.6	17.6	17.6	20.5	22.5	20.7	19.8	19.0	19.41
14	18.0	18.1	18.2	19.5	19.7	20.6	20.6	20.2	19.36
15	19.5	19.4	19.3	18.2	16.9	16.9	16.0	16.0	17.78
16	15.9	15.9	15.3	18.6	19.2	18.7	17.4	19.2	17.53
17	18.7	19.1	19.3	20.8	22.1	21.2	21.7	20.1	20.88
18	19.7	18.5	17.2	18.6	18.3	17.0	15.6	15.2	17.51
19	15.5	16.0	16.3	17.3	17.0	18.0	17.9	17.8	16.98
20	17.2	17.2	17.5	18.1	18.9	18.1	18.0	18.0	17.88
21	18.0	18.0	17.8	18.0	17.8	18.1	18.2	19.6	18.19
22	18.4	18.8	19.0	19.1	18.5	20.1	20.8	16.6	18.91
23	15.3	16.1	16.6	18.3	13.3	12.7	12.9	16.4	15.20
24	16.3	16.9	17.1	18.2	18.4	17.0	17.9	14.4	17.03
25	14.0	15.3	14.8	17.1	16.1	16.2	16.1	16.2	15.73
26	15.6	16.4	16.9	17.2	17.4	17.3	16.9	17.2	16.89
27	13.6	14.7	14.8	16.7	15.7	15.6	14.1	14.8	15.38
28	15.5	15.6	16.1	13.0	12.3	13.6	15.7	16.5	14.79
29	16.5	16.9	16.5	15.7	15.0	15.4	15.9	16.6	16.06
30	15.8	16.4	17.4	19.0	19.9	19.9	20.2	19.0	18.45
平均 Mean	16.02	16.21	16.26	17.03	16.65	15.43	16.40	16.56	16.45

降 水 量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

時 日 Day.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	1.0	3.5	1.8	7.5	13.9
11	16.8	—	—	—	—	—	—	—	16.8
12	—	—	0.0	—	0.0	0.0	—	—	0.0
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	0.0	—	0.0
15	—	—	—	—	1.4	0.8	—	—	2.2
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	0.0	0.0	0.0	1.4	1.4
18	0.5	0.5	—	—	5.6	19.2	5.3	0.5	31.6
19	—	0.5	0.1	0.0	0.6	0.1	0.5	0.0	1.8
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	2.4	0.0	2.4
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.7	0.7
27	0.1	—	—	—	—	—	—	—	0.1
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	0.0	0.4	0.2	—	0.6
合計 Sum.	17.4	1.0	0.1	0.0	8.6	24.1	10.2	10.1	71.5

雲量及雲形
AMOUNT, FORMS, DIRECTION

時 日 Day.	Hour.	6				9				12			
		量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10		Nb	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
2	10		Ci-St	W	1	1	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1
3	10		A-Cu	W	1	10	Cu	E	1	10	{ ^{Cu} Ci-St	^{NNE} W	1
4	1		Ci-St	...	...	1	Ci	W	1	1	Cu	...	...
5	0		—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
6	0		—	—	—	0	—	—	—	2	Ci-St	W	1
7	10		Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
8	0		—	—	—	2	Ci-St	...	...	2	Ci-St	...	...
9	10		Ci-St	W	1	2	Ci-St	W	1	0	—	—	—
10	10		{ ^{Ci-St, A-Cu} Fr-Nb	^W SE	¹ 3	10	Ci-Cu	W	1	10	A-St	WSW	1
11	10		Nb	WSW	1	10	A-Cu	WSW	1	10	A-Cu	WSW	1
12	10		Nb	...	...	10	Nb, St-Cu	NE	1	10	Nb, St-Cu	ENE	2
13	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1
14	10		Nb	...	...	10	Nb	NE	1	10	St-Cu, Nb	NE	1
15	10		Nb	...	...	10	St-Cu, Nb	NNE	1	10	Nb	N	1
16	0		—	—	—	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	6	{ ^{Ci-Cu} Cu	W	1
17	10		Ci-St, A-St	W	1	10	A-Cu, Ci-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
18	10		Nb	WSW	1	10	Cu	E	1	10	Nb	...	...
19	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	E	1
20	10		Nb	...	...	10	Nb	E	1	10	Nb	E	1
21	10		Nb	W	1	10	Nb, Cu	NNE	1	10	{ ^{Ci-Cu} Cu	W	1
22	10		Nb	SE	1	10	Ci-St	SW	1	10	A-St	...	...
23	10		St-Cu	ENE	1	10	Ci-St	W	1	10	{ ^{Ci-St} Cu	...	...
24	10		A-St	...	...	10	{ ^{Ci-St} St-Cu	SE	1	10	Cu, St-Cu	E	1
25	1		Ci	W	1	1	Ci-St	...	...	4	Cu	S	1
26	10		Nb	...	...	10	Nb	ENE	1	10	{ ^{Nb} St-Cu	E	1
27	8		{ ^{A-Cu} Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	2	Cu	E	1
28	0		—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
29	1		Cu	...	...	10	Cu	E	1	10	Cu	E	1
30	10		A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	E	2
平均 Mean.		7.4				7.6				7.6			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	Mean amount.
10	Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10.0
10	{ Ci-St Cu	W ENE	1	10	Ci-St	WSW	1	10	Ci-St	...	...	8.5
10	{ Ci-St Cu	W ENE	1	10	Cu	E	1	0	—	—	—	8.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.5
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	2	Ci-St	...	...	4.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	2	Ci-St	...	...	8.7
6	Ci-St	W	1	10	Ci-Cu, Ci	W	1	5	Ci-St	...	...	4.2
0	—	—	—	1	Ci-Cu	...	...	2	Ci-St	...	...	2.5
10	Nb, A-St	WSW	1	10	Nb	WSW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	{ A-Cu Cu	WSW ...	1 ...	10	{ A-Cu Cu	WSW ...	1 ...	2	A-Cu	...	...	8.7
10	Cu, Ci-Cu	ENE	1	10	A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	N	1	9	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	9.8
10	St-Cu, Nb	NE	1	10	{ A-Cu Nb	W NE	1 1/2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	2	0	—	—	—	8.3
8	{ Ci-Cu Cu	W ...	1 ...	10	A-Cu	W	1	0	—	—	—	5.7
10	Nb, A-St	...	...	10	A-St	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	E	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ESE	1	10	{ Nb St-Cu	SE ...	1 1/2	10	Nb	...	...	10.0
10	{ Ci-St Cu	WSW ...	1 ...	10	Ci-St	WSW	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	{ A-Cu Cu	W ...	1 ...	6	Cu-Nb	...	...	10	Nb	...	...	9.3
10	Ci	W	1	10	Ci	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
2	Cu	...	...	10	{ Nb Cu	SE ...	1 1/2	0	—	—	—	7.0
2	Cu	...	...	10	Ci-St	W	1	10	{ Ci-St Cu	W SE	1 1/2	4.7
10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu, Cu	E	1	4	Cu	...	...	10	A-Cu	W	1	7.7
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	Cu	E	1	10	Cu	E	1	10	A-Cu	W	1	8.5
10	Nb	E	2	10	Nb	E	2	8	A-Cu	...	...	9.7
7.9				6.3				6.4				7.5

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day.	時 Hour.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1		0.00	0.23	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
2		0.00	0.61	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
3		0.00	0.00	0.60	0.30	1.00	0.12	0.00	0.88
4		0.00	0.14	0.92	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
5		0.00	0.53	1.00	1.00	0.90	1.00	1.00	1.00
6		0.00	0.72	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
7		0.00	0.00	0.18	0.00	0.36	0.50	0.20	0.18
8		0.00	0.47	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
9		0.00	0.00	0.41	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
10		0.00	0.00	0.00	0.00	0.60	0.67	1.00	0.40
11		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12		0.00	0.00	0.00	0.00	0.13	0.50	0.11	0.13
13		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.13	0.00
14		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.25	0.00
15		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16		0.00	0.81	1.00	1.00	0.82	0.52	1.00	1.00
17		0.00	0.00	0.20	1.00	0.35	0.76	1.00	0.11
18		0.00	0.00	0.00	0.21	0.33	0.59	0.38	0.00
19		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
21		0.00	0.00	0.00	0.21	0.30	0.10	0.20	0.41
22		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.38	0.55
23		0.00	0.33	0.81	1.00	1.00	0.41	0.50	0.58
24		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.60	0.51	0.12
25		0.00	0.69	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
26		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27		0.00	0.70	0.90	0.48	0.29	0.30	0.90	0.81
28		0.00	0.76	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
29		0.00	0.77	0.10	0.91	0.53	0.22	0.23	0.00
30		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.		0.00	6.78	12.32	14.14	14.06	14.29	15.79	14.17

對於其間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
1.00	0.90	0.64	0.42	1.00	1.00	0.28	0.00	11.47
1.00	0.85	1.00	1.00	0.90	1.00	0.14	0.00	12.50
1.00	1.00	1.00	0.85	0.82	0.65	0.00	0.00	7.62
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.37	0.00	12.43
1.00	0.55	0.89	1.00	1.00	1.00	0.49	0.00	12.36
1.00	1.00	1.00	1.00	0.65	0.30	0.00	0.00	11.67
0.70	1.00	0.82	0.18	0.00	0.80	0.00	0.00	4.72
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	0.00	11.67
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.37	0.00	11.78
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.07
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.18	0.00	0.00	0.00	0.00	1.05
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.13
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.25
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.00	1.00	1.00	0.59	0.00	0.00	0.00	0.00	9.74
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.42
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.56
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.00	0.72	0.59	0.90	0.41	0.00	0.00	0.00	4.97
1.00	0.81	0.00	0.00	0.00	0.80	0.60	0.00	2.74
0.80	1.00	1.00	1.00	1.00	0.82	0.70	0.00	10.97
0.88	1.00	1.00	1.00	1.00	0.93	0.00	0.00	7.04
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	0.00	12.19
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.00	1.00	0.47	0.14	0.18	0.51	0.00	0.00	7.68
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	12.96
0.00	0.30	0.31	0.73	0.68	0.31	0.09	0.00	6.32
0.00	0.00	0.20	0.00	0.00	0.00	0.60	0.00	0.20
16.38	15.13	15.06	13.99	12.64	11.12	2.64	0.00	179.31

觀測風機重要成果表
PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之 行程 Diurnal course.	行程總計,時間, 及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時 刻 Hour	每時 速度 Velo- city per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day.			
		km	km	h	km			合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant.	
N	S					E	W				
1	755	N	507	24	24.1	0	26.3	S 71.7E	676.5	-212.8	+642.1
2	756										
3	489	NNE	768	48	16.0						
4	441					3	23.8	S 78.5E	558.3	-111.7	+547.0
5	735	NE	1188	45	26.4						
6	429										
7	630	ENE	1734	60	28.9	6	20.0	S 79.3E	443.6	-82.3	+435.9
8	612										
9	1083	E	2790	120	23.3						
10	1044	ESE	6960	210	33.1	9	19.3	S 82.9E	391.8	-43.5	+388.8
11	411										
12	606	SE	2451	117	21.0						
13	474					12	22.8	S 73.6E	371.1	-105.1	+355.9
14	474	SSE	114	6	19.0						
15	573										
16	231	S	327	18	18.2	15	27.7	S 83.9E	559.8	-60.0	+556.6
17	585										
18	576	SSW	207	12	17.3						
19	255					18	28.6	S 89.6E	665.5	-4.3	+656.4
20	363	SW	45	3	15.0						
21	297										
22	534	WSW	258	15	17.2	21	29.6	S 83.8E	771.0	-83.3	+766.5
23	552										
24	603	W	42	6	7.0						
25	981										
26	801	WNW	126	9	14.0						
27	435										
28	583	NW	105	6	17.5						
29	774	NNW	201	6	33.5						
30	738	無定向 Var.									
合計 sum.	17823	靜 Calm		18							

一日之平速
Mean velo-
city in one
day. km
594.9

一小時之
平速 Mean
velocity in
one hour.
km
24.8

本月總合成數
General resultant in this month.

S 80.8E | 18245.0 | -2124.0 | +13074.6

風之總回數 General frequency of winds.

上午 Forenoon. W { 24h E { 321h
下午 Afternoon. { 45h { 312h
夜間 Night. N { 156h S { 201h
日間 Day. { 129h { 216h

紀 要

REMARKS.

1	☉	△m. D°e.
2	☉	△m.
3	☉	
4	☉	☉6h37m— △m.
5	☉	
6	☉	△m.
7	☉	
8	☉	☉6h37m— △m.
9	☉	☉13h40m—15h15m(g.v.63 ^{km})
10	☉	●12h37m—13h33m; ●°13h46m—13h50m; ●15h36m— T°12h31m <(W)e. ☉3h45m—4h40m(g.v.62 ^{km})
11	☉	●—2h20m ☉—2h30m
12	☉	☉6h26m—☉7h25m—☉2(h34m— ●°6h27m—6h32m,12h37m—13h05 m,17h09m—17h16m
13	☉	☉8h36m—☉9h37m—
14	☉	☉7h15m—☉8h30m—☉18h10m—☉18h57m—☉20h50m— ●°18h05m —19h56m
15	☉	☉3h26m—☉6h55m— ●°12h01m—●13h50m—14h20m; ●°15h19m— ●15h45m—●°16h20m—17h50m
16	☉	☉a.—
17	☉	●°14h23m—14h30m,15h25m—15h47m,17h07m—17h26m,18h35m—18h 42m,19h07m—●22h30m—
18	☉	●—●°1h—●2h55m—3h2.m,12h—
19	☉	☉6h12m— ●3h—7h47m; ●°6h25m—6h33m,10h22m—10h30m,12h32m —●13h10m—●°2(h30m—22h
20	☉	
21	☉	
22	☉	T°18h15m—☉19h23m—20h35m ●19h28m—●°21h—21h30m.
23	☉	☉m.a.
24	☉	☉6h37m—☉7h19m—15h30m ☉e.
25	☉	M.G. 14h25m—17h25m
26	☉	●°14h35m—●22h—
27	☉	☉6h37m— ●2h △m.
28	☉	
29	☉	△m.
30	☉	●°12h02m—12h06m; ●17h24m—17h46m,18h47m—19h05m ☉e.

附本年本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this year.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)-(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 753.61	mm 753.81	mm -0.24
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C).	23.49	23.64	-0.15
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	32.5	33.4	-0.9
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	14.8	13.0	+1.8
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	mm 71.5	mm 138.5	mm -67.0
降水日 Number of days with Precipitation.	10	12	-2
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	km 24.8	km 14.7	km +10.1

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperature.

附本臺民國九年第二季之主要氣象與徐家匯氣象臺四十一年(1873-1913)之觀測比較表
 Table to compare the principal meteors of our observatory in second quarter of 1920 and the observations of
 Sicawei observatory during 41 Years (1873-1913).

四月 APRIL										
本年 Year 1920			徐家匯氣象臺四十一年之觀測數 Observations of 41 years at the observatory of Sicawei							
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure { 冰點之度 0°C.	754.61	747.29	761.44	762.14	760.64	764.03	751.64	770.47	747.00	774.04
{ *海面之度 Mean sea level	763.71	756.25	770.65	761.86	760.36	763.76	751.34	770.22	747.59	773.80
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	11.83	4.9	22.1	13.41	11.32	16.32	2.58	28.72	-1.3	33.8
濕度 Relative humidity	79.8	33	100	80.2	70.3	87.8	27.3	99.5	15	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	23.7	0	64	21.1	13.5	25.8	0.2	62.0	0	80
風之合成方向 Resultant direction	N69.5E			S77.2E		S27.2E		N72.8E		
雲量 Amount of cloud	8.0			6.9	3.6	8.6				
降水日 Number of days with Precipitation	9			13	6	22				
降水量 Amount of Precipitation	104.1			95.7	23.4	239.5				
五月 MAY										
本年 Year 1920			徐家匯氣象臺四十一年之觀測數 Observations of 41 years at the observatory of Sicawei							
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure { 冰點之度 0°C.	748.33	739.44	752.37	758.75	756.81	760.35	750.61	766.25	744.33	770.07
{ *海面之度 Mean sea level	757.23	748.30	761.20	758.47	756.53	760.07	750.20	765.99	744.07	769.81
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	17.64	10.4	28.0	18.59	17.23	20.53	8.04	31.59	3.0	35.7
濕度 Relative humidity	77.3	33	100	79.7	71.3	84.6	26.4	99.0	12	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	26.2	0	67	19.8	16.6	24.0	0.4	57.3	0.0	84.0
風之合成方向 Resultant direction	N80.6E			S54.0E		S 0.4E		S89.8E		
雲量 Amount of cloud	8.0			7.0	5.5	8.7				
降水日 Number of days with Precipitation	9			12	5	21				
降水量 Amount of Precipitation	49.8			94.5	22.9	182.1				
六月 JUNE										
本年 Year 1920			徐家匯氣象臺四十一年之觀測數 Observations of 41 years at the observatory of Sicawei							
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure { 冰點之度 0°C.	744.92	740.24	751.13	755.21	752.81	756.82	747.99	761.22	743.48	764.85
{ *海面之度 Mean sea level	753.61	748.88	760.16	754.92	752.51	756.53	747.68	760.94	743.16	764.58
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	22.55	14.8	32.5	22.94	21.42	25.65	14.35	31.71	10.5	38.0
濕度 Relative humidity	81.8	19	100	84.2	76.5	89.4	35.4	99.1	22	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	24.8	0	60	19.0	14.6	23.4	0.3	54.8	0.0	81.2
風之合成方向 Resultant direction	S80.8E			S50.3E		S29.5E		S81.1E		
雲量 Amount of cloud	7.5			7.6	5.6	9.0				
降水日 Number of days with Precipitation	10			14	7	23				
降水量 Amount of Precipitation	71.5			174.3	18.8	431.9				

本 年 第 三 季

報 告



Report

for

third quarter, 1920.

氣 壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

時 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean	特別值 Notable Values
1	49.98	49.58	49.65	49.90	49.63	48.75	48.40	48.74	49.32	
2	48.33	47.08	46.80	47.44	47.20	46.45	45.85	46.94	47.01	
3	46.47	46.35	47.08	48.03	47.77	46.87	46.53	46.51	46.95	
4	46.48	45.75	46.05	45.88	45.53	44.71	43.88	44.27	45.32	
5	43.97	43.54	43.55	43.47	43.11	42.67	42.90	43.75	43.37	
6	43.78	43.46	43.70	43.48	43.51	42.47	42.33	42.83	43.18	
7	43.86	44.00	44.36	45.93	47.10	44.95	44.43	45.48	44.76	
8	45.18	44.90	45.45	46.09	46.48	44.95	44.96	45.64	45.46	
9	45.18	44.24	44.58	44.92	44.51	43.52	43.72	44.76	44.43	
10	44.20	43.64	44.31	44.55	44.36	43.90	43.81	44.80	44.20	
11	45.10	44.96	45.86	46.72	45.81	45.11	45.53	46.55	45.71	
12	46.20	46.03	46.19	46.35	45.98	45.07	44.54	45.17	45.69	
13	45.17	44.85	45.26	45.19	44.89	44.00	44.08	45.14	44.82	
14	44.75	44.16	44.62	44.85	44.70	43.47	42.70	43.74	44.12	
15	43.64	42.68	42.29	42.61	42.20	41.33	41.07	41.86	42.21	
16	40.95	40.70	40.74	41.41	41.41	40.78	40.59	41.41	41.00	
17	40.90	40.60	40.31	41.03	40.98	40.50	39.82	40.90	40.63	
18	41.24	40.84	40.89	40.94	40.54	40.20	39.92	40.63	40.66	
19	40.75	40.79	40.89	41.76	41.98	41.38	41.40	42.74	41.46	
20	42.91	42.70	42.72	43.71	43.79	42.99	42.58	43.80	43.15	
21	43.95	44.06	44.72	45.04	44.78	44.42	44.42	46.34	44.72	
22	46.23	46.01	46.50	47.00	47.09	46.38	46.65	47.87	46.72	
23	48.22	47.59	47.55	47.86	47.33	46.80	46.39	46.91	47.33	
24	46.73	45.90	45.87	46.38	45.44	44.65	44.64	45.17	45.60	
25	44.96	44.26	45.00	45.10	44.86	44.57	44.35	44.95	44.76	
26	44.36	44.42	44.62	45.83	46.19	45.74	46.05	47.18	45.55	
27	47.37	47.09	47.35	47.41	47.33	46.51	46.24	46.96	47.03	
28	46.82	46.30	47.09	47.50	46.80	46.06	45.27	45.75	46.45	
29	45.24	45.19	45.26	45.65	45.17	43.95	43.95	44.01	44.80	
30	44.07	43.65	44.11	44.45	44.16	43.43	43.10	44.62	43.95	
31	44.42	43.65	43.87	44.39	44.54	43.74	43.62	44.63	44.11	
平均 Mean	44.89	44.48	44.74	45.19	44.94	44.26	43.59	44.84	44.66	

差 (Range) 1.37

第一 最小 (1st Min.) 744.46
 第一 最大 (1st Max.) 745.21
 第二 最小 (2nd Min.) 743.84
 第二 最大 (2nd Max.) 745.02
 在 (at) 3^h40^m
 在 (at) 9^h45^m
 在 (at) 17^h05^m
 在 (at) 22^h25^m

壓力之訂正 Reduction to standard gravity.....-0.78
 海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+9.45

民國九年七月

風之方向

DIRECTION AND

日 Day.	時 Hour	0	3	6	9
1		E 25	ESE 21	E 27	ENE 41
2		ESE 39	ESE 50	SE 60	SE 50
3		SSE 21	S 30	SSW 22	SSW 35
4		S 24	S 19	SW 13	SE 40
5		S 41	S 36	SSE 34	SSE 35
6		SSW 10	NW 23	ENE 21	E 13
7		SW 12	SW 18	N 5	WNW 1
8		SE 36	S 20	SSE 9	SW 26
9		SW 7	SSE 28	W 26	W 31
10		W 15	W 16	W 16	W 27
11		ENE 15	SSW 23	SSW 3	Calm 0
12		ESE 28	ESE 26	ESE 21	ESE 24
13		SE 37	SE 45	SE 46	SE 51
14		ESE 56	ESE 43	ESE 21	ESE 34
15		NNE 33	NNE 37	ENE 59	ENE 49
16		ENE 61	ENE 47	ENE 52	ENE 59
17		E 50	E 39	E 38	E 45
18		E 32	E 27	E 32	E 35
19		ESE 25	ESE 23	ESE 23	ESE 27
20		ESE 40	ESE 40	SE 46	ESE 43
21		ESE 49	ESE 37	ESE 50	ESE 56
22		ESE 40	ESE 38	ESE 30	ESE 47
23		ESE 32	ESE 34	E 35	E 43
24		ENE 30	ENE 32	ENE 35	ENE 31
25		ENE 18	ENE 25	ENE 24	ENE 23
26		E 54	ESE 36	E 51	E 46
27		ESE 33	SE 22	SE 20	SE 32
28		ESE 29	ESE 23	ESE 23	ESE 26
29		SE 24	SE 17	SE 11	SE 16
30		ESE 22	ESE 13	ESE 11	Calm 0
31		ESE 26	SE 14	E 18	E 12
平均 Mean.		31.1	29.3	28.5	32.2

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
E	42	ENE	44	E	43	E	45	36.0
S	27	S	26	SE	30	ESE	24	38.3
SSW	23	SE	27	SSE	30	S	38	28.3
SSW	41	S	38	S	37	S	36	31.0
SSE	36	SW	46	SW	28	Calm	0	32.0
NNE	25	ENE	28	ENE	18	SE	22	20.0
W	7	SW	21	ESE	18	ESE	23	13.1
Calm	0	SSE	1	SE	22	SSE	28	17.8
WSW	46	W	38	W	31	NNW	15	27.8
W	26	WSW	22	WSW	25	NE	23	21.3
Calm	0	SSW	3	SSE	18	ESE	32	11.8
SE	19	SE	20	ESE	32	ESE	36	25.8
SE	50	SE	43	ESE	36	ESE	46	44.6
ESE	28	E	39	E	39	E	28	36.0
ENE	59	ENE	59	ENE	58	ENE	63	52.1
ENE	52	ENE	51	ENE	49	ENE	49	52.5
E	53	E	50	E	45	E	45	45.6
E	38	ESE	25	ESE	28	ESE	28	30.6
ESE	38	ESE	33	ESE	36	ESE	43	31.0
ESE	36	ESE	40	ESE	45	ESE	48	42.3
ESE	54	ESE	50	ESE	44	ESE	35	46.9
ESE	43	E	54	E	42	ESE	32	40.8
ENE	46	ENE	48	ENE	33	ENE	31	37.8
ENE	35	ENE	37	ENE	31	ENE	25	32.0
NE	23	E	33	E	29	E	51	28.8
ESE	63	ESE	61	ESE	53	ESE	36	50.3
SE	23	ESE	28	ESE	18	ESE	21	25.3
SE	15	SE	14	SE	16	SE	24	21.9
SE	10	Calm	0	Calm	0	E	23	13.3
Calm	0	S	2	E	22	ESE	22	11.5
ESE	26	ESE	22	ESE	27	E	23	21.0
31.9		32.5		31.7		32.3		31.2

氣 溫

AIR TEMPERATURE.

時 日 Day	Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1		22.0	21.8	21.3	21.9	23.8	23.6	22.3	22.7	22.40	3.5
2		22.9	23.1	23.5	24.9	27.0	26.6	26.5	25.9	25.05	6.4
3		25.6	25.2	24.9	25.5	23.7	26.7	26.0	25.4	25.38	3.8
4		25.0	24.5	23.6	25.2	25.4	26.0	26.6	25.9	25.28	3.7
5		25.7	25.6	25.5	28.6	30.3	30.1	28.7	27.9	27.80	6.4
6		27.4	26.0	25.5	27.5	26.4	27.7	27.6	24.7	26.60	4.2
7		24.5	24.0	23.8	24.9	29.8	23.5	23.2	23.0	24.59	6.6
8		23.1	23.3	23.6	24.3	27.4	28.9	26.5	23.1	25.03	6.8
9		23.1	23.2	23.3	25.4	28.1	28.3	27.3	23.7	25.30	5.8
10		23.6	23.2	23.9	28.5	30.4	29.9	29.4	24.5	26.68	9.7
11		23.5	25.4	26.1	30.5	32.2	31.6	28.9	26.5	28.09	10.3
12		25.9	25.7	26.5	30.8	32.0	32.1	30.1	27.3	28.50	8.5
13		26.6	26.2	26.4	29.1	30.6	30.7	29.1	26.3	28.13	5.7
14		25.6	25.3	25.6	29.0	30.4	29.6	27.4	25.5	27.30	7.1
15		24.9	24.8	25.1	24.8	27.3	26.6	26.3	25.6	25.68	6.0
16		25.3	24.9	24.8	25.3	25.4	25.0	24.7	24.6	25.00	4.9
17		24.7	24.8	24.9	27.5	28.8	28.9	26.9	25.1	26.45	5.9
18		25.0	24.5	24.2	26.1	28.4	27.1	26.3	23.5	25.89	5.8
19		25.2	25.3	25.3	29.6	30.0	29.3	28.0	26.3	27.38	6.5
20		25.9	25.5	25.9	29.0	30.4	28.5	27.9	26.3	27.43	6.8
21		25.6	25.4	25.3	27.4	28.7	28.8	26.6	24.7	26.56	4.6
22		24.1	24.1	23.9	27.5	27.3	28.5	26.5	24.3	25.78	5.5
23		24.1	23.5	23.4	27.1	28.3	28.2	26.9	24.0	25.69	5.8
24		23.6	23.3	22.9	26.7	28.3	28.4	26.7	23.9	25.48	6.6
25		23.3	22.9	22.9	25.7	27.9	26.1	24.3	23.1	24.53	6.9
26		24.1	24.8	25.4	26.6	29.1	28.8	26.9	25.5	26.40	6.6
27		25.2	25.3	25.2	28.2	29.4	28.8	27.7	26.3	27.01	6.4
28		26.0	25.9	25.9	29.3	31.8	32.3	29.7	27.1	28.50	7.8
29		26.6	26.5	26.7	30.6	31.8	33.4	31.9	27.5	29.38	8.5
30		27.0	26.9	26.7	32.2	33.9	32.4	28.9	26.9	29.36	8.6
31		26.4	26.4	26.4	31.2	32.3	32.3	29.1	26.7	28.85	7.3
平均 Mean.		24.89	24.75	24.79	27.45	28.91	28.67	27.27	25.35	26.51	6.42

絕對最高值 34.6 在 30 日
絕對最低值 20.3 在 1 日
Absolute maximum: 34.6 on the 30th.
Absolute minimum: 20.3 on the 1st.

濕 度									
RELATIVE HUMIDITY.									
時 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	93	93	95	97	90	91	99	99	95.6
2	99	96	96	93	84	88	88	93	92.1
3	88	90	93	91	99	85	94	93	91.6
4	95	97	99	92	92	10	88	91	83.0
5	94	95	93	83	78	72	80	81	81.3
6	87	96	96	93	82	88	95	97	91.8
7	95	96	99	94	69	96	96	96	92.6
8	96	97	99	90	75	77	79	86	87.8
9	93	96	97	81	77	69	74	83	84.5
10	93	93	90	77	69	70	64	91	81.1
11	93	90	90	68	59	49	66	82	74.6
12	90	93	90	79	74	70	79	92	83.4
13	89	88	85	74	72	71	78	87	80.5
14	90	92	89	76	73	73	78	92	82.9
15	94	96	93	99	86	91	92	93	93.4
16	95	93	96	97	98	99	100	97	97.3
17	97	97	97	84	78	78	85	94	88.8
18	95	97	98	90	85	94	97	97	94.1
19	97	97	97	80	82	86	85	92	89.5
20	94	94	92	83	78	90	88	88	88.4
21	92	92	92	83	78	75	86	93	86.4
22	90	91	97	77	81	75	82	95	86.0
23	96	96	99	78	71	66	80	97	85.6
24	98	98	98	78	63	66	77	93	83.9
25	93	98	99	85	72	60	92	100	90.3
26	100	99	99	97	81	82	88	93	92.4
27	92	97	98	84	84	87	89	98	91.1
28	95	97	96	86	77	70	82	97	87.5
29	97	96	93	84	75	66	66	98	84.6
30	99	97	98	77	72	70	85	96	85.9
31	93	97	96	82	76	77	82	96	87.8
平均 Mean.	94.4	95.2	95.4	85.0	78.4	78.8	84.4	93.1	88.1

民國九年七月 JULY, 1920.

水 氣 壓									
TENSION OF VAPOUR.									
時 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	19.3	18.0	18.0	19.0	19.2	20.3	20.2	20.3	19.29
2	20.6	20.3	20.8	21.8	22.3	22.8	22.6	23.2	21.80
3	21.4	21.4	21.8	22.0	21.6	21.3	23.5	22.5	22.06
4	22.3	22.3	21.5	21.8	22.1	22.3	22.8	22.6	22.21
5	23.1	23.2	23.2	24.0	25.1	22.9	23.5	23.6	23.58
6	23.7	23.9	23.4	25.3	21.1	24.3	21.1	22.5	23.79
7	21.7	21.2	21.7	22.0	21.6	23.8	20.6	20.0	21.20
8	20.8	20.7	21.5	20.3	20.3	22.8	20.4	17.9	20.59
9	19.5	20.4	20.7	20.2	21.8	19.7	20.0	18.8	20.14
10	20.1	20.0	19.8	22.4	22.3	21.9	19.4	20.7	20.83
11	20.1	21.7	22.7	22.2	21.1	16.9	19.6	21.2	20.69
12	22.4	22.9	23.2	26.0	26.3	25.1	25.0	24.8	24.46
13	23.2	22.2	21.9	22.2	23.4	23.6	23.3	22.1	22.74
14	22.0	22.0	21.6	22.5	23.5	22.5	21.3	22.2	22.20
15	22.0	22.3	22.7	23.1	23.1	23.6	23.4	22.8	22.88
16	22.8	22.4	22.3	23.4	23.7	23.4	23.1	22.4	22.94
17	22.5	22.7	22.8	23.0	22.8	23.0	22.4	22.3	22.69
18	22.3	22.3	22.1	22.7	24.3	25.2	24.6	23.6	23.39
19	23.2	23.2	23.4	24.7	25.8	26.0	24.0	23.4	24.21
20	23.4	22.8	22.8	24.6	25.3	26.0	24.5	22.3	23.96
21	22.4	22.1	22.0	22.5	22.9	22.2	22.4	21.6	22.26
22	20.2	20.4	21.3	20.8	21.9	21.8	21.2	21.4	21.13
23	21.3	21.1	21.2	20.9	20.3	18.6	21.0	21.6	20.75
24	21.3	20.9	20.4	20.1	17.3	18.9	19.9	20.5	19.91
25	20.3	20.4	20.6	20.9	20.2	20.1	20.9	21.0	20.55
26	22.3	23.1	23.9	25.0	24.3	24.1	23.2	22.6	23.53
27	21.8	23.2	23.4	23.8	25.7	25.7	24.6	25.0	24.15
28	23.7	24.0	23.8	26.0	26.9	25.2	25.3	25.8	25.09
29	25.0	24.7	24.8	27.3	26.2	25.2	23.2	26.8	25.40
30	20.3	21.5	25.4	27.4	23.3	25.1	25.4	25.3	26.09
31	24.7	24.9	24.7	27.7	27.4	27.6	24.6	25.0	25.83
平均 Mean.	22.12	22.14	22.24	23.08	23.17	22.90	22.65	22.45	22.50

降 水 量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day	時 Hour	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1		—	0.0	0.3	0.0	0.0	2.3	1.0	14.4	18.0
2		0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	—	—	1.1
3		—	—	0.0	46.0	0.4	—	0.1	0.0	46.5
4		—	3.9	0.1	1.6	2.2	0.0	—	—	7.8
5		—	—	—	—	—	0.0	0.0	—	0.0
6		—	0.0	—	—	—	—	10.9	—	10.9
7		—	0.7	0.4	0.0	10.8	0.4	0.0	3.5	15.8
8		0.7	1.4	0.1	0.1	—	—	0.0	0.9	3.2
9		—	—	—	—	—	—	0.0	—	0.0
10		—	—	—	—	—	—	—	—	—
11		—	—	—	—	—	—	—	—	—
12		—	—	—	—	—	—	—	—	—
13		—	—	—	—	—	—	—	—	—
14		—	—	—	—	—	—	—	—	—
15		—	—	9.9	0.0	0.0	0.0	0.0	—	9.9
16		—	—	0.0	0.0	1.0	0.1	0.0	—	1.1
17		—	—	—	—	—	—	—	—	—
18		—	—	—	0.0	5.2	0.1	—	—	5.3
19		—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
20		—	—	—	—	0.0	0.0	0.0	—	0.0
21		—	—	—	—	—	—	—	—	—
22		—	—	—	0.0	0.0	—	—	—	0.0
23		—	—	—	0.0	—	—	—	—	0.0
24		—	—	—	—	—	—	—	—	—
25		—	—	—	—	0.0	0.0	8.0	2.3	10.3
26		4.8	5.5	1.3	—	—	—	—	—	11.6
27		—	—	—	—	0.0	—	—	—	0.0
28		—	—	—	—	—	—	—	—	—
29		—	—	—	—	—	—	—	—	—
30		—	—	—	—	—	—	—	—	—
31		—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.		6.1	11.5	12.1	47.7	19.6	8.4	20.0	21.1	141.5

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day.	時 Hour.	6				9				12			
		量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10		Nb	...	...	10	Nb	E	2	10	Nb	E	2
2	10		Nb	S	2	10	Nb	SE	2	10	{Nb Cu	S	...
3	10		Nb	sw	1	10	Nb	sw	1	10	Nb	...	...
4	10		Nb	WSW	1	10	Nb, A-St	...	...	10	Nb	...	...
5	10		{A-Cu St-Cu	W	1	10	Ci-St, A-Cu	W	1	10	{Ci-St Cu	W	1
6	10		A-Cu, Ci-St	W	1	10	{A-St Nb	WSW	1	10	A-St	...	...
7	10		A-St, Nb	...	...	10	Nb, St-Cu	WSW	1	10	Ci-Cu, A-Cu	WSW	1
8	10		Nb	SE	1	10	Nb, St-Cu	SSE	1	10	A-Cu	W	1
9	10		Nb	...	...	10	{St-Cu A-Cu	WSW W	1	8	Cu	NNW	1
10	0		—	—	—	0	—	—	—	2	Cu	...	...
11	0		—	—	—	0	—	—	—	1	Cu	...	...
12	0		—	—	—	1	Ci	...	...	2	Ci	...	...
13	0		—	—	—	10	Ci-St, Ci	W	1	1	Ci	...	...
14	1		Cu	...	...	7	Cu	ESE	1	9	Cu	E	1
15	10		A-Cu	W	1	10	Nb	E	2	10	Nb	ENE	2
16	10		Nb	E	2	10	Nb	E	2	10	Nb	E	2
17	10		{Nb A-Cu	SE S	2 1	10	{Nb Cu	ESE ...	2 ...	10	Cu	ESE	2
18	10		Nb	E	2	10	Nb, St-Cu	ESE	2	10	Nb, St-Cu	ESE	2
19	10		Nb	...	...	2	Ci-Cu	...	...	10	{Ci-Cu Cu	W SE	1
20	10		Ci	W	1	10	Cu	SSE	2	10	{Cu Ci-St	SSE ...	2
21	10		Nb	SE	2	10	{Ci-St St-Cu	W SE	1 2	10	{St-Cu A-Cu	SE ...	2
22	10		{Ci-St, Ci A-Cu	W ...	1 ...	10	{Cu Ci-St	SE NW	2 1	10	Nb, Cu	SE	1
23	10		Ci-St, Ci	...	...	10	Cu	E	2	10	Cu	E	2
24	4		Ci-St	...	...	10	Cu	E	2	9	Cu	ENE	2
25	10		A-St	...	...	10	A-St	...	...	10	{St-Cu Ci-St	ENE ...	1
26	10		Nb	...	...	10	Nb	SE	2	10	{Ci-St Cu	W ...	1
27	10		Ci-St	W	1	10	St-Cu	SE	2	10	Cu	E	1
28	10		{Ci-St Nb	...	...	10	Cu	SSE	2	8	{Cu Ci-Cu	S ...	1
29	10		{Ci-St Nb	W ...	1 ...	10	Cu	SE	2	3	Cu	ESE	1
30	10		Ci-St	W	1	2	Ci-St, Cu	...	...	10	{Ci-St, Ci Cu	W ...	1
31	0		—	—	—	10	Cu	E	1	3	Cu	E	1
平均 Mean.		7.9				8.5				8.3			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	Mean amount.
10	Nb	E	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	S	1	10	{Ci-Cu {Cu-Nb	WSW	1	10	A-Cu	...	...	10.0
10	St-Cu, Nb	...	...	10	Nb	SSW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	SW	1	10	{Ci-St, A-Cu St-Cu	W	1	7	A-St	...	...	9.5
10	Cu-Nb	WSW	1	10	{Nb {A-St	WSW	1	10	Ci-St, Cu-Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Cu-Nb	WSW	1	10	Cu-Nb	...	...	10.0
10	Nb	WSW	1	10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	{A-Cu {Cu	SSW	1	3	St-Cu, A-Cu	...	...	10	Nb	...	...	8.8
2	Cu	...	...	6	Cu	NNW	1	0	---	---	---	6.0
1	Cu	...	...	0	---	---	---	0	---	---	---	0.5
6	Ci-St	...	...	10	Ci-St	WNW	1	0	---	---	---	2.8
9	{Ci-St {Cu	W	1	8	Ci	W	1	0	---	---	---	3.3
1	Ci	...	...	0	---	---	---	0	---	---	---	2.0
10	{Cu {Ci-St	E	1	3	Ci-St, St-Cu	...	...	10	Ci-St	...	...	6.7
10	Nb	E	2	10	Nb	E	2	10	Nb	E	1	10.0
10	Nb	E	2	10	Nb	E	2	10	Nb	...	...	10.0
10	{A-Cu {Cu	W	1	6	Cu	ESE	1	2	St-Cu	...	...	8.0
10	Nb	ESE	1	10	Nb	ESE	1	10	Ci-St, A-St	...	...	10.0
10	Cu	E	1	10	Ci, Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	8.7
10	Cu, Nb	SE	2	10	{Ci-St {Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	...	SE	1	10	{A-Cu {Ci-St	W	1	10	St-Cu	SE	2	10.0
10	{Ci-St, A-Cu {Cu	SE	1	10	{Ci-St {Cu	W	1	10	Ci-St, Cu	...	...	10.0
10	{Ci-St, Ci-Cu {Cu	W	1	10	{Ci-St {Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	{Cu {Ci-St, Ci	E	1	10	Ci-St, Ci	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	{Cu {Ci-St	E	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	8.8
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	{Ci-St {Cu	W	1	10	{Ci-St {St-Cu	W	1	10	St-Cu	SE	2	10.0
10	{Ci-St {St-Cu	...	...	10	Ci-St	S	1	8	St-Cu	SE	1	9.7
10	{Ci-St, Ci {Cu	ESE	1	10	{Ci-St {Cu	W	1	2	Ci-St	...	...	8.3
10	{Ci-St, Ci {Cu	W	1	10	{Ci-St {Cu	W	1	2	Ci-St	...	...	8.3
1	Cu	...	...	10	Ci-St	N	1	10	Nb	SE	2	7.3
10	{Ci-St {Cu-Nb	W	1	2	Ci	...	...	1	Ci-Cu	...	...	5.8
2	Cu	E	1	0	---	---	---	0	---	---	---	2.5
8.5				8.0				7.1				8.0

		日照 NUMBER OF HOURS							
日 Day.	時 Hour.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.31	1.00	0.11
3		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5		0.00	0.00	0.00	0.60	1.00	0.87	0.58	0.00
6		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.23
8		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.14
9		0.00	0.00	0.00	0.00	0.31	0.50	1.00	1.00
10		0.00	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
11		0.00	0.69	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
12		0.00	0.62	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
13		0.00	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
14		0.00	0.53	0.52	1.00	0.92	0.87	0.35	0.41
15		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.11	0.00
16		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17		0.00	0.00	0.00	0.00	0.39	0.08	0.20	0.38
18		0.00	0.00	0.00	0.00	0.11	0.90	0.39	0.39
19		0.00	0.00	0.00	0.63	1.00	0.91	1.00	0.45
20		0.00	0.73	1.00	1.00	0.82	0.83	0.90	1.00
21		0.00	0.00	0.00	0.15	0.28	0.00	0.11	0.58
22		0.00	0.00	1.00	1.00	1.00	0.71	0.00	0.13
23		0.00	0.00	0.00	0.30	0.70	0.66	0.46	0.74
24		0.00	0.58	1.00	0.63	0.64	0.87	1.00	1.00
25		0.00	0.00	0.10	0.00	0.00	0.00	0.18	0.27
26		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00	1.00
27		0.00	0.00	0.33	0.21	0.00	0.51	0.11	0.29
28		0.00	0.00	0.68	0.82	0.61	1.00	1.00	1.00
29		0.00	0.21	0.00	0.65	0.91	1.00	1.00	1.00
30		0.00	0.00	0.90	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
31		0.00	0.49	0.00	0.50	0.93	0.80	0.79	0.90
合計 Sum.		0.00	4.65	9.53	12.52	14.62	15.82	16.18	16.02
對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.									

時 數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.27	0.00	0.28	0.81	0.61	0.40	0.00	3.79
0.09	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.69
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.35	0.00	0.00	0.35
1.00	0.33	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.38
0.00	0.23	0.27	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.50
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.23
0.32	1.00	1.00	0.40	0.19	0.00	0.00	0.00	3.05
0.59	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	8.60
1.00	1.00	0.86	1.00	1.00	0.03	0.00	0.00	12.19
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.40	0.00	0.00	12.09
1.00	1.00	1.00	0.73	0.09	0.86	0.30	0.00	11.80
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.34	0.00	12.74
0.53	0.95	0.30	0.84	0.93	0.77	0.21	0.00	9.23
0.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.21
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.75	0.38	0.20	1.00	0.55	0.60	0.00	0.00	4.93
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.79
1.00	1.00	0.50	0.54	0.29	0.10	0.00	0.00	7.45
0.27	0.51	0.38	0.82	0.71	1.00	0.30	0.00	10.27
0.00	0.49	0.53	1.00	0.33	0.29	0.00	0.00	3.86
0.54	0.31	1.00	0.81	0.65	0.98	0.00	0.00	7.53
0.10	0.06	0.51	0.90	1.00	1.00	0.31	0.00	7.24
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	0.00	11.22
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.55
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	0.00	0.00	7.70
0.72	0.42	0.24	0.57	0.58	0.38	0.00	0.00	4.96
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.54	0.00	0.00	10.65
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.08	0.00	10.85
1.00	1.00	0.92	0.82	0.15	0.53	0.00	0.00	10.12
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.33	0.00	10.74
16.11	18.35	15.81	17.51	15.58	13.94	2.47	0.00	189.11

觀測風機重要成果表
PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之 行程 Diurnal course.	行程總計,時間, 及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時 刻 Hour	每時 速度 Velo- city per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day.			
		N	km	h	km			合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement	合成數 Resultant.	
N + S -						E + W -					
1	834	N	15	3	5.0	0	31.1	S 70.3E	764.6	-258.1	+719.7
2	918										
3	678	NNE	235	9	31.7						
4	744	NE	198	6	23.0	3	29.3	S 62.5E	635.6	-293.6	+563.8
5	768										
6	480	ENE	4314	103	39.9						
7	315	E	4113	111	37.1	6	28.5	S 73.0E	658.6	-191.8	+628.0
8	426										
9	666	ESE	7668	225	34.1						
10	510	SE	2730	13	29.4	9	32.2	S 70.7E	715.7	-237.0	+675.4
11	282										
12	618	SSE	720	30	24.0						
13	1071	S	1122	39	28.8	12	31.9	S 69.9E	641.5	-220.7	+602.4
14	834										
15	1251	SSW	480	24	20.0	15	32.5	S 72.6E	661.6	-198.1	+631.2
16	1260	SW	513	24	21.4						
17	1095	WSW	270	9	31.0	18	31.7	S 72.9E	731.1	-215.5	+698.6
18	735	W	699	30	23.3						
19	744	WNW	3	2	1.0	21	32.3	S 76.3E	846.8	-201.1	+822.6
20	1014	NW	69	3	23.0						
21	1125	NNW	45	3	15.0						
22	978	無定向 Var.									
23	906	靜 Calm									
24	763										
25	678										
26	1206										
27	606										
28	525										
29	318										
30	276										
31	504										
合計 sum.	23193			24							

一日之平速
Mean velocity in one day: km 748.5

一小時之平速
Mean velocity in one hour: km 31.2

本月總合成數
General resultant in this month.

S 71.2E | 16925.8 | -5447.7 | +16025.1

風之總次數 General frequency of winds.

上午 Forenoon. W { 57h E { 209h
下午 Afternoon. { 60h { 294h
夜間 Night. N { 99h S { 287h
日間 Day. { 114h S { 240h

紀 要
REMARKS.

1	☉ 5h57m - 8h05m - 9h - 9h22m, 10h44m - 10h52m, 12h15m - 12h37m, 13h40m - 14h28m, 14h48m - 15h35m, 16h30m - 17h - M.G. 16h05m - 17h30m, 23h55m -
2	☉ - 2h - 7h20m, 7h54m - 8h10m, 11h10m - 13h21m, 14h28m - 14h45m; 15h04m - 15h34m - T 16h50m - 18h15m - 17h04m - 19h10m - 5h45m - 6h50m (g.v. 63 ^{km})
3	☉ - 1h04m - 12h12m - 2h22m - 2h29m; 10h05m - 10h50m - 12h15m - 12h52m, 18h12m - 19h10m - 20h05m; 21h02m - T 10h45m - 11h20m, 11h22m - 17h15m
4	☉ - 9h2m - 11h55m - 4h - 6h30m - 8h45m; 9h05m - 13h20m; 16h10m - 15h45m
5	☉ - 18h25m - 17h20m, 19h15m - 19h20m - K 13h, 15h05m - 15h30m, 18h48m - 2h03m - ⊕ ^a .
6	☉ - 5h49m - 5h55m, 18h22m - 18h40m - 18h51m - 19h35m; 20h23m - 2h05m - T 17h02m - K 17h47m - K 18h50m - K 18h53m - K 20h45m - 22h
7	☉ - 3h17m - 6h15m - 4h - 5h; 7h - 8h50m - 8h42m; 10h38m - 11h01m; 13h33m - 14h32m - 14h47m - 15h30m; 16h01m - 16h11m, 16h27m - 16h32m, 16h59m - 23h - T 7h05m - 8h50m, 13h10m - K 13h30m - K 14h20m - T 15h50m - 16h25m
8	☉ - 1h - 4h45m - 6h05m - 7h56m; 10h53m - 11h27m; 20h47m - 21h20m - K 20h48m
9	☉ m, a. 18h00m - 8h53m - 18h57m - 18h58m
10	☉ m. Δm.
11	☉ 7h08m - 8h20m, e.
12	☉ m. Δm.
13	M.G. 7h30m - 9h10m, 11h25m - 12h30m, 21h -
14	☉ m. M.G. - h5, va
15	☉ - 7h20m - 8h - 8h56m - 8h56m - 9h23m, 11h33m - 12h26m, 12h02m - 14h, 14h40m - 15h10m, 15h33m - 16h30m - 15h50m - 17h20m (g.v. 69 ^{km}), 1h15m - 2h05m (g.v. 62 ^{km}), 2Ch50m - (g.v. 68 ^{km})
16	☉ - 1h22m - 19h30m - 8h37m - 9h05m, 9h50m - 10h15m, 11h55m - 12h5m - 13h00m - 20h15m - 0h15m (g.v. 62 ^{km})
17	☉ M.G. - 0h55m, 10h35m - 17h20m
18	☉ - 11h17m - 12h01m - 12h36m - 12h43m - 13h30m; 16h25m - 16h41m; 17h30m - 17h3m - T 12h52m - 14h05m
19	☉ - 16h01m - 16h03m - (8h)e.
20	☉ - 14h33m - 14h39m, 14h50m - 15h02m, 18h50m - 19h04m - e, M.G. 20h55m - 22h, 23h35m -
21	☉ M.G. - 1h35m, 5h05m - 13h05m, 13h35m - 16h20m
22	☉ - 1h0m - 11h30m, 11h48m - 12h12m, 12h17m - 12h26m, 13h23m - 13h35m - M.G. 13h35m - 16h20m
23	☉ - 7h20m - 10h31m - 10h42m
24	☉ m, a, e. ⊕ ^p .
25	☉ - 14h18m - 14h31m, 1h02m - 13h38m, 17h26m - 18h18m - M.G. 19h10m -
26	☉ - 7h15m - 8h19m - 20h15m - 20h42m - 9h15m - 1h11m (g.v. 64 ^{km}), 14h35m - 15h55m (g.v. 62 ^{km})
27	☉ - 1h01m - 1h03m, 1h12m - 14h35m - 20h -
28	☉ m.
29	☉ - 6h00m -
30	☉ - 15h08m - 15h30m
31	☉ - 8h15m - 7h20m - 7h00m - Δm.

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本 臺 (A) Our observatory.	匯 臺 (B) Sicawei observatory	(A) - (B)
平均氣壓 (標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	^{mm} 753.25	^{mm} 753.13	^{mm} +0.12
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	26.96	27.97	-1.01
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	34.6	36.0	-1.4
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	20.8	20.8	0.0
凍 日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降 水 量 Amount of Precipitation.	^{mm} 141.5	^{mm} 147.7	^{mm} -6.2
降 水 日 Number of days with Precipitation.	12	12	0
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	^{km} 31.2	^{km} 21.0	^{km} +10.2

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperatures.

氣 壓 *
AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm +)

時 日 Day, HOUR.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	特別值 Notable Values.
1	44.82	43.51	43.57	44.48	44.05	42.86	42.00	43.35	43.56	
2	43.26	42.35	41.97	42.81	41.53	40.83	40.62	41.07	41.81	
3	40.80	40.45	40.39	40.54	40.18	39.64	39.34	39.43	40.10	
4	39.51	38.87	38.99	39.37	38.76	37.80	38.21	38.77	38.79	
5	39.23	38.59	38.93	37.37	39.41	39.38	39.48	40.50	39.36	
6	40.57	40.39	40.68	41.96	41.83	40.62	40.73	41.11	40.99	
7	41.79	41.13	41.58	42.37	41.98	40.99	42.47	43.38	41.96	
8	42.72	42.52	43.04	44.44	43.93	43.16	43.26	44.41	43.44	
9	44.52	44.04	44.12	44.66	44.38	43.53	43.30	44.55	44.14	
10	44.83	44.00	43.58	43.38	43.57	42.81	42.51	43.81	43.62	
11	43.24	42.73	42.83	43.31	43.09	41.68	42.11	43.55	42.82	
12	43.20	42.41	42.76	43.74	43.55	42.65	43.44	44.74	43.31	
13	44.96	44.26	44.28	44.45	43.83	43.86	43.34	45.10	44.26	
14	45.09	45.13	45.16	46.58	46.42	46.44	46.27	47.94	46.13	
15	48.00	47.39	47.51	48.66	48.56	48.06	47.97	49.02	48.18	
16	48.99	48.86	48.41	49.07	48.95	48.44	47.93	48.80	48.68	
17	48.50	48.40	48.99	49.22	48.75	47.90	47.30	47.53	48.32	
18	47.69	47.46	47.66	48.06	47.36	46.11	45.56	46.02	46.99	
19	45.88	45.09	45.14	44.55	43.94	42.74	42.46	43.92	44.22	
20	44.12	44.02	44.20	44.86	44.55	44.30	44.39	45.84	44.54	
21	45.82	45.32	45.90	46.07	45.75	44.89	44.83	45.78	45.55	
22	46.19	45.51	45.91	46.38	45.78	45.29	45.33	46.82	45.90	
23	46.54	46.37	46.77	47.68	47.57	46.43	46.55	46.96	46.86	
24	47.00	47.10	47.29	48.00	47.67	46.39	46.62	47.89	47.25	
25	47.69	47.35	47.89	48.77	48.28	47.35	47.49	48.46	47.91	
26	48.77	48.30	48.30	49.15	48.77	48.18	47.90	49.29	48.61	
27	49.38	49.15	48.23	48.95	48.33	46.96	46.16	47.31	48.07	
28	46.33	45.37	45.22	45.19	44.24	43.02	42.69	44.33	44.55	
29	44.39	44.26	44.27	45.74	45.36	44.53	45.03	45.76	44.92	
30	45.78	45.45	44.95	45.71	45.76	45.21	46.04	46.76	45.71	
31	46.37	46.24	46.69	47.86	47.78	46.87	46.39	47.98	47.10	
平均 Mean.	45.04	44.58	44.70	45.25	44.97	44.16	44.13	45.17	44.76	

最大差 (Range) 1.45

第一 最小 (1st Min.) 744.47
 第一 最大 (1st Max.) 745.45
 第二 最小 (2nd Min.) 744.00
 第二 最大 (2nd Max.) 745.32

重力之訂正 Reduction to standard gravity.....-0.0086
 海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+9.0045

風之方向

DIRECTION AND

日 Day.	時 Hour.	0	3	6	9
1		SE 23	SE 19	SE 13	SE 10
2		SE 25	SE 18	ESE 22	S 18
3		S 19	S 11	Calm 0	SSW 5
4		SSE 19	S 25	SSW 17	SW 14
5		ENE 13	NE 13	NE 11	Calm 0
6		ESE 10	ESE 18	ESE 16	SE 17
7		SE 24	SE 22	SSE 10	SSE 2
8		N 27	N 24	NNE 23	NNE 30
9		NE 27	N 30	NNE 40	NE 24
10		NE 23	NE 32	NE 41	ENE 34
11		E 20	ESE 18	Calm 0	Calm 0
12		E 13	SE 14	SW 18	NW 15
13		ENE 22	E 17	ENE 25	ENE 20
14		NNW 42	NW 28	NNW 21	NNW 38
15		N 22	NW 29	NNW 29	N 28
16		NNE 31	N 26	N 30	N 26
17		NNW 22	NNW 38	NNW 36	N 24
18		NNE 28	NNW 20	NNW 20	N 20
19		NNE 24	N 28	NNW 30	NW 30
20		ENE 24	NE 28	NNE 18	ENE 19
21		ENE 24	ENE 13	NNE 20	NNE 11
22		E 9	WSW 10	WSW 11	WSW 12
23		WNW 11	WNW 17	WNW 20	WNW 7
24		SE 17	SE 18	Calm 0	SSE 19
25		SE 22	SE 19	LSE 12	ESE 15
26		SE 8	E 16	E 19	ENE 24
27		FSE 22	ESE 11	FSE 22	ESE 15
28		ESE 24	SE 22	SSE 19	SSE 22
29		W 19	W 8	SSW 18	SW 8
30		SSE 20	SE 26	SE 23	SSE 27
31		E 12	SE 10	SE 2	SE 14
平均 Mean.		21.1	20.3	18.9	17.5

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ESE	9	Calm	0	ESE	14	ESE	21	13.6
N	2	Calm	0	Calm	0	Calm	0	10.0
SW	19	WSW	2	Calm	0	SSE	3	7.4
WSW	13	SW	14	NW	10	NE	14	15.8
Calm	0	ENE	20	ENE	22	E	26	12.1
Calm	0	SE	12	SE	17	SE	31	16.3
NNE	14	N	4	NE	9	NE	15	12.5
NE	33	NE	32	NE	28	NNE	31	28.5
Var.	23	NE	30	NE	29	NE	35	29.8
E	18	ENE	14	E	26	E	23	26.4
W	2	WSW	1	SSW	12	ENE	20	9.1
NNW	14	NNW	10	E	25	E	23	16.5
E	25	Var.	8	NNE	38	N	19	21.8
NW	34	N	34	NNE	32	N	21	31.3
N	24	N	28	NNE	25	NNW	33	27.3
NNE	25	NNE	29	N	31	N	29	28.4
NE	29	NNE	22	NNE	17	NNE	15	25.4
NNE	22	NNE	21	NNE	21	NNE	27	22.4
NW	33	N	39	NE	39	NE	33	32.6
SE	11	SE	17	SE	21	ENE	30	21.0
NE	10	NE	8	WNW	14	NNW	12	14.0
W	18	W	30	W	14	WNW	17	15.1
WSW	9	SW	1	Calm	0	SE	20	10.6
SE	28	SE	3	Calm	0	Calm	0	10.6
SE	26	E	20	E	19	ESE	21	19.3
E	12	SE	4	ENE	31	ENE	28	17.8
SE	23	SE	16	ESE	26	ESE	25	20.0
S	27	SSW	31	S	27	SSW	22	24.3
SSW	10	Calm	0	SE	42	S	24	16.1
N	48	N	44	NE	23	ENE	16	28.4
NNW	8	ENE	31	ESE	35	E	29	17.6
	18.5		16.9		20.9		21.4	19.4

氣 溫

AIR TEMPERATURE.

時 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.	絕對最高值 Absolute maximum : 35.9 on the 4th.	絕對最低值 Absolute minimum : 19.8 on the 19th.
1	26.3	26.2	26.0	30.6	32.2	33.1	30.3	27.7	29.05	8.1		
2	27.3	27.2	27.2	30.5	33.0	31.5	30.3	28.7	29.46	7.2		
3	28.0	28.1	28.2	31.9	34.2	28.6	29.5	28.9	29.68	7.5		
4	28.9	28.8	28.8	32.2	34.5	32.1	27.9	27.6	30.10	7.9		
5	27.3	26.5	26.0	28.9	31.5	32.4	28.8	23.5	28.49	8.2		
6	26.4	26.5	26.7	31.5	33.6	33.3	29.4	28.5	29.49	8.7		
7	27.3	28.1	28.4	30.2	29.7	32.0	26.5	24.7	28.43	6.1		
8	24.4	21.5	24.5	26.0	28.9	27.7	26.7	24.0	25.84	5.3		
9	23.8	23.1	23.3	27.7	28.7	28.7	25.6	24.5	25.80	7.7		
10	24.2	24.2	24.3	29.0	28.6	27.9	26.5	26.1	26.35	7.6		
11	25.8	25.4	25.1	29.9	30.2	32.3	30.0	25.6	28.16	8.4		
12	26.2	26.4	26.5	26.5	31.6	31.1	26.6	25.4	27.54	9.4		
13	25.0	24.9	24.8	27.4	28.0	24.1	23.6	24.1	25.24	5.1		
14	22.0	21.8	21.9	23.7	25.1	25.8	24.5	23.1	23.49	7.2		
15	22.4	22.1	21.9	26.3	28.5	27.7	25.1	23.4	24.68	7.6		
16	23.1	22.0	21.7	26.0	27.5	27.2	24.4	23.9	24.48	7.0		
17	23.4	22.0	20.9	26.0	28.6	28.8	27.2	25.4	25.29	9.1		
18	23.4	21.9	20.9	25.2	27.2	27.5	24.8	22.9	24.23	8.2		
19	22.4	21.2	19.9	25.3	23.7	24.3	25.0	23.7	23.19	6.8		
20	23.1	22.8	22.4	25.7	27.7	29.7	26.4	23.9	25.21	9.6		
21	23.0	21.9	21.4	25.1	27.4	28.8	24.8	23.7	24.51	8.3		
22	23.6	23.1	22.4	27.4	29.6	29.7	28.1	24.5	25.05	9.4		
23	24.0	23.2	23.5	28.1	30.5	30.3	28.1	25.3	25.56	9.1		
24	24.5	24.8	25.0	27.5	21.4	28.5	26.2	26.3	25.53	9.2		
25	25.7	24.9	24.3	26.5	29.8	25.6	25.5	24.1	25.80	6.5		
26	23.6	22.9	22.7	26.8	30.0	30.0	26.8	23.4	25.78	8.9		
27	23.2	23.3	23.3	29.1	30.5	30.5	27.2	25.7	25.60	9.1		
28	25.3	25.5	25.4	28.6	31.1	32.5	23.4	27.6	28.05	7.4		
29	25.4	25.5	26.2	30.4	32.3	32.6	27.7	26.1	28.31	8.7		
30	25.2	25.6	25.5	28.2	23.6	24.2	23.7	23.8	24.98	5.3		
31	24.1	24.3	24.4	26.2	26.5	27.2	26.7	24.9	25.54	5.6		
平均 Mean.	24.80	24.47	24.27	27.88	29.23	29.22	26.88	25.34	25.51	7.72		

濕 度										
RELATIVE HUMIDITY.										
日 Day	時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1		93	98	99	83	68	68	78	94	85.5
2		96	97	98	84	68	72	73	85	84.1
3		91	95	98	78	65	84	75	83	83.6
4		92	94	90	80	70	67	84	93	83.8
5		97	98	99	87	67	65	83	94	86.3
6		94	96	95	75	76	68	87	94	85.6
7		92	89	92	83	73	70	95	97	87.1
8		97	98	97	83	65	63	74	86	82.9
9		90	92	89	67	64	62	77	95	79.5
10		97	97	97	75	78	82	86	93	88.1
11		83	85	88	72	70	70	69	90	79.6
12		91	93	86	91	66	64	60	93	85.5
13		90	94	94	84	85	99	99	99	93.0
14		99	100	100	96	80	77	82	91	90.6
15		94	96	98	78	64	65	72	86	81.6
16		80	84	86	74	55	56	76	79	73.9
17		89	93	92	72	43	45	49	57	67.5
18		88	94	97	69	54	54	68	72	74.5
19		84	92	94	71	88	97	93	95	89.3
20		97	98	99	81	73	64	60	95	85.9
21		97	98	99	83	63	71	87	90	86.4
22		88	96	98	82	71	67	73	84	82.4
23		89	94	95	77	70	64	71	82	81.5
24		93	94	97	85	97	75	82	87	88.8
25		94	95	98	91	71	72	82	84	87.1
26		95	98	98	80	74	73	79	97	86.8
27		97	98	99	76	70	63	68	94	85.6
28		96	98	99	84	72	63	75	85	84.0
29		89	92	90	73	65	68	65	88	81.3
30		88	96	99	84	91	88	96	100	92.8
31		100	98	99	93	90	84	89	95	93.8
平均 Mean.		92.7	94.9	95.8	80.4	71.5	70.3	80.6	89.6	84.5

水 氣 壓									
TENSION OF VAPOUR.									
時 日 Days	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	24.4	24.7	24.8	27.2	24.4	25.5	24.9	26.1	25.25
2	25.0	25.9	26.1	27.3	25.3	24.8	23.4	24.8	25.44
3	25.7	24.8	27.7	27.3	25.0	24.1	23.0	24.4	25.63
4	27.2	27.6	26.5	28.4	28.4	24.0	23.6	25.5	26.40
5	23.1	25.3	24.8	25.6	23.1	23.6	24.3	24.3	24.64
6	24.1	24.7	24.8	25.7	29.2	25.8	26.6	27.1	26.00
7	25.6	25.2	26.4	26.6	24.3	25.0	24.5	22.3	24.99
8	21.9	22.5	22.1	20.8	19.4	17.4	19.2	19.0	20.29
9	19.8	19.4	18.9	18.6	18.7	18.1	19.8	21.5	19.35
10	21.7	21.9	22.0	22.3	22.6	23.0	22.2	23.5	22.40
11	22.9	20.6	20.9	22.6	23.6	25.2	21.9	23.4	22.51
12	23.0	23.7	24.7	23.4	22.8	21.6	23.4	22.3	23.11
13	21.2	22.0	21.9	22.7	24.0	22.1	21.5	22.1	22.19
14	19.4	19.4	19.5	20.8	18.8	19.0	18.7	19.2	19.35
15	18.9	19.0	19.1	19.8	18.4	17.8	17.0	18.3	18.54
16	16.7	16.5	16.5	18.5	15.2	15.0	17.3	17.2	16.61
17	19.0	18.2	16.8	17.7	12.5	13.2	13.3	13.6	15.54
18	18.8	18.3	17.9	16.3	14.5	14.5	15.8	14.9	16.38
19	16.9	17.2	16.3	17.1	19.2	22.0	21.8	23.6	18.89
20	20.5	20.3	20.0	19.8	20.1	20.0	20.5	20.9	20.26
21	20.3	19.1	18.7	19.6	17.8	21.0	20.2	19.5	19.53
22	19.0	20.3	19.8	22.3	21.9	21.0	20.6	19.2	20.51
23	19.7	19.8	19.2	21.6	22.6	20.5	20.0	22.7	20.76
24	21.3	21.9	22.8	23.2	18.4	21.6	20.8	22.1	21.51
25	23.1	22.2	22.2	23.4	22.2	17.6	19.9	21.0	21.45
26	20.5	20.4	20.1	20.8	23.4	22.9	20.6	20.7	21.18
27	20.6	20.9	21.1	22.7	22.6	20.5	23.6	21.1	21.89
28	23.0	23.9	23.9	24.4	24.2	22.9	21.7	23.4	23.43
29	21.3	22.2	21.8	23.5	23.9	21.8	23.5	22.1	23.01
30	21.1	23.4	24.1	23.8	19.8	19.8	21.0	22.0	21.88
31	22.3	22.4	22.5	23.4	23.2	22.6	23.1	22.4	22.74
平均 Mean.	21.67	21.79	21.77	22.49	21.60	21.19	21.22	21.59	21.67

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

時 日 Day	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	0.0	—	—	—	—	0.0
3	—	—	—	—	0.0	—	—	—	0.0
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	0.0	—	0.0
7	—	—	—	0.5	—	1.0	0.7	—	2.2
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0	0.0
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	0.0	—	52.1	13.2	0.0	—	68.3
14	1.9	0.2	0.1	0.2	—	—	—	—	2.4
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	0.0	3.0	0.0	—	—	3.0
20	—	—	—	—	—	—	0.0	—	0.0
21	—	—	—	—	0.0	—	4.1	—	4.1
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	0.1	50.2	0.0	—	—	—	50.3
25	—	—	—	—	0.6	—	—	—	0.6
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	5.0	5.0
29	0.0	—	—	—	—	—	0.1	—	0.1
30	—	—	—	1.2	5.7	0.1	0.4	1.0	8.4
31	0.1	0.0	2.9	0.0	—	—	—	—	3.0
合計 Sum.	2.0	0.2	3.1	52.1	61.4	17.3	5.3	6.0	147.4

雲量及雲形
AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day.	時 Hour.	6				9				12			
		量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10		Nb	...	...	10	{ St _{Ci-St}	E	1	10	{ ^{Ci-St} _{Cu}	W	1
2	10		{ ^{Nb} _{Ci-St}	ESE	1	10	St	S	1	10	Cu-Nb	W	1
3	0		—	—	—	3	Cu	...	...	8	Cu	...	...
4	10		Nb,Ci-St	...	...	3	{ ^{Cu} _{Ci-Cu}	W	1	9	Cu	W	1
5	10		Ci-St,Ci	W	1	8	Cu,Ci-St	...	...	10	Cu,Ci-St	NW	1
6	10		Ci-St	W	1	5	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1
7	10		Ci-St	W	1	10	{ ^{Cu-Nb} _{A-Cu}	NW	1	10	A-St,A-Cu	...	...
8	10		A-Cu	W	1	10	{ ^{A-St} _{St-Cu}	NE	2	10	Cu	NE	1
9	2		Ci-Cu	...	...	1	Cu	ESE	1	8	Cu	ESE	1
10	0		—	—	—	2	Cu	E	2	10	Cu,Nb	E	1
11	6		Ci-Cu	W	1	8	{ ^{Cu} _{Ci-Cu}	N	1	10	{ ^{Cu} _{Ci-St}	NNW	1
12	10		Nb	W	1	10	Nb	...	...	10	Cu	NW	1
13	10		A-St,A-Cu	...	...	10	A-St	W	1	10	Nb,A-St	...	...
14	10		Nb	...	...	10	Nb	NNE	3	10	{ ^{St-Cu} _{A-Cu}	NN ²	1
15	0		—	—	—	9	Cu	NE	2	8	Cu	NE	2
16	8		A-Cu	W	1	10	{ ^{Cu} _{Ci-St}	NNE	2	9	Ci	W	1
17	0		—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
18	0		—	—	—	7	Cu	NE	2	8	{ ^{Cu} _{Ci}	NE	1
19	4		Ci	...	...	10	A-Cu	N	1	10	Nb	N	2
20	10		{ ^{St-Cu} _{Ci-St}	NE	1	10	Cu	ESE	2	9	Cu	E	1
21	10		A-Cu	W	1	10	{ ^{Ci-St} _{Cu}	W	1	10	{ ^{Ci-St} _{Cu}	W	1
22	10		A-Cu	W	1	10	Cu,St-Cu	W	1	2	Cu	...	...
23	0		—	—	—	5	Cu	W	1	10	{ ^{Ci-St} _{Cu}	W	1
24	10		{ ^{Ci-St} _{Cu-Nb}	W	1	10	Nb	SE	2	10	Cu-Nb,Ci-St	W	1
25	10		A-Cu	WSW	1	10	{ ^{Nb} _{A-Cu}	ESE	2	10	{ ^{Cu-Nb} _{Ci-St}	W	1
26	3		Ci-Cu	...	...	10	Cu	E	1	10	Cu	E	1
27	5		Ci	W	1	10	{ ^{Ci-St} _{Cu}	W	1	10	Ci-St	W	1
28	10		Nb	SSE	2	10	Ci-St,Ci	W	1	2	Ci,Cu	...	...
29	1		A-Cu	W	1	1	Cu	...	...	5	{ ^{Cu} _{Ci-St}	W	1
30	10		Nb	...	...	10	{ ^{A-Cu} _{St-Cu}	W	1	10	{ ^{Nb} _{Cu-Nb}	W	1
31	10		Nb	...	...	10	Nb	SW	1	10	{ ^{Nb} _{A-Cu}	SSW	1
平均 Mean.		6.7				7.8				8.6			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)
AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	Mean amount.
1	Ci	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	5.2
10	Ci-Cu	W	1	1	Cu-Nb	...	...	8	Ci-St	...	...	8.2
10	Cu-Nb,Ci-St	W	1	10	Cu-nb,Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	6.8
10	Cu-Nb,Ci-St	NNW	1	8	Ci-St,Cu-Nb	W	1	10	Cu-Nb	...	...	8.3
10	{ _{Ci-St} ^{Cu}	ENE W	1	10	Ci-St	N	1	10	Ci-St	...	...	9.7
10	{ _{Cu-Nb} ^{Ci-St}	W	1	10	A-St,Cu-Nb	WSW	1	10	A-St	...	...	9.2
10	{ _{Cu-Nb} ^{Cu}	NNE	1	10	Nb	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
8	Cu	NE	1	7	St-Cu,Cu	NNE	1	0	—	—	—	7.5
8	Cu	NE	1	10	Ci-Cu	NNW	1	0	—	—	—	4.8
10	Nb	E	1	10	A-Cu,Ci-St	NW	1	10	A-Cu,A-St	...	...	7.0
10	{ _{Ci-St} ^{Cu}	NW	1	10	{ _{St-Cu} ^{A-Cu}	W	1	6	St-Cu	...	...	8.3
10	{ _{St-Cu} ^{A-Cu}	W	1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	0	—	—	—	8.3
10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	{ _{A-Cu} ^{St-Cu}	N	1	10	(Ci-Cu,Ci-St	WSW	1	0	—	—	—	8.3
5	Cu	NE	2	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	7.0
10	Ci-St,Ci	W	1	10	A-St	W	1	10	A-St	...	...	9.5
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	Ci	W	1	10	Ci	N	1	0	—	—	—	5.8
10	Nb	N	1	10	Nb	NE	2	0	—	—	—	7.3
7	Cu	E	1	10	Nb,St-Cu	E	1	10	Nb	...	...	9.3
10	{ _{Cu-Nb} ^{Ci-St}	ENE	1	10	Nb,St-Cu	NE	1	10	St-Cu	...	...	10.0
10	Ci-Cu,Cu	W	1	9	{ _{Cu-Nb} ^{Ci-Cu}	WSW	1	1	Cu-Nb	...	...	7.0
2	Cu	...	...	2	Ci-St	...	...	10	Ci-St,St-Cu	...	...	4.8
10	Ci-St	W	1	10	Ci-Cu,Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St,A-Cu	W	1	2	Cu	...	...	8	Cu	SE	1	8.3
9	Cu	N	1	1	Cu	...	...	10	Ci-St	W	1	7.2
1	Cu	...	...	10	Ci-St	W	1	8	Ci-St	W	1	7.3
10	{ _{Cu} ^{Ci-St}	W	1	10	St-Cu,Ci-St	W	1	10	Ci-St,Cu-Nb	...	...	8.7
10	{ _{Cu} ^{Ci-St}	W	1	10	Cu-Nb,A-Cu	S	1	10	Cu-Nb	...	...	6.2
10	Nb	NNE	2	10	Nb	WSW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	{ _{Ci-St} ^{Nb}	ENE	1	10	{ _{Nb} ^{Ci-St}	W SE	1 1	10	Ci-St,A-Cu	...	...	10.0
8.4				8.1				6.8				7.7

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day.	時 Hour.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	—	0.00	0.00	0.42	0.63	0.63	1.00	1.00
2	—	—	0.00	0.00	0.48	0.80	0.20	0.55	0.57
3	—	—	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
4	—	—	0.00	0.20	0.72	1.00	0.93	1.00	0.75
5	—	—	0.31	1.00	0.87	0.79	0.96	0.27	0.85
6	—	—	0.11	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
7	—	—	0.13	1.00	1.00	0.40	0.00	0.00	0.00
8	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.46	0.72
9	—	—	0.41	1.00	1.00	1.00	0.84	1.00	0.86
10	—	—	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	0.47	0.00
11	—	—	0.00	0.66	1.00	0.38	0.39	0.79	0.88
12	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.79	0.91	0.74
13	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	—	0.29	1.00	1.00	0.71	0.90	0.91	0.54
16	—	—	0.10	1.00	1.00	1.00	1.00	0.86	0.96
17	—	—	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
18	—	—	0.30	1.00	1.00	1.00	0.90	0.95	1.00
19	—	—	0.25	1.00	0.71	0.85	0.21	0.20	0.00
20	—	—	0.10	0.33	0.82	0.51	0.83	1.00	0.38
21	—	—	0.00	0.00	0.00	0.57	1.00	1.00	0.90
22	—	—	0.00	0.41	0.62	0.55	0.66	0.93	1.00
23	—	—	0.32	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
24	—	—	0.00	0.00	0.17	0.47	0.40	0.00	0.00
25	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.53	0.65	1.00
26	—	—	0.28	0.63	1.00	1.00	0.64	0.89	0.28
27	—	—	0.20	1.00	0.70	1.00	1.00	0.95	1.00
28	—	—	0.00	0.00	0.13	0.80	1.00	1.00	1.00
29	—	—	0.18	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	—	0.00	0.00	0.22	0.74	1.00	0.22	0.00
31	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	—	4.03	13.31	18.86	20.65	21.16	21.07	19.73	

關於日照時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數 WITH SUNSHINE.								總 計 Total.
12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.40	—	10.13
0.50	0.30	0.18	0.56	1.00	0.91	0.00	—	6.15
0.39	0.31	0.00	0.00	0.90	0.00	0.00	—	7.10
0.93	0.27	0.29	0.00	0.00	0.90	0.00	—	6.09
0.90	0.91	0.71	0.53	0.72	0.17	0.00	—	9.01
0.42	0.83	0.87	0.30	0.90	0.00	0.00	—	8.53
0.23	1.00	1.90	0.55	0.00	0.90	0.00	—	5.36
1.00	1.00	0.96	0.88	1.00	0.84	0.08	—	6.94
0.88	0.84	0.96	1.00	0.73	0.90	0.00	—	10.52
0.00	0.00	0.00	0.00	0.50	0.27	0.00	—	5.41
0.59	0.38	0.70	0.20	0.00	0.00	0.00	—	6.72
0.62	0.33	0.51	0.50	0.11	0.50	0.00	—	4.34
0.99	0.00	0.00	0.00	0.00	0.90	0.00	—	0.00
0.93	0.30	0.53	0.84	0.72	0.31	0.00	—	2.88
0.10	0.91	0.97	0.57	0.93	0.50	0.00	—	9.76
0.98	0.72	0.59	1.00	0.00	0.00	0.00	—	9.21
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.18	—	12.58
1.00	1.00	1.00	1.00	0.51	0.31	0.00	—	11.57
0.50	0.23	0.00	0.33	0.40	0.00	0.00	—	4.53
0.90	0.54	1.00	1.00	1.00	0.44	0.00	—	8.30
0.53	0.13	0.56	0.59	0.79	0.00	0.00	—	6.17
1.00	1.00	1.00	0.46	0.77	0.91	0.08	—	9.42
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.91	0.00	—	12.23
0.90	0.92	0.85	0.74	1.00	0.20	0.00	—	5.65
0.45	0.00	0.13	1.00	0.61	0.80	0.00	—	5.17
0.38	0.34	0.77	0.57	0.73	0.00	0.00	—	8.01
0.00	0.91	1.00	1.00	1.00	0.54	0.00	—	10.40
1.90	1.90	1.00	1.90	0.52	0.09	0.00	—	8.74
1.00	1.00	1.00	1.00	0.14	0.50	0.00	—	10.82
0.00	0.09	0.39	0.00	0.00	0.00	0.00	—	2.06
0.20	0.37	0.47	0.00	0.31	0.00	0.00	—	1.25
18.03	19.18	20.94	18.32	16.69	10.50	0.74	—	226.28

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day.			
		N	km	h	km			合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant.	
										N+S-	E+W-
1	327	N	1824	69	26.4	0	21.1	N73.1E	317.0	+ 92.1	+303.3
2	240										
3	177	NNE	1692	69	24.5						
4	378					3	20.3	N61.6E	185.7	+ 88.4	+163.4
5	315	NE	1698	69	24.6						
6	390										
7	500	ENE	1290	57	22.6						
8	684					6	18.9	N33.7E	267.4	+172.5	+115.2
9	714	E	1056	54	19.6						
10	633										
11	219	ESE	1095	57	19.2						
12	396	SE	1911	105	18.2						
13	522					12	18.5	N32.8E	153.1	+128.7	+ 82.9
14	750	SSE	423	27	15.7						
15	654										
16	681	S	438	21	20.9						
17	603					15	16.9	N31.3E	259.7	+232.0	+134.8
18	537	SSW	369	24	15.4						
19	783										
20	504	SW	198	15	13.2						
21	336										
22	313	WSW	174	21	8.2						
23	255										
24	255	W	273	18	15.2						
25	412										
26	426	WNW	238	18	14.3						
27	480										
28	582	NW	552	21	26.3						
29	387										
30	681	NNW	1119	45	24.9						
31	423	無定向 Var.	93	6	15.5						
合計 sum.	14463	穩靜 Calm		48			19.4				
						一日之平速 Mean velocity in one day.	476.5	本月總合成數 General resultant in this month.			
						一小時之平速 Mean velocity in one hour.	19.4	N54.5E	5956.1	+3458.4	+4849.2
								風之總回數 General frequency of winds.			
								上午 Forenoon.	W { 102h	E { 255h	
								下午 Afternoon.	W { 10h	E { 243h	
								夜間 Night.	N { 210h	S { 144h	
								日間 Day.	N { 186h	S { 150h	

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本 臺 (A) Our observatory.	匯 臺 (B) Sicawei observatory	(A) - (B)
平均氣壓 (標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	^{mm} 753.35	^{mm} 753.14	^{mm} +0.21
* 平均氣溫 (攝氏) Mean Air Temperature. (C.)	27.35	28.29	-0.94
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	35.9	36.4	-0.5
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	19.8	18.7	+1.1
凍 日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降 水 量 Amount of Precipitation.	^{mm} 147.4	^{mm} 85.7	^{mm} +61.7
降 水 日 Number of days with Precipitation.	11	13	-2
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	^{km} 19.4	^{km} 11.5	^{km} +7.9

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperatures.

氣 壓 *
AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700^{mm} +)

時 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean	特別值 Notable Values
1	48.60	48.44	48.83	49.14	48.40	47.34	47.16	47.89	48.23	
2	47.83	46.86	46.71	46.83	46.27	44.97	44.73	46.12	46.29	
3	46.16	45.38	45.39	45.80	45.37	44.79	45.10	45.77	45.47	
4	45.41	44.64	44.77	44.90	45.17	44.82	45.00	46.26	45.18	
5	45.92	44.82	45.47	45.88	45.99	45.27	45.54	45.77	45.58	
6	46.05	44.64	45.16	46.06	45.36	44.06	43.78	44.42	44.94	
7	44.41	43.07	43.51	43.67	43.60	43.07	43.15	44.09	43.57	
8	44.05	43.47	44.15	45.18	46.17	46.46	47.42	48.64	45.69	
9	48.66	48.47	48.88	49.38	49.03	48.46	48.65	49.55	48.89	
10	49.56	49.05	49.08	49.86	49.85	49.30	49.45	50.59	49.59	
11	50.58	50.28	50.48	51.23	51.20	50.27	49.72	50.67	50.55	
12	50.66	49.88	49.79	50.23	49.32	48.58	48.65	49.79	49.61	
13	49.96	49.35	49.00	49.49	48.94	47.94	48.24	49.62	49.08	
14	49.57	48.73	49.02	49.67	49.05	48.21	48.53	49.60	49.05	
15	49.61	49.53	49.63	50.33	49.84	48.37	48.36	49.40	49.38	
16	48.78	48.34	47.99	48.21	47.64	47.12	47.05	48.45	47.95	
17	48.82	48.77	50.26	50.91	51.33	51.82	52.97	54.04	51.12	
18	54.68	54.35	55.01	55.63	55.06	54.40	54.47	55.36	54.87	
19	55.42	55.26	55.59	56.38	55.77	55.00	55.49	56.76	55.71	
20	56.81	56.05	55.94	56.65	55.61	54.19	54.60	55.12	55.62	
21	54.22	53.43	53.84	54.04	53.07	51.75	51.84	52.25	53.06	
22	51.82	51.01	50.62	51.85	51.42	50.36	51.36	52.57	51.40	
23	52.73	52.56	52.65	53.72	53.26	52.03	52.31	52.76	52.75	
24	52.44	51.78	51.31	51.68	50.64	49.09	50.14	51.36	51.06	
25	51.40	51.39	52.14	53.17	53.55	53.04	53.64	55.10	52.93	
26	55.36	54.92	54.88	56.10	55.40	54.51	54.45	54.97	55.07	
27	54.98	54.29	54.49	55.08	53.86	52.67	52.72	53.35	53.93	
28	53.43	52.48	52.62	52.98	51.84	50.33	50.69	51.04	51.93	
29	50.97	50.22	49.54	50.04	49.52	48.30	48.25	48.95	49.47	
30	48.93	48.48	48.53	49.27	48.66	48.21	48.72	49.69	48.81	
平均 Mean	50.26	49.67	49.84	50.45	50.01	49.16	49.43	50.33	49.89	

最大 (Range) 1.41^{mm}

第一最大 (at) 4¹⁰^m
 第二最大 (at) 9⁴⁰^m
 第三最大 (at) 13⁵⁵^m
 第四最大 (at) 22¹⁵^m

第一最小 (1st Min.) 749.55^{mm}
 第二最小 (2nd Min.) 749.13^{mm}
 第三最大 (1st Max.) 750.54^{mm}
 第四最大 (2nd Max.) 750.43^{mm}

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....-0.787
 海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+9.559

風之方向

DIRECTION AND

日 Day.	時 HOUR.	0		3		6		9	
		Direction	Force	Direction	Force	Direction	Force	Direction	Force
1		E	31	ENE	33	E	31	E	31
2		E	30	E	34	ENE	33	ENE	27
3		NE	29	NNE	35	NE	41	NE	60
4		NE	52	NE	57	NE	59	NE	67
5		ENE	60	ENE	68	ENE	65	ENE	69
6		E	48	E	53	E	43	E	51
7		ESE	50	ESE	59	SE	63	SE	52
8		W	23	W	22	WNW	16	NNW	42
9		N	26	NNW	26	NNW	25	NNW	28
10		NW	25	NW	27	N	17	NE	11
11		NE	22	NE	24	E	24	ENE	24
12		E	25	E	22	ESE	31	ESE	36
13		ESE	31	ESE	40	ESE	32	ESE	38
14		Calm	0	N	18	N	22	N	17
15		NNE	11	NNE	8	NNE	17	NNE	7
16		ENE	25	ENE	21	ENE	26	E	20
17		NNE	37	NE	49	N	44	NE	54
18		N	35	N	31	N	36	NE	36
19		ENE	28	ENE	31	NE	31	ENE	32
20		ENE	29	ENE	33	ENE	37	E	23
21		E	35	ESE	29	ESE	21	SE	22
22		ESE	31	SE	29	SE	35	SW	25
23		NW	23	NW	20	NNW	19	NNW	16
24		ENE	20	ENE	19	ENE	24	ESE	29
25		NNE	24	N	24	N	28	Var.	43
26		N	43	N	34	N	40	NE	40
27		N	29	N	35	NE	27	NE	22
28		ENE	32	NNE	16	NNE	14	NNE	27
29		ENE	17	ENE	9	N	18	N	18
30		N	21	NW	22	NW	20	NW	14
平均 Mean.			29.7		30.9		31.3		32.7

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12	15	18	21	平均 Mean.
ESE 27	E 34	E 30	E 33	31.3
NE 27	ENE 44	ENE 32	NE 35	32.8
NE 69	NE 69	NE 55	NE 53	51.4
ENE 73	ENE 76	ENE 56	ENE 62	62.8
E 58	E 58	E 55	E 52	60.6
ESE 56	ESE 50	ESE 55	ESE 54	51.3
SE 30	SSE 13	WSW 11	WSW 1	31.9
NNW 55	NNW 55	NNW 46	NNW 36	36.9
N 29	N 29	N 27	N 29	27.4
NNE 15	NE 8	NE 24	NE 26	19.1
ESE 25	ESE 19	ESE 20	E 25	22.9
ESE 53	ESE 52	ESE 40	ESE 38	37.1
ESE 18	ESE 16	ESE 16	N 14	25.6
N 12	NW 21	NNW 19	NNW 15	15.5
Calm 0	NNE 21	NE 30	NE 18	14.0
ESE 23	E 23	ENE 45	NE 45	29.1
ENE 49	N 35	N 39	NNE 36	42.9
ENE 32	ENE 35	ENE 30	NE 31	33.3
ENE 35	ENE 33	NE 28	ENE 31	31.1
ESE 20	ESE 36	ESE 32	E 28	29.8
SE 18	SSE 16	ESE 19	ESE 36	24.5
W 29	WSW 38	WNW 22	NW 19	28.5
NNE 17	ENE 15	ENE 23	ENE 35	20.4
ESE 26	S 29	N 35	NE 24	24.5
NNE 39	NNE 36	NNE 48	NNE 44	35.8
Var. 38	NE 31	NE 29	NNE 31	35.8
ENE 40	ENE 32	ENE 32	ENE 40	32.1
NE 23	NE 25	ENE 28	ENE 26	23.9
NNE 16	NE 19	NNE 25	N 32	19.3
NNW 16	NNW 20	NNW 17	NNE 25	19.4
32.4	32.9	32.1	32.1	31.8

氣 溫

AIR TEMPERATURE.

時 H Day	Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.	絕 對 最 高 值	絕 對 最 低 值
1		24.3	24.3	24.4	24.4	25.0	25.0	27.0	25.0	26.55	7.5	31.5	15.9
2		24.4	24.5	24.5	27.4	30.2	28.8	26.5	24.4	26.34	6.8	31.5	15.9
3		24.1	24.0	24.2	27.3	28.4	27.3	25.0	25.3	25.70	6.0	31.5	15.9
4		24.2	25.4	25.4	24.8	25.8	27.3	25.6	25.3	25.60	8.6	31.5	15.9
5		25.4	25.5	25.7	27.0	27.7	27.3	26.0	25.6	26.28	3.0	31.5	15.9
6		25.6	25.6	25.6	27.8	27.6	23.5	25.6	25.1	26.18	3.1	31.5	15.9
7		24.7	24.1	24.2	24.8	25.2	25.8	24.5	24.3	24.70	4.1	31.5	15.9
8		24.0	23.5	23.5	23.5	22.5	22.3	20.5	21.1	22.61	—	31.5	15.9
9		20.8	19.7	19.3	22.1	24.6	24.5	22.8	20.5	21.79	7.3	31.5	15.9
10		19.8	19.7	19.9	22.4	22.8	24.9	24.2	23.3	22.13	6.5	31.5	15.9
11		22.9	22.3	21.5	22.9	21.1	22.3	22.3	22.2	22.19	3.3	31.5	15.9
12		22.2	22.6	23.0	23.7	26.7	26.5	24.0	23.3	24.00	4.0	31.5	15.9
13		23.0	23.3	23.5	26.7	30.5	30.5	24.3	23.7	25.94	8.6	31.5	15.9
14		23.8	23.6	22.3	23.4	28.0	26.9	24.7	23.9	24.58	8.4	31.5	15.9
15		23.1	22.7	22.2	25.2	26.9	26.0	23.7	22.8	24.08	6.5	31.5	15.9
16		22.2	22.0	21.8	23.1	23.6	22.2	21.1	20.9	22.11	3.0	31.5	15.9
17		20.0	19.4	19.0	20.0	22.5	19.8	19.2	18.7	19.83	4.9	31.5	15.9
18		18.9	19.4	19.7	21.9	23.7	23.7	20.6	19.5	20.93	6.6	31.5	15.9
19		19.5	19.3	19.7	22.9	24.9	24.0	21.5	20.9	21.59	7.2	31.5	15.9
20		20.3	20.2	20.0	24.7	28.9	27.0	23.2	22.0	23.29	9.7	31.5	15.9
21		21.8	22.0	22.3	24.9	29.1	28.7	25.7	24.2	24.84	9.0	31.5	15.9
22		23.8	23.4	23.0	26.0	28.6	27.1	21.9	20.9	24.34	7.3	31.5	15.9
23		20.1	19.9	19.5	19.8	21.1	23.5	21.9	21.1	20.86	5.0	31.5	15.9
24		21.1	21.3	21.6	24.5	28.0	25.8	22.1	20.8	23.15	7.9	31.5	15.9
25		20.4	20.3	20.4	23.3	25.1	24.5	20.9	19.5	21.86	5.8	31.5	15.9
26		18.2	17.3	16.6	21.3	21.9	21.9	19.5	18.1	19.34	6.9	31.5	15.9
27		17.4	17.6	18.0	21.7	24.6	23.7	21.0	19.3	20.41	8.8	31.5	15.9
28		19.1	19.5	19.3	21.6	24.6	23.7	20.5	19.3	20.95	7.0	31.5	15.9
29		18.6	17.9	16.3	20.3	23.0	24.1	20.9	19.6	20.09	9.1	31.5	15.9
30		19.4	18.8	18.1	22.0	25.2	23.0	22.3	20.9	21.21	8.5	31.5	15.9
平均 Mean.		21.80	21.63	21.48	23.90	25.76	25.25	23.03	22.05	23.11	6.60	31.5	15.9

		濕 度								
		RELATIVE HUMIDITY.								
時 日 Day	Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1		97	97	97	79	74	78	84	95	87.6
2		93	97	98	84	67	69	78	94	85.4
3		91	97	93	77	65	77	93	90	84.4
4		90	83	90	97	92	80	80	86	88.6
5		92	92	91	86	85	87	92	95	90.0
6		95	95	93	84	84	90	97	95	92.0
7		98	99	99	99	97	97	97	99	98.1
8		99	100	100	100	100	94	100	89	97.8
9		90	90	90	76	64	62	74	83	78.6
10		92	96	100	96	97	85	91	95	94.0
11		95	96	98	90	99	98	98	97	93.4
12		98	98	99	91	77	75	87	90	89.4
13		91	90	91	83	77	77	93	93	87.5
14		95	99	100	90	79	73	82	85	87.9
15		92	96	99	84	73	78	81	89	86.5
16		91	91	91	80	90	98	100	98	93.6
17		98	99	100	86	71	91	93	97	91.9
18		89	83	83	69	59	59	70	77	74.0
19		73	80	75	65	58	58	71	71	69.3
20		78	79	89	83	71	66	85	96	80.0
21		98	99	100	93	66	72	87	98	89.1
22		99	98	97	85	79	77	90	93	89.8
23		96	99	100	100	95	83	89	93	94.8
24		98	98	99	86	78	81	93	99	91.5
25		99	99	98	75	63	53	82	78	80.0
26		76	78	80	62	55	55	67	75	68.5
27		88	89	99	83	58	59	67	75	77.3
28		71	59	68	66	53	54	68	77	64.5
29		71	71	83	68	55	57	76	86	70.9
30		88	91	98	77	61	73	77	87	81.5
平均 Mean.		91.1	91.5	93.5	83.5	74.7	75.2	84.9	89.4	81.5

水 氣 壓									
TENSION OF VAPOUR.									
時 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	21.8	21.8	22.1	24.1	23.4	21.9	22.3	22.3	22.46
2	21.7	22.1	22.5	22.7	21.3	20.4	20.1	21.4	21.53
3	21.3	21.6	21.5	20.9	18.7	20.9	22.0	21.6	21.06
4	21.4	21.1	21.7	22.5	22.7	21.7	21.0	20.6	21.59
5	22.1	22.2	22.3	22.7	23.5	23.6	22.6	23.2	22.81
6	21.2	23.2	23.4	23.5	23.2	23.2	23.8	22.5	23.25
7	22.7	22.1	22.3	23.1	23.2	23.9	22.1	22.4	22.73
8	22.0	21.5	21.5	21.5	20.2	18.7	17.9	16.5	19.98
9	13.4	15.4	15.1	15.1	14.7	14.1	13.2	14.8	15.10
10	13.9	16.4	17.3	19.4	20.1	19.9	20.3	20.1	18.68
11	10.6	19.3	18.7	18.6	18.4	19.7	19.7	19.3	19.16
12	19.5	20.0	22.7	19.9	19.9	19.3	19.3	19.2	19.73
13	19.0	19.2	19.7	21.5	25.0	25.0	13.8	21.4	21.83
14	20.8	21.5	20.0	19.3	22.1	19.2	18.9	18.7	20.06
15	19.4	19.8	19.7	20.1	19.2	19.4	17.7	18.3	19.20
16	18.1	17.9	17.6	18.8	19.4	19.5	18.6	18.0	18.49
17	17.1	16.6	16.3	14.9	14.4	15.7	15.4	15.5	15.74
18	14.5	14.3	14.2	13.4	12.7	12.7	12.5	12.9	13.40
19	13.7	13.3	12.8	13.5	13.6	12.8	13.4	12.9	13.13
20	13.8	13.9	15.4	19.1	20.9	17.3	17.8	18.7	17.11
21	19.0	19.4	20.0	21.6	22.0	21.1	21.3	22.1	20.56
22	21.7	21.0	20.3	21.1	23.0	20.5	17.6	17.0	20.23
23	16.8	17.1	16.9	17.2	17.7	17.8	17.4	17.9	17.35
24	18.3	18.5	19.0	19.6	21.9	19.9	18.3	18.1	19.20
25	17.6	17.4	17.3	16.4	14.8	12.2	15.0	13.0	15.46
26	11.9	11.4	11.3	11.6	10.8	10.8	11.3	11.7	11.35
27	13.0	13.3	15.2	16.0	13.4	12.7	12.4	12.6	13.58
28	11.6	10.0	11.4	12.7	12.1	11.7	12.1	12.9	11.81
29	11.3	10.8	11.5	12.1	11.4	12.7	13.9	14.5	12.23
30	14.7	14.7	15.1	15.2	14.4	15.2	15.5	15.8	15.08
平均 Mean.	17.96	17.89	18.09	18.60	18.54	18.12	17.98	17.86	18.13

降 水 量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

時 日 Day	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	3.2	—	—	3.2
4	—	—	6.8	8.4	—	—	—	—	15.2
5	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	—	—	0.0	0.0	5.3	0.8	0.1	0.8	7.0
7	5.5	9.8	73.5	5.2	1.4	0.2	0.1	—	95.7
8	—	—	0.0	1.4	0.1	0.0	0.0	—	1.5
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	1.0	0.5	1.2	0.8	3.1	0.0	—	—	5.7
11	—	1.6	—	8.4	2.6	0.4	0.0	0.1	13.1
12	0.7	—	—	—	—	—	—	—	0.7
13	—	—	—	—	—	—	6.0	0.0	6.0
14	—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	0.1	6.8	2.0	0.5	0.9	10.3
17	1.3	0.8	0.6	0.0	0.0	0.1	0.2	—	3.0
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	0.0	—	—	—	—	0.0
23	0.3	17.5	1.9	3.2	0.0	—	—	—	22.9
24	—	—	—	—	0.0	4.5	—	—	4.5
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	0.0	0.1	—	—	—	—	—	0.1
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	7.9	30.2	84.1	27.5	19.3	11.2	6.9	1.8	188.9

雲 量 及 雲 形
AMOUNT, FORMS, DIRECTION

時 日 Day.	Hour.	6				9				12			
		量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10		Ci-St	W	1	10	Cu	ESE	2	10	{ ^{Ci-St} _{Cu}	E	2
2	0		—	—	—	9	Cu	E	1	7	Cu	ENE	1
3	10		Ci-St	W	1	10	Cu	NE	2	10	Cu	NE	2
4	10		Nb	NE	2	10	Nb	NE	3	10	Nb	ENE	2
5	10		Nb	E	2	10	Nb	E	2	10	Nb	E	2
6	10		Nb	E	2	10	Nb	ESE	2	10	Nb	SE	2
7	10		Nb	...	...	10	Nb	SE	2	10	Nb	...	...
8	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	N	2
9	10		A-Cu	W	1	10	Ci,Ci-St	W	1	10	{ ^{Cu} _{Ci-St}	N	1
10	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
11	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
12	10		Nb	SE	2	10	Nb	SE	2	10	A-Cu	SSE	1
13	10		Ci-St	W	1	10	{ ^{Cu} _{Ci-St}	SE	2	10	{ ^{A-Cu} _{Cu}	S	1
14	10		Nb	NNE	2	10	Nb	N	1	9	Cu	NNW	1
15	10		A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	St-Cu, A-St	...	...
16	10		A-Cu	W	1	10	Nb, St-Cu	...	...	10	Nb	ESE	1
17	10		Nb	...	...	10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	2
18	10		Nb	...	...	10	A-Cu, A-St	...	...	10	A-Cu	WSW	1
19	10		A-Cu	W	1	7	Cu	ENE	1	10	Ci, A-Cu	W	1
20	0		—	—	—	10	Cu	ESE	1	7	Cu	ESE	1
21	10		Ci-St, Cu	...	...	10	St	SE	2	1	Cu	...	...
22	0		—	—	—	10	Cu	SW	2	10	Cu	W	1
23	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	2
24	10		{ ^{A-Cu} _{St-Cu}	W	1	10	{ ^{A-Cu} _{Nb}	WSW	1	8	Cu	SW	1
25	10		{ ^{Nb} _{St-Cu}	NNE	1	8	Cu	NE	2	9	Cu	N	1
26	0		—	—	—	6	Cu	ENE	1	5	Cu	NE	2
27	10		Nb	...	...	10	St, Cu	NE	1	10	{ ^{A-Cu} _{Cu}	ENE	1
28	10		St-Cu	E	1	10	A-Cu	E	1	10	St-Cu	E	1
29	0		—	—	—	10	St-Cu	NE	1	9	St-Cu	ENE	1
30	10		A-Cu	W	1	5	Ci-St, Cu	...	...	10	Cu	NNE	1
平均 Mean.	8.3					9.5				9.2			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	{ ^{Cu} Ci	^{ESS} W	1	1	Cu	...	...	0	—	—	—	6.8
7	Cu	ENE	1	6	Ci-St	WSW	1	8	Ci-St	...	...	6.2
10	St-Cu, Cu	NE	2	10	Nb	NE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	{ ^{Nb} A-Cu	E	2	10	Nb	E	1	10	A-Cu	...	...	10.0
10	Nb	E	2	10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	SE	2	10	Nb	SE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	S	1	10	Nb	SSW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	2	10	Nb	N	2	10	Nb	...	...	10.0
10	{ ^{Cu} Ci-St	N	1	9	Ci-St	W	1	0	—	—	—	8.2
10	Nb	...	...	10	Nb	NE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu	SSW	1	2	Ci-Cu	...	...	0	—	—	—	7.0
5	Cu	...	...	10	Nb	WSW	1	10	Nb	...	...	9.2
10	Cu, St-Cu	NNW	1	10	St-Cu	NNW	1	10	St-Cu	...	...	9.8
10	{ ^{A-Cu} St-Cu	W	1	10	St-Cu, Nb	WSW	1	10	St-Cu	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu	WSW	1	10	Ci-St, A-Cu	W	1	0	—	—	—	8.3
10	Ci, Ci-Cu	W	1	0	—	—	—	0	—	—	—	6.2
5	Cu	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	7.0
1	Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	3.7
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St, A-Cu	WSW	1	10	A-Cu	SW	1	8.3
10	St-Cu	NNE	1	10	{ ^{Nb} St-Cu	S	1	10	Nb, St-Cu	...	...	10.0
9	Cu-Nb	SW	1	3	St-Cu, Cu-Nb	W	1	0	—	—	—	6.7
2	Cu	...	...	2	St-Cu	NE	2	0	—	—	—	5.2
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	1.8
3	Cu	ENE	1	0	—	—	—	0	—	—	—	5.5
4	Cu	E	1	0	—	—	—	0	—	—	—	5.7
10	{ ^{Cu} Ci-St	ENE	1	10	Ci-Cu, Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1	8.2
10	St-Cu, Nb	N	1	10	St-Cu	N	1	10	St-Cu	...	...	9.2
8.2				7.1				6.3				8.1

		日照 NUMBER OF HOURS							
時 Hour	日 Day	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	0.11	1.00	1.00	1.00	0.85	1.00	0.61	
2	—	0.18	1.00	1.00	0.61	0.86	0.61	0.93	
3	—	0.00	0.96	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	
4	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.11	
5	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
6	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.20	
7	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
8	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
9	—	0.00	0.68	1.00	1.00	1.00	0.75	0.35	
10	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
11	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
12	—	0.00	0.45	0.00	0.00	0.00	0.03	0.20	
13	—	0.00	0.90	0.67	1.00	1.00	1.00	0.94	
14	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.10	0.20	0.76	
15	—	0.00	0.00	0.00	0.12	0.19	0.00	0.00	
16	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
17	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
18	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.33	0.51	0.42	
19	—	0.00	0.00	0.11	1.00	0.37	0.73	1.00	
20	—	0.60	0.88	1.00	0.82	0.15	0.91	1.00	
21	—	0.00	0.00	0.00	0.13	0.94	1.00	1.00	
22	—	0.00	0.89	1.00	0.81	0.17	0.19	0.22	
23	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
24	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.09	0.27	
25	—	0.00	0.43	1.00	0.88	0.61	0.70	0.15	
26	—	—	0.47	1.00	1.00	0.57	0.52	0.60	
27	—	—	0.00	0.00	0.00	0.39	0.10	0.00	
28	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.23	
29	—	—	0.53	0.61	1.00	0.11	0.40	0.71	
30	—	—	0.40	1.00	1.00	0.64	0.77	0.69	
31	—	—	—	—	—	—	—	—	
合計 Sum.	—	0.29	8.68	10.39	11.42	9.38	10.57	11.72	
對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.									

時 數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
1.00	1.00	0.44	0.37	0.36	0.51	0.50	—	9.88
0.80	1.00	1.00	1.00	1.00	0.94	0.60	—	10.98
1.00	0.84	0.63	0.16	0.00	0.00	0.60	—	8.92
0.20	0.09	0.10	0.09	0.00	0.00	0.00	—	0.59
0.00	0.00	0.00	0.50	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.50	0.20	0.50	0.00	—	0.20
0.00	0.00	0.00	0.50	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.50	0.50	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.58	0.81	0.94	0.81	0.50	0.40	0.00	—	8.32
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.50	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.44	0.00	0.30	1.50	1.00	0.50	0.00	—	4.17
1.00	1.00	1.00	0.49	0.10	0.00	0.00	—	9.10
0.97	1.00	0.50	0.27	0.27	0.25	0.00	—	4.32
0.00	0.45	0.09	0.25	0.50	0.00	0.00	—	1.10
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.50	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.20	0.00	0.50	0.21	0.00	0.00	0.00	—	1.94
0.73	0.00	0.39	0.50	0.20	0.24	0.00	—	5.57
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.29	0.00	—	10.05
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.70	0.00	—	8.77
0.58	0.55	0.74	0.72	0.83	0.00	0.00	—	6.72
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	0.83	0.39	0.58	0.07	0.00	0.00	—	3.23
0.82	0.86	1.00	0.77	0.45	0.00	0.00	—	8.01
0.96	1.00	1.00	1.00	1.00	0.51	—	—	9.63
0.00	0.07	0.17	0.53	0.92	0.29	—	—	2.67
0.54	0.00	0.32	0.89	0.95	0.57	—	—	3.50
0.55	0.36	0.81	0.33	0.00	0.43	—	—	5.84
0.34	0.44	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	5.37
13.71	12.30	12.35	12.77	9.47	53.3	0.00	—	128.88

觀測風機重要成果表
PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之 行程 Diurnal course.	行程總計時間, 及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.			時 刻 Hour.	每時 速度 Velo- city per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day.				
		N	km	h			km	合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant.	
N + S -	E + W -										
1	750	N	2121	87	27.8	0	29.7	N54.4E	628.0	+365.2	+510.9
2	783										
3	1233	NNE	1647	66	25.0						
4	1506					3	30.9	N52.1E	607.7	+373.7	+479.3
5	1455	NE	4050	111	36.5						
6	1220					6	31.3	N52.7E	620.3	+375.7	+493.7
7	837	ENE	4083	139	36.1						
8	885										
9	657	E	2191	75	35.9						
10	459					9	32.7	N61.5E	619.1	+399.6	+570.5
11	549	ESE	2489	102	34.2						
12	891					12	32.1	N69.2E	640.5	+223.0	+598.6
13	615	SE	747	21	35.6						
14	372										
15	336	SSE	87	6	14.5						
16	690	S	87	3	29.0	15	32.9	N64.7E	612.4	+261.7	+553.7
17	1029										
18	798	SSW	0	0	0.0						
19	747					18	32.1	N56.1E	685.1	+382.2	+538.5
20	714	SW	75	3	25.0						
21	588					21	32.1	N53.7E	754.6	+446.3	+608.6
22	684	WSW	150	9	16.7						
23	489										
24	588	W	223	9	24.7						
25	858										
26	858	WNW	114	6	19.0						
27	771										
28	573	NW	573	27	21.2						
29	462										
30	465	NNW	1505	45	29.0						
		無定向 Var.	243	6	40.5						
合計 sum.	22884	總解 Calm		6							

一日之平速 Mean velo- city in one day.	762.3		
一月之平速 Mean velo- city in one month.	31.8		

本月總合成數 General resultant in this month.			
N58.0E	15512.5	+8227.2	+13151.1
風之總回數 General frequency of winds.			
上午 Forenoon.	W { 72h	E { 282h	
下午 Afternoon.	W { 75h	E { 279h	
夜間 Night.	N { 279h	S { 78h	
日間 Day.	N { 249h	S { 102h	

紀 要

REMARKS.

- 1 ○—
- 2 ○—
- 3 ○— ●16h02m—16h10m, 16h21m—16h27m, 16h43m—16h52m, 16h58m—17h06m
- 4 ○— ●8h50m—17h(g.v.74^{km})
- 5 ○— ●6h18m—6h24m; ●7h16m—7h22m, 7h53m—8h19m, 8h44m—9h33m, 10h47m—11h37m ↗ 7h50m—17h20m(g.v.82^{km}), 20h50m—21h45m(g.v.63^{km}), 23h55m—(g.v.62^{km})
- 6 ○— ●11h22m— ↗ 0h50m(g.v.62^{km}), 9h55m—11h40m(g.v.69^{km}), 11h45m—14h55m(g.v.63^{km}), 15h10m—16h30m(g.v.62^{km})
- 7 ○— ●6h09m—7h25m, 9h48m—10h25m, 12h18m—12h36m—●°12h45m—13h40m, 15h12m—●16h30m—18h30m, 23h45m— M.G. 0h45m—4h30m, 8h30m—
- 8 ○— ●°7h23m—●8h03m—●°13h05m—●17h—●°18h45m—19h30m, 20h25m—20h48m ↖ 6h45m—20h43m ↗ 9h50m—1h50m(g.v.62^{km}), 3h20m—6h35m(v.g.65^{km})
- 9 ○—
- 10 ○— ●°7h03m—●°7h45m—●°14h30m— ●°7h05m—●10h03m—●°12h45m—19h30m M.G. 8h55m—16h55m
- 11 ○—
- 12 ○— ●7h52m—●°8h40m— ●2h30m—8h45m; ●°9h16m—●11h20m—14h05m; ●°14h52m—15h08m
- 13 ○— ●3h—5h30m, 9h52m—●°17h55m—18h02m; ●22h—
- 14 ○— ●1h30m—2h10m M.G. 10h50m—14h05m, 14h30m—16h50m
- 15 ○— T 15h12m, 15h15m—16h45m, 17h26m— ↖ 18h16m— ●°18h35m—18h42m; ●20h26m—●°21h—21h50m
- 16 ○— ●°7h17m— ●°7h47m—7h52m
- 17 ○—
- 18 ○— ●12h31m—●°17h48m—●18h10m— ●9h18m—9h24m; ●°10h04m—●13h10m—22h05m M.G. 21h25m—23h20m
- 19 ○— ●°7h16m— ●0h05m—7h42m; ●°10h18m—10h24m, 14h43m—15h45m; ●16h50m—●°17h45m—●20h10m—20h40m ↗ 7h35m—8h45m(g.v.62^{km})
- 20 ○—
- 21 ○—
- 22 ○— ●°8h02m—●19h45m—
- 23 ○— ●°11h30m—11h34m T°16h44m—16h53m <°c.
- 24 ○— ●7h16m—●°10h50m— ●2h—6h47m; ●°7h46m—●8h30m—●°9h05m—●9h33m—11h35m; ●°11h48m—12h40m T 2h—6h23m
- 25 ○— ●°7h20m—●°14h45m—14h55m, 16h06m—●°16h20m—●16h30m—●°16h33m—16h45m T°14h—17h45m <°c. ∩ 15h47m—15h55m
- 26 ○— m, a. M.G. 16h25m—17h40m
- 27 ○— m, e.
- 28 ○— ●6h12m—●°8h30m— ●°5h45m—●6h50m—7h03m
- 29 ○— m, a.
- 30 ○—

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本 臺 (A) Our observatory.	匯 臺 (B) Sicawei observatory.	(A) - (B)
平均氣壓 (標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	^{mm} 758.61	^{mm} 758.18	^{mm} +0.43
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	23.81	25.48	-16.7
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	31.5	33.8	-2.3
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	15.9	16.5	+0.6
凍 日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降 水 量 Amount of Precipitation.	^{mm} 188.9	^{mm} 93.3	^{mm} +95.6
降 水 日 Number of days with Precipitation.	14	16	-2
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	^{km} 31.8	^{km} 19.2	^{km} +12.6

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperatures.

附本臺民國九年第三季之主要氣象與徐家匯氣象臺四十一年(1873-1913)之觀測比較表
 Table to compare the principal meteors of our observatory in third quarter of 1920 and the observations of
 Sicawei observatory during 41 Years (1873-1913).

七月 JULY										
	本年 Year 1920			徐家匯氣象臺四十一年之觀測數 Observations of 41 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure	744.66	739.82	749.98	753.91	751.35	755.88	746.40	758.73	731.69	762.61
冰點之度 0°C. *海面之度 Mean sea level	753.25	748.32	758.71	753.61	751.04	755.59	746.08	758.44	731.37	762.33
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	26.51	20.8	34.6	26.85	24.55	29.24	19.23	36.77	15.9	38.9
濕度 Relative humidity	83.1	49	100	84.3	76.6	89.9	60.3	98.6	37	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	31.2	0	63	20.4	14.8	28.0	0.2	61.3	0.0	106.9
風之合成方向 Resultant direction	S71:2E			S38:5E			S 71:1E N83:0E			
雲量 Amount of cloud	8.0			6.4			3.9 3.6			
降水日 Number of days with Precipitation	12			11			3 22			
降水量 Amount of Precipitation	141.5			144.5			3.0 303.7			
八月 AUGUST										
	本年 Year 1920			徐家匯氣象臺四十一年之觀測數 Observations of 41 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure	744.76	737.80	749.33	754.94	753.28	756.48	747.48	760.06	739.66	763.91
冰點之度 0°C. *海面之度 Mean sea level	753.35	746.14	758.09	754.65	752.98	756.19	747.16	759.77	729.34	763.63
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	26.51	19.8	35.9	26.81	24.69	28.54	19.43	36.13	16.1	39.4
濕度 Relative humidity	84.5	43	100	84.3	77.0	88.6	50.0	98.9	38	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	19.4	0	48	19.7	13.3	28.5	0.3	61.2	0.0	101.0
風之合成方向 Resultant direction	N54:5E			S59:3E			S27:4E N67:7W			
雲量 Amount of cloud	7.7			5.7			3.3 8.6			
降水日 Number of days with Precipitation	11			11			4 21			
降水量 Amount of Precipitation	147.4			145.6			12.4 349.3			
九月 SEPTEMBER										
	本年 Year 1920			徐家匯氣象臺四十一年之觀測數 Observations of 41 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure	749.89	743.07	756.81	759.61	757.33	761.45	751.79	766.09	739.12	769.26
冰點之度 0°C. *海面之度 Mean sea level	758.61	751.65	765.65	759.32	757.34	761.16	751.48	765.81	738.81	769.00
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	23.11	15.9	31.5	22.74	21.00	24.75	13.61	33.32	6.8	37.7
濕度 Relative humidity	85.5	53	100	83.1	70.6	89.5	39.9	98.9	23	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	31.8	0	76	17.7	14.5	22.5	0.3	51.5	0	81
風之合成方向 Resultant direction	N:8:0E			N43:2E			S30:5E N14:6W			
雲量 Amount of cloud	8.1			6.4			3.9 8.2			
降水日 Number of days with Precipitation	14			12			2 17			
降水量 Amount of Precipitation	188.9			114.6			19.8 274.1			

說 明

EXPLICATION.

- (1) 係本年本月之總平均 General mean of present month, 1920.
- (2) 係本年本月中觀測之最低值 Lowest value of observation in present month, 1920.
- (3) 係本年本月中觀測之最高值 Highest " " " " " "
- (4) 係匯臺四十一年之總平均 General mean of this month for 41 years (observations of Sicawei).
- (5) 係匯臺四十一年四十一個月平均數中之最低者 Lowest value of 41 monthly mean in 41 years (observations of Sicawei).
- (6) 係匯臺四十一年四十一個月平均數中之最高者 Highest " " " " " " (" ").
- (7) 係匯臺四十一年四十一個月平均數 Mean of 41 absolute Min. of 41 years (observations of Sicawei).
- (8) 係匯臺四十一年四十一個月最低值之平均數 " " " " " " Max. " " " " " " (" ").
- (9) 係匯臺四十一年觀測中之絕對最低值 Absolute Min. of observations during 41 years (Sicawei).
- (10) 係匯臺四十一年觀測中之絕對最高值 " " " " " " Max. " " " " " " (" ").

*注意 氣壓在中等海面之數係按照同時氣溫而訂定者且已施冰點校正標準重力(緯度四十五度)之訂正

*Note — This Air Pressure at Mean Sea Level, (The reduction is according that air temperature of same time.) expressed in .. of Mercury at 0°C., and reduced at Standard Gravity, Latitude 45°.

附註

- 甲 計算平均數在徐家匯氣象臺用每日二十四次之觀測數在本臺則用每日八次之觀測數
- 乙 徐家匯氣象臺之風機高于中等海面四十密達本臺風機之高度已見前表
- 丙 徐家匯氣象臺之氣壓表水銀槽高于中等海面七密達本臺氣壓表之高度已見前表

Appendix.

A The calculations of the means use 24 hours observations every day at Sicawei observatory, and 8 hours observations every day at our observatory.

B Height above Mean Sea Level of Anemometer of Sicawei observatory is 40 meters, and the height of our Anemometer has shown in front table.

C Height above Mean Sea Level of Barometer Cistern of Sicawei observatory is 7 meters, and the height of our Barometer has shown in front table.

本 年 第 四 季

報 告



Report

for

fourth quarter, 1920.

氣 壓 *
AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700^{mm} +)

日 Day.	時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	特別值 Notable Values.
1		49.72	49.60	50.56	51.95	51.77	51.38	51.91	53.20	51.27	
2		53.73	53.73	54.21	54.90	54.32	53.71	53.92	54.66	54.15	
3		54.52	53.52	53.41	53.74	52.42	50.92	50.58	50.64	52.47	
4		50.24	49.57	50.37	51.32	51.75	51.72	51.76	53.20	51.24	
5		53.48	53.37	53.43	54.47	53.98	53.18	54.18	54.91	53.88	
6		54.78	54.73	54.71	55.51	54.78	54.03	54.62	55.35	54.81	
7		55.52	55.55	56.65	57.78	57.49	56.63	57.40	58.14	56.90	
8		57.97	57.68	58.41	58.93	58.27	57.65	58.11	58.57	58.20	
9		58.84	57.73	57.78	58.76	58.31	57.19	56.73	57.03	57.74	
10		56.24	55.29	55.09	55.27	54.16	53.13	52.83	53.89	54.49	
11		53.72	52.96	52.84	53.49	52.95	51.54	51.63	52.03	52.61	
12		51.96	50.94	50.91	51.37	50.24	49.38	49.60	50.05	50.56	
13		50.21	50.03	50.56	51.25	51.20	50.88	51.57	52.00	50.96	
14		52.01	51.21	51.96	53.01	52.63	51.69	52.50	53.51	52.32	
15		53.83	53.41	54.30	55.75	55.06	54.49	55.16	56.13	54.77	
16		56.50	56.56	56.63	57.71	56.97	56.24	56.47	57.13	56.78	
17		57.00	56.51	56.73	57.44	56.43	55.93	55.99	56.56	56.67	
18		56.75	56.66	57.23	57.94	57.39	56.68	57.24	57.61	57.19	
19		57.62	57.57	57.61	58.68	57.62	56.50	56.89	57.08	57.45	
20		56.74	55.66	55.46	56.18	55.03	54.11	54.39	54.85	55.31	
21		54.59	53.69	54.11	55.13	54.54	54.00	54.71	55.88	54.53	
22		55.92	55.76	56.21	56.88	56.49	55.94	56.88	58.00	56.51	在 (at) 4 ⁰⁵ ^m
23		58.28	58.21	58.35	59.58	59.11	58.69	59.16	60.11	58.92	在 (at) 9 ³⁰ ^m
24		60.19	60.17	60.59	61.75	61.42	60.20	60.54	61.32	60.77	在 (at) 15 ⁰⁰ ^m
25		61.12	60.72	60.69	61.39	59.87	58.52	58.50	58.78	59.95	在 (at) 22 ²⁰ ^m
26		58.64	57.64	57.58	57.93	56.75	55.45	55.17	55.64	56.86	第一 最小 (1st Min.) 754.83 ^{mm}
27		54.06	54.32	54.44	55.48	54.44	53.55	54.15	55.17	54.56	第一 最大 (1st Max.) 756.09
28		55.47	55.21	55.77	56.93	56.54	55.85	56.48	57.13	56.17	第二 最小 (2nd Min.) 754.55
29		57.43	57.01	57.19	57.35	57.05	56.00	56.09	56.22	56.79	第二 最大 (2nd Max.) 755.63
30		53.91	54.82	54.42	55.23	53.69	52.61	52.48	53.08	54.63	
31		53.40	53.16	53.24	54.19	53.71	53.22	53.78	54.96	53.67	
平均 Mean.		55.96	54.94	55.21	56.04	55.96	54.55	54.89	55.57	55.24	

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....-0.^m88

* 海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+9.^m78

民國九年十月

風之方向

DIRECTION AND

日 Day.	時 Hour	DIRECTION AND			
		0	3	6	9
1		NE 26	NE 26	NE 32	ENE 16
2		ENE 34	ENE 38	ENE 36	ENE 39
3		E 31	E 32	E 27	ESE 33
4		S 18	WNW 33	NNW 33	NNW 31
5		N 32	N 31	N 24	N 23
6		NNE 15	NNE 4	Calm 0	NNE 8
7		NW 24	NNW 24	NNW 17	NNW 16
8		NNE 37	NNE 42	NE 29	NE 15
9		ENE 42	ENE 34	NE 35	ENE 29
10		E 29	E 29	ENE 33	ENE 37
11		NNE 34	N 37	N 34	NE 17
12		ENE 23	E 16	E 16	SE 3
13		WNW 25	WNW 29	NW 27	NW 29
14		NW 38	NW 33	WNW 37	WNW 19
15		N 23	N 30	N 33	N 17
16		NNE 23	NNE 27	N 35	N 13
17		ENE 19	NNE 28	NNE 27	NNE 14
18		ENE 10	NNE 21	N 25	NNE 19
19		NE 22	ESE 38	ENE 41	ESE 32
20		NNE 35	NNE 31	NE 34	NE 18
21		N 32	NNW 32	NW 33	NNW 24
22		NW 30	WNW 23	WNW 32	W 26
23		NNW 17	NNW 7	NNW 10	NW 12
24		NNE 39	NNE 23	NE 23	ENE 13
25		E 26	ESE 10	ESE 4	ESE 4
26		E 19	E 7	Calm 0	E 8
27		ESE 17	ESE 11	Calm 0	Calm 0
28		ENE 14	NNE 26	N 29	N 11
29		NNE 23	NE 25	NE 11	Calm 0
30		Calm 0	Calm 0	SSE 8	ESE 6
31		SE 15	S 5	Calm 0	SW 11
平均 Mean.		24.6	24.3	23.4	17.5

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
E	21	ENE	26	ENE	29	ENE	38	26.8
E	35	E	39	E	34	E	37	36.5
ESE	26	ESE	20	ESE	23	ESE	25	27.1
NNW	38	N	14	N	24	N	35	28.3
NNE	12	N	23	NNE	23	NNE	21	23.6
NNW	5	NW	16	NNW	13	NNW	15	9.5
NNW	17	NNE	30	NNE	30	NNE	39	24.6
NE	30	ENE	26	ENE	20	ENE	39	31.0
ENE	34	ENE	26	ENE	30	ENE	31	32.6
ENE	45	ENE	44	NE	53	NE	46	39.5
E	25	ESE	19	ENE	32	ENE	33	28.9
SW	9	W	26	WNW	13	WNW	23	16.1
WNW	36	W	45	WNW	35	WNW	33	32.4
W	27	W	23	NNE	29	NNE	27	29.1
NNE	8	NNE	26	NNE	30	NNE	25	24.0
NE	7	W	17	NNE	16	ENE	15	19.1
NNE	16	ENE	25	ENE	24	ENE	21	21.8
NNE	14	NNE	27	NE	34	NE	29	22.4
ENE	36	ENE	33	NE	38	NE	34	34.9
NE	24	NNE	31	N	34	N	31	30.5
NW	30	NNW	27	NNW	25	NNW	20	27.9
W	37	WNW	31	NNW	15	NNW	20	25.5
W	24	W	30	N	29	N	35	20.5
SE	21	E	25	E	25	E	31	25.0
SE	19	SE	7	ESE	27	ESE	29	15.8
ESE	10	SSW	5	ENE	30	E	31	13.8
SSW	1	SW	11	ENE	16	ENE	23	9.9
NNE	18	S	8	ENE	30	ENE	22	19.8
W	11	WSW	5	N	16	NE	9	12.5
SE	10	S	4	ESE	22	ESE	25	9.4
WSW	12	Calm	0	Calm	0	WSW	5	6.0
21.2		22.5		26.1		27.4		23.4

氣 溫

AIR TEMPERATURE.

時 日 Day	Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1		20.5	19.9	19.5	20.5	22.3	22.9	21.2	20.3	20.89	4.6
2		20.2	20.1	20.1	22.7	25.1	24.0	22.1	21.0	21.91	7.1
3		20.1	20.0	20.0	24.3	27.6	26.1	23.4	22.9	23.05	9.6
4		22.6	21.4	20.1	19.7	18.8	20.0	20.2	18.7	20.19	—
5		17.7	16.6	16.1	19.2	21.1	20.2	18.5	17.3	18.34	6.3
6		16.9	16.3	16.5	17.9	20.9	18.2	17.1	16.7	17.56	6.8
7		16.4	16.1	16.2	17.9	20.3	20.8	19.3	17.7	18.09	7.2
8		16.9	16.4	15.9	17.7	19.9	21.0	18.5	17.5	17.98	5.8
9		17.2	17.3	17.3	18.5	20.0	20.1	18.8	18.3	18.44	5.1
10		18.1	18.0	17.9	18.7	21.0	19.4	15.4	14.9	17.93	4.7
11		15.0	15.1	15.4	20.7	20.7	24.0	20.3	18.9	18.76	12.0
12		18.1	17.9	17.9	22.9	22.7	19.4	18.2	17.3	19.50	8.0
13		16.6	16.0	15.4	17.6	21.6	21.9	17.5	16.3	17.86	8.0
14		14.7	13.6	12.5	16.7	23.4	23.5	18.2	17.5	17.51	12.2
15		15.7	15.0	14.3	18.0	20.7	20.9	18.4	17.7	17.59	10.7
16		17.0	15.7	14.6	19.6	24.1	23.7	18.0	17.7	18.80	11.6
17		17.1	15.7	14.9	19.7	20.5	19.8	18.3	17.1	17.89	10.0
18		16.7	15.2	14.7	20.0	21.8	20.5	17.7	17.1	17.96	9.1
19		16.7	16.4	15.9	20.2	22.1	21.2	17.7	17.0	18.40	7.5
20		16.4	16.0	16.0	20.7	22.3	20.5	18.1	16.1	18.26	7.5
21		15.0	14.4	13.3	17.7	21.4	21.3	19.0	17.5	17.45	9.8
22		16.3	15.4	14.6	20.2	23.2	21.7	17.6	16.9	18.24	9.6
23		15.7	15.4	15.1	19.2	23.5	22.2	18.1	15.7	18.11	9.7
24		14.7	15.0	14.8	20.6	22.3	20.8	16.8	15.4	17.55	9.0
25		14.8	14.6	14.6	20.6	22.6	20.1	17.2	15.6	17.51	9.9
26		15.4	15.3	15.5	20.6	22.4	20.6	17.2	15.6	17.83	9.9
27		15.2	15.3	15.8	20.3	22.4	22.0	16.6	15.5	17.89	9.6
28		15.1	14.0	13.9	17.0	21.6	20.1	17.2	15.0	16.74	9.5
29		14.8	15.0	14.9	19.6	23.1	23.1	19.4	17.6	18.44	10.2
30		17.3	16.9	16.5	19.9	23.2	22.0	18.5	17.6	18.99	8.5
31		17.0	15.9	14.7	15.8	18.1	18.9	15.7	15.4	16.44	5.9
平均 Mean.		16.84	16.32	15.97	19.51	21.96	21.32	18.39	17.28	18.45	8.51

絕對最高值 27.6
絕對最低值 12.5
絕對最高差 15.1
絕對最低差 12.2
絕對最高值 29.0
絕對最低值 12.2
絕對最高差 16.8
絕對最低差 16.8
絕對最高值 29.0
絕對最低值 12.2
絕對最高差 17.8
絕對最低差 16.8

濕 度										
RELATIVE HUMIDITY.										
日 Day	時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1		89	88	85	85	77	68	81	89	82.8
2		91	90	91	78	67	73	82	90	82.8
3		95	96	97	77	69	77	86	96	86.6
4		96	93	93	98	96	90	83	80	91.1
5		80	82	80	65	59	58	67	74	70.6
6		78	86	73	76	63	70	80	72	74.8
7		72	79	74	76	62	56	72	82	71.6
8		85	77	75	74	62	57	70	79	72.4
9		74	77	82	81	72	72	78	84	77.5
10		85	79	79	86	69	45	77	93	76.6
11		83	96	97	77	81	63	80	91	83.9
12		99	94	91	79	76	93	96	97	89.9
13		96	96	93	78	59	53	70	69	76.8
14		81	79	81	74	62	52	64	73	70.4
15		86	87	85	73	50	50	66	70	70.9
16		80	90	88	75	51	57	76	78	74.8
17		77	91	88	69	57	62	68	76	73.5
18		74	86	87	61	62	49	66	66	67.6
19		74	76	72	59	46	50	67	67	68.9
20		71	80	71	55	45	53	64	73	64.0
21		75	84	82	65	40	47	67	84	67.8
22		85	86	83	63	53	49	44	49	64.4
23		80	87	96	72	57	45	65	73	71.9
24		71	61	63	50	45	21	62	63	54.5
25		64	71	71	54	34	42	61	71	58.5
26		79	76	64	58	51	51	70	84	66.6
27		87	90	85	70	50	47	79	84	74.0
28		77	88	72	61	53	57	67	85	70.9
29		74	75	78	56	36	39	39	67	58.0
30		68	72	79	75	50	50	81	82	69.6
31		62	76	82	87	76	75	86	91	83.1
平均 Mean.		81.1	83.5	81.8	71.2	59.8	57.1	71.4	78.5	72.9

水 氣 壓

TENSION OF VAPOUR.

時 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	16.0	15.1	14.3	13.3	12.3	11.1	10.2	10.7	15.13
2	15.9	15.7	15.8	16.1	15.8	16.1	16.1	16.6	16.01
3	16.7	16.7	16.9	17.4	18.9	19.3	18.4	20.0	18.04
4	19.7	17.6	16.3	16.7	15.5	15.5	14.6	12.8	16.09
5	12.1	11.6	10.9	10.8	10.9	10.4	10.6	10.9	11.03
6	11.1	11.9	10.3	11.7	11.4	10.9	11.6	10.3	11.15
7	10.0	10.8	10.2	11.7	10.9	10.2	12.0	12.4	11.03
8	12.1	10.7	10.1	11.2	10.7	10.6	11.1	11.8	11.04
9	10.8	11.3	12.0	12.9	12.4	12.5	12.6	13.2	12.21
10	13.1	12.1	12.1	13.7	12.7	7.5	10.0	11.8	11.63
11	10.9	12.2	12.6	13.9	14.7	14.1	14.1	14.8	13.41
12	14.4	14.3	13.9	16.5	15.6	15.6	14.9	14.2	14.93
13	13.5	12.9	12.2	11.7	11.2	10.5	10.5	9.6	11.51
14	10.0	9.1	8.6	10.1	13.3	11.2	10.0	10.9	10.40
15	11.4	11.0	10.2	11.2	9.1	9.1	10.5	10.6	10.39
16	11.5	12.0	10.9	12.7	12.1	12.3	11.7	11.8	11.88
17	11.1	12.1	11.1	11.7	10.3	10.8	10.7	11.0	11.10
18	10.5	11.0	10.8	10.6	10.1	8.8	9.9	9.6	10.16
19	10.5	10.6	9.7	10.5	9.1	9.2	10.1	9.6	9.91
20	9.9	10.8	9.6	10.1	9.0	9.5	10.0	9.9	9.85
21	9.6	10.2	9.3	9.8	7.5	8.4	10.9	12.5	9.78
22	11.8	11.2	10.2	11.7	11.2	9.5	6.6	7.0	9.90
23	10.6	11.3	12.2	11.9	12.3	8.9	10.1	9.6	10.86
24	8.8	7.7	7.9	9.0	9.0	3.9	8.7	8.3	7.91
25	8.0	8.7	8.7	9.7	7.0	7.4	8.9	9.1	8.48
26	10.3	9.8	8.5	10.4	10.2	9.3	10.2	11.1	9.98
27	11.2	11.7	11.4	12.4	10.1	9.2	11.2	11.0	11.03
28	9.9	10.4	8.5	8.7	10.1	10.0	9.8	10.8	9.78
29	9.3	9.6	9.9	9.6	7.6	8.3	6.5	10.0	8.85
30	9.9	10.3	11.1	13.0	10.6	9.9	12.9	12.3	11.25
31	13.2	10.2	10.1	11.6	11.8	12.1	11.4	11.9	11.54
平均 Mean.	11.74	11.63	11.47	12.07	11.50	10.81	11.35	11.66	11.49

		降 水 量							總計	
		AMOUNT OF PRECIPITATION.							Total.	
時 日 Day	Hour	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	
1		—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
2		—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
3		—	—	—	—	—	—	—	—	—
4		0.0	0.0	0.0	4.1	1.2	0.0	—	—	5.3
5		—	—	—	—	—	—	0.0	0.0	0.0
6		0.8	0.4	—	—	0.0	0.1	—	—	1.3
7		—	0.1	0.0	—	—	—	—	—	0.1
8		—	—	—	—	—	—	—	—	—
9		—	—	0.0	0.0	0.0	0.0	—	—	0.0
10		—	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	0.6
11		—	—	—	0.0	0.0	0.0	—	—	0.0
12		—	—	—	—	0.1	0.1	—	—	0.2
13		—	—	—	—	—	—	—	—	—
14		—	—	—	—	—	—	—	—	—
15		—	—	—	—	—	—	—	—	—
16		—	—	—	—	0.0	0.0	—	—	0.0
17		—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
18		—	—	—	—	—	—	—	—	—
19		—	—	—	—	—	—	—	—	—
20		—	—	—	—	—	—	—	—	—
21		—	—	—	—	—	—	—	—	—
22		—	—	—	—	—	—	—	—	—
23		—	—	—	—	—	—	—	—	—
24		—	—	—	—	—	—	—	—	—
25		—	—	—	—	—	—	—	—	—
26		—	—	—	—	—	—	—	—	—
27		—	—	—	—	—	—	—	—	—
28		—	—	—	—	—	—	—	—	—
29		—	—	—	—	—	—	—	—	—
30		—	—	—	—	—	—	—	—	—
31		1.9	0.9	0.0	0.0	—	0.0	—	—	2.8
合計 Sum.		2.7	1.4	0.1	4.1	1.3	0.2	0.5	0.0	10.3

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

時 日 Day.	Hour.	6				9				12			
		量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10		St-Cu	...	...	10	St-Cu, Nb	...	...	10	Nb	ESE	1
2	10		Nb, St-Cu	...	...	10	A-Cu	W	1	10	St-Cu	E	1
3	10		A-Cu	W	1	10	Ci-Cu, A-Cu	W	1	10	{ Ci-Cu A-Cu	WSE	1/2
4	10		Nb	...	...	10	Nb	N	1	10	Nb	...	...
5	10		A-St, A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
6	10		{ Nb A-Cu	N	1	10	Nb, A-St	...	...	10	{ Nb A-Cu	NNW	1
7	10		Nb	...	...	10	A-St, A-Cu	NNW	1	6	A-Cu	W	1
8	10		A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10	{ A-Cu A-St	W	1
9	10		A-St	W	1	10	A-St, Nb	...	...	10	Nb	ENE	1
10	10		Nb	...	...	10	Nb	WNW	1	10	Nb	...	...
11	0		---	---	---	9	A-Cu	E	1	10	{ St-Cu, Cu Nb	...	...
12	10		Ci-St, A-Cu	W	1	10	Ci-St, A-Cu	W	1	10	Nb	W	1
13	10		Ci-St	W	1	9	Ci	W	1	10	{ Ci Cu	NE	1
14	0		---	---	---	0	---	---	---	9	Cu	N	1
15	0		---	---	---	0	---	---	---	9	Cu	N	1
16	0		---	---	---	0	---	---	---	7	Cu	NE	1
17	7		Ci-Cu	W	1	0	---	---	---	9	Cu	W	1
18	8		Ci	W	1	3	Ci, Ci-Cu	...	...	10	{ Cu Ci-St	NE W	1
19	0		---	---	---	1	Cu	...	...	8	Cu	ENE	1
20	0		---	---	---	0	---	---	---	9	Cu	NNE	1
21	0		---	---	---	10	Ci-Cu	WNW	1	10	Ci-Cu	W	1
22	0		---	---	---	0	---	---	---	0	---	---	---
23	0		---	---	---	0	---	---	---	0	---	---	---
24	0		---	---	---	0	---	---	---	0	---	---	---
25	0		---	---	---	1	Ci	...	...	1	Cu	...	...
26	0		---	---	---	0	---	---	---	2	Cu	E	1
27	0		---	---	---	0	---	---	---	4	Cu	ENE	1
28	0		---	---	---	0	---	---	---	9	Cu	N	1
29	10		Ci-St, Ci	...	...	1	Ci	...	...	10	Ci-Cu	W	1
30	10		Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1
31	10		Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	WNW	1
平均 Mean.		5.3				5.3				7.8			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	Mean amount.
10	Nb	ESE	1	10	{A-Cu St-Cu	WSW	1	10	St-Cu, Nb	...	...	10.0
10	{A-Cu St-Cu	SSW	1	10	A-Cu	SSW	1	10	Ci-Cu, A-Cu	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	WNW	1	10	A-St, Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	A-St, Ci-St	...	...	10.0
10	A-St, St-Cu	...	...	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	A-Cu, A-St	W	1	10	A-Cu, A-St	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	1	A-Cu	...	...	0	---	---	---	6.2
10	{A-Cu Cu	NE	1	10	Ci-St, A-Cu	W	1	0	---	---	---	8.3
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	M-Cu	S	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu, Cu	ENE	1	10	St-Cu	E	1	2	St-Cu	...	...	6.8
10	Nb	W	2	10	Nb	...	...	10	Nb, St-Cu	...	...	10.0
8	Cu	NW	1	1	Cu	...	...	0	---	---	---	6.3
6	Cu	N	1	0	---	---	---	0	---	---	---	2.5
8	Cu	N	1	0	---	---	---	0	---	---	---	2.8
10	St-Cu, Cu	ENE	1	10	St-Cu, Nb	ENE	1	10	St-Cu	...	...	6.2
10	St-Cu, Nb	N	1	8	St-Cu	...	...	0	---	---	---	5.7
6	Cu	ENE	1	0	---	---	---	0	---	---	---	4.5
3	Cu	E	1	0	---	---	---	10	Cu	...	...	3.7
10	{A-Cu Ci-Cu	W	1	0	---	---	---	0	---	---	---	3.2
10	{A-St St	W	1	10	A-St	W	1	3	Ci-Cu	...	...	7.2
0	---	---	---	0	---	---	---	0	---	---	---	0.0
1	Cu	...	...	0	---	---	---	0	---	---	---	0.2
0	---	---	---	0	---	---	---	0	---	---	---	0.0
1	Cu	...	...	0	---	---	---	0	---	---	---	0.5
7	Cu	NNW	1	0	---	---	---	0	---	---	---	1.5
3	Cu	...	...	1	Cu	...	...	0	---	---	---	1.3
4	Cu	NE	1	1	St-Cu	...	...	0	---	---	---	2.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	8.5
10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	7	A-St	...	...	0	---	---	---	7.8
7.7				5.5				4.4				6.0

日 Day	時 Hour	日 照 NUMBER OF HOURS							
		4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	—	—	—	0.00	0.00	0.17	0.07	0.17	0.12
3	—	—	—	0.50	0.19	0.23	0.72	0.87	0.48
4	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	—	—	—	0.07	0.20	0.35	0.08	0.00	0.00
6	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.14
8	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
9	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11	—	—	—	0.00	1.00	1.00	1.00	0.77	0.63
12	—	—	—	0.40	0.85	0.76	0.84	0.11	0.00
13	—	—	—	0.00	0.10	0.40	0.84	0.83	0.00
14	—	—	—	0.43	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
15	—	—	—	0.38	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
16	—	—	—	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	0.69
17	—	—	—	0.00	0.73	1.00	1.00	0.88	0.95
18	—	—	—	0.20	0.95	1.00	1.00	1.00	0.79
19	—	—	—	0.35	1.00	1.00	0.98	0.63	0.82
20	—	—	—	0.00	0.76	1.00	1.00	1.00	0.62
21	—	—	—	0.00	0.00	0.67	1.00	0.81	0.10
22	—	—	—	0.11	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	—	—	0.17	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
24	—	—	—	0.17	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
25	—	—	—	0.30	1.00	1.00	0.74	0.98	1.00
26	—	—	—	0.27	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
27	—	—	—	0.20	1.00	1.00	1.00	1.00	0.93
28	—	—	—	0.10	1.00	1.00	1.00	1.00	0.46
29	—	—	—	0.00	0.70	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.10	0.90	1.00
31	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	—	—	—	3.75	16.78	18.58	19.37	19.04	15.73

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總 計 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.56	0.00	0.26	0.00	0.00	0.00	—	—	1.35
0.69	0.51	0.48	0.22	0.00	0.00	—	—	4.99
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.43	0.00	0.09	0.00	0.00	0.00	—	—	1.23
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.88	1.00	0.13	0.39	0.91	0.23	—	—	3.68
0.00	0.34	0.00	0.68	0.00	0.00	—	—	1.02
0.17	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.17
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.15	0.65	1.00	1.00	0.81	0.00	—	—	8.01
0.21	0.50	0.32	0.79	0.00	0.00	—	—	4.78
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	2.17
0.80	1.00	1.00	1.00	0.05	0.00	—	—	9.28
0.74	0.90	0.50	0.40	0.00	0.00	—	—	8.82
0.41	0.61	0.89	0.74	0.00	0.00	—	—	7.64
0.00	0.38	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	4.94
0.51	0.77	0.99	0.84	0.76	0.19	—	—	8.91
0.83	0.88	1.00	1.00	1.00	0.00	—	—	9.49
0.34	0.48	0.31	0.77	0.55	0.00	—	—	6.86
0.43	0.25	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	3.26
1.00	1.00	0.64	1.00	0.41	0.00	—	—	9.16
1.00	1.00	1.00	0.89	0.90	0.00	—	—	9.96
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	—	—	10.17
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	—	—	10.02
0.94	1.00	1.00	0.88	0.31	0.00	—	—	9.40
1.00	1.00	1.00	1.00	0.79	0.00	—	—	9.92
0.40	0.48	0.47	0.50	0.00	0.00	—	—	6.61
0.67	0.55	0.72	0.84	0.00	0.00	—	—	7.48
1.00	0.71	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	3.71
0.03	0.66	0.30	0.17	0.00	0.00	—	—	1.16
15.19	16.67	14.64	15.11	8.49	0.42	—	—	163.77

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之 行程 Diurnal course.	行程總計時間 及平均速率 Total course, hours and mean velocity.			時 刻 Hour	每時 速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day.				
		N	km	h			km	合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant.	
N + S -	E + W -										
1	642	N	2019	75	26.9	0	24.6	N34.8E	504.0	+413.8	+287.8
2	876										
3	61	NNE	2703	111	24.4						
4	678					3	21.3	N22.5E	502.2	+463.9	+192.5
5	567	NE	1851	69	21.8						
6	228										
7	591	ENE	3813	129	29.6	6	23.4	N17.3E	500.9	+478.4	+118.5
8	744										
9	783	E	1629	63	25.9						
10	948	ESE	915	48	19.1	9	17.5	N27.7E	368.5	+273.1	+143.5
11	693										
12	387	SE	225	18	12.5						
13	777					12	21.2	N36.1E	222.0	+179.4	+130.8
14	699	SSE	42	6	7.0						
15	576										
16	459	S	105	12	8.8	15	22.5	N27.9E	246.4	+217.9	+115.1
17	522										
18	537	SSW	18	6	3.0						
19	837					18	26.1	N42.8E	592.0	+431.1	+402.5
20	732	SW	93	9	10.3						
21	669										
22	612	WSW	63	9	7.3	21	27.4	N45.7E	595.5	+416.0	+426.0
23	402										
24	607	W	798	30	26.6						
25	373	WNW	1107	39	28.4						
26	330										
27	237	NW	786	30	26.2						
28	474										
29	310	NNW	1218	60	20.3						
30	225										
31	144	無定向 Var.									
合計 sum.	17388	穩靜 Calm		30							

一日之平速
Mean velocity in one day.
561.0

一小時之平速
Mean velocity in one hour.
23.4

本月總合成數
General resultant in this month.
N32.7E | 10357.1 | +8629.8 | +554.01

風之總回數
General frequency of winds.

上午 Forenoon. W { 102h } F { 346h }
下午 Afternoon. 120h } { 246h }
夜間 Night. N { 297h } S { 60h }
日間 Day. N { 261h } S { 90h }

紀 要

REMARKS.

1		● °1. h—15h06m
2		● °6h53m—7h01m, 7h32m—7h39m
3		
4		● °11h19m—11h47m— ● °— ● 9h26m— ● °1. h—17h30m
5		● °20h06m—
6		● °— ● 2h10m—4h; ● °14h21m— ● 15h10m—15h25m
7		● 5h40m— ● °. h50m— 6h24m
8		
9		● °7h48m—8h10m, 11h02m—11h24m, 11h41m—12h15m, 16h44m—16h52m
10		● 5h56m—8h ● °6h20m—8h10m, 6h50m— ● 7h45m— ● °8h30m—10h54m, 12h02m—12h20m, 16h18m— ● 15h45m— ● °2h45m—22h15m ✓ 18h35m—20h20m (g.v. 73 ^{km})
11		● °10h10m—11h20m, 13h20m—13h45m, 16h30m—16h50m
12		● °8h25m—17h45m Δ ^m . ● °14h30m— ● 14h50m—15h45m
13		
14		
15		
16		
16		● °14h04m—14h15m, 15h10m—15h17m, 16h25m—16h50m ○ 16h36m—16h51m
17		● °15h32m—15h55m
18		
19		
20		
21		
22		
23		● °7h40m— Δ ^m .
24		
25		● °m, a, e.
26		● °m, a.
27		● °m, a.
28		
29		
30		
31		● 1h50m— ● °5h15m— 6h54m, 8h59m—9h06m, 16h54m—16h37m.

附本年本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this year.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory	(A)--(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	^{mm} 764.14	^{mm} 763.90	^{mm} +0.24
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	19.41	19.61	-0.20
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	29.0	30.8	-1.8
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	12.2	8.7	+3.5
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	^{mm} 10.3	^{mm} 18.8	^m -8.5
降水日 Number of days with Precipitation.	6	8	-2
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	^{km} 23.4	^{km} 13.2	^{km} +10.2

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperature.

氣 壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700^{mm} +)

時 H Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean	特別值 Notable Values
1	55.13	55.38	55.67	57.27	56.71	56.12	56.61	57.22	56.26	
2	57.40	56.87	56.88	57.58	56.63	55.22	55.59	55.84	56.50	
3	55.15	54.42	54.54	55.26	54.10	52.61	52.97	53.57	54.08	
4	53.78	54.02	54.74	55.99	56.76	58.04	59.69	60.92	56.74	
5	60.90	60.12	60.42	60.60	59.46	58.26	58.38	58.49	59.59	
6	57.77	57.69	58.31	59.32	58.45	57.29	57.64	57.47	57.99	
7	56.70	55.76	55.82	55.91	54.84	53.29	53.40	53.93	54.96	
8	53.81	52.88	52.62	52.84	51.71	50.13	50.06	50.73	51.85	
9	49.98	49.04	50.50	51.94	51.25	51.63	52.32	54.76	51.54	
10	55.32	55.18	55.28	56.64	56.75	56.78	58.44	58.75	56.64	
11	58.88	58.93	59.40	60.38	60.07	59.24	60.35	61.19	59.81	
12	61.28	61.23	61.45	62.79	62.52	62.03	63.29	63.99	62.32	
13	65.00	65.06	65.24	66.29	65.65	64.78	64.86	65.86	65.51	
14	64.70	63.58	63.59	63.49	61.66	59.91	60.52	60.66	62.26	
15	60.50	60.00	60.29	61.18	60.44	59.89	60.23	60.44	60.37	
16	60.44	60.25	60.16	60.92	59.84	59.01	58.74	58.43	59.72	
17	57.64	56.20	55.96	56.68	55.66	55.31	56.19	57.53	56.40	
18	57.30	57.19	57.10	58.23	56.71	55.77	56.70	56.79	56.97	
19	56.44	55.93	55.64	56.47	54.56	53.50	54.30	54.34	55.15	
20	54.72	54.05	54.83	56.12	55.36	54.95	55.92	56.99	55.37	
21	57.06	57.46	58.16	59.31	58.64	58.78	59.98	60.30	58.71	
22	60.16	59.63	59.91	60.01	57.75	56.02	55.66	55.89	58.02	
23	54.97	54.89	54.47	55.04	54.24	53.89	55.29	55.75	54.82	
24	56.25	56.94	57.44	58.71	57.72	57.45	59.06	59.03	57.83	
25	59.00	58.41	58.63	59.53	58.86	58.21	58.88	59.27	58.85	
26	59.26	59.02	58.67	59.87	59.00	57.64	57.72	58.01	58.65	
27	57.26	56.98	56.71	58.09	57.15	56.43	56.76	57.51	57.11	
28	57.72	57.44	57.60	58.76	57.80	56.74	57.58	58.00	57.71	
29	58.08	57.47	57.40	58.00	57.58	56.94	57.74	58.21	57.68	
30	58.17	57.28	57.76	58.59	57.65	57.09	57.71	58.03	57.79	
平均 Mean	57.69	57.34	57.48	58.39	57.52	56.77	57.42	57.92	57.57	

較差 (Range) 1.72^{mm}

第一最小 (1st Min.) 757.21^{mm} 在 (at) 4^h30^m
 第一最大 (1st Max.) 758.48^{mm} 在 (at) 9^h35^m
 第二最小 (2nd Min.) 756.76^{mm} 在 (at) 15^h25^m
 第二最大 (2nd Max.) 757.96^{mm} 在 (at) 21^h30^m

重力之訂正 Reduction to standard gravity..... -0.2^{mm}88

* 海面之訂正 Reduction to mean sea level..... +9.2^{mm}97

風之方向

DIRECTION AND

日 時 Day.	0	3	6	9
1	WSW 14	W 14	NW 17	NW 2
2	ESE 21	SE 22	SE 19	ESE 23
3	ESE 41	ESE 34	SE 36	SE 36
4	SE 32	SW 25	WSW 20	W 22
5	NW 29	NNW 27	NNW 20	NNE 14
6	SE 29	ESE 22	E 33	ESE 42
7	ESE 45	ESE 52	ESE 46	ESE 45
8	SE 32	SE 27	SE 28	SE 38
9	S 32	WSW 20	WSW 15	NNW 29
10	N 49	N 45	NNE 46	N 49
11	NW 30	NW 31	NW 23	NW 40
12	NW 30	NW 35	NW 37	NW 33
13	NW 27	NW 33	NW 36	NNW 20
14	ENE 19	E 27	ESE 20	ESE 42
15	ESE 29	ESE 29	E 20	E 28
16	ENE 29	ENE 23	ENE 19	ENE 27
17	ESE 33	SE 22	WSW 19	W 29
18	WNW 18	WNW 25	NNW 19	NNE 7
19	NNE 28	ENE 30	ENE 33	ENE 18
20	W 41	W 39	W 27	WSW 36
21	WNW 15	WNW 10	WNW 12	WNW 8
22	ENE 47	ENE 43	ENE 50	ENE 33
23	ESE 26	SE 14	SW 19	WSW 27
24	NNW 33	NW 25	NW 24	NW 16
25	NW 25	NNW 33	NW 27	NNW 19
26	NNW 28	NNW 32	NNW 19	NNW 7
27	ENE 5	Calm 0	NNE 18	NNE 17
28	NNW 40	NNW 38	NNW 35	NNW 16
29	NE 35	NE 43	NNE 37	NE 40
30	NNE 41	NE 40	NE 37	NE 29
平均 Mean.	30.1	23.8	27.2	25.2

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NE	3	SSW	11	ENE	18	ESE	28	13.4
SSE	23	SSE	23	ESE	39	FSE	42	26.5
SE	26	ESE	30	SE	26	ESE	34	33.4
NNW	53	NNW	59	NNW	55	NW	30	37.0
SW	10	S	7	S	4	E	34	18.1
E	37	ESE	39	ESE	35	ESE	46	35.4
SE	47	SSE	51	SE	36	SE	37	44.9
SE	19	SE	22	SE	38	S	38	29.6
N	32	NNW	33	N	45	N	52	32.3
N	51	N	45	NNW	31	N	28	43.0
NW	45	NNW	35	NW	26	NW	34	33.6
NW	29	NW	33	NNW	10	NW	23	30.0
Var.	15	ENE	13	NE	31	NE	15	23.8
SE	49	SE	47	SE	31	ESE	38	34.1
E	17	ENE	25	NE	30	ENE	30	26.0
ENE	27	E	26	E	23	ESE	27	25.1
WSW	27	WSW	34	WSW	13	W	16	24.1
NNW	12	ENE	18	ENE	19	NNE	22	17.5
ENE	4	ESE	15	SSE	13	WNW	21	20.3
WSW	37	W	30	WNW	16	WNW	7	29.1
NNE	20	NE	28	NE	27	ENE	43	20.4
ENE	43	E	41	E	30	E	22	30.3
WSW	30	WSW	36	W	30	NNW	31	26.6
NNW	25	NNW	25	NNW	25	NNW	25	24.8
NW	16	WSW	25	NNW	15	NNW	22	22.8
ENE	4	SW	6	ENE	34	ENE	17	17.1
NNE	15	NE	21	NE	21	NNE	29	15.8
N	13	NE	33	NE	30	NNE	39	30.5
NE	25	NE	21	N	22	N	26	31.1
ENE	42	ENE	42	NE	34	NE	39	38.0
	26.5		29.1		26.9		30.0	28.1

氣 溫											
AIR TEMPERATURE.											
日 Day	時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1		15.0	14.5	13.5	16.8	22.1	21.2	17.9	16.4	17.18	10.4
2		16.2	16.1	15.6	20.4	21.9	21.2	18.2	17.2	18.35	7.7
3		16.7	16.5	16.2	19.8	23.2	22.6	19.7	18.2	19.11	8.1
4		17.7	17.2	17.3	19.7	19.2	16.2	12.0	10.6	16.24	3.7
5		9.0	8.2	7.5	13.1	16.9	15.4	13.5	11.5	11.89	11.9
6		12.4	11.5	12.0	17.5	19.4	19.2	16.5	16.7	15.65	10.2
7		16.6	16.5	16.5	18.5	22.0	21.9	19.7	18.9	18.83	7.4
8		18.4	18.5	18.5	19.8	19.9	19.3	19.2	19.1	19.09	2.6
9		19.1	19.0	19.0	18.1	18.6	17.9	16.0	14.9	17.83	1.2
10		14.7	14.0	13.5	13.4	13.6	13.2	11.9	11.4	13.21	1.4
11		10.5	9.7	8.7	9.4	12.1	11.7	10.4	8.1	10.08	5.1
12		7.3	6.5	5.7	8.6	12.2	12.1	9.7	7.9	8.75	7.3
13		7.0	5.7	5.3	8.7	13.3	13.0	10.1	10.1	9.15	9.5
14		9.9	9.8	9.6	14.7	16.7	16.0	14.2	13.9	13.10	8.8
15		12.4	11.8	11.4	12.6	16.9	16.5	14.0	13.5	13.64	6.4
16		13.5	13.3	12.9	13.0	15.3	14.7	14.1	15.1	13.99	3.3
17		15.4	14.8	14.3	13.0	14.7	14.9	13.7	13.7	14.31	3.3
18		13.1	11.7	11.0	11.9	14.0	15.5	14.5	13.5	13.15	5.4
19		13.3	13.0	12.5	13.3	15.7	14.2	13.8	13.1	13.61	4.0
20		11.8	10.9	9.8	9.7	11.9	12.2	10.5	9.9	10.84	3.8
21		9.4	9.0	8.7	10.4	13.6	12.9	10.7	9.3	10.50	6.9
22		8.8	8.7	8.3	10.3	14.1	13.5	12.1	11.8	10.95	7.6
23		12.0	11.9	11.7	12.1	14.8	15.3	12.9	10.8	12.69	4.7
24		9.2	8.0	6.7	7.1	10.8	10.8	8.9	7.8	8.66	5.6
25		6.1	5.0	4.3	6.6	9.8	11.3	9.1	7.9	7.51	8.5
26		6.3	6.2	5.8	7.4	11.9	11.8	9.3	9.3	8.50	9.1
27		9.1	8.7	7.9	9.1	12.5	12.4	11.1	9.9	10.09	5.9
28		8.6	8.1	7.2	9.4	13.7	11.8	9.6	8.8	9.65	9.2
29		8.8	8.5	8.4	9.0	10.4	9.8	9.0	8.9	9.10	2.8
30		9.1	9.4	10.2	12.4	12.9	13.0	10.8	10.4	11.03	5.3
平均 Mean.		11.91	11.42	11.00	12.86	15.47	15.05	13.10	12.29	12.89	6.24

絕對最高值 24.1 在 3 日
絕對最低值 4.1 在 25 日
Absolute minimum : 4.1 on the 25th.
Absolute maximum : 24.1 on the 3rd.

		濕 度								
		RELATIVE HUMIDITY.								
日	時	0	3	6	9	12	15	18	21	平均
Day	Hour									Mean.
1		93	86	83	75	57	59	69	88	76.6
2		91	96	96	73	65	59	85	88	81.6
3		88	94	93	75	59	57	71	84	78.0
4		88	94	81	63	70	73	88	83	80.6
5		77	77	77	58	53	55	60	77	66.8
6		73	91	88	64	61	64	82	83	75.8
7		89	91	95	90	76	64	80	86	83.9
8		93	96	99	95	87	93	99	100	95.3
9		100	100	100	94	92	94	99	91	96.3
10		82	79	77	72	68	64	74	70	73.3
11		79	80	84	74	62	58	45	66	68.5
12		77	67	63	54	33	28	45	42	51.1
13		52	55	46	41	35	31	48	47	44.4
14		53	56	64	50	41	50	60	65	54.9
15		82	81	87	86	63	64	87	87	80.0
16		93	93	95	99	89	98	96	88	93.9
17		89	96	97	99	88	80	83	83	89.8
18		78	85	84	91	84	72	82	90	83.3
19		94	96	99	98	91	93	93	86	93.8
20		84	89	87	69	43	45	33	32	60.3
21		54	53	78	66	31	40	49	58	53.6
22		58	59	63	63	42	56	68	78	60.9
23		83	94	98	95	78	62	73	94	84.6
24		93	86	78	83	63	50	70	72	74.4
25		83	86	82	73	51	56	61	71	70.4
26		83	65	47	61	54	61	72	65	63.9
27		65	68	75	77	63	63	70	74	69.4
28		84	86	91	84	57	64	73	72	76.4
29		67	64	67	71	70	87	87	87	75.0
30		80	82	82	82	70	66	77	85	78.0
平均	Mean.	80.3	81.6	82.1	76.0	63.2	63.5	72.6	76.5	74.5

水 氣 壓

TENSION OF VAPOUR.

時 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	11.9	10.5	9.8	10.6	11.3	10.9	10.6	12.3	10.99
2	12.5	13.1	12.6	13.0	12.7	10.9	13.2	12.8	12.60
3	12.4	13.1	13.1	12.9	12.3	11.6	12.2	13.1	12.59
4	13.2	13.7	11.9	11.6	11.6	10.0	9.1	7.8	11.11
5	6.6	6.2	6.0	6.6	7.5	7.1	6.9	7.8	6.84
6	7.8	9.1	9.1	9.5	10.2	10.7	11.5	11.8	9.96
7	12.4	12.6	13.2	14.3	14.8	12.3	13.7	13.9	13.40
8	14.6	15.2	15.7	16.4	15.0	15.5	16.4	16.4	15.65
9	16.4	16.3	16.3	14.5	14.6	14.3	13.4	11.5	14.66
10	10.1	9.4	8.9	8.2	7.8	7.2	7.7	7.0	8.29
11	7.4	7.2	7.0	6.5	6.5	6.0	4.2	5.3	6.36
12	5.9	4.8	4.3	4.5	3.5	2.9	4.0	3.4	4.16
13	3.9	3.8	3.0	3.4	4.0	3.4	4.4	4.3	3.78
14	4.9	5.0	5.7	6.1	5.9	6.8	7.2	7.7	6.16
15	8.7	8.6	8.7	9.2	9.1	8.9	10.3	9.9	9.18
16	10.6	10.5	10.4	11.0	11.6	12.2	11.4	11.2	11.11
17	11.6	12.0	11.7	11.0	10.9	10.0	9.7	9.9	10.85
18	8.8	8.6	8.2	9.4	9.9	9.5	10.0	10.3	9.34
19	10.6	10.6	10.7	11.1	12.1	11.1	10.8	9.5	10.31
20	8.6	8.6	7.9	6.2	4.4	4.8	3.1	2.9	5.81
21	4.7	4.6	6.6	6.2	3.6	4.5	4.7	5.1	5.00
22	4.9	5.0	5.2	5.8	5.0	6.4	7.1	8.0	5.93
23	8.6	9.6	10.0	10.0	9.8	8.1	8.0	9.0	9.14
24	8.1	6.9	5.7	6.2	6.1	4.8	5.9	5.7	6.13
25	5.8	5.6	5.1	5.3	4.6	5.6	5.2	5.6	5.35
26	6.1	4.6	3.2	4.7	5.6	6.3	6.3	5.7	5.31
27	5.6	5.7	6.0	6.7	6.8	6.8	7.0	6.8	6.43
28	7.0	6.9	6.9	7.3	6.7	6.5	6.5	6.1	6.74
29	5.6	5.3	5.6	6.1	6.6	7.9	7.4	7.4	6.49
30	6.9	7.2	7.6	8.7	7.8	7.3	7.5	8.0	7.63
平均 Mean.	8.74	8.68	8.54	8.77	8.61	8.34	8.51	8.54	8.59

降 水 量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

時 日 Day	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	0.0	1.9	1.4	1.6	2.0	6.9
9	1.2	0.1	0.0	0.0	—	0.0	0.0	—	1.3
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	0.0	0.0	—	—	—	—	—	0.0
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	0.2	0.0	—	0.0	0.0	—	0.2
16	—	—	0.6	0.2	0.2	0.0	—	—	1.0
17	—	—	0.0	0.8	—	—	—	—	0.8
18	—	—	—	—	0.0	—	0.0	0.0	0.0
19	—	—	—	0.0	0.0	0.0	1.4	—	1.4
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	0.0	0.0
23	4.4	1.8	0.2	—	—	—	—	—	6.4
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	0.0	0.8	0.3	0.0	1.1
30	—	—	0.6	0.0	—	—	—	—	0.6
合計 Sum.	5.6	1.9	1.6	1.0	2.1	2.2	3.3	2.0	19.7

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day.	時 Hour.	6				9				12			
		量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	0	—	—	—	—	—	—	—	—	1	Cu	—	—
3	0	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—
4	0	—	—	—	—	—	—	—	—	9	Cu	N	2
5	10	{A-Cu 1st-Cu	W	1	0	—	—	—	—	0	—	—	—
6	9	St-Cu	SE	2	2	Ci-St	—	—	—	7	Ci	WSW	2
7	10	Ci-St,A-St	—	—	10	A-Cu	SSW	1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	
8	10	Nb	E	1	10	Nb	SSE	2	10	Nb	—	—	
9	10	Nb	—	—	10	Nb	N	2	10	Nb	N	2	
10	10	Nb	—	—	10	{A-Cu Nb	W	1	10	Nb	NNE	1	
11	10	Nb	NNE	1	10	{Nb 1st-Cu	N	1	10	Cu,St-Cu	NNW	1	
12	0	—	—	—	0	—	—	—	—	0	—	—	—
13	0	—	—	—	0	—	—	—	—	0	—	—	—
14	0	—	—	—	0	—	—	—	—	10	Ci-St,Ci	W	1
15	10	St-Cu	SSE	1	10	A-St	—	—	10	A-Cu,A-St	WSW	1	
16	10	Nb	—	—	10	Nb	—	—	10	{A-St Nb	—	—	
17	10	Nb	—	—	10	Nb	—	—	10	Nb	ESE	2	
18	10	A-St	—	—	10	Nb	—	—	10	{A-St Nb	W	1	
19	10	Nb	ENE	1	10	Nb	SSW	1	10	Nb	—	—	
20	10	Nb	W	1	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	1	Ci-Cu	—	—	
21	0	—	—	—	2	Ci-St	—	—	10	Ci-St,Ci	W	1	
22	10	A-St	—	—	10	A-Cu	NNW	1	7	Ci-Cu	W	1	
23	10	Nb	—	—	10	Nb	WNW	2	4	Cu	NW	2	
24	10	A-St	—	—	10	Ci-StA-St	W	1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	
25	10	Ci-St,A-St	W	1	10	A-Cu,A-St	W	1	10	Ci-Cu,A-Cu	W	1	
26	0	—	—	—	0	—	—	—	3	{Cu Ci-St	NNE	1	
27	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St,A-St	—	—	10	A-St	—	—	
28	0	—	—	—	0	—	—	—	8	Cu	NNE	1	
29	10	Nb	—	—	10	Nb	—	—	10	Nb	—	—	
30	10	Nb	—	—	10	St-Cu,Nb	S	1	10	St-Cu,Nb	E	1	
平均 Mean.		6.6			6.1				7.0				

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)
AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	Mean amount.
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	8	Cu	S	1	0	—	—	—	1.5
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	St-Cu, Cu	N	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	6.5
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	1.7
9	Ci-St, Ci	WSW	1	2	Ci-St	...	...	0	—	—	—	4.8
10	A-Cu	SW	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	{ ^{Nb} _{st-Cu}	SSE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNW	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	NNW	1	0	—	—	—	0	—	—	—	6.7
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	6.7
10	{ ^{A-St} _{Nb}	W ESE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	{ ^{A-St} _{Nb}	W WNW	1/2	10	A-St, A-Cu	WSW	1	10	A-St, Nb	...	...	10.0
10	Nb	ENE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	3.5
10	Ci	W	1	2	Ci-St	W	1	0	—	—	—	4.0
10	Ci-Cu, A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	St-Cu	...	...	9.5
2	Cu	WNW	1	0	—	—	—	10	Ci-St, Ci	...	...	6.0
10	A-St	W	1	10	A-St	...	...	10	A-St, A-Cu	W	1	10.0
1	Cu	...	...	10	A-Cu	WNW	1	0	—	—	—	6.8
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	5.5
10	{ ^{A-St} _{Nb}	ENE	1	10	A-St	...	...	10	A-Cu	W	1	10.0
3	Cu	ENE	1	0	—	—	—	10	Ci-St	...	...	3.5
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	{ ^{Ci-St} _{st-Cu}	W E	1/2	10	Ci-St, St-Cu	...	...	2	St-Cu	...	...	8.7
6.8				6.4				6.1				6.5

		日照 NUMBER OF HOURS						
時 Day.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	—	0.00	0.19	1.00	1.00	1.00	1.00
2	—	—	0.00	0.79	1.00	1.00	1.00	1.00
3	—	—	0.00	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00
4	—	—	0.00	0.93	1.00	1.00	1.00	0.11
5	—	—	0.00	0.90	1.00	1.00	1.00	1.00
6	—	—	0.00	0.71	1.00	1.00	1.00	1.00
7	—	—	0.00	0.00	0.27	0.00	0.36	0.12
8	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
9	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.38
12	—	—	0.00	0.91	1.00	1.00	1.00	1.00
13	—	—	0.00	0.92	1.00	1.00	1.00	1.00
14	—	—	0.00	0.93	1.00	1.00	1.00	0.78
15	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
18	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
19	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20	—	—	0.00	0.00	0.00	0.38	0.97	0.00
21	—	—	0.00	0.93	1.00	1.00	1.00	1.00
22	—	—	0.00	0.40	0.49	0.37	0.30	0.00
23	—	—	0.00	0.62	0.90	0.40	0.00	0.00
24	—	—	0.00	0.39	0.15	0.44	0.62	0.00
25	—	—	0.00	0.00	0.91	0.26	0.19	0.00
26	—	—	0.00	0.94	1.00	1.00	1.00	1.00
27	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	—	0.00	0.78	1.00	1.00	0.98	0.75
29	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
30	—	—	0.00	0.00	0.00	0.30	0.00	0.00
合計 Sum.	—	—	0.00	10.74	14.72	14.15	14.42	11.14
對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.								

時 數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
1.00	1.00	1.00	1.00	0.80	0.00	—	—	8.99
1.00	1.00	1.00	1.00	0.25	0.00	—	—	9.04
1.00	1.00	1.00	1.00	0.85	0.00	—	—	9.25
0.45	0.39	0.28	0.35	0.00	0.00	—	—	5.51
1.00	1.00	1.00	1.00	0.73	0.00	—	—	9.63
1.00	1.00	0.84	0.50	0.48	0.00	—	—	8.53
0.38	0.90	0.15	0.00	0.00	0.00	—	—	2.18
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.33	0.00	0.00	0.00	—	—	0.33
0.59	0.35	0.21	0.08	0.00	0.00	—	—	1.91
1.00	1.00	1.00	1.00	0.44	0.00	—	—	9.35
1.00	1.00	1.00	1.00	0.69	0.00	—	—	9.61
1.00	1.00	1.00	0.32	0.00	0.00	—	—	8.03
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.59	1.00	1.00	0.93	0.00	0.00	—	—	4.87
0.90	0.49	1.00	1.00	0.49	0.00	—	—	8.81
0.09	0.20	0.00	0.84	0.29	0.00	—	—	2.98
1.00	1.00	1.00	1.00	0.69	0.00	—	—	6.61
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.60
1.00	1.00	1.00	0.21	0.45	0.00	—	—	5.02
0.15	1.00	1.00	1.00	0.51	0.00	—	—	8.60
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.71	0.50	0.28	0.73	0.31	0.00	—	—	7.04
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.30	0.15	0.29	0.54	0.00	0.00	—	—	1.68
14.16	15.28	14.38	13.60	6.98	0.00	—	—	129.57
								41 %

觀測風機重要成果表
PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之 行程 Diurnal course.	行程總計時間 及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時 刻 Hour	每時 速度 Velo- city per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day.			
		N	km	36	km			合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement	合成數 Resultant.	
						N + S	- E + W -				
1	321					0	30.1	N39.3E	263.2	+203.7	+166.7
2	636										
3	801	NNE	999	39	25.6						
4	888										
5	485	NE	1746	60	29.1	3	28.8	N25.3E	249.6	+225.7	+106.7
6	849										
7	1077	ENE	2250	84	26.8						
8	711					6	27.2	N16.7E	261.5	+210.5	+75.2
9	774	E	1014	36	28.2						
10	1032	ESE	2781	81	34.3						
11	807					9	26.2	N36.8E	228.6	+183.1	+136.9
12	720	SE	2124	69	30.8						
13	570					12	26.5	N32.9E	210.7	+176.9	+114.6
14	819	SSE	330	12	27.5						
15	624										
16	603	S	243	12	20.3	15	29.1	N57.7E	209.8	+112.0	+177.3
17	579										
18	420	SSW	33	3	11.0						
19	486					18	26.9	N49.2E	352.2	+230.1	+266.6
20	699	SW	180	12	15.0						
21	489										
22	942	WSW	1059	42	25.2	21	30.0	N50.0E	401.1	+258.1	+307.1
23	639										
24	594	W	744	27	27.6						
25	546										
26	411	WNW	396	27	14.7						
27	378										
28	792	NW	2283	81	28.2						
29	747										
30	912	NNW	2643	93	28.4						
		無定向 Var.	45	3	15.0						
合計 sum.	20341	穩靜 Calm		3			28.1				

一日之平速
Mean velo-
city in one
day. km
674.4

一小時之
平速 Mean
velocity in
one hour.
km
28.1

本月總合成數
General resultant in this month,
N39.5E | 6374.8 | +4920.3 | +4053.3

風之總回數 General frequency of winds.

上午 Forenoon. W { 177h E { 180h
下午 Afternoon. W { 141h E { 216h
夜間 Night. N { 228h S { 129h
日間 Day. N { 216h S { 141h

紀 要

REMARKS.

1	☰	
2	☰	☰°7h18m—
3	☰	☰°
4	☰	☰° 16h03m—17h57m ✓ 14h20m—15h10m (g.v.62 ^{km})
5	☰	☰°
6	☰	☰°
7	☰	☰° M.G. 1h40m—4h30m, 6h—7h30m, 11h50m—16h45m
8	☰	☰° 6h35m—☰°7h06m—☰°10h37m—☰°12h15m—14h51m, 15h28m—☰°20h52m—☰°21h25m—
9	☰	☰° 6h53m—☰°16h32m—☰°17h53m—☰°—☰°1h50m—4h, ☰°8h08m—8h47m, 9h54m—11h40m, 15h51m—20h25m M.G. 18h15m—23h15m
10	☰	☰° M.G. 10h40m—15h
11	☰	☰° 5h40m—6h51m
12	☰	
13	☰	☰°m., a.
14	☰	
15	☰	☰° 7h05m—☰°7h32m—8h36m; ☰°10h06m—10h23m, 17h56m—18h32m
16	☰	☰° 7h43m—☰°9h48m—☰°6h34m—10h14m; ☰°13h22m—☰°14h05m—☰°14h53m—15h28m
17	☰	☰° 7h05m—7h54m, 8h06m—☰°9h—10h26m
18	☰	☰° 12h02m—12h10m, 20h57m—
19	☰	☰° 8h15m—☰°8h45m—☰°10h36m—☰°11h29m—12h28m, 18h37m—13h45m, 17h57m—18h19m, 18h25m—☰°18h35m—☰°19h31m—20h18m M.G. 23h55m—
20	☰	☰° M.G. —1h05m
21	☰	☰° ⊕ 10h47m—11h40m
22	☰	☰° 21h25m— M.G. 9h15m—6h45m
23	☰	☰° —☰° 1h10m—7h11m
24	☰	
25	☰	
26	☰	
27	☰	
28	☰	
29	☰	☰° 12h15m—☰°17h—20h05m; ☰°20h50m—
30	☰	☰° 6h17m—6h34m; ☰°8h20m—☰°8h50m—9h12m 8h57m—9h15m

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory	(A) — (B)
平均氣壓 (標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	^{mm} 766.66	^{mm} 766.49	^{mm} +0.17
* 平均氣溫 (攝氏) Mean Air Temperature, (C.)	13.40	14.64	-1.24
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	24.1	26.5	-2.4
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	4.1	2.0	+2.1
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	^{mm} 19.7	^{mm} 24.6	^{mm} -4.9
降水日 Number of days with Precipitation.	9	9	0
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	^{km} 28.1	^{km} 15.2	^{km} +12.9

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperatures.

氣 壓 *
AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700^{mm} +)

時 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean	特別值 Notable Values
1	58.17	57.86	57.75	58.14	56.61	56.31	56.35	55.49	57.09	
2	55.12	53.31	52.46	52.88	51.86	51.22	52.43	52.71	52.75	
3	53.39	54.19	54.85	56.07	55.35	54.45	55.42	56.13	54.98	
4	55.30	55.30	55.31	56.18	55.80	54.67	56.09	56.23	55.61	
5	56.41	56.33	55.96	57.63	56.73	56.65	57.89	59.66	57.08	
6	59.47	58.95	58.80	59.72	58.67	57.68	59.20	59.76	59.03	
7	60.18	60.17	60.63	61.67	61.15	62.02	62.93	63.81	61.57	
8	63.61	62.88	64.57	66.41	65.93	65.18	64.73	65.72	64.88	
9	66.60	66.13	65.94	66.80	66.23	64.73	64.70	63.79	65.62	
10	62.86	61.18	60.88	61.22	59.97	59.13	58.76	59.54	60.44	
11	59.08	59.12	59.12	60.07	58.87	58.55	58.98	59.16	59.12	
12	59.17	59.80	59.22	60.76	59.64	59.41	60.34	61.19	59.94	
13	62.11	61.82	62.53	63.78	63.92	63.91	65.05	65.48	63.58	
14	65.03	64.01	64.00	64.76	63.85	62.71	62.88	63.23	63.81	
15	63.15	62.38	62.60	63.78	62.69	61.25	61.56	62.23	62.46	
16	62.21	62.29	62.03	62.87	61.92	61.06	60.98	60.82	61.77	
17	59.64	57.86	56.69	57.03	56.16	55.10	55.91	56.45	56.86	
18	56.26	56.20	56.30	57.55	56.50	56.58	57.33	58.67	56.92	
19	60.25	61.40	62.46	63.99	62.68	61.68	61.67	61.15	61.91	
20	60.72	60.02	59.82	60.09	58.31	57.05	57.02	57.23	58.78	
21	56.60	56.08	56.23	56.92	55.30	55.08	55.15	55.63	55.87	
22	55.65	56.02	56.74	58.26	57.13	57.44	58.96	59.82	57.50	
23	60.22	60.17	60.20	61.29	59.97	59.68	59.25	58.74	59.94	
24	58.94	58.20	57.29	58.45	57.30	58.24	59.59	60.28	58.54	
25	61.22	61.15	60.79	61.61	60.11	59.20	58.52	57.67	60.06	
26	57.22	57.00	56.14	56.48	55.44	55.53	56.71	57.01	56.44	
27	57.98	58.75	59.11	60.93	60.14	60.61	61.28	60.36	59.90	
28	61.59	62.32	62.85	63.99	62.82	62.08	62.61	62.09	62.54	
29	62.33	61.86	62.10	62.34	61.29	60.66	60.52	60.10	61.40	
30	58.00	57.74	55.84	55.22	54.63	54.78	57.45	58.92	56.57	
31	60.24	60.56	61.38	62.42	61.03	61.15	61.51	61.21	61.19	
平均 Mean	59.64	59.39	59.36	60.30	59.29	58.83	59.41	59.69	59.49	

最大 (Range) 1.56^{mm}
 第一最大 (1st Max.) 760.35^{mm}
 第二最大 (2nd Max.) 759.74^{mm}
 第一最小 (1st Min.) 759.14^{mm}
 第二最小 (2nd Min.) 758.79^{mm}
 在 (at) 4^h50^m 在 (at) 9^h35^m 在 (at) 14^h20^m 在 (at) 22^h35^m

* 海平面之訂正 Reduction to standard gravity -0.^{mm}88
 海面之訂正 Reduction to mean sea level +10.^{mm}26

風之方向

DIRECTION AND

日 Day.	時 Hour.	DIRECTION AND			
		0	3	6	9
1		NE 39	ENE 36	ENE 41	ENE 30
2		E 30	ESE 36	S 24	SW 37
3		NW 23	NW 31	NNW 30	NW 19
4		NE 40	NNE 48	NE 50	ENE 48
5		NNE 32	N 32	NE 41	N 40
6		NNW 36	N 35	N 32	NNW 36
7		WNW 39	W 39	W 43	WNW 51
8		NW 28	NNW 21	NW 19	NNW 25
9		N 34	N 35	NE 35	NE 35
10		ENE 30	ENE 33	E 18	ESE 10
11		W 33	W 35	WNW 35	W 32
12		WNW 23	NW 23	NNW 29	N 24
13		NNW 32	NW 30	NW 34	NW 36
14		NNW 38	NNW 38	NNW 37	NNW 22
15		E 22	E 19	E 15	E 11
16		NE 12	NE 18	NE 25	ESE 22
17		E 30	E 22	ESE 10	WSW 50
18		WSW 25	WNW 15	WNW 3	SSW 7
19		W 50	WNW 43	W 42	WNW 42
20		WSW 28	WSW 18	SSW 22	SSW 14
21		SSE 31	S 24	SW 19	WSW 16
22		NNW 16	NNW 15	NW 19	W 11
23		N 37	N 30	N 19	NNE 5
24		SE 29	S 30	SW 38	WSW 37
25		WNW 34	WNW 29	WNW 15	WNW 7
26		SE 39	SE 38	SE 30	SSE 26
27		N 35	N 43	NE 50	NE 43
28		NE 40	N 48	N 36	N 29
29		NNE 45	NE 47	NE 43	NE 46
30		ENE 49	NE 39	NE 47	NNE 49
31		NNW 33	N 33	N 29	N 22
平均 Mean.		32.6	31.6	30.0	28.5

及 速 度

VELOCITY OF WIND

12		15		18		21		平均 Mean.
ENE	37	ESE	24	E	31	E	34	31.0
WSW	45	WSW	53	WSW	42	WSW	30	37.1
N	27	N	30	NNE	31	N	33	28.0
NE	48	ENE	37	NE	30	ENE	24	40.6
N	51	N	53	N	54	NNW	33	42.0
NNW	43	NNW	48	NW	36	NW	34	37.5
NW	46	WNW	32	NNW	39	NW	26	39.4
N	13	N	27	N	47	NNE	37	27.1
ENE	36	ENE	41	ENE	26	ENE	38	35.0
S	14	W	27	WNW	20	W	29	22.6
W	27	WNW	24	W	23	WNW	21	28.8
N	36	N	43	N	27	NNW	29	29.3
NNW	45	NNW	43	NNW	40	NNW	39	37.4
N	3	WSW	3	Calm	0	E	28	21.1
E	5	ESE	14	ESE	17	NNE	8	13.9
ESE	3	E	19	E	28	E	32	19.9
WSW	42	WSW	45	WNW	26	WSW	21	30.8
SSE	6	SSW	2	Calm	0	WSW	28	10.8
W	39	W	34	W	24	WSW	35	38.6
SW	12	S	5	SSE	22	SSE	29	18.8
W	16	W	19	WNW	13	NW	10	18.5
W	16	NNW	27	N	32	N	39	21.9
E	3	SW	9	SSE	12	ESE	25	17.5
WSW	45	W	48	WNW	36	W	47	38.8
W	4	S	1	ESE	18	SE	37	18.1
S	11	W	12	NNW	13	NNW	29	24.1
NE	36	NE	35	NE	42	NE	44	41.0
ENE	42	ENE	49	NE	33	NE	35	39.0
NE	43	NE	41	ENE	46	ENE	44	44.4
NW	46	NNW	48	NW	41	NW	39	44.6
NE	27	NNE	24	NE	23	NE	21	27.1
28.0		29.6		28.1		30.9		29.0

氣 溫

AIR TEMPERATURE.

時 H. Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	10.5	10.8	11.1	14.0	16.3	15.0	13.6	13.8	13.14	6.6
2	13.9	14.0	14.1	13.4	13.0	12.9	12.0	11.8	13.14	—
3	11.7	11.3	10.9	10.6	12.7	11.8	11.2	10.8	11.38	2.9
4	10.4	9.6	8.6	9.2	9.2	9.0	9.4	9.3	9.34	1.6
5	9.4	9.5	9.4	9.8	10.1	9.8	8.8	8.6	9.43	1.5
6	8.8	9.0	9.0	8.5	8.3	7.3	6.1	5.7	7.84	—
7	3.7	2.5	1.6	2.6	5.0	6.1	4.9	3.4	3.73	5.8
8	2.9	3.1	3.2	4.0	6.5	6.3	4.7	4.6	4.41	4.7
9	4.6	4.6	4.6	5.1	6.7	6.3	5.7	5.9	5.44	3.2
10	6.2	6.5	7.3	8.1	9.6	7.9	6.7	6.2	7.31	4.5
11	5.8	5.3	4.7	5.1	7.2	7.4	6.1	5.6	5.89	4.2
12	5.9	6.4	6.9	8.0	10.1	9.5	8.0	7.3	7.76	5.1
13	6.4	5.6	4.4	4.4	5.9	5.2	0.9	-0.6	4.03	2.9
14	-0.9	-1.4	-1.9	0.3	5.7	4.6	3.0	1.8	1.40	8.5
15	1.7	2.0	2.2	5.1	9.5	9.7	8.2	6.8	5.65	9.3
16	6.7	7.8	8.4	9.1	10.5	9.7	9.3	9.3	8.86	4.5
17	9.2	9.4	9.9	8.7	7.0	8.8	7.6	6.2	8.35	2.8
18	5.5	5.4	5.7	8.7	11.2	11.2	9.5	8.5	8.21	7.7
19	6.8	4.8	2.9	2.1	3.5	3.9	2.0	1.8	3.48	2.7
20	1.7	1.6	1.9	4.0	7.8	7.0	5.1	4.4	4.19	7.6
21	4.2	4.2	4.1	5.4	8.8	9.0	7.0	6.0	6.09	6.2
22	5.0	4.6	4.3	5.8	7.3	7.8	5.2	2.9	5.43	4.6
23	2.0	1.2	1.1	4.4	7.3	7.4	4.8	3.4	3.95	8.5
24	3.4	3.7	3.9	4.9	6.8	6.1	4.2	2.5	4.44	4.5
25	1.0	0.3	-0.2	1.7	5.8	4.7	2.5	2.9	2.34	7.5
26	3.0	3.6	4.0	4.5	8.6	10.4	7.9	5.1	5.89	9.9
27	4.8	5.5	5.9	5.5	5.6	5.7	4.8	4.5	5.29	1.6
28	4.0	2.9	1.7	3.0	4.9	4.6	3.5	3.5	3.51	3.5
29	3.3	3.1	3.0	3.6	4.5	4.8	4.7	4.9	3.99	—
30	5.1	5.2	5.9	6.6	6.9	6.4	5.5	5.5	5.91	—
31	6.1	6.0	5.8	6.6	8.5	7.4	7.0	6.6	6.75	3.7
平均 Mean.	5.57	5.43	5.30	6.22	8.11	7.86	6.45	5.77	6.34	5.04

總量最高值 16.7 在 1 日
 總量最低值 -2.1 在 14 日
 Absolute minimum: -2.1 on the 14th.
 Absolute maximum: 16.7 on the 1st.

濕 度
RELATIVE HUMIDITY.

時 H Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	85	88	85	84	71	87	99	95	86.1
2	97	99	100	99	99	93	96	98	97.6
3	99	100	100	98	83	84	83	90	92.1
4	85	91	92	88	89	96	91	87	89.9
5	91	96	96	96	88	88	98	96	93.6
6	83	84	88	94	94	93	99	94	91.5
7	95	94	91	80	68	72	71	71	80.8
8	82	81	83	82	68	65	76	84	77.6
9	81	74	70	71	60	65	71	74	70.8
10	82	93	94	99	99	99	99	99	95.5
11	97	97	96	85	77	80	88	93	89.1
12	96	96	94	78	65	65	72	77	80.4
13	75	77	73	77	65	45	43	53	63.5
14	50	52	53	50	47	49	54	68	52.9
15	63	62	62	55	62	66	74	84	66.0
16	84	76	82	87	90	96	99	98	89.0
17	99	100	100	100	93	76	77	91	92.0
18	89	94	93	81	53	54	66	81	76.4
19	83	55	53	50	42	39	52	61	54.4
20	61	54	65	52	42	51	49	57	53.9
21	60	70	72	69	56	53	67	62	63.6
22	57	65	55	79	64	42	61	73	62.0
23	73	85	74	60	45	50	50	66	62.9
24	75	75	82	73	56	53	46	47	63.4
25	54	41	50	34	30	28	51	51	42.4
26	64	75	75	76	65	50	63	77	68.1
27	87	88	74	64	67	66	71	74	73.9
28	77	85	93	88	69	76	87	98	84.1
29	97	95	95	97	94	96	97	98	96.1
30	100	100	100	100	100	100	100	100	100.0
31	100	100	100	99	89	93	99	100	97.5
平均 Mean.	81.3	81.8	81.9	78.9	70.7	70.1	75.8	80.6	77.6

水 氣 壓

TENSION OF VAPOUR.

時 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	8.0	8.0	8.4	9.9	9.8	11.0	11.4	11.1	9.70
2	11.4	11.8	12.0	11.3	11.0	10.2	9.9	10.1	10.96
3	10.1	10.0	9.7	9.3	9.0	8.6	8.2	8.7	9.20
4	8.0	8.1	7.7	7.5	7.6	8.2	8.0	7.5	7.83
5	8.0	8.5	8.4	8.7	8.1	8.0	8.2	8.0	8.24
6	7.0	7.2	7.5	7.8	7.7	7.3	6.9	6.4	7.23
7	5.7	5.2	4.7	4.5	4.4	5.0	4.7	4.2	4.80
8	4.7	4.6	4.8	5.0	4.9	4.6	4.9	5.2	4.85
9	5.1	4.7	4.4	4.6	4.4	4.6	4.9	5.1	4.73
10	5.8	6.7	7.2	8.0	8.8	7.9	7.2	7.0	7.33
11	6.7	6.5	6.1	5.5	5.9	6.1	6.2	6.3	6.16
12	6.6	6.9	7.0	6.2	6.0	5.8	5.8	5.9	6.28
13	5.4	5.2	4.5	4.8	4.5	3.0	2.1	2.3	3.98
14	2.1	2.2	2.1	2.3	3.2	3.1	3.1	3.5	2.70
15	3.2	3.3	3.3	3.6	5.5	6.0	6.0	6.2	4.64
16	6.2	6.0	6.3	7.4	8.4	8.6	8.6	8.5	7.56
17	8.6	8.8	9.1	8.4	6.9	6.4	6.0	6.5	7.59
18	6.0	6.3	6.3	6.8	5.3	5.4	5.9	6.7	6.09
19	6.1	3.5	3.0	2.7	2.5	2.4	2.7	3.2	3.26
20	3.1	2.8	3.4	3.2	3.3	3.8	3.3	3.6	3.31
21	3.7	4.3	4.4	4.6	4.8	4.6	5.0	4.3	4.46
22	3.7	4.1	3.5	5.1	5.1	3.3	4.1	4.1	4.16
23	3.9	4.3	3.6	3.8	3.4	3.9	3.2	3.9	3.75
24	4.4	4.5	5.0	4.8	4.1	3.7	2.8	2.5	3.98
25	2.6	1.9	2.3	1.8	2.1	1.8	2.8	2.9	2.28
26	3.7	4.4	4.6	4.8	5.4	4.7	5.0	5.0	4.70
27	5.6	5.9	5.1	4.3	4.5	4.5	4.6	4.7	4.90
28	4.7	4.8	4.8	5.0	4.5	4.8	5.1	5.8	4.94
29	5.6	5.4	5.4	5.7	5.9	6.1	6.2	6.2	5.83
30	6.6	6.7	7.0	7.3	7.4	7.2	6.8	6.8	6.98
31	7.0	7.0	6.9	7.2	7.4	7.1	7.4	7.3	7.16
平均 Mean.	5.78	5.79	5.77	5.88	5.87	5.73	5.71	5.80	5.79

降 水 量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

時 日 Day	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	0.0	0.0	1.3	0.0	0.6	1.9
2	4.6	0.5	0.8	2.3	0.0	0.0	0.0	0.3	8.5
3	0.1	—	—	—	0.0	—	—	—	0.1
4	1.4	1.8	0.1	0.4	2.2	1.6	0.3	—	7.8
5	0.2	0.8	0.4	0.7	0.0	0.2	0.5	0.0	2.8
6	0.0	0.0	0.0	0.0	1.5	1.2	1.1	1.0	5.7
7	0.4	—	—	—	0.0	0.0	—	—	0.4
8	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0	0.0
9	—	—	0.0	0.0	—	—	—	—	0.0
10	0.7	0.0	1.6	1.7	1.8	0.9	1.7	0.7	9.1
11	1.1	0.1	—	—	—	—	—	—	1.2
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.3	1.6	1.9
17	3.5	7.2	4.6	0.6	0.0	—	—	—	15.9
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	—	0.0
28	0.1	0.3	0.0	—	—	0.4	1.6	2.6	5.0
29	4.2	0.7	2.5	0.3	3.9	3.7	3.5	4.0	22.6
30	6.3	4.4	4.4	3.3	2.4	0.6	0.2	0.2	21.8
31	0.1	0.0	—	—	0.0	0.0	—	—	0.1
合計 Sum.	22.7	15.8	14.4	10.2	11.8	9.9	9.0	11.0	104.8

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day.	時 Hour.	6				9				12			
		量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1		10	St-Cu,Nb	sw	1	10	Ci-St	W	1	10	{ St _{Nb}	sw	1
2		10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	W	2
3		10	Nb	...	...	10	Nb	nnw	2	10	Nb	NNE	1
4		10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	ENE	1
5		10	A-St,Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	2
6		10	Nb	...	...	10	Nb	NE	1	10	Nb	NNE	2
7		10	A-St,A-Cu	W	1	10	A-Cu	nnw	1	2	Fr-Cu	NNW	2
8		10	St-Cu,Nb	...	...	10	St-Cu,A-St	...	...	10	St-Cu,Nb	NNE	1
9		10	A-St	...	...	10	A-St,Nb	...	...	10	{ St _{Nb}	...	1
10		10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
11		10	Nb	...	...	10	Cu	nw	2	10	A-St,St-Cu	...	...
12		10	A-Cu	W	1	10	A-Cu,Ci-Cu	W	1	10	St-Cu	W	1
13		10	Ci-St	...	...	3	Ci-St,Ci	W	1	6	Cu	NNW	2
14		0	—	—	—	0	—	—	—	2	Ci	wnw	1
15		0	—	—	—	4	Ci-St	...	...	10	Ci-St,Ci	W	1
16		10	St-Cu	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
17		10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	wsW	2
18		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
19		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
20		0	—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1
21		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
22		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
23		0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
24		0	—	—	—	4	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1
25		0	—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1
26		10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	wsW	1	10	A-Cu	wsW	1
27		10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
28		10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NE	2
29		10	Nb	...	...	10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	2
30		10	Nb	...	...	10	Nb	NE	2	10	Nb	...	...
31		10	St-Cu	NNW	2	10	St-Cu	NNW	2	10	Nb	ENE	2
平均 Mean.		6.8				6.8				7.7			

(1) -- Amount (2) -- Velocity

(附 來 向 及 速 度)
AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	量 (1)	形 Forms	來 向 Dir.	速 度 (2)	Mean amount.
10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	W	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb, A-St	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb, St-Cu	NNW	1	10	St-Cu, Nb	...	...	10	A-St	...	...	8.7
10	St-Cu, Nb	ESE	1	4	A-Cu	...	...	10	A-St	...	...	9.0
10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	WNW	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb, St-Cu	NNW	1	10	Nb	...	...	10	A-St, Ci-St	...	...	10.0
10	{Ci-St, Ci-Cu St-Cu	WSW	1	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
1	Fr-Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	3.3
1	Ci, Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	0.5
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	A-St	...	...	7.3
10	Nb	S	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	5.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	0	—	—	—	5.0
4	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	4.0
3	Cu	NNW	1	10	Ci-St	...	...	1	Ci-St	...	...	2.3
0	—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1	1.7
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	2.3
4	Ci-St	W	1	0	—	—	—	0	—	—	—	2.3
10	A-Cu	WSW	1	10	A-Cu	...	...	10	A-Cu	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNW	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	E	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
7.2				7.2				7.1				7.1

		日照 NUMBER OF HOURS							
時 日 Day.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	
1	—	—	0.00	0.00	0.60	1.00	0.22	0.20	
2	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
3	—	—	0.00	0.00	0.00	0.51	0.00	0.00	
4	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
5	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
6	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
7	—	—	0.00	0.00	0.00	0.68	1.00	1.00	
8	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
9	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
10	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
11	—	—	0.00	0.00	0.24	0.50	0.35	0.30	
12	—	—	0.00	0.00	0.00	0.78	0.70	0.00	
13	—	—	0.00	0.00	0.51	1.00	1.00	0.79	
14	—	—	—	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00	
15	—	—	—	0.79	1.00	1.00	1.00	0.89	
16	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
17	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
18	—	—	—	0.62	1.00	1.00	1.00	1.00	
19	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
20	—	—	—	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00	
21	—	—	—	0.00	0.89	1.00	1.00	1.00	
22	—	—	—	0.24	1.00	1.00	1.00	1.00	
23	—	—	—	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00	
24	—	—	—	0.31	1.00	1.00	0.78	0.50	
25	—	—	—	0.24	1.00	1.00	1.00	0.96	
26	—	—	—	0.30	0.20	0.00	0.22	0.00	
27	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
28	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
29	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
30	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
31	—	—	—	0.00	0.00	0.13	0.13	0.00	
合計 Sum.	—	—	0.00	3.70	10.36	13.60	12.40	10.64	

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數 WITH SUNSHINE.								總 計
12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	2.02
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.51
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	0.11	0.30	0.00	0.00	0.00	—	—	4.12
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.03	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.20	0.37	0.00	0.00	0.00	—	—	1.93
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.48
0.90	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	—	—	7.31
1.00	1.00	1.00	0.31	0.00	0.00	—	—	8.21
0.53	0.81	0.20	0.22	0.00	0.00	—	—	6.44
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.53	1.00	0.85	0.00	0.00	—	—	2.38
1.00	1.00	1.00	1.00	0.30	0.00	—	—	8.92
0.77	1.00	0.50	0.00	0.00	0.00	—	—	2.27
1.00	1.00	1.00	0.00	0.00	0.00	—	—	6.80
1.00	1.00	1.00	0.39	0.00	0.00	—	—	7.28
10.0	1.00	0.78	0.14	0.00	0.00	—	—	7.16
1.00	1.00	1.00	0.70	0.00	0.00	—	—	8.30
0.51	0.73	1.00	0.44	0.00	0.00	—	—	6.27
0.30	1.00	0.22	0.39	0.00	0.00	—	—	6.81
0.30	0.11	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.82
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.28
10.61	11.79	11.07	5.74	0.41	0.00	—	—	90.32

觀測風機重要成果表
PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day	一日之 行程 Diurnal course.	行程總計,時間, 及平均速率			時 刻 Hour	每時 速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day.			
		Total course, hours, and mean velocity.					合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant.	
	km	km	h	km		km	km	km	km	
1	816	N 3324	99	33.6	0	32.8	N 2.6E	424.1	+423.7	+ 19.0
2	891									
3	672	NNE 837	27	31.0						
4	975				3	31.6	N 0.7W	463.4	+463.4	- 5.5
5	1008	NE 3324	30	36.9						
6	900									
7	945	ENE 2061	54	38.2	6	30.0	N 5.4E	389.4	+387.7	+ 36.7
8	651									
9	840	E 1041	48	21.7						
10	543				9	28.5	N18.4W	331.9	+315.0	-104.5
11	690	ESE 537	30	17.9						
12	702	SE 504	15	33.6						
13	897				12	28.0	N16.9W	358.9	+338.6	-103.0
14	507	SSE 378	18	21.0						
15	333									
16	477	S 327	21	15.6	15	29.6	N17.5W	403.6	+384.9	-121.4
17	738									
18	258	SSW 135	12	11.3						
19	927				18	28.1	N 1.4E	421.8	+421.6	+ 10.0
20	450	SW 345	15	23.0						
21	444									
22	525	WSW 1689	51	33.1	21	30.9	N 2.2E	324.2	+323.9	+ 12.7
23	420									
24	930	W 1950	66	29.6						
25	435									
26	579	WNW 1524	57	26.7						
27	984	NW 1620	54	30.0						
28	936									
29	1065	NNW 2667	81	32.9						
30	1074	風向								
31	651	Var.								
合計 sum.	22263	總靜 Calm	6			29.9				

一日之平速
Mean velocity in one day. km 718.5

一小時之平速
Mean velocity in one hour. km 29.9

本月總合成數
General resultant in this month.

N4.6W | 9208.5 | +9176.4 | -718.0

風之總回數 General frequency of winds.

上午 Forenoon. W { 210h E { 162h
下午 Afternoon. W { 192h E { 174h
夜間 Night. N { 273h S { 93h
日間 Day. N { 249h S { 123h

紀 要

REMARKS

1	☰°— ●°11h03m-11h12m,12h33m-●16h33m-●°17h43m-20h36m;●23h15m-
2	☰°—☰°9h55m—☰°11h40m— ●—4h50m,7h44m—●°9h24m—●10h21m—●°11h43m-12h19m,16h28m-16h37m,20h14m—●23h— M.G.13h45m-17h05m
3	☰°—☰°7h38m— ●—1h;●°13h24m-13h41m
4	☰°— ●1h10m—●°5h30m-6h15m,7h57m—●8h56m—●°9h32m-10h12m—●°18h33m-19h46m M.G.4h05m-6h35m,10h10m-12h,12h35m-14h25m
5	☰°— ●2h-5h,6h57m-●°10h18m-●16h34m-●°20h55m- M.G.9h20m-19h45m
6	☰°— ●°-6h24m,7h37m-●9h57m-●°20h44m-●21h50m—
7	●-2h;●°14h56m-13h05m M.G.7h-11h30m
8	☰°— ●°12h16m-13h09m,21h02m-21h10m
9	☰°m.A. ●°7h05m-7h35m,10h18m-10h40m
10	☰°—☰°8h21m—☰°13h26m— ●1h-●°3h-●6h-●°16h-●18h45m—
11	☰°— ●-4h30m
12	☰°—
13	☰°—
14	☰°m.
15	☰°—
16	☰°a.— T°11h33m-16h ●°11h35m-11h41m,12h14m-●20h10m—
17	☰°—☰°8h54m— ●-11h21m;●°11h35m-12h14m M.G.8h25m-11h55m
18	☰°—☰°8h15m— Δ°m. M.G.21h55m—
19	☰°— M.G.—2h55m
20	☰°— D17h54m-20h15m
21	☰°— D17h46m—
22	☰°m.A. ☰°p.e.
23	☰°— D°e.
24	☰°— M.G.12h20m-13h37m
25	☰°—
26	☰°—
27	☰°a. ●°8h24m-8h36m,8h51m-9h48m,13h24m-13h55m,14h55m-17h25m; ●°, Δ°18h20m-18h49m M.G.4h55m-6h
28	☰°a.e. ●2h15m-●°2h25m-●3h-●°4h50m-6h49m,16h35m-●17h30m— M.G.13h35m-15h05m
29	●-●,Δ7h03m-●7h40m-9h48m,9h57m—
30	☰°—☰°9h37m—☰°10h53m—☰°12h15m—☰°12h50m—☰°13h25m—☰°16h30m— ●- M.G.6h30m-9h15m,12h07m-13h25m
31	☰°—☰°8h50m—☰°8h45m-10h30m;☰°18h25m- ●-●°3h-4h,12h03m-12h36m, 12h53m-16h30m

附本年本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this year.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)--(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	^{mm} 768.87	^{mm} 768.58	^{mm} +0.29
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	6.43	8.24	-1.81
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	16.7	20.6	-3.9
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	-2.1	-3.7	+1.6
凍日 The Number of Frosty days.	3	7	-4
降水量 Amount of Precipitation.	^{mm} 104.8	^{mm} 127.7	^{mm} -22.9
降水日 Number of days with Precipitation.	15	17	-2
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	^{km} 29.9	^{km} 18.9	^{km} +11.0

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp., is obtained from the daily min. and max. temperature.

附本臺民國九年第四季之主要氣象與徐家匯氣象臺四十一年(1873-1913)之觀測比較表
 Table to compare the principal meteors of our observatory in fourth quarter of 1920 and the observations of
 Sicawei observatory during 41 Years (1873-1913).

十月 OCTOBER										
本年 Year 1920			徐家匯氣象臺四十一年之觀測數 Observations of 41 years at the observatory of Sicawei							
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure { 冰點之度 0°C.	755.24	749.38	761.75	764.69	762.97	766.60	757.82	771.17	753.81	774.98
{ *海面之度 Mean sea level	764.14	758.21	770.64	764.41	762.68	766.22	757.52	770.91	753.0	774.74
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	18.45	12.2	29.0	17.39	14.93	19.00	5.58	28.9	1.1	32.1
濕度 Relative humidity	72.9	21	98	79.6	69.8	88.3	32.4	99.2	19	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	23.4	0	53	17.0	13.4	20.9	0.5	51.0	0.0	69.9
風之合成方向 Resultant direction	N32.7E			N30.9E		N71.4E		N26.6W		
雲量 Amount of cloud	60			5.9		3.7		9.0		
降水日 Number of days with Precipitation	6			10		2		24		
降水量 Amount of Precipitation	10.3			82.5		1.0		304.2		
十一月 NOVEMBER										
本年 Year 1920			徐家匯氣象臺四十一年之觀測數 Observations of 41 years at the observatory of Sicawei							
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure { 冰點之度 0°C.	757.57	749.94	766.29	768.19	765.8	769.95	759.58	771.66	753.56	780.52
{ *海面之度 Mean sea level	766.60	758.80	775.57	767.92	765.57	769.68	759.28	775.41	753	781.22
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	12.89	4.1	24.1	11.04	8.33	17.62	-1.28	23.0	-4.6	26.5
濕度 Relative humidity	74.5	28	100	77.7	68.4	83.5	29.1	93.7	17	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	28.1	0	59	18.2	14.6	22.2	0.3	59.2	0.0	87.0
風之合成方向 Resultant direction	N39.5E			N53.3W		N63.2E		N65.5W		
雲量 Amount of cloud	6.5			5.1		2.3		8.4		
降水日 Number of days with Precipitation	9			8		2		18		
降水量 Amount of Precipitation	19.7			46.5		2.5		150.6		
十二月 DECEMBER										
本年 Year 1920			徐家匯氣象臺四十一年之觀測數 Observations of 41 years at the observatory of Sicawei							
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure { 冰點之度 0°C.	759.49	751.22	766.40	769.92	766.23	772.55	760.62	778.24	753.53	784.89
{ *海面之度 Mean sea level	768.87	760.25	776.27	769.66	765.97	772.30	760.33	778.01	753.25	784.17
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	6.34	-2.1	16.7	5.56	2.86	8.64	-5.66	18.7	-9.8	22.7
濕度 Relative humidity	77.6	28	100	76.2	65.9	84.0	26.4	99.9	11	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	29.9	0	54	19.5	15.5	28.1	0.2	66.	0.0	94.7
風之合成方向 Resultant direction	N4.3W			N26.8W		N30.8E		N53.6W		
雲量 Amount of cloud	7.1			4.9		2.7		8.1		
降水日 Number of days with Precipitation	15			7		1		17		
降水量 Amount of Precipitation	104.8			32.1		1.4		100.2		

民國九年季報勘誤表
 The Errata in the report for four quarters, 1920 are corrected at following table.

季	頁	月	日	時	項目	誤	正
Quarter.	Page.	Month.	Date.	Hour.	Item.	Erroneous.	Corrected.
1	1	1			特別值	較差(Range): ^m 1.98	較差(Range) ^m 1.98
	4	1			最高最低較差	絕對最高值15.1...15.1 on the 23st	絕對最高值15.1...15.1 on the 23rd
	6	1	16		平均	23.0	2.30
	6	1	28		平均	79.8	7.98
	20	2		18	平均	42.7	4.27
	27	2	27			.....10h48m ☉	.....10h48m
2	41	3	9		第一季比較表(1)	.....(g.v.65 ^{km});.....	(g.v.65 ^{km});.....
		3			附錄二(第二五行)	11 ^m 64	116 ^m 4
						.....終至大雪.....	.....終致大雪.....
3	4	4			最高最低較差	.....22.1 at the 20th.	.....22.1 on the 20th.
	18	5			最高最低較差(平均)	..... 4.9 at the 7th.	..... 4.9 on the 7th.
	22	5	2	12	雲形	79.8	7.98
	32	6			最高最低較差(平均)	{St-Cu (St-St	{St-Cu (St-St
	37	6	8	18	雲形	86.1	8.61
						Cl-Cu, Cl	Cl-Sb, Cl
4	18	8	12		最高最低較差	9.4	9.4
	18	8	22		最高最低較差	9.4	9.4
	39	9		17-18	平均	58.3	5.83
					附錄三(第二行)	補加之.....	補加之.....
				附錄三(第三行)	記號.....	記號.....	
4	12	10			本月總合成數	+5540.1 ^{km}	+5540.1 ^{km}

本 年 報 告

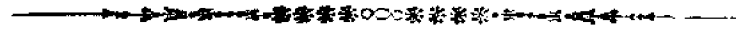
輯 要



Summary annual, 1920.

第 一 編

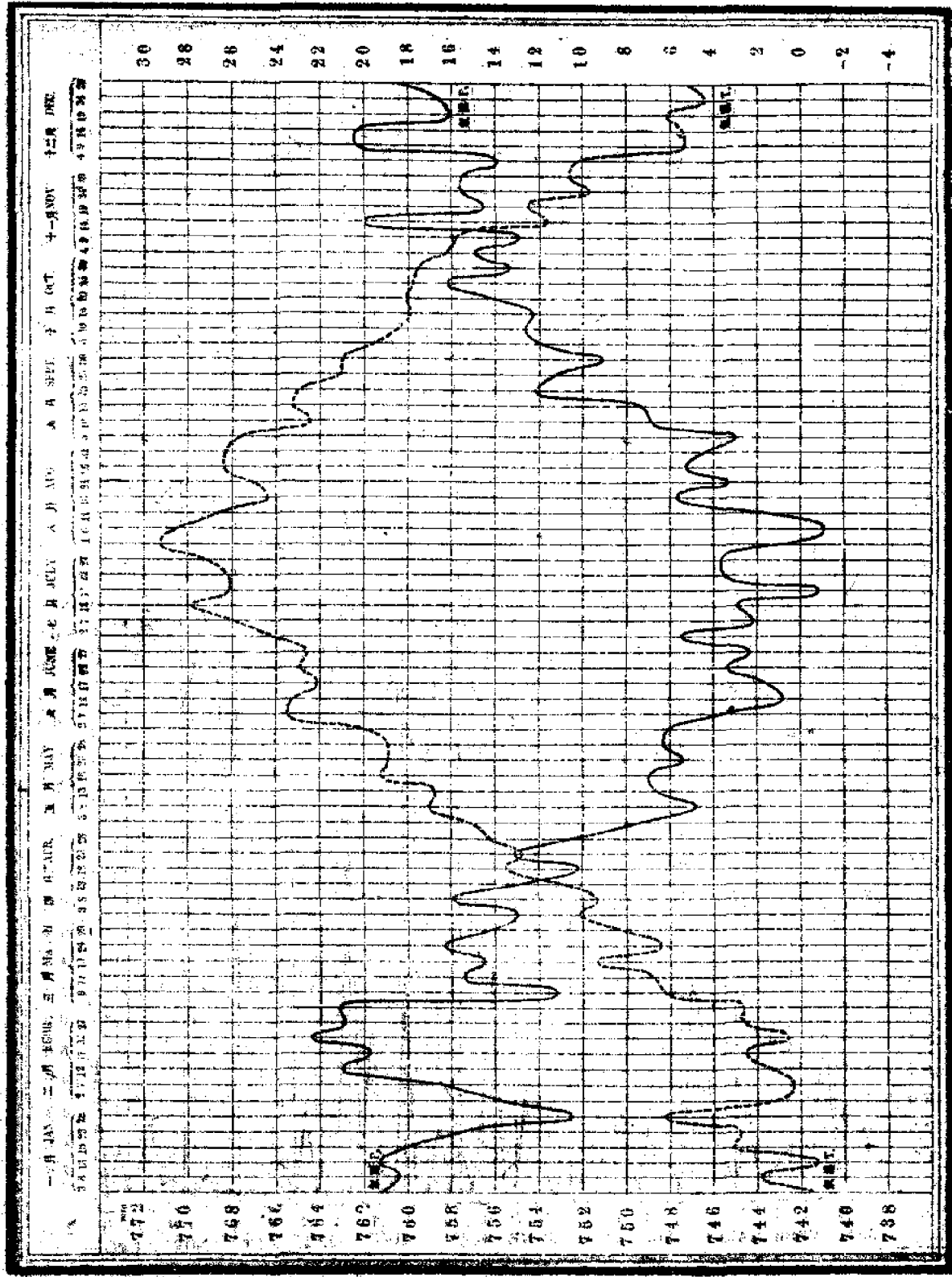
南 通 氣 象 概 況



Chapter I

General meteors of Nantung.

本 董 民 國 九 年 逐 日 平 均 氣 象 變 化 圖 (每 五 日 之 平 均) (一)
 Variation of meteors of daily means 1920 at our observatory (Means of 5 days) (1).

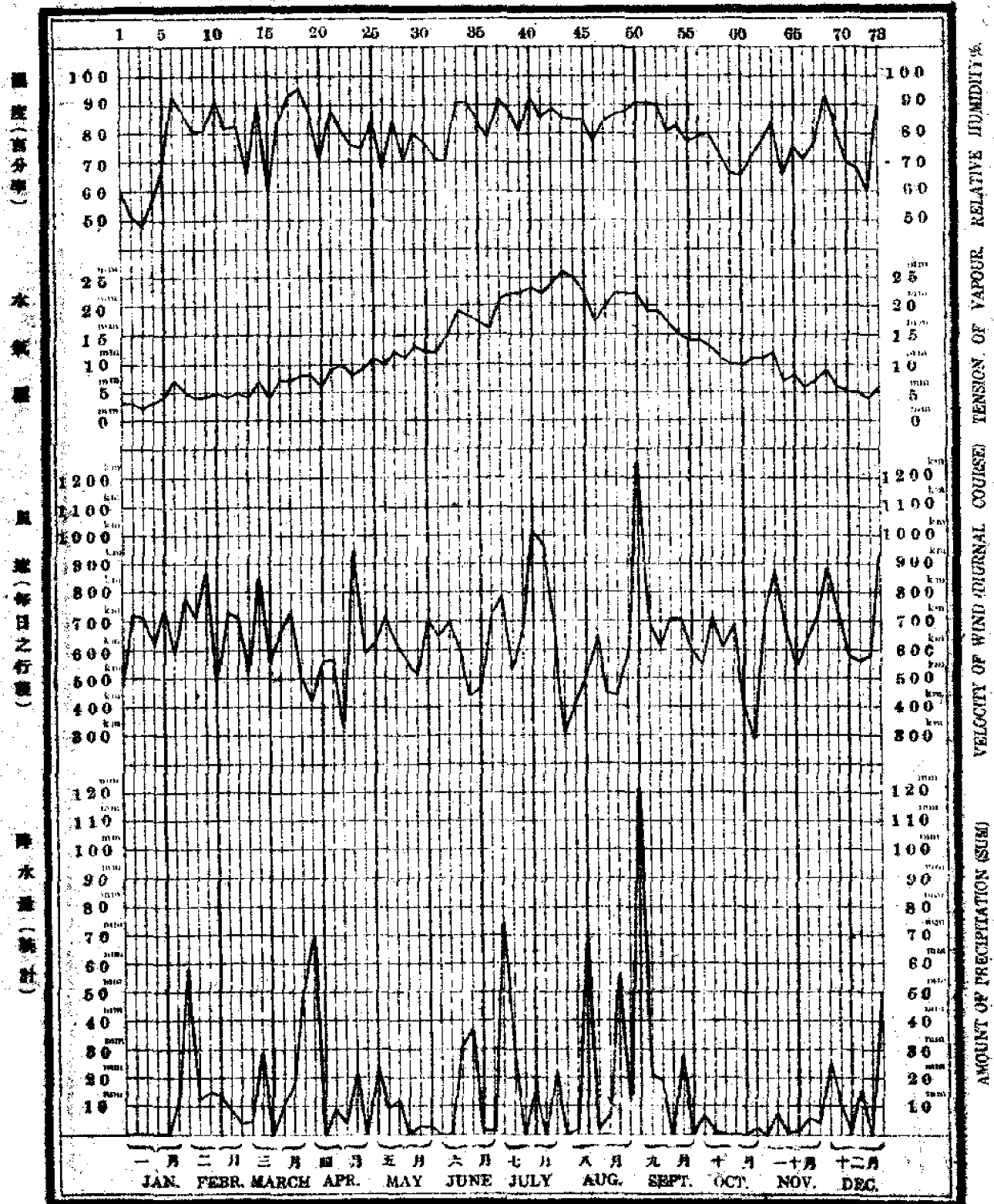


P.—AIR PRESSURE (AT 0°C) ————
 T.—AIR TEMPERATURE (°C) ————

本臺民國九年逐日平均氣象變化圖(每五日之平均)(二)

Variation of meteors of daily means 1920 at our observatory

(Means of 5 days)(2).



五日之平均 (一)

Means of 5 days (1).

氣壓 (冰點之度)
Air Pressure at 0°C. (700^{mm}+).

1	61.16	11	61.37	21	54.78	31	48.12	41	45.50	51	48.87	61	55.38	71	58.07
2	60.44	12	62.90	22	52.19	32	45.72	42	45.72	52	49.32	62	56.98	72	58.50
3	61.28	13	63.12	23	55.08	33	42.83	43	42.71	53	54.13	63	54.96	73	60.32
4	59.93	14	53.16	24	52.64	34	43.51	44	40.91	54	53.15	64	62.00	平均	
5	57.39	15	57.38	25	49.50	35	45.39	45	43.63	55	51.13	65	56.52	Mean	
6	52.54	16	56.46	26	46.77	36	44.44	46	47.66	56	53.86	66	57.63	53.10	
7	55.71	17	58.26	27	48.58	37	47.54	47	45.41	57	54.72	67	57.48		
8	58.56	18	56.22	28	49.01	38	44.24	48	47.28	58	54.28	68	55.89		
9	63.04	19	55.61	29	47.37	39	44.91	49	46.45	59	56.20	69	62.39		
10	61.67	20	57.94	30	48.29	40	41.19	50	44.95	60	58.21	70	62.31		

氣溫 (攝氏)
Air Temperature (C.).

1	-0.58	11	0.59	21	10.93	31	19.91	41	26.19	51	22.54	61	17.56	71	6.06
2	1.83	12	2.68	22	13.54	32	23.54	42	27.16	52	23.31	62	16.25	72	4.41
3	-0.81	13	2.67	23	12.80	33	23.33	43	29.23	53	23.00	63	15.81	73	5.09
4	3.09	14	6.26	24	14.18	34	22.12	44	28.47	54	21.12	64	11.73	平均	
5	2.78	15	6.77	25	15.02	35	22.86	45	26.62	55	21.01	65	12.48	Mean	
6	6.19	16	9.43	26	16.97	36	22.56	46	24.43	56	19.45	66	9.66	14.72	
7	1.06	17	6.46	27	16.81	37	24.23	47	25.10	57	18.48	67	10.60		
8	0.29	18	8.28	28	19.21	38	25.86	48	26.35	58	17.93	68	10.23		
9	1.31	19	10.13	29	18.86	39	27.80	49	26.34	59	18.06	69	5.36		
10	2.48	20	9.39	30	18.86	40	26.08	50	25.69	60	17.78	70	5.54		

濕度 (百分率)
Relative Humidity (%).

1	59.5	11	81.7	21	87.7	31	71.3	41	86.1	51	91.2	61	71.5	71	68.1
2	52.4	12	82.6	22	82.3	32	69.8	42	89.2	52	89.5	62	76.6	72	59.8
3	48.1	13	66.3	23	75.5	33	91.0	43	85.6	53	80.6	63	83.5	73	90.3
4	56.5	14	90.3	24	75.2	34	91.4	44	85.1	54	82.6	64	64.9	平均	
5	67.9	15	60.0	25	89.8	35	85.0	45	85.1	55	76.5	65	76.2	Mean	
6	82.9	16	84.6	26	68.3	36	78.9	46	77.6	56	78.9	66	70.8	79.2	
7	86.6	17	93.4	27	85.4	37	92.1	47	85.1	57	80.1	67	77.0		
8	81.1	18	95.6	28	70.4	38	88.4	48	86.5	58	73.9	68	92.9		
9	80.7	19	87.1	29	80.4	39	80.5	49	88.2	59	65.5	69	82.7		
10	90.7	20	71.0	30	76.6	40	92.6	50	91.0	60	65.1	70	70.4		

五日之平均或總計 (二)
Means or Totals of 5 days (2).

水 氣 壓 (公 厘)
Tension of Vapour (m.m.)

1	2.65	11	3.92	21	8.60	31	11.89	41	21.60	51	18.53	61	10.48	71	4.94
2	2.72	12	4.57	22	9.7	32	14.69	42	23.75	52	10.06	62	10.62	72	3.77
3	2.21	13	3.65	23	8.15	33	19.32	43	25.65	53	16.90	63	11.65	73	5.96
4	3.13	14	6.51	24	8.96	34	18.04	44	24.46	54	15.39	64	6.88	平均	
5	3.71	15	4.38	25	10.50	35	17.44	45	21.91	55	14.06	65	8.36	Mean	
6	6.71	16	7.40	26	9.54	36	15.77	46	17.28	56	13.47	66	6.38	11.56	
7	4.71	17	6.77	27	12.01	37	20.76	47	19.99	57	12.64	67	7.40		
8	3.82	18	7.81	28	11.33	38	21.86	48	21.80	58	11.06	68	8.69		
9	4.75	19	8.03	29	12.74	39	22.18	49	22.32	59	9.92	69	5.57		
10	4.99	20	6.11	30	12.11	40	23.22	50	22.29	60	9.65	70	5.03		

風 之 行 程 (總 計) (公 里)
Course of Wind (Total) (k.m.)

1	2421	11	3654	21	2834	31	3228	41	4791	51	3441	61	1464	71	2817
2	3579	12	3537	22	1656	32	3489	42	3333	52	3031	62	3609	72	2889
3	3531	13	2322	23	4737	33	3009	43	1524	53	3531	63	4401	73	4710
4	3114	14	4269	24	2925	34	2220	44	2067	54	3564	64	3336	平均	
5	3681	15	2814	25	3141	35	2352	45	2484	55	3018	65	2673	Mean	
6	2987	16	3351	26	3552	36	3573	46	3231	56	2715	66	3132	3215	
7	3894	17	3660	27	2117	37	3942	47	2241	57	3555	67	3585		
8	3546	18	2547	28	2790	38	2655	48	2205	58	3033	68	4446		
9	4347	19	2118	29	2550	39	3345	49	3027	59	3387	69	3609		
10	2433	20	2784	30	3519	40	5085	50	6261	60	2037	70	2916		

降 水 量 (總 計) (公 厘)
Amount of Precipitation (Total) (m.m.)

1	—	11	9.0	21	9.1	31	—	41	0.0	51	21.0	61	2.8	71	15.9
2	—	12	4.4	22	4.1	32	—	42	21.9	52	19.3	62	0.0	72	—
3	—	13	4.7	23	21.1	33	30.7	43	0.0	53	0.0	63	8.2	73	49.5
4	—	14	29.4	24	0.0	34	37.0	44	2.2	54	27.5	64	1.2	全年統計	
5	—	15	—	25	23.6	35	2.4	45	68.3	55	0.0	65	2.2	Yearly Sum	
6	10.6	16	10.4	26	9.2	36	0.8	46	2.4	56	6.7	66	6.4	1974.3	
7	58.1	17	18.4	27	11.5	37	74.0	47	7.1	57	0.8	67	3.6		
8	12.1	18	50.9	28	0.2	38	79.9	48	55.9	58	0.0	68	24.9		
9	14.8	19	69.3	29	2.5	39	—	49	11.5	59	—	69	10.7		
10	13.5	20	—	30	2.8	40	16.3	50	121.1	60	—	70	1.9		

In above diagram, the direction of lines from the middle of the wind arrow shows the resultant direction of the wind for each month during this year. The distance of the points from the same center is proportional, not to the force of the resultant (which may be very small) but to the total course of the wind for the month.

* Then we learn that the wind direction changes from January to July, from August to September and from October to November in the same way as the hour hand of a clock, but from July to August, from September to October and from November to December in the opposite direction.

The veering of the wind is the quickest from January to February, the next from July to August; and the slowest from August to September, the next from October to November.

The total course of the wind in July is the largest this year, the next being that in September. The total course of the wind in August is the smallest this year, that of April being next (See page 21).

一月份南通氣象概況
General meteors of Nantung in January.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期 間(9)	日照時 數(10)
1	64.03	1.19	57.1	2.85	3.3	12.8	NNW	—	—	3.68
2	63.23	1.88	70.1	3.64	8.0	10.6	W	—	—	0.22
3	66.89	-0.50	67.8	2.99	8.2	35.0	NNW	—	—	1.58
4	69.31	-3.39	52.9	1.84	0.0	29.1	WNW	—	—	8.64
5	67.35	-2.08	49.4	1.94	5.0	13.4	NW	—	—	8.87
6	61.61	1.56	62.1	3.08	1.7	14.4	SW	—	—	8.90
7	62.19	-0.44	39.4	1.79	3.3	58.0	W	—	—	7.56
8	62.59	-0.26	48.4	2.10	0.0	24.8	WSW	—	—	8.08
9	57.66	1.96	59.6	3.06	0.0	30.9	SE	—	—	8.84
10	58.15	6.31	52.4	3.56	5.5	21.1	WSW	—	—	8.40
11	59.67	6.30	56.5	3.86	10.0	15.6	SE	—	—	4.44
12	59.42	1.01	62.3	3.16	3.7	53.6	W	—	—	6.22
13	62.31	-5.21	50.4	1.40	0.0	47.6	W	—	—	8.77
14	62.97	-4.15	33.5	1.09	0.0	27.6	WNW	—	—	8.68
15	62.01	-1.00	37.6	1.55	1.7	2.6	W	—	—	8.62
16	62.35	1.33	47.9	2.30	5.0	16.0	WSW	—	—	8.65
17	62.07	1.90	61.3	3.09	4.8	14.4	ESE	—	—	7.55
18	60.70	3.48	65.9	3.74	8.0	26.8	ESE	—	—	6.13
19	58.21	4.64	63.8	3.95	1.3	32.0	WSW	—	—	7.40
20	56.32	4.09	43.6	2.58	0.0	40.6	W	—	—	7.34
21	56.27	2.68	50.6	2.71	0.0	33.5	N	—	—	8.06
22	58.94	-0.16	78.9	3.58	0.0	23.0	ESE	—	—	7.59
23	54.15	6.40	70.5	4.75	1.2	34.8	ESE	—	—	8.65
24	60.13	2.41	60.6	3.20	0.3	31.0	N	—	—	9.05
25	57.48	2.56	78.9	4.30	6.5	26.1	ESE	—	—	4.17
26	54.91	6.28	83.1	5.94	10.0	26.3	ESE	—	—	0.74
27	52.01	8.70	99.1	8.33	10.0	16.3	ESE	7.2	11.8	0.00
28	48.30	7.79	100.0	7.98	10.0	32.4	WSW	2.5	11.3	0.00
29	54.53	2.53	89.6	4.95	10.0	24.8	NW	—	—	0.00
30	52.97	5.63	92.6	6.35	10.0	22.8	E	0.9	4.5	0.00
31	48.12	7.40	100.0	7.76	10.0	21.4	E	38.3	10.0	0.00
平均 Mean	59.25	2.25	64.1	3.66	4.4	26.5	ESE			
總計 Total								48.9	37.6	177.43

(1) Air pressure at 0°C. (760^{mm} +). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

二月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in February.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期 (9)	日照時 數(10)
1	49.85	4.63	97.4	6.29	10.0	51.9	WSW	0.8	13.7	0.00
2	61.86	-3.33	71.5	2.60	9.0	45.8	NW	3.0	6.7	5.74
3	63.02	-3.34	66.8	2.43	8.3	16.5	NW	—	—	0.58
4	55.91	-0.06	97.4	4.46	10.0	26.8	ENE	16.0	21.5	0.00
5	51.42	2.24	99.0	5.34	10.0	35.0	NNW	9.6	15.0	0.00
6	57.79	0.56	81.6	3.88	10.0	44.5	NE	1.5	7.4	0.00
7	59.13	-0.24	91.9	4.11	10.0	30.8	N	1.0	7.3	0.00
8	61.58	-1.23	71.9	2.98	5.8	27.3	WNW	—	—	4.63
9	62.87	0.14	61.3	2.78	5.0	10.3	W	—	—	7.03
10	65.68	0.19	59.9	2.76	6.8	27.8	N	—	—	4.43
11	67.25	-0.93	72.8	3.13	10.0	30.8	N	—	—	0.00
12	65.26	1.51	81.5	4.13	10.0	39.1	ENE	1.4	0.3	0.00
13	60.97	2.74	90.6	5.08	10.0	44.6	NE	11.5	17.2	0.00
14	56.02	3.05	98.6	5.63	10.0	38.9	W	1.9	16.6	0.00
15	61.50	0.48	91.8	4.34	8.7	26.4	NW	—	—	0.00
16	62.63	2.69	89.1	5.00	10.0	17.8	N	0.9	8.1	0.00
17	59.44	3.85	98.1	5.90	10.0	16.0	ENE	12.6	21.6	0.00
18	61.59	3.36	94.9	5.54	10.0	17.1	NNE	0.0	12.7	0.00
19	63.17	2.00	79.4	4.19	10.0	24.1	N	—	—	0.00
20	63.89	1.04	81.6	4.04	8.3	27.5	N	—	—	0.00
21	61.94	0.56	89.8	4.28	10.0	34.8	ENE	6.0	13.9	0.00
22	63.23	1.15	88.3	4.38	10.0	33.3	N	3.0	3.0	0.00
23	64.92	1.01	75.9	3.73	10.0	30.6	WSW	0.0	0.1	0.00
24	67.83	-0.83	73.1	3.16	6.5	26.1	NNW	—	—	5.01
25	67.65	1.60	75.4	3.83	6.3	17.5	E	—	—	7.56
26	62.37	1.78	87.5	4.59	8.3	34.1	E	1.2	8.4	0.00
27	60.46	2.66	92.0	5.10	10.0	20.0	N	0.6	5.7	0.00
28	61.46	3.30	74.1	4.23	0.2	21.4	ENE	—	—	9.96
29	63.55	3.83	80.6	4.81	5.7	26.6	E	—	—	7.20
平均 Mean	61.52	1.19	83.2	4.23	8.6	29.0	N			
總計 Total								71.0	185.2	52.13

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation.
 (9) Duration of precipitation (10) Number of hours with sunshine.

三月份南通氣象概況
General meteors of Nantung in March.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期 間(9)	日照時 數(10)
	mm			mm		km		mm	h	h
1	61.92	2.88	85.9	4.83	8.3	30.8	ENE	2.6	8.5	0.00
2	62.68	2.24	81.8	4.36	10.0	31.4	NNW	4.7	9.0	1.55
3	63.68	0.85	64.5	3.09	8.3	26.0	N	—	—	2.50
4	62.88	3.23	54.5	3.13	3.3	2.6	SSW	—	—	9.81
5	63.25	3.74	66.8	4.00	6.0	26.3	N	—	—	6.22
6	63.64	3.31	64.0	3.68	5.0	17.0	ESE	—	—	10.09
7	55.26	4.59	85.1	5.43	10.0	37.0	ESE	4.4	8.1	0.65
8	52.86	6.50	93.3	6.68	10.0	14.9	NW	—	—	2.04
9	52.95	6.15	92.6	6.53	10.0	47.0	ESE	1.5	6.4	0.15
10	48.61	8.74	98.1	8.25	10.0	26.3	ESE	22.0	14.2	0.00
11	56.14	5.31	82.5	5.65	10.0	52.8	NNW	1.5	8.3	2.49
12	60.40	2.68	60.4	3.33	10.0	31.0	NNW	—	—	0.44
13	57.22	4.55	59.3	3.70	10.0	18.5	W	—	—	5.23
14	55.39	7.60	65.5	4.99	9.3	12.8	SW	—	—	9.99
15	55.23	9.53	61.1	5.23	5.0	36.3	SW	—	—	10.41
16	58.67	9.49	53.9	4.63	9.8	18.8	ENE	—	—	2.54
17	59.31	8.95	63.4	5.23	3.3	29.4	ESE	—	—	9.15
18	58.59	8.90	70.9	5.81	10.0	41.3	ESE	1.9	4.4	4.67
19	56.98	8.80	98.5	8.34	10.0	29.0	ESE	8.5	15.9	0.00
20	54.51	10.59	94.5	8.94	10.0	17.3	N	0.0	6.5	0.50
21	52.89	9.93	95.5	8.68	10.0	22.8	NW	0.0	2.4	0.00
22	53.25	9.21	98.6	8.56	10.0	25.4	N	0.0	4.5	0.00
23	55.13	5.65	94.5	6.44	10.0	39.6	NE	6.7	14.1	0.00
24	58.54	5.06	97.9	6.41	10.0	36.1	N	6.9	24.0	0.00
25	62.67	5.68	82.4	5.50	10.0	29.6	NNW	0.1	1.2	2.72
26	61.71	6.68	93.5	6.83	10.0	21.8	NE	4.7	11.5	0.00
27	59.96	7.51	86.4	6.65	10.0	33.4	E	13.4	9.1	0.00
28	56.98	7.43	98.6	7.60	10.0	27.0	E	15.2	10.4	0.00
29	53.63	9.76	97.3	8.48	10.0	16.0	ENE	4.2	6.4	0.00
30	54.11	9.00	99.1	8.49	10.0	12.3	NNW	7.2	17.5	0.00
31	56.40	8.20	96.8	7.84	10.0	17.5	WNW	10.9	11.6	0.00
平均 Mean.	57.58	6.52	81.9	6.05	9.0	26.9	N			
總計 Total.								116.4	194.0	81.15

(1) Air pressure at 0°C. (760^{mm} +). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

四月份南通氣象概況
General meteors of Nantung in April.

日 Day.	氣 壓 (1)	氣 溫 (2)	濕 度 (3)	水 氣 壓 (4)	雲 量 (5)	風 速 (6)	最 多 風 向 (7)	降 水 量 (8)	降 水 期 間 (9)	日 照 時 數 (10)
1	53.11	8.48	92.6	8.25	10.0	11.5	ENE	35.0	22.3	0.50
2	51.73	9.03	97.1	8.86	10.0	13.3	WNW	29.6	16.4	0.09
3	54.43	12.76	89.9	8.80	10.0	16.1	W	4.1	4.3	6.03
4	56.33	10.98	90.5	8.89	10.0	18.6	NNE	1.1	3.6	1.84
5	59.38	8.51	67.6	5.36	2.0	28.8	ENE	—	—	11.21
6	60.65	8.03	61.6	4.81	8.3	30.0	ENE	—	—	2.95
7	59.53	8.02	75.9	6.03	10.0	29.1	NE	—	—	5.12
8	57.95	8.84	74.4	6.10	10.0	20.6	ENE	—	—	3.95
9	56.72	10.56	76.5	7.15	8.2	11.8	ENE	—	—	4.38
10	54.85	11.44	66.4	6.45	5.2	24.5	NE	—	—	11.26
11	53.98	11.36	94.5	9.46	10.0	19.8	ENE	7.0	5.9	0.30
12	53.36	13.08	97.9	11.03	10.0	13.1	ENE	0.0	10.1	0.00
13	56.03	11.39	93.9	9.45	8.3	24.4	N	0.0	8.7	0.90
14	57.25	9.91	64.3	5.60	3.3	30.4	ENE	—	—	10.93
15	53.30	8.91	88.1	7.46	10.0	30.8	E	2.1	8.6	0.50
16	54.64	11.28	80.3	7.85	10.0	10.4	ESE	—	—	2.16
17	52.84	12.55	81.3	8.78	10.0	13.3	ESE	0.0	0.1	0.78
18	52.05	15.11	77.8	9.79	6.7	3.4	ESE	—	—	10.78
19	51.01	13.25	88.9	10.00	10.0	20.6	ESE	4.1	6.3	1.73
20	50.40	15.50	83.4	10.94	2.0	16.4	SW	—	—	11.20
21	53.38	14.99	69.5	8.84	5.0	37.1	ENE	—	—	7.78
22	56.32	13.08	62.4	6.90	10.0	23.4	ESE	—	—	7.52
23	55.21	13.10	60.3	6.61	10.0	44.1	ESE	—	—	8.28
24	54.79	11.63	91.4	9.26	10.0	43.3	ESE	9.9	21.9	0.00
25	55.72	11.13	93.6	9.16	8.3	44.0	NE	11.2	16.5	0.00
26	56.40	12.96	67.4	7.20	1.7	24.6	N	—	—	11.67
27	55.22	14.43	67.5	8.06	1.3	14.6	ESE	—	—	11.23
28	52.77	15.00	65.3	8.33	8.3	31.0	ESE	—	—	10.33
29	49.27	14.49	86.4	10.65	10.0	29.1	ESE	0.0	0.2	0.13
30	49.47	14.03	89.5	10.58	10.0	22.5	NW	—	—	0.17
平均 Mean.	54.61	11.83	79.8	8.22	8.0	23.7	ESE			
總計 Total.								104.1	124.9	142.82

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation.
(9) Duration of precipitation (10) Number of hours with sunshine.

五月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in May.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水汽壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期 間(9)	日照時 數(10)
1	50.34	13.98	85.1	10.01	10.0	18.9	NNE	—	—	7.11
2	48.58	14.54	87.1	10.63	10.0	24.9	E	—	—	2.13
3	51.16	15.64	81.0	10.53	4.8	14.1	SSE	—	—	9.11
4	51.09	16.24	81.1	10.93	8.3	21.4	ESE	—	—	9.96
5	45.31	14.71	84.5	10.39	10.0	51.6	ESE	23.6	13.9	0.00
6	41.77	13.46	94.1	10.76	6.7	39.6	NW	9.0	14.2	1.09
7	46.56	16.95	70.8	9.80	0.0	41.4	WNW	—	—	10.52
8	49.10	18.05	51.0	7.79	3.3	31.6	WNW	—	—	11.41
9	48.74	18.89	53.0	8.56	8.7	23.3	W	—	—	7.23
10	47.66	17.50	72.5	10.81	10.0	12.1	ESE	0.2	6.1	5.90
11	46.76	15.05	95.3	12.15	10.0	12.0	ESE	10.7	16.7	0.00
12	48.68	17.51	85.8	12.56	9.7	9.9	SW	—	—	8.66
13	49.07	18.85	78.9	12.58	2.3	33.6	E	—	—	12.41
14	48.11	15.94	93.4	12.58	10.0	43.5	E	0.5	10.0	0.00
15	50.26	16.69	73.5	10.21	6.7	30.0	E	0.3	1.4	2.09
16	50.82	18.58	72.0	10.93	6.7	28.5	E	—	—	11.34
17	49.49	18.75	60.3	9.69	10.0	23.0	ESE	—	—	0.00
18	50.14	20.28	63.9	10.81	8.3	13.8	ENE	—	—	12.38
19	49.06	19.41	64.5	10.36	9.0	33.4	ESE	—	—	10.24
20	45.56	19.01	91.5	15.01	10.0	17.6	SE	0.2	4.7	0.00
21	46.84	17.04	96.0	13.89	10.0	21.6	N	2.5	10.3	0.00
22	49.37	16.84	90.1	12.80	10.0	18.6	ENE	0.0	0.7	0.00
23	47.38	19.31	70.9	11.68	9.3	16.6	ENE	0.0	0.3	5.30
24	46.37	20.86	73.0	12.93	8.3	23.8	SE	—	—	7.18
25	46.91	20.24	71.8	12.36	6.7	25.6	ESE	—	—	12.40
26	43.02	19.13	90.9	14.93	10.0	27.3	NE	2.8	4.5	0.00
27	45.88	19.59	78.1	12.75	8.5	14.6	NE	—	—	7.60
28	49.05	19.43	63.9	10.20	8.3	29.8	NE	—	—	7.75
29	51.45	18.11	75.1	11.34	4.7	33.6	E	—	—	12.17
30	52.07	18.03	75.0	11.35	8.3	41.4	E	—	—	9.89
31	51.65	18.08	70.8	10.59	10.0	32.8	E	—	—	9.93
平均 Mean	48.33	17.64	77.3	11.35	8.0	26.2	ESE			
總計 Total								49.8	82.8	193.80

(1) Air pressure at 0°C. (760^{mm}+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

六月份南通氣象概況
General meteors of Nantung in June.

日 Day.	氣 壓 (1)	氣 溫 (2)	濕 度 (3)	水 氣 壓 (4)	雲 量 (5)	風 速 (6)	最 多 風 向 (7)	降 水 量 (8)	降 水 期 間 (9)	日 照 時 數 (10)
1	49.85	19.19	70.1	11.19	10.0	31.5	E	—	—	11.47
2	47.76	20.01	71.6	12.06	8.5	31.5	E	—	—	12.50
3	45.89	20.13	74.8	12.74	8.3	20.4	E	—	—	7.62
4	45.43	22.14	69.0	12.88	0.5	18.4	SE	—	—	12.43
5	45.23	22.66	67.1	13.38	0.0	30.6	WSW	—	—	12.36
6	46.47	21.91	63.5	11.38	4.0	17.9	ESE	—	—	11.67
7	45.24	24.31	69.5	15.51	8.7	26.3	ESE	—	—	4.72
8	45.80	24.90	74.6	16.93	4.2	25.5	ESE	—	—	11.67
9	45.86	23.94	74.5	16.25	2.5	45.1	ESE	—	—	11.78
10	43.16	23.43	84.3	17.93	10.0	43.5	ESE	13.9	9.4	2.07
11	42.72	25.03	88.3	20.50	8.7	17.1	ESE	16.8	2.3	0.00
12	43.19	22.58	94.0	19.10	10.0	25.3	NE	0.0	0.7	1.05
13	42.40	22.83	94.0	19.41	9.8	19.8	N	—	—	0.13
14	42.67	22.71	94.6	19.36	10.0	19.8	NNE	0.0	1.9	0.25
15	41.27	21.03	95.8	17.73	8.8	23.9	NNE	2.2	4.8	0.00
16	43.46	23.33	83.1	17.53	5.7	9.6	NNE	—	—	9.74
17	44.30	24.65	88.6	20.38	10.0	24.4	ESE	1.4	5.8	3.42
18	43.33	21.15	94.1	17.51	10.0	24.0	ESE	31.6	15.4	1.56
19	45.19	20.41	95.4	16.98	10.0	10.6	E	1.8	14.5	0.00
20	45.20	21.95	91.8	17.88	10.0	15.1	SE	—	—	0.00
21	44.52	23.58	84.9	18.19	10.0	12.4	SE	—	—	4.97
22	44.56	23.60	87.8	18.91	9.3	22.3	SE	2.4	2.0	2.74
23	46.13	22.71	75.4	15.20	10.0	23.0	NE	—	—	10.97
24	46.54	22.44	85.1	17.03	7.0	25.3	ESE	—	—	7.04
25	45.57	22.95	76.0	15.73	4.7	40.9	ESE	—	—	12.19
26	42.60	21.43	89.1	16.89	10.0	33.4	ESE	0.7	9.4	0.00
27	41.37	22.49	77.3	15.38	7.7	18.1	ESE	0.1	2.0	7.63
28	44.83	23.09	73.0	14.79	0.0	24.3	E	—	—	12.96
29	47.83	22.83	79.0	16.06	8.5	32.3	ESE	—	—	6.32
30	49.10	23.03	88.4	18.45	9.7	30.8	ESE	0.6	0.8	0.20
平均 Mean	44.92	22.55	81.8	16.45	7.5	24.6	ESE			
總計 Total								71.5	69.0	179.51

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation.
(9) Duration of precipitation (10) Number of hours with sunshine.

七月份南通氣象概況
General meteors of Nantung in July.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期 間(9)	日照時 數(10)
1	49.33	22.40	95.6	19.29	10.0	36.0	E	18.0	13.0	0.00
2	47.01	25.05	92.1	21.80	10.0	38.3	SE	1.1	10.6	3.79
3	46.95	25.38	91.6	22.06	10.0	28.3	SSW	46.5	7.8	0.69
4	45.32	25.28	93.0	22.21	9.5	31.0	S	7.8	9.6	0.35
5	43.37	27.80	85.3	23.58	10.0	32.0	SSE	0.0	1.0	4.38
6	43.18	26.60	91.8	23.79	10.0	20.0	ENE	10.9	1.7	0.50
7	44.76	24.59	92.6	21.20	10.0	13.1	SW	15.8	8.2	0.23
8	45.46	25.03	87.8	20.59	8.8	17.8	SSE	3.2	11.7	3.05
9	44.43	25.30	84.5	20.14	6.0	27.8	W	0.0	0.1	8.60
10	44.20	26.68	81.1	20.83	0.5	21.3	W	—	—	12.19
11	45.71	28.09	74.6	20.69	2.8	11.8	SSW	—	—	12.09
12	45.69	28.80	83.4	24.46	3.3	25.8	ESE	—	—	11.80
13	44.82	28.13	80.5	22.74	2.0	44.6	SE	—	—	12.74
14	44.12	27.30	82.9	22.20	6.7	36.0	ESE	—	—	9.23
15	42.21	25.68	93.4	22.88	10.0	52.1	ENE	9.9	7.2	0.21
16	41.00	25.00	97.3	22.94	10.0	52.5	ENE	1.1	9.7	0.00
17	40.63	26.45	88.8	23.69	8.0	45.6	E	—	—	4.93
18	40.66	25.89	94.1	23.39	10.0	30.6	E	5.3	2.2	1.79
19	41.46	27.38	89.5	24.21	8.7	31.0	ESE	0.0	0.0	7.45
20	43.15	27.43	88.4	23.96	10.0	42.3	ESE	0.0	0.5	10.27
21	44.72	26.56	86.4	22.26	10.0	46.9	ESE	—	—	3.86
22	46.72	25.78	86.0	21.13	10.0	40.8	ESE	0.0	1.0	7.53
23	47.33	25.69	85.6	20.75	10.0	37.8	ENE	0.0	0.2	7.24
24	45.60	45.48	83.9	19.91	8.8	32.0	ENE	—	—	11.22
25	44.76	24.53	90.3	20.55	10.0	28.3	ENE	10.3	7.4	0.55
26	45.55	26.40	92.4	23.56	10.0	50.3	ESE	11.6	8.8	7.70
27	47.03	27.01	91.1	24.15	9.7	25.3	ESE	0.0	0.3	4.36
28	46.45	28.50	87.5	25.09	8.3	21.9	SE	—	—	10.65
29	44.80	29.38	84.6	25.40	7.3	13.3	SE	—	—	10.85
30	43.95	29.36	86.9	26.09	5.8	11.5	ESE	—	—	10.12
31	44.11	28.85	87.8	25.83	2.5	21.0	ESE	—	—	10.74
平均 Mean	44.66	26.51	88.1	22.59	8.0	31.2	ESE			
總計 Total								141.5	101.0	189.11

(1) Air pressure at 0°C. (760^{mm}+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

八月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in August.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期 間(9)	日照時 數(10)
	mm			mm		mm		mm	h	h
1	43.56	29.05	85.5	25.25	5.2	13.6	SE	—	—	10.13
2	41.81	29.46	84.1	25.44	8.2	10.0	SE	0.0	1.2	6.15
3	40.10	29.68	83.6	25.63	6.8	7.4	S	0.0	0.4	7.10
4	38.79	30.10	83.8	26.50	8.3	15.8	SW	—	—	6.00
5	39.36	28.49	86.3	24.64	9.7	13.1	ENE	—	—	9.01
6	40.99	29.49	85.6	26.00	9.2	16.3	SE	0.0	0.3	8.53
7	41.96	28.43	87.1	24.99	10.0	12.5	NE	2.2	3.6	5.36
8	43.44	25.84	82.9	20.29	7.5	28.9	NNE	—	—	6.94
9	44.14	25.80	79.5	19.35	4.8	29.8	NE	—	—	10.52
10	43.62	26.35	88.1	22.40	7.0	26.4	E	0.0	1.6	5.44
11	42.82	28.16	79.6	22.51	8.3	9.1	ESE	—	—	6.72
12	43.31	27.54	85.5	23.11	8.3	16.5	E	—	—	4.34
13	44.26	25.24	93.0	22.19	10.0	21.8	ENE	68.3	4.7	0.00
14	46.13	23.40	90.6	19.35	8.3	31.3	NNW	2.4	6.0	2.88
15	48.18	24.68	81.6	18.54	7.0	27.3	N	—	—	9.76
16	48.68	24.48	73.9	16.61	9.5	28.4	N	—	—	9.21
17	48.32	25.29	67.5	15.54	0.0	25.4	NNE	—	—	12.53
18	46.99	24.23	74.5	16.38	5.8	22.4	NNE	—	—	11.57
19	44.22	22.19	89.3	18.89	7.3	32.6	NW	3.0	4.1	4.53
20	44.54	25.21	85.9	21.26	9.3	21.0	ENE	0.0	0.3	8.80
21	45.55	24.51	86.4	19.53	10.0	14.0	NNE	4.1	2.3	6.17
22	45.90	26.05	82.4	20.51	7.0	15.1	WSW	—	—	9.42
23	46.86	26.56	81.5	20.76	4.8	10.6	WNW	—	—	12.23
24	47.25	25.53	83.8	21.51	10.0	10.6	SE	50.3	3.1	5.65
25	47.91	25.80	87.1	21.45	8.3	19.3	ESE	0.6	1.0	5.17
26	48.61	25.78	86.8	21.18	7.2	17.8	ENE	—	—	8.01
27	48.07	26.60	85.6	21.89	7.3	20.0	ESE	—	—	10.40
28	44.55	28.05	84.0	23.43	8.7	24.3	SSE	5.0	1.7	8.74
29	44.92	28.31	81.3	23.01	6.2	16.1	SSW	0.1	1.2	10.82
30	45.71	24.98	92.3	21.88	10.0	28.4	SE	8.4	3.7	2.66
31	47.10	25.54	93.6	22.74	10.0	17.6	SE	3.0	9.0	1.35
平均 Mean.	44.76	26.51	84.5	21.67	7.7	19.4	SE			
總計 Total.								147.4	50.2	226.28

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation.
(9) Duration of precipitation (10) Number of hours with sunshine.

九月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in September.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期 間(9)	日照時 數(10)
1	48.23	26.55	87.6	22.46	6.8	31.3	E	—	—	9.88
2	46.29	26.34	85.4	21.53	6.2	32.8	ENE	—	—	10.98
3	45.47	25.70	86.4	21.06	10.0	51.4	NE	3.2	0.7	8.92
4	45.18	25.60	88.6	21.59	10.0	62.8	ENE	15.2	2.3	0.59
5	45.58	26.28	90.0	22.81	10.0	60.6	E	0.0	12.6	0.00
6	44.94	26.18	92.0	23.25	10.0	51.3	ESE	7.0	6.8	0.20
7	43.57	24.70	98.1	22.73	10.0	34.9	SE	95.7	19.9	0.00
8	45.69	22.61	97.8	19.98	10.0	38.9	NNW	1.5	12.4	0.00
9	48.89	21.79	78.6	15.10	8.2	27.4	N	—	—	8.32
10	49.59	22.13	94.0	18.68	10.0	19.1	NE	5.7	11.3	0.00
11	50.55	22.19	96.4	19.16	10.0	22.9	ESE	13.1	12.5	0.00
12	49.61	24.09	89.4	19.73	7.0	37.1	ESE	0.7	0.7	4.17
13	48.08	25.94	87.5	21.83	9.2	25.6	FSE	6.0	1.5	9.10
14	49.05	24.58	87.9	20.06	9.8	15.5	N	0.0	0.1	4.32
15	49.38	24.08	86.5	19.20	10.0	14.0	NNE	—	—	1.10
16	47.95	22.11	93.6	18.49	10.0	29.1	ENE	10.3	12.1	0.00
17	51.12	19.83	91.9	15.74	10.0	42.9	N	3.0	12.6	0.00
18	54.87	20.93	74.0	13.40	8.3	33.3	ENE	—	—	1.94
19	55.71	21.59	69.3	13.13	6.2	31.1	ENE	—	—	5.57
20	55.62	23.29	80.9	17.11	7.0	29.8	ENE	—	—	10.05
21	53.06	24.84	89.1	20.56	3.7	24.5	ESE	—	—	8.77
22	51.40	24.34	89.8	20.28	8.3	28.5	SE	0.0	0.1	6.72
23	52.75	20.86	94.8	17.35	10.0	20.4	ENE	22.9	9.5	0.00
24	51.06	23.15	91.5	19.20	6.7	24.5	ENE	4.5	0.8	3.23
25	52.93	21.86	80.9	15.46	5.2	35.8	NNE	—	—	8.01
26	55.07	19.34	68.5	11.35	1.8	35.8	NE	—	—	9.63
27	53.93	20.41	77.3	13.58	5.5	32.1	ENE	0.1	1.4	2.67
28	51.93	20.95	84.5	11.81	5.7	23.9	ENE	—	—	3.50
29	49.47	20.09	70.9	12.28	8.2	19.3	N	—	—	5.84
30	48.81	21.21	81.5	15.08	9.2	19.4	NW	—	—	5.37
平均 Mean.	49.89	23.11	85.5	18.13	8.1	31.8	ENE			
總計 Total.								188.9	117.3	128.88

(1) Air pressure at 0°C. (760^{mm} +). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

十月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in October.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期 間(9)	日照時 數(10)
	mm			mm		km		mm	h	h
1	51.27	20.89	82.8	15.13	10.0	26.8	ENE	0.0	0.1	0.00
2	54.15	21.91	82.8	16.01	10.0	36.5	E	0.0	0.3	1.35
3	52.47	23.05	86.6	18.04	10.0	27.1	ESE	—	—	4.99
4	51.24	20.19	91.1	16.09	10.0	28.3	N	5.3	17.5	0.00
5	53.88	18.34	70.6	11.03	10.0	23.6	N	0.0	3.9	1.22
6	54.81	17.56	74.8	11.15	10.0	9.5	NNW	1.3	5.1	0.09
7	56.90	18.09	71.6	11.03	6.2	24.6	NNW	0.1	0.7	3.68
8	58.20	17.98	72.4	11.04	8.2	31.0	ENE	—	—	1.02
9	57.74	18.44	77.5	12.21	10.0	32.6	ENE	0.0	1.4	0.17
10	54.49	17.93	76.6	11.63	10.0	39.5	ESE	0.6	11.2	0.00
11	52.61	18.76	83.9	13.41	6.8	28.9	N	0.0	1.9	8.01
12	50.56	19.30	89.9	14.93	10.0	16.1	E	0.2	1.3	4.78
13	50.96	17.86	76.8	11.51	6.3	32.4	WNW	—	—	2.17
14	52.32	17.51	70.4	10.40	2.5	29.1	WNW	—	—	9.23
15	54.77	17.59	70.9	10.39	2.8	24.0	NNE	—	—	8.32
16	56.78	18.80	74.8	11.88	6.2	19.1	NNE	0.0	0.8	7.64
17	56.57	17.89	73.5	11.10	5.7	21.8	NNE	0.0	0.4	49.4
18	57.19	17.96	67.6	10.16	4.5	22.4	NNE	—	—	8.91
19	57.45	18.40	63.9	9.91	3.7	34.9	ENE	—	—	9.49
20	55.31	18.26	64.0	9.85	3.2	30.5	NNE	—	—	6.86
21	54.53	17.45	67.8	9.78	7.2	27.9	NNW	—	—	32.6
22	56.51	18.24	64.4	9.90	0.0	25.5	WNW	—	—	9.16
23	58.92	18.11	71.9	10.86	0.2	20.5	NNW	—	—	9.96
24	60.77	17.55	54.5	7.91	0.0	25.0	E	—	—	10.17
25	59.95	17.51	58.5	8.48	0.5	15.8	ESE	—	—	10.02
26	56.85	17.83	66.6	9.98	1.5	13.8	E	—	—	9.40
27	54.56	17.89	74.0	11.03	1.3	9.9	ESE	—	—	9.92
28	56.17	16.74	70.0	9.78	2.3	19.8	ESE	—	—	6.61
29	56.79	18.44	58.0	8.85	8.5	12.5	NE	—	—	7.48
30	54.03	18.99	69.6	11.25	10.0	9.4	ESE	—	—	3.71
31	53.67	16.44	83.1	11.54	7.8	6.0	WSW	2.8	6.2	1.16
平均 Mean	55.24	18.45	72.9	11.49	6.0	23.4	ESE			
總計 Total								10.3	50.8	168.77

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation.
(9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

十一月份南通氣象概況
General meteors of Nantung in November.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期 間(9)	日照時 數(10)
1	56.26	17.18	76.6	10.99	0.0	13.4	NW	—	—	8.99
2	56.50	18.35	81.6	12.60	1.5	26.5	FSE	—	—	9.04
3	54.68	19.11	78.0	12.59	0.0	33.4	ESE	—	—	92.5
4	56.74	16.24	80.6	11.11	6.5	37.0	NNW	0.0	1.9	5.51
5	59.59	11.89	66.8	6.84	17	18.1	NNW	—	—	9.63
6	57.99	15.65	75.8	9.96	4.8	35.4	ESE	—	—	8.53
7	54.96	18.83	83.9	13.40	10.0	44.9	ESE	—	—	2.18
8	51.85	19.09	95.3	15.65	10.0	29.6	SE	6.9	12.8	0.00
9	51.54	17.83	96.3	14.66	10.0	32.3	N	1.3	11.0	0.00
10	56.64	13.21	73.3	8.29	10.0	43.0	N	—	—	0.33
11	59.81	10.08	68.5	6.26	6.7	33.6	NW	0.0	1.2	1.91
12	62.32	8.75	51.1	4.16	0.0	30.0	NW	—	—	9.35
13	65.31	9.15	44.4	3.78	0.0	23.8	NW	—	—	9.61
14	62.26	13.10	54.9	6.16	6.7	34.1	ESE	—	—	8.03
15	60.37	13.64	80.0	9.18	10.0	26.0	E	0.2	2.4	0.00
16	59.72	13.99	93.9	11.11	10.0	25.1	ESE	1.0	5.8	0.00
17	56.40	14.31	89.8	10.85	10.0	24.1	WSW	0.8	3.2	0.00
18	56.97	13.15	83.3	9.34	10.0	17.5	NNE	0.0	3.2	0.00
19	55.15	13.61	93.8	10.81	10.0	20.3	ESE	1.4	3.4	0.00
20	55.37	10.84	60.3	5.81	3.5	29.1	W	—	—	4.87
21	58.71	10.50	56.6	5.00	4.0	20.4	WNW	—	—	8.81
22	58.02	10.95	60.9	5.93	9.5	39.3	ESE	0.0	2.6	2.98
23	54.82	12.69	84.6	9.14	6.0	26.6	WSW	6.4	7.7	6.61
24	57.83	8.66	74.4	6.18	10.0	24.8	NNW	—	—	1.60
25	58.85	7.51	70.4	5.35	6.8	22.8	NNW	—	—	5.02
26	58.65	8.50	63.9	5.31	5.5	17.1	NNW	—	—	8.60
27	57.11	10.09	69.4	6.43	10.0	15.8	NNE	—	—	0.00
28	57.71	9.65	76.4	6.74	3.5	30.5	NNW	—	—	7.04
29	57.68	9.10	75.0	6.49	10.0	31.1	NE	1.1	11.0	0.00
30	57.79	11.03	78.0	7.63	8.7	38.0	NE	0.6	1.2	1.68
平均 Mean.	57.57	12.89	74.5	8.59	6.5	28.1	NNW			
總計 Total.								19.7	67.4	129.57

(1) Air pressure at 0°C. (760^{mm} +). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

十二月份南通氣象概況
General meteors of Nantung in December.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期 間(9)	日照時 數(10)
	mm			mm		mm		mm	h	h
1	57.09	13.14	86.1	9.70	10.0	34.0	ENE	1.9	8.9	2.02
2	52.75	13.14	97.6	10.96	10.0	37.1	WSW	8.5	13.3	0.00
3	54.98	11.38	92.1	9.20	10.0	28.0	N	0.1	1.3	0.51
4	55.61	9.84	89.9	73.3	10.0	40.6	NE	7.8	16.9	0.00
5	57.08	9.43	93.6	8.24	10.0	42.0	N	2.8	20.1	0.03
6	59.03	7.84	91.5	7.23	10.0	37.5	NNW	5.7	22.8	0.00
7	61.57	3.73	80.3	4.80	8.7	39.4	WNW	0.4	2.2	4.12
8	64.88	4.41	77.6	4.85	9.0	27.1	NNW	0.0	1.0	0.00
9	65.62	5.44	70.8	4.73	10.0	35.0	ESE	0.0	0.8	0.00
10	60.44	7.31	95.5	7.33	10.0	22.6	W	9.1	23.0	0.00
11	59.12	5.89	89.1	6.16	10.0	28.8	W	1.2	4.5	1.96
12	59.94	7.76	80.4	6.28	10.0	29.3	N	—	—	1.48
13	63.58	4.08	63.5	3.98	3.3	37.4	NNW	—	—	7.31
14	63.81	1.40	52.9	2.70	0.5	21.1	NNW	—	—	3.21
15	62.46	5.65	66.0	4.64	7.3	13.9	E	—	—	6.44
16	61.77	8.85	89.0	7.56	10.0	19.9	E	1.9	11.9	0.00
17	56.86	8.35	92.0	7.59	5.0	30.8	WSW	15.9	12.0	2.38
18	56.92	8.21	76.4	6.09	0.0	10.8	WNW	—	—	3.92
19	61.91	3.48	54.4	3.26	0.0	38.6	W	—	—	2.27
20	58.78	4.19	53.9	3.31	5.0	18.8	SSE	—	—	6.80
21	55.87	6.09	63.6	4.46	4.0	18.5	W	—	—	7.28
22	57.50	5.43	62.0	4.16	2.3	21.9	NNW	—	—	7.16
23	59.91	3.95	62.9	3.75	1.7	17.5	N	—	—	8.30
24	58.34	4.44	63.4	3.98	2.3	38.8	W	—	—	62.7
25	60.06	2.34	42.4	2.28	2.3	18.1	WNW	—	—	6.81
26	56.44	5.89	68.1	4.70	10.0	24.1	SE	—	—	1.82
27	59.90	5.29	73.9	4.90	10.0	41.0	NE	6.0	4.7	0.00
28	62.34	3.51	84.1	4.94	10.0	39.0	NE	5.0	12.0	0.00
29	61.40	3.99	96.1	5.83	10.0	44.4	NE	22.6	23.0	0.00
30	56.57	5.91	100.0	6.98	10.0	44.8	NW	21.8	24.0	0.00
31	61.19	6.75	97.5	7.16	10.0	27.1	NE	0.1	8.2	02.5
平均 Mean.	59.43	6.34	77.6	57.9	7.1	29.9	N			
總計 Total.								104.8	21.15	90.32

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation.
(9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

全年氣象一覽表 (二) Summary for the Year (2).

月 Month.	雲量 Amount of cloud.	日照時數 Hours with sunshine.		降水量 Amount of precipitation.		降水時數 Hours with precipi- tation.	風 Wind.					
		總計 Total.	百分率 Percent- tage.	總計 Total.	廿四時間 最大Max in 24h.		方向 Direc- tion.	時數 Hours.	行程 Course.	方向 Direc- tion.	速度 Velocity.	最大力量 Greatest force.
		h	%	mm	mm	h	Direction	Hours	km	Direction	km	Date.
一月 Jan.	4.4	177.43	56	48.9	88.3	37.6	ESE	126	3165	W	82	7th
二月 Febr.	8.6	52.13	16	71.0	16.0	185.2	N	171	4587	{NW ENE	65	{2nd 13th
三月 March	9.0	81.15	22	116.4	22.0	194.0	N	120	3453	NNW	82	11th
四月 Apr.	8.0	142.82	37	104.1	35.0	124.9	ESE	159	4533	ENE	69	24th
五月 May	8.0	193.80	46	49.8	23.6	82.8	ESE	189	5310	ESE	71	6th
六月 June	7.5	179.51	42	71.5	31.6	69.0	ESE	210	6960	ESE	63	9th
七月 July	8.0	189.11	44	141.5	46.5	101.0	ESE	225	7638	ENE	69	13th
八月 Aug.	7.7	226.28	55	147.4	68.3	50.2	SE	105	1911	N	49	30th
九月 Sept.	8.1	128.88	35	188.9	95.7	117.3	ENE	138	4983	ENE	82	4th
十月 Oct.	6.0	163.77	47	10.3	5.3	50.8	ENE	129	3813	ENE	73	10th
十一月 Nov.	6.5	129.57	41	19.7	6.9	67.4	NNW	93	2643	NNW	62	4th
十二月 Dec.	7.1	90.32	29	104.8	22.6	211.5	N	99	5324	W	59	17th
全年 Whole year.	7.4	1754.77	40	1074.3		1291.7						

附記 本年雪之厚度在二月共計十二公分二 Appendix-Total Depth of Snow in February of this year: 12cm2.

全年氣象一覽表 (三) Summary for the Year (3).

各屬向之週年行程 及平均速度		全年風之合成變化				一月風之合成變化							
Yearly course and mean velocity of wind from.		Resultant variation of wind this year.				Resultant variation of wind in one day.							
N NNE NE ENE E ESE SE SSE S SSW SW WSW W WNW NW NNW 無定向 V.E.P.	km 22167 14037 21900 32046 24261 40614 13785 2489 2892 1884 2976 7950 12045 7728 11415 15534 975	km 26.0 24.4 26.7 29.3 27.9 27.0 23.2 17.5 15.2 10.8 16.6 26.6 25.7 21.4 25.6 27.3 14.1	月 Month	合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	(a)合成 移動對 於行程 總計之 百分率	N+S- E+W-	合成數 Resultant.	時 Hour	合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	N+S- E+W-	合成數 Resultant.
N	22167	26.0	一月 Jan.	N84.5W	5246.8	27	+ 501.9 - 5222.7	5222.7	0	N64.9E	4367.1	+ 1851.1	+ 3955.4
NNE	14037	24.4	二月 Febr.	N 9.1E	11752.8	58	+ 11604.9 + 1858.5	1858.5	3	N55.3E	3583.7	+ 2041.3	+ 2945.5
NE	21900	26.7	三月 March	N40.7E	8142.4	41	+ 6172.5 + 5310.3	5310.3	6	N45.5E	3472.5	+ 2432.8	+ 2477.9
ENE	32046	29.3	四月 Apr.	N69.7E	11330.5	66	+ 3924.0 + 10629.3	10629.3	9	N55.7E	3315.9	+ 1870.4	+ 2738.0
E	24261	27.9	五月 May	N80.6E	11235.6	58	+ 1842.6 + 11083.5	11083.5	12	N57.6E	2816.2	+ 1507.5	+ 2378.8
ESE	40614	27.0	六月 June	S80.8E	13246.0	74	- 2124.0 + 13074.6	13074.6	15	N54.4E	3454.7	+ 2012.4	+ 2808.0
SE	13785	23.2	七月 July	S71.2E	16925.8	78	- 5447.7 + 16025.1	16025.1	18	N58.1E	5125.9	+ 2712.8	+ 4349.2
SSE	2489	17.5	八月 Aug.	N54.5E	5956.1	41	+ 3458.4 + 4649.2	4649.2	21	N62.5E	5494.4	+ 2533.8	+ 4875.3
S	2892	15.2	九月 Sept.	N58.0E	15512.5	68	+ 8227.2 + 13151.1	13151.1	全年	N57.4E	94462.0	+ 50886.3	+ 79584.3
SSW	1884	10.8	十月 Oct.	N32.7E	10255.1	59	+ 8629.8 + 5540.1	5540.1	Year				
SW	2976	16.6	十一月 Nov.	N39.5E	6374.8	32	+ 4920.3 + 4053.3	4053.3					
WSW	7950	26.6	十二月 Dec.	N 4.8W	9208.5	41	+ 9176.4 - 768.0	768.0					
W	12045	25.7	全年	N57.4E	94462.0	40	+ 50886.3 + 79584.3	79584.3					
WNW	7728	21.4	附註										
NW	11415	25.6	設行程總計為m, 合成移動為n, 則 (a) = $n \div c \times 100$.										
NNW	15534	27.3	Appendix - Let Total course = c, Resultant movement = m,										
無定向	975	14.1	then (a) = $m \div c \times 100$.										

全年氣象一覽表 (四) Summary for the Year (4).

月 Month.	各風向觀測回数 Frequency of wind from.											無定向 靜	Var.					
	北	東北偏北	東北	東北偏東	東	東南偏東	東南	東南偏南	南	西南偏南	西南			西南偏西	西	西北偏西	西北	西北偏北	北
	N	NNE	NE	ENE	E	ESE	SE	SSE	S	SSW	SW	WSW	W	WNW	NW	NNW	NW	
一月 Jan.	13	1	6	15	9	42	16	1	2	4	7	27	36	19	22	15	13	—
二月 Febr.	57	25	29	27	29	5	2	—	—	—	—	8	11	8	22	15	2	1
三月 March	40	7	17	25	23	39	8	1	2	8	9	3	10	10	13	27	6	—
四月 Apr.	13	25	35	44	14	53	9	3	—	2	5	3	7	3	2	4	17	1
五月 May	10	16	18	35	42	62	19	2	2	—	4	2	5	6	8	10	2	4
六月 June	7	16	15	20	40	70	39	2	6	4	1	5	2	3	2	2	6	—
七月 July	1	3	2	36	37	75	31	10	13	8	8	3	10	1	1	1	8	—
八月 Aug.	23	23	23	19	18	19	25	9	7	8	5	7	6	6	7	15	16	2
九月 Sept.	29	22	37	43	25	34	7	2	1	—	1	3	3	2	9	15	2	2
十月 Oct.	25	37	23	43	21	16	6	2	4	2	3	3	10	13	10	30	10	—
十一月 Nov.	12	13	20	28	12	27	23	4	4	1	4	14	9	9	27	31	1	1
十二月 Dec.	33	9	30	18	16	10	5	6	7	4	5	17	22	19	18	27	2	—
六個冷月(a)	168	80	137	157	94	176	63	15	15	19	30	72	95	68	104	119	41	3
六個熱月(b)	95	117	118	199	183	277	137	27	33	22	22	23	36	31	37	63	41	8
全年 Whole year.	263	197	255	356	277	453	200	42	43	41	52	95	131	99	141	182	85	11

(a) 六個冷月指一,二,三,四,十一,十二,六個月而言 The six colder months that is Jan., Febr., March, Apr., Nov. and December.
 (b) 六個熱月指五,六,七,八,九,十,六個月而言 The six warmer months that is May, June, July, Aug., Sept. and October.

全年氣象一覽表 (五) Summary for the Year (5).

月 Month.	風之總回数 General frequency of wind.													
	風之行程總計及速度 Total course and velocity of wind.													
	行程總計 Total course		一時之平速 (c)		一日之平速 (d)		W		E		N		S	
	km	km	km	km	h	h	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	Night.	Day.	Night.	Day.
一月 Jan.	19776	26.6	638.4	204	204	138	159	186	150	165	204	204	165	204
二月 Febr.	20160	29.0	695.1	156	126	189	216	318	300	24	45	45	24	45
三月 March	20001	26.9	645.0	159	168	198	201	234	240	132	120	120	132	120
四月 Apr.	17061	23.7	568.8	45	45	288	288	201	210	129	126	126	129	126
五月 May	19455	26.2	627.6	60	51	312	303	207	168	159	192	192	159	192
六月 June	17823	24.8	594.3	24	45	321	312	150	129	201	216	216	201	216
七月 July	23193	31.2	748.5	57	60	309	294	99	114	267	240	240	267	240
八月 Aug.	14463	19.4	466.5	102	90	255	243	210	186	144	150	150	144	150
九月 Sept.	22884	31.8	762.3	72	75	282	279	279	249	78	102	102	78	102
十月 Oct.	17388	23.4	561.0	102	120	246	246	297	261	66	90	90	66	90
十一月 Nov.	20241	28.1	674.4	177	141	180	216	228	216	129	141	141	129	141
十二月 Dec.	22263	29.9	718.5	210	192	162	174	273	249	93	123	123	93	123
六個冷月(a)	119502	27.4	656.7	951	876	1155	1254	1440	1365	672	740	740	672	740
六個熱月(b)	115206	26.1	626.7	417	441	1725	1677	1248	1107	915	990	990	915	990
全年 Whole year.	234708	26.8	641.7	1368	1317	2880	2931	2688	2472	1587	1749	1749	1587	1749

(a)及(b)之解釋已見前表 The explanation of (a) and (b) is shown in front table.
 (c).....Mean velocity in one hour. (d).....Mean velocity in one day.

民國九年 YEAR, 1920.

全年氣象一表覽 (六) Summary for the Year (6).

月 Month.	天 氣 日 數 Number of days with											任 何 霧 ☁ ☁ ☁ ² ☁ ³
	降 水 ●*△▲	雪 *	霰 △	雹 ▲	霧 □	霜 ┘	烟 霧 ☁ ⁰	霧 ☁	濕 霧 ☁ ²	低 霧 ☁	任 何 霧	
一月 Jan.	4	—	—	—	—	8	22	2	4	2	24	
二月 Febr.	15	9	6	—	—	3	27	4	9	—	28	
三月 March	17	1	—	—	2	2	30	2	9	—	30	
四月 Apr.	9	—	—	—	6	—	29	2	7	6	29	
五月 May	9	—	—	—	5	—	31	3	9	4	31	
六月 June	10	—	—	—	7	—	29	5	5	5	29	
七月 July	12	—	—	—	5	—	30	4	6	4	30	
八月 Aug.	11	—	—	—	13	—	31	10	9	11	31	
九月 Sept.	14	—	—	—	—	—	30	8	7	—	30	
十月 Oct.	6	—	—	—	2	—	30	1	1	3	30	
十一月 Nov.	9	—	—	—	—	—	27	2	4	2	27	
十二月 Dec.	15	—	2	—	1	—	24	3	6	1	24	
總 計 Total	151	10	8	—	41	13	340	46	76	38	343	

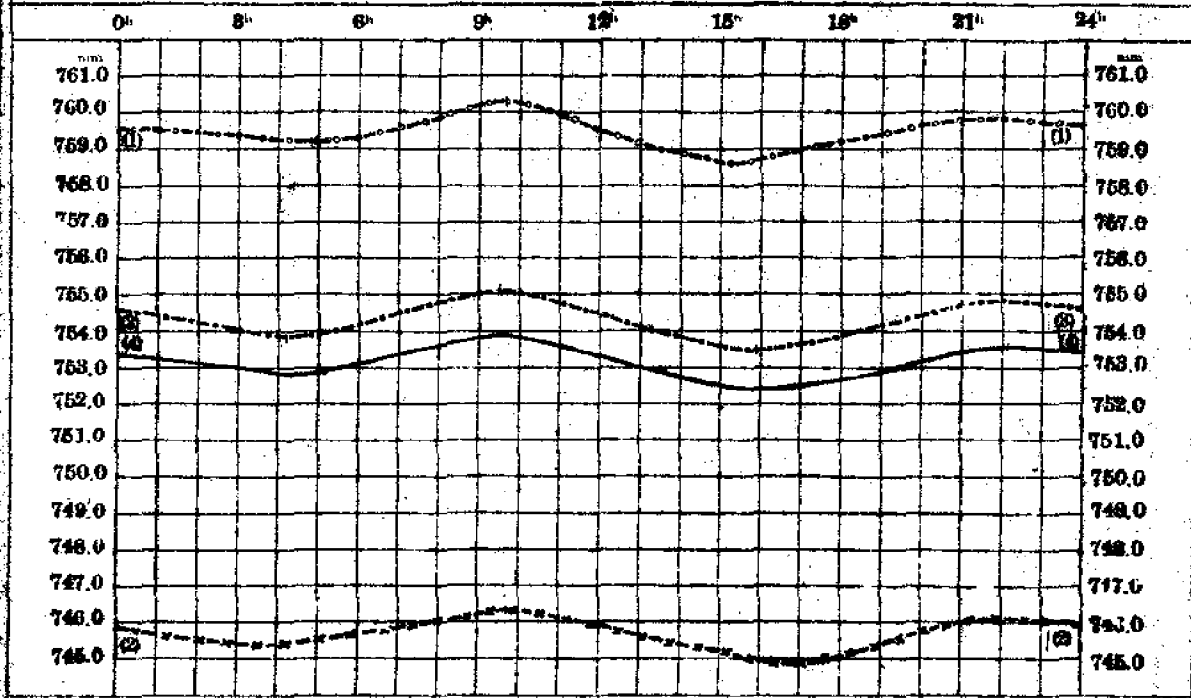
全年氣象一覽表 (七) Summary for the Year (7).

月 Month.	Number of days with																			
	霧	雨	冰	天	吹	氣	日	數	虹	極	黃	日	光	環	量	月	光	環	地	
	V	☁	☄	☁	☁	☁	☁	☁	☁	☁	☁	☁	☁	☁	☁	☁	☁	☁	☁	
一月 Jan.	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	
二月 Febr.	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	—	—	
三月 March	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	2	1	—	—	
四月 Apr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
五月 May	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	1	—	—	
六月 June	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	
七月 July	—	—	—	—	—	—	—	4	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	
八月 Aug.	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—	2	2	2	—	—	
九月 Sept.	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
十月 Oct.	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
十一月 Nov.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
十二月 Dec.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	
總計 Total.	—	—	—	7	—	—	—	16	7	—	—	—	—	—	12	17	7	14	10	—

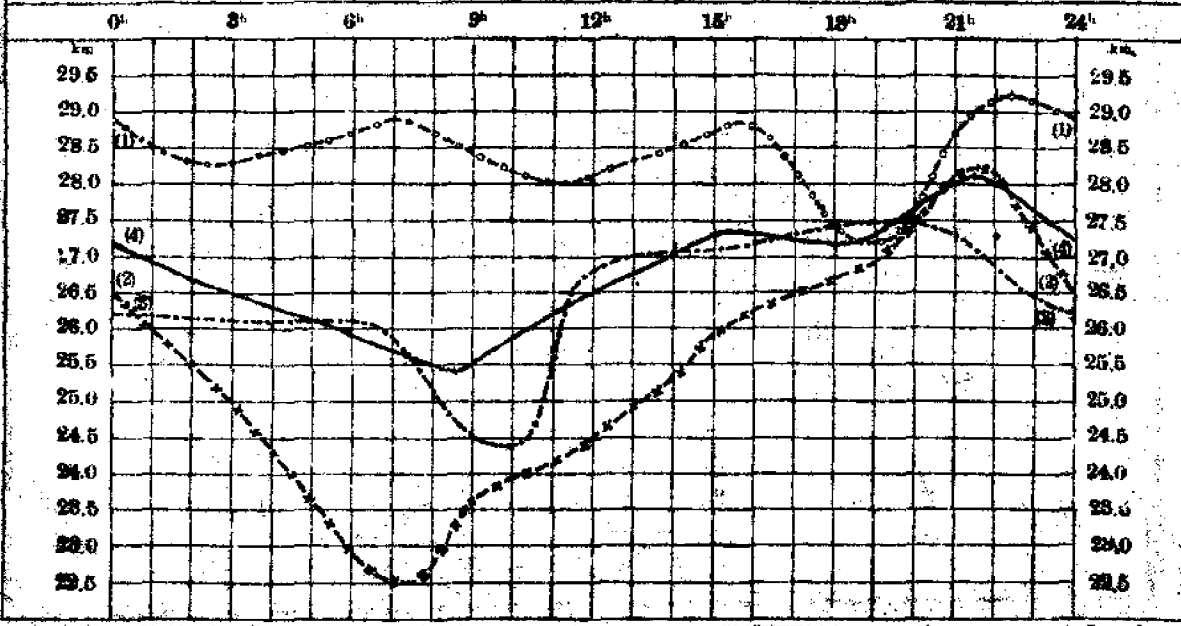
全年氣象一覽表 (七) Summary for the Year (9).

月 Month.	天 氣			天 數	Number of days with					
	平均霽量 Mean amount of Cloud	氣 溫 (華氏) Air Temperature (C.).	Number of days with		最高Max. ≥25°	平均Mean. ≥25°	最低Min. ≥25°			
	0, 1, 2, 快 晴	3, 4, 5, 有 雲 天	6, 7, 8, 多 雲 天	9, 10, 全 雲	最低Min. <0°	平均Mean. <0°	最高Max. <0°	Number of days with	最高Max. ≥25°	
一月 Jan.	13	7	4	7	18	9	1	—	—	
二月 Febr.	1	1	7	20	16	7	1	—	—	
三月 March	—	4	3	24	3	—	—	—	—	
四月 Apr.	4	3	6	17	—	—	—	—	—	
五月 May	2	3	10	16	—	—	—	—	6	
六月 June	4	3	7	16	—	—	—	1	26	
七月 July	3	2	6	20	—	—	—	8	30	
八月 Aug.	1	3	16	11	—	—	—	9	31	
九月 Sept.	1	3	11	15	—	—	—	2	23	
十月 Oct.	8	4	9	10	—	—	—	—	5	
十一月 Nov.	6	5	5	14	—	—	—	—	—	
十二月 Dec.	7	4	1	19	2	—	—	—	—	
總 計 Total.	50	42	85	189	89	16	2	10	60	121

氣壓一日之變化 (冰點之度)



風速一日之變化



附註 (1) 係一、二、十一、十二、四個月之平均數 (2) 係五、六、七、八、四個月之平均數 (3) 係三、四、九、十、四個月之平均數 (4) 係全年之平均數

Daily variation of Air Pressure at O.C.

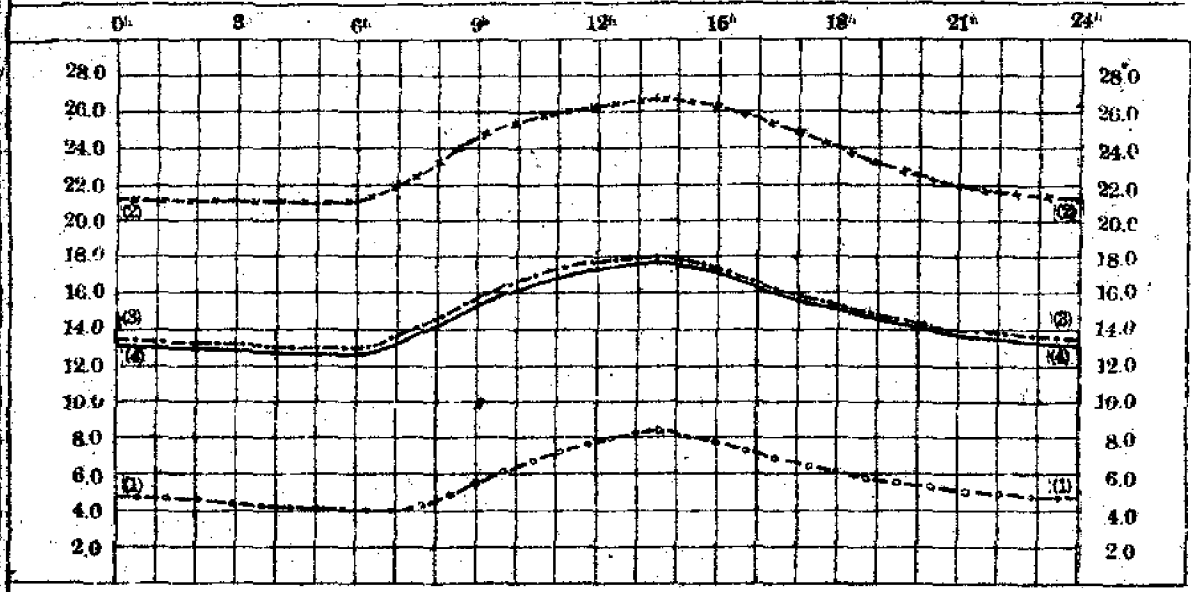
	第一次最小 1st Min.		第一次最大 1st Max.		第二次最小 2nd Min.		第二次最大 2nd Max.		最大之較差 Total range.	
	時分 Hour.	值 Value.	時分 Hour.	值 Value.	時分 Hour.	值 Value.	時分 Hour.	值 Value.	值 Value.	一小時變化 Change in one hour.
冬令 Winter (1).	4 ^h 49 ^m	759.18	9 ^h 39 ^m	760.33	15 ^h 14 ^m	758.63	22 ^h 03 ^m	759.83	1.70	0.305
夏令 Summer (2).	4 00	745.38	9 43	746.25	16 54	744.93	22 28	746.13	1.32	0.184
晝夜平分月 Equinoctial month (3).	4 11	753.94	9 32	755.08	15 55	753.54	21 58	754.76	1.54	0.242
全年 Whole year (4).	4 20	752.83	9 38	753.89	16 01	752.37	22 09	753.57	1.52	0.244

Daily variation of Wind Velocity.

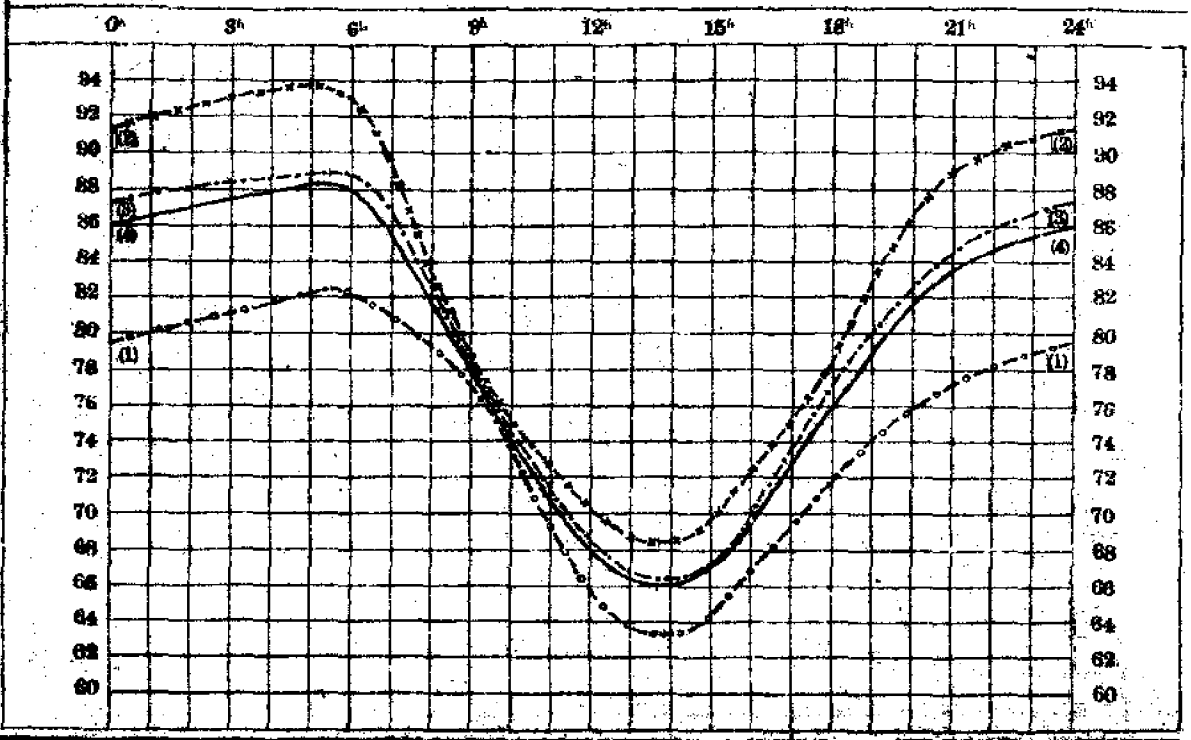
	最 小 Minimum.		最 大 Maximum.		最大之較差 Total range.
	時 分 Hour.	值 Value.	時 分 Hour.	值 Value.	
冬 令 Winter (1).	19 ^h 05 ^m	27.2	22 ^h 25 ^m	29.2	2.0
夏 令 Summer (2).	7 10	22.5	21 35	28.2	5.7
晝夜平分月 Equinoctial month (3).	9 55	24.4	19 20	27.5	3.1
全 年 Whole year (4).	8 35	25.4	21 30	28.1	2.7

Appendix. (1) Mean of Jan., Febr., Nov. and Dec. (2) Mean of May, June, July and Aug. (3) Mean of March, Apr., Sept. and Oct. (4) Yearly mean.

氣 溫 一 日 之 變 化 (攝 氏)



濕 度 一 日 之 變 化 (百 分 率)



附註 (1) 第一、二、十一、十二、四個月之平均數 (2) 第五、六、七、八、四個月之平均數 (3) 第三、四、九、十、四個月之平均數 (4) 全年之平均數

Daily variation of Air Temperature(C.).

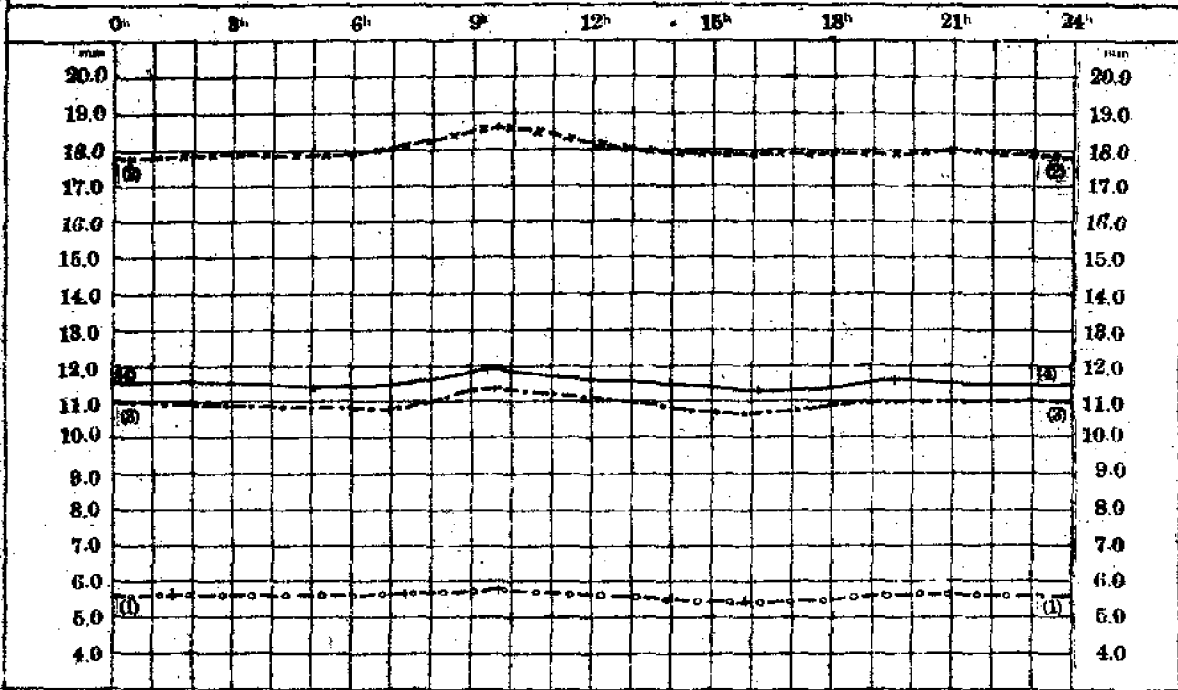
	最 小 Minimum.		最 大 Maximum.		最大之較差 Total range.
	時 分 Hour.	值 Value.	時 分 Hour.	值 Value.	
冬 令 Winter (1).	^h 6 ^m 56	4.08	^h 13 ^m 31	8.25	4.22
夏 令 Summer (2).	4 54	21.01	13 25	26.61	5.60
晝夜平分月 Equinoctial month (3).	6 09	12.98	13 26	18.03	5.05
全 年 Whole year (4).	6 00	12.67	13 28	17.62	4.95

Daily variation of Relative Humidity (%).

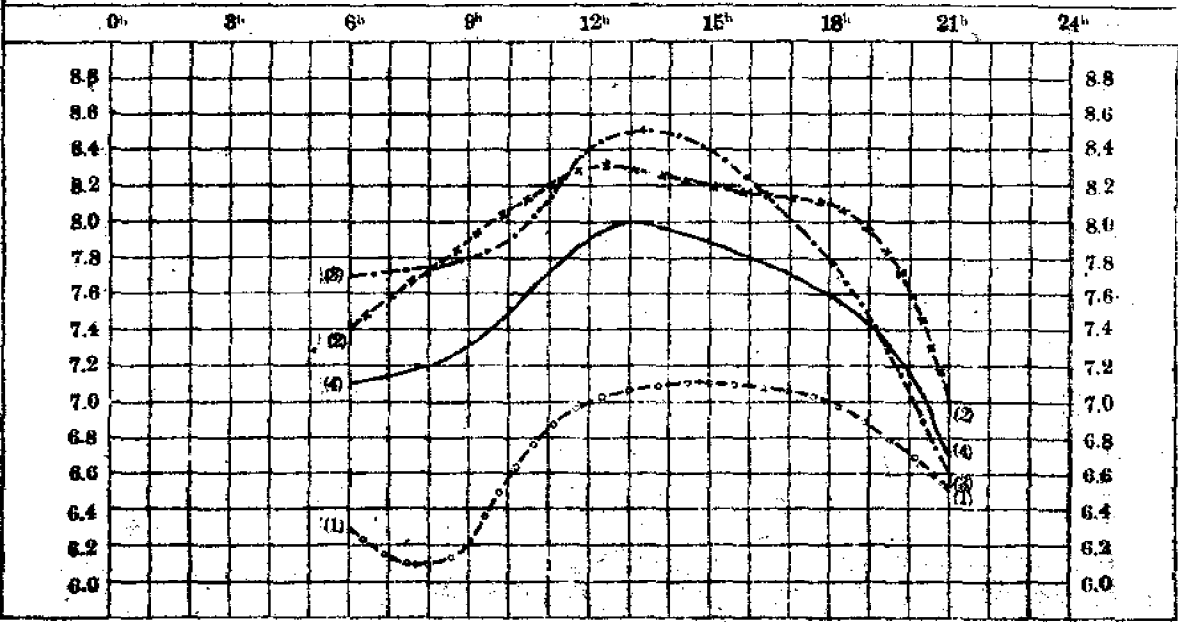
	最 大 Maximum.		最 小 Minimum.		最大之較差 Total range.
	時 分 Hour.	值 Value.	時 分 Hour.	值 Value.	
冬 令 Winter (1).	^h 5 ^m 30	82.4	^h 13 ^m 50	63.3	19.1
夏 令 Summer (2).	4 55	93.7	13 40	68.4	25.3
夜晝平分月 Equinoctial month (3).	5 25	88.9	13 55	66.4	22
全 年 Whole year (4).	5 10	88.3	13 40	66.1	22.2

Appendix—(1) Mean of Jan., Febr., Nov. and Dec. (2) Mean of May, June, July and Aug. (3) Mean of March, Apr., Sept. and Oct. (4) Yearly mean.

水 氣 壓 一 日 之 變 化



雲 量 一 日 之 變 化



附註 (1) 係一、二、十一、十二、四個月之平均數 (2) 係五、六、七、八、四個月之平均數 (3) 係三、四、九、十、四個月之平均數 (4) 係全年之平均數

Daily variation of Tension of Vapour.

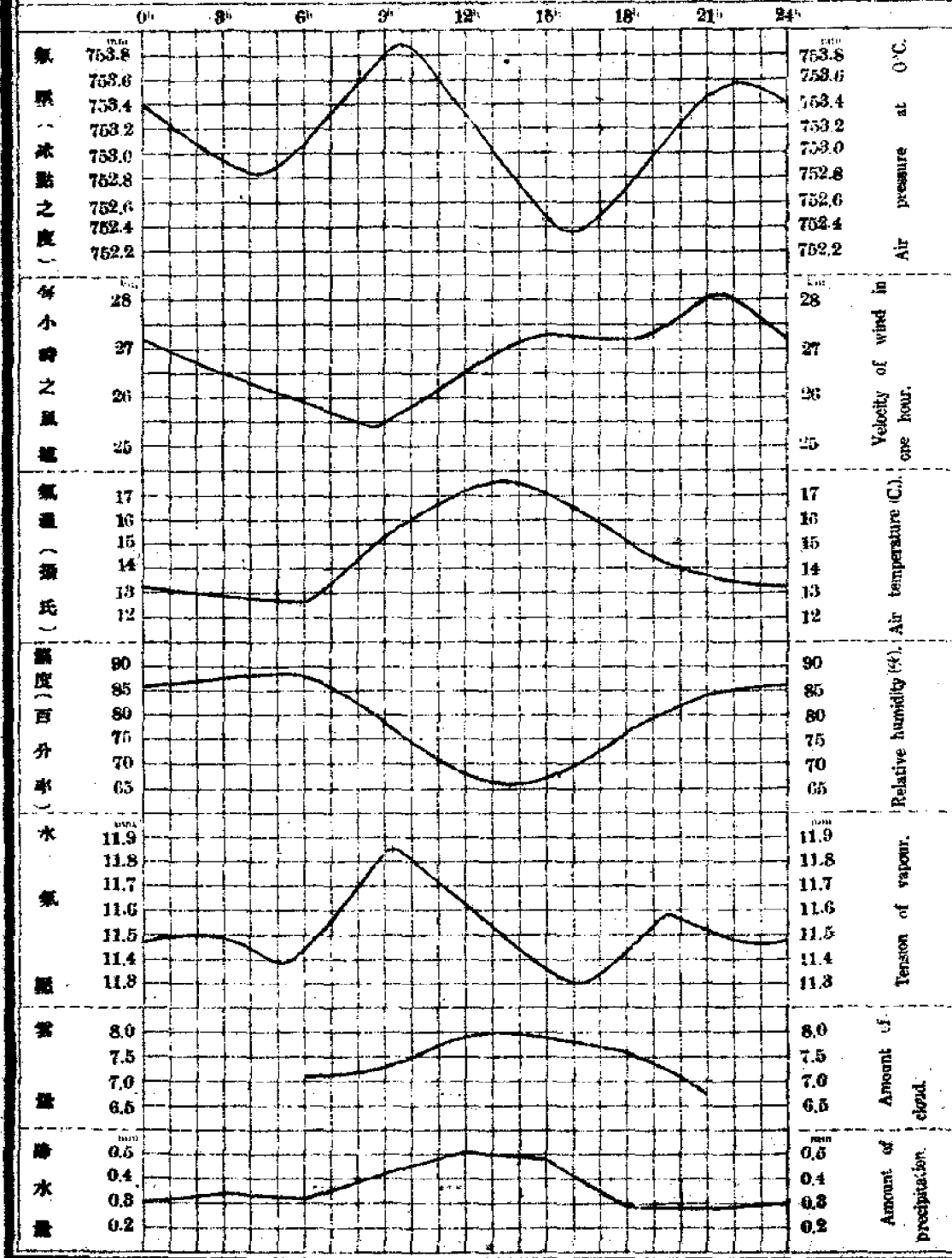
	第一次最小 1st Min.		第一次最大 1st Max.		第二次最小 2nd Min.		第二次最大 2nd Max.		最大之較差 Total range.
	時分	值	時分	值	時分	值	時分	值	
	Hour.	Value.	Hour.	Value.	Hour.	Value.	Hour.	Value.	
冬令 Winter (1).	^h 7 ^m 20	^{mm} 5.55	^h 9 ^m 40	^{mm} 5.70	^h 15 ^m 50	^{mm} 5.42	^h 25 ^m 30	^{mm} 5.62	^{mm} 0.28
夏令 Summer (2).	0 55	17.75	9 35	18.55	—	—	—	—	0.80
晝夜平分月 Equinoctial month (3).	6 55	10.83	9 35	11.33	16 00	10.71	23 00	11.02	0.62
全年 Whole year (4).	5 05	11.39	9 25	11.85	16 10	11.30	19 35	11.58	0.55

Daily variation of Amount of Cloud.

	最大 Maximum.		最小 Minimum.		最大之較差 Total range.
	時分	值	時分	值	
	Hour.	Value.	Hour.	Value.	
冬令 Winter (1).	^h 14 ^m 45	7.1	^h 7 ^m 40	6.1	1.0
夏令 Summer (2).	12 25	8.3	...	...	...
晝夜平分月 Equinoctial month (3).	13 20	8.5	...	...	...
全年 Whole year (4).	13 00	8.0	...	...	...

Appendix—(1) Mean of Jan., Febr., Nov. and Dec. (2) Mean of May, June, July and Aug. (3) Mean of March, Apr., Sept. and Oct. (4) Yearly mean.

本臺本年氣象一日之變化



Daily variation of Meteors at our observatory,

時 Hour.	氣 壓 (1)	氣 溫 (2)	濕 度 (3)	水 氣 壓 (4)	雲 量 (5)	風 速 (6)	時 Hour.	降 水 量 (7)
0	53.40 ^{mm}	13.20	86.0	11.48 ^{mm}	...	27.2 ^{km}	0-3	0.34 ^{mm}
3	52.95	12.93	87.5	11.49	...	26.5	3-6	0.32
6	53.08	12.72	88.0	11.44	7.1	25.9	6-9	0.42
9	53.80	15.25	78.0	11.83	7.3	25.5	9-12	0.51
12	53.32	17.18	68.1	11.62	7.9	26.5	12-15	0.48
15	52.49	17.09	67.1	11.36	7.9	27.3	15-18	0.29
18	52.72	15.12	75.8	11.43	7.6	27.2	18-21	0.28
21	53.46	13.69	83.6	11.52	6.7	28.0	21-24	0.30
平均 Mean.	53.15	14.65	79.3	11.52	7.4	26.8	平均 Mean.	0.37

- (1) Air pressure at 0°C. (700 mm +).
- (2) Air temperature (C.).
- (3) Relative humidity (%).
- (4) Tension of vapour.
- (5) Amount of cloud.
- (6) Velocity of wind.
- (7) Amount of precipitation.

氣壓一日之變化 Daily variation of Air Pressure.

月 Month.	第一次最小		第一次最大		第二次最小		第二次最大		最大之總差		
	時刻 Hour.	值 Value.	時刻 Hour.	值 Value.	時刻 Hour.	值 Value.	時刻 Hour.	值 Value.	時刻 Hour.	值 Value.	總差 Total range.
一月 Jan.	5 20 ^h	759.19 ^{mm}	9 40 ^h	760.19 ^{mm}	15 35 ^h	758.21 ^{mm}	21 35 ^h	759.35 ^{mm}	1 33 ^h	1.93 ^{mm}	0.335 ^{mm}
二月 Febr.	4 25	761.17	9 45	762.30	15 35	760.77	22 30	762.25		1.53	0.262
三月 March	4 15	757.23	9 25	758.33	16 15	756.71	21 45	757.98		1.62	0.237
四月 Apr.	4 15	754.13	9 35	755.37	16 30	753.77	21 30	754.96		1.00	0.231
五月 May	3 50	747.95	9 55	748.94	17 05	747.59	22 25	748.78		1.35	0.188
六月 June	4 05	744.62	9 30	745.40	16 45	744.27	22 25	745.39		1.13	0.156
七月 July	3 40	744.46	9 45	745.21	17 05	743.81	22 25	745.02		1.37	0.187
八月 Aug.	4 25	744.47	9 40	745.45	16 40	744.00	22 35	745.32		1.45	0.207
九月 Sept.	4 10	749.55	9 40	750.54	15 55	749.13	22 15	750.43		1.41	0.226
十月 Oct.	4 05	754.83	9 30	756.09	15 00	754.56	22 20	755.68		1.54	0.280
十一月 Nov.	4 30	757.21	9 35	758.48	15 25	756.76	21 30	757.96		1.72	0.295
十二月 Dec.	4 50	759.14	9 35	760.35	14 20	758.79	22 35	759.74		1.56	0.328
平均 Mean.	4 20	752.83	9 38	753.89	16 01	752.37	22 09	753.57		1.62	0.244

注意 表中所載之值及時刻係用平均曲綫求得者 Note—These Values and Hours are taken from the Mean Curves.

民國九年 YEAR, 1920.

全年氣溫之擺動 Oscillation of Air Temperature for the Year.

月 Month.	最小 Minimum.		最大 Maximum.		(1)平均 Max.—Min. 之差	(2)絕對 Absolute difference.	(1)與(2) 之差
	時刻 Hour.	值 Value.	時刻 Hour.	值 Value.			
一月 Jan.	6 40 ^m	-3.10	13 50 ^m	5.84	5.94	7.28	1.34
二月 Febr.	6 50	0.02	13 45	2.70	2.68	4.22	1.54
三月 March	6 15	4.78	14 15	8.90	4.12	5.54	1.42
四月 Apr.	5 45	9.70	13 35	14.09	5.29	6.95	1.66
五月 May	4 45	15.21	13 45	21.14	5.93	7.98	2.05
六月 June	4 50	19.92	13 10	26.26	6.34	8.61	2.27
七月 July	4 40	24.68	13 20	29.83	4.65	6.42	1.77
八月 Aug.	5 40	24.22	13 25	29.69	5.47	7.75	2.28
九月 Sept.	6 15	21.48	12 45	25.91	4.43	6.60	2.17
十月 Oct.	6 20	15.96	13 10	22.50	6.54	8.52	2.18
十一月 Nov.	6 50	10.93	13 20	15.95	5.02	6.23	1.21
十二月 Dec.	7 25	5.27	13 10	8.50	3.23	5.05	1.82
平均 Mean.	6 00	12.67	13 28	17.62	4.95	6.76	1.81

注意 表中所載之值及時刻係用平均曲綫求得者—欲知(2)之意義可參考三十八三十九兩頁 Note—These Values and Hours are taken from the Mean Curves. The meaning of (2) : with reference to p.38 and p.39.

最低氣溫												
Lowest Air Temperature.												
日	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
Day.	Jan.	Febr.	March	Apr.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
1	-1.6	—	0.2	7.0	11.4	14.8	20.8	25.3	24.0	19.0	18.0	10.1
2	-0.6	-5.2	0.5	9.3	10.4	14.9	22.3	26.0	23.9	19.8	15.5	—
3	-2.0	-5.6	-0.8	9.2	12.1	15.7	23.5	27.2	23.2	19.4	16.0	10.4
4	-6.4	—	-0.8	10.7	11.4	16.4	23.5	28.0	19.2	—	16.3	8.4
5	-5.3	0.2	2.3	5.1	12.8	19.4	25.3	25.5	25.0	15.9	6.3	9.0
6	-2.7	-0.3	-0.5	5.2	12.4	15.2	24.3	26.2	25.4	15.4	10.4	—
7	-3.5	-1.0	2.2	4.9	12.0	19.1	23.6	26.5	22.8	15.4	15.5	1.4
8	-4.0	-2.8	4.9	5.2	14.5	19.3	22.9	24.1	—	15.6	18.2	2.2
9	-2.0	-2.5	3.0	6.8	14.4	20.5	23.0	22.4	19.2	16.6	18.0	4.0
10	1.4	-2.1	6.0	7.3	14.9	20.1	21.6	23.5	19.0	17.0	12.9	5.4
11	0.5	-2.7	—	8.6	14.1	21.5	22.9	24.9	20.6	18.0	8.3	4.5
12	0.5	0.2	0.0	1.06	12.5	21.4	24.3	25.0	21.9	17.4	5.2	5.3
13	-2.4	—	0.6	10.9	15.3	19.9	25.5	24.4	22.7	15.1	5.0	3.8
14	-8.7	2.3	3.8	6.4	14.7	20.3	24.5	20.2	22.0	12.2	8.5	-2.1
15	-4.2	-0.8	5.4	7.0	14.1	21.3	22.2	21.4	22.0	12.9	10.9	1.4
16	-2.1	0.0	6.3	8.6	14.3	18.2	21.7	21.2	21.4	13.9	12.5	6.1
17	-0.6	3.0	5.0	8.3	15.2	21.6	24.1	20.3	17.9	14.6	12.3	6.4
18	0.0	2.6	5.0	12.0	16.0	20.3	23.8	20.6	18.4	14.2	10.5	4.6
19	2.1	0.9	7.0	10.5	13.6	17.8	25.0	19.8	18.2	15.7	12.2	1.8
20	0.6	-1.0	8.7	10.0	13.6	20.2	24.7	21.9	19.7	15.2	9.0	1.3
21	1.9	0.1	7.7	13.9	15.8	20.9	25.1	21.2	21.4	12.9	8.2	3.5
22	-4.1	-0.5	8.8	9.2	14.9	21.4	23.5	22.1	22.7	14.4	7.7	3.9
23	-1.4	-1.1	4.6	9.0	15.5	19.6	23.1	22.1	19.0	14.7	11.2	0.4
24	-0.7	-2.8	4.5	11.0	16.8	19.2	22.6	20.7	20.7	14.0	6.0	2.9
25	-1.1	-1.5	3.8	10.4	14.2	19.7	22.4	24.0	19.8	13.5	4.1	-0.7
26	2.2	-0.3	4.9	8.5	13.0	20.2	23.0	22.4	16.2	14.0	4.7	1.8
27	6.8	1.5	6.1	10.0	15.2	18.1	24.7	22.5	15.9	14.6	7.9	4.4
28	8.3	-0.3	6.9	11.0	15.6	18.5	25.1	25.2	18.6	13.3	6.2	1.5
29	1.7	1.1	7.5	12.5	13.7	19.3	25.7	24.8	16.1	14.6	8.1	2.2
30	—	—	8.3	12.3	14.6	20.6	26.0	24.5	17.9	16.0	8.6	—
31	5.4	—	6.6	—	14.3	—	25.6	23.5	—	14.3	—	5.2
平均 Mean	-0.97	-0.72	4.25	9.05	14.24	19.18	23.75	23.47	20.51	15.15	10.28	3.90

表中溫度係從最低寒暑表得之 (參照例言) On this page the temperatures are obtained from the Min. thermometer (See the Introduction).

最高氣溫												
Highest Air Temperature.												
日	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
Day.	Jan.	Febr.	March	Apr.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
1	5.8	—	5.5	10.3	18.4	24.8	24.3	33.6	31.5	23.6	23.4	16.7
2	5.0	-2.7	4.5	11.6	19.1	26.2	28.7	33.2	30.7	26.9	23.2	—
3	2.0	—	3.9	17.5	20.6	26.6	27.3	34.7	29.2	29.0	24.1	13.3
4	0.3	—	9.3	13.1	21.2	29.1	27.2	35.9	27.8	—	20.0	10.0
5	1.9	2.9	7.5	13.8	17.5	30.8	31.7	33.7	28.0	22.2	18.2	10.5
6	6.7	1.4	8.4	12.2	15.1	19.9	28.5	34.9	28.5	22.2	20.6	—
7	0.3	1.9	7.3	12.4	21.7	32.1	30.2	32.6	26.9	22.6	22.9	7.2
8	4.2	1.0	11.4	14.9	23.9	32.5	29.7	29.4	—	21.4	20.8	6.9
9	7.3	4.3	9.5	15.4	25.4	29.1	28.8	30.1	26.5	21.7	19.2	7.2
10	12.3	3.2	11.1	17.8	22.4	28.9	31.3	31.1	25.5	21.7	14.3	9.9
11	10.5	0.8	—	15.2	16.7	30.3	33.2	33.3	23.9	25.0	13.4	8.7
12	3.6	3.0	4.9	17.1	23.5	25.3	32.8	34.4	26.8	26.4	12.5	10.4
13	-3.0	4.0	10.0	14.0	23.5	28.6	31.2	29.5	31.3	23.1	14.5	6.7
14	0.2	5.0	12.4	14.9	17.7	27.3	31.6	27.4	30.4	24.4	17.3	6.4
15	2.8	1.4	14.4	10.3	21.2	23.5	28.2	29.0	23.5	23.6	17.3	10.7
16	7.0	5.8	15.8	16.6	24.0	30.0	26.6	28.2	24.4	25.5	15.8	10.6
17	7.2	5.0	13.7	17.1	22.5	30.3	30.0	29.4	22.8	24.6	15.6	9.2
18	9.3	4.9	13.5	21.4	26.6	27.4	29.6	28.8	25.0	23.3	15.9	12.3
19	8.5	3.6	10.3	18.6	25.6	23.2	31.5	26.6	25.4	23.2	16.2	4.5
20	8.9	3.0	13.2	22.1	22.1	25.6	31.5	31.5	29.4	22.7	12.8	8.9
21	6.3	2.4	12.4	19.5	19.0	28.2	29.7	29.5	30.4	22.7	15.1	9.7
22	4.5	3.6	11.4	17.4	19.7	27.7	29.0	31.5	30.0	24.0	15.3	8.5
23	15.1	4.2	6.8	17.6	24.8	27.5	28.9	31.2	24.0	24.4	15.9	8.9
24	6.8	2.4	6.2	12.7	28.0	27.4	29.2	29.9	28.6	23.0	11.6	7.4
25	6.7	5.4	9.3	12.5	26.6	27.1	29.3	30.5	25.6	23.4	12.6	6.8
26	12.4	3.6	8.9	18.5	23.1	23.8	29.6	31.3	23.1	23.9	13.8	11.7
27	10.5	4.9	10.0	19.5	26.3	28.6	31.1	31.6	24.7	24.2	12.9	6.0
28	10.4	7.4	8.9	20.3	24.0	27.7	32.9	32.6	25.6	22.8	15.4	5.0
29	3.4	8.6	11.9	17.9	23.0	27.4	34.2	33.5	25.2	24.8	10.9	—
30	7.9	—	10.8	17.9	22.2	26.8	34.6	29.8	26.4	24.5	13.9	7.5
31	10.7	—	10.4	—	23.4	—	32.9	29.1	—	20.2	—	8.9
平均 Mean	6.31	3.50	9.79	16.00	22.22	27.79	30.17	31.22	27.11	23.67	16.51	8.95

表中溫度係從最高寒暑表得之 (參照例言) On this page the temperatures are obtained from the Max. thermometer (See the Introduction).

最低氣溫之時刻

Hour of Lowest Air Temperature.

日	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
Day.	Jan.	Febr.	March	Apr.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
1	7 10	—	6 10	1 35	3 10	5 50	5 00	4 35	6 10	7 00	6 20	0 20
2	7 40	7 05	7 40	4 05	-0 30	4 45	-0 30	5 15	6 10	6 30	6 35	—
3	7 30	7 05	7 05	6 20	5 05	4 00	12 10	-0 15	2 15	2 05	6 20	9 30
4	7 45	—	1 30	12 45	5 35	3 20	5 55	1 00	11 10	—	4 55	6 30
5	3 30	8 35	7 50	5 40	1 00	1 00	5 55	5 50	-4 10	7 00	7 15	10 30
6	-1 50	7 30	0 30	2 55	-2 10	5 10	11 30	0 55	0 15	3 10	2 45	—
7	8 10	8 15	-1 00	6 45	-4 30	4 25	6 45	1 45	2 00	2 45	-3 45	7 30
8	7 15	7 45	-3 15	3 20	6 05	4 15	-2 10	-1 30	—	7 05	0 50	-0 55
9	7 00	6 55	-0 30	6 40	-0 30	2 05	1 30	2 45	6 15	-0 50	10 00	8 05
10	1 45	7 25	0 10	5 55	-1 20	3 55	4 25	2 00	2 55	1 15	8 30	-5 00
11	5 30	7 05	—	1 45	7 00	5 50	0 40	6 30	5 00	-4 30	6 45	6 15
12	7 45	-3 00	2 30	2 30	4 40	5 55	2 40	7 50	-1 00	2 00	6 30	-3 30
13	5 30	—	6 15	8 05	5 30	5 55	5 30	5 55	-0 15	7 00	7 10	8 30
14	6 10	-4 55	5 55	5 30	-1 15	4 50	5 20	0 40	7 20	6 30	6 25	6 15
15	2 15	10 30	6 30	-0 45	1 05	8 40	8 30	5 55	6 20	6 55	3 30	1 00
16	7 00	5 50	5 45	7 25	5 00	3 30	5 40	5 30	6 05	7 05	10 00	2 35
17	7 00	10 55	6 45	1 00	-0 30	5 10	-4 10	5 25	8 00	6 05	9 45	10 50
18	5 00	10 00	6 10	5 55	0 10	6 45	5 15	6 30	-1 00	5 50	7 00	3 05
19	7 00	7 20	4 55	5 30	5 30	-2 10	1 45	6 25	1 15	6 05	8 05	9 45
20	3 30	6 30	7 30	4 55	2 30	6 15	5 30	5 30	5 55	4 15	8 30	2 00
21	-0 30	3 30	6 30	6 20	9 35	5 00	5 15	6 50	0 40	5 55	6 40	7 00
22	1 45	-2 30	7 30	1 50	1 55	4 30	6 05	6 05	5 45	6 30	5 30	7 50
23	1 00	1 00	7 05	5 10	6 45	-3 30	5 55	5 25	7 30	1 30	7 30	2 45
24	7 30	7 10	5 45	3 15	-1 45	-0 55	6 20	11 30	-0 20	0 30	8 20	-0 55
25	4 00	5 50	2 00	7 40	4 00	5 25	5 25	6 45	4 00	2 30	6 50	6 55
26	4 00	4 55	4 30	3 30	-2 50	2 10	-2 30	5 25	6 05	2 35	1 30	-5 30
27	2 05	7 30	1 00	1 55	7 15	4 45	5 05	5 45	1 20	6 55	6 30	-1 05
28	4 00	6 30	2 15	5 00	4 00	5 15	5 30	6 30	-0 55	1 55	7 05	7 10
29	10 15	6 00	-1 30	1 45	5 40	4 25	5 15	0 30	6 10	-1 45	6 05	2 00
30	—	—	6 30	9 25	4 30	4 55	5 30	0 45	6 30	7 35	-2 30	—
31	6 30	—	7 00	—	5 20	—	5 30	-3 30	—	6 30	—	-3 30
平均 Mean	5 03	5 48	4 08	4 47	2 47	4 03	4 32	4 13	3 42	4 08	5 54	3 47

全年平均 (Yearly mean).....4^h25^m

表中時刻係從寒暑自記機得之 (參照例言) On this page the hours are obtained from the thermograph (See the Introduction).

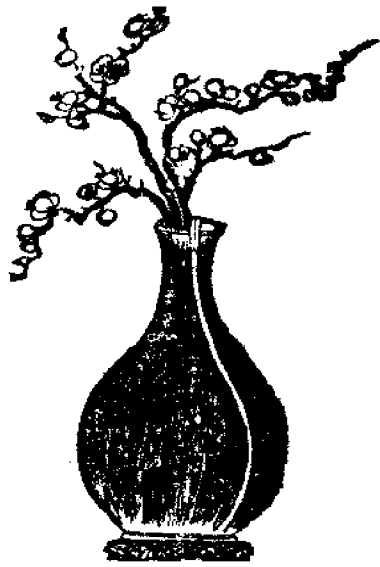
最高氣溫之時刻

Hour of Highest Air Temperature.

日 Day	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 march	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
1	13 25	—	13 40	16 10	15 10	11 00	16 20	14 30	13 30	13 05	14 10	12 05
2	15 05	15 30	14 30	15 55	16 20	11 25	11 05	12 05	12 10	12 25	13 45	—
3	14 15	—	15 15	14 45	15 30	13 30	15 35	12 05	13 00	13 30	12 30	12 10
4	14 10	—	15 15	14 25	13 45	13 45	18 05	12 45	14 50	—	9 10	10 50
5	13 20	12 45	13 40	12 10	13 00	12 50	13 50	12 40	12 10	13 00	13 15	12 45
6	14 15	14 00	12 20	12 45	13 10	14 50	14 05	13 50	11 30	14 00	14 20	—
7	13 50	14 00	13 45	14 45	14 40	13 45	13 00	15 30	15 40	13 40	13 05	14 25
8	14 10	13 30	15 35	13 30	13 20	13 10	13 45	13 20	—	15 15	11 10	14 20
9	14 30	13 05	13 15	11 30	14 55	12 05	11 10	12 30	14 25	12 10	14 00	13 00
10	14 30	11 10	14 15	13 10	11 40	11 05	13 25	14 30	16 00	11 45	12 30	12 35
11	15 15	18 20	—	10 40	9 45	13 30	14 45	15 25	9 50	13 00	13 30	14 20
12	13 30	11 20	12 10	14 40	15 45	15 10	14 30	14 20	14 55	10 00	14 00	12 30
13	15 10	10 45	13 20	11 00	14 05	14 50	14 00	10 45	14 50	14 05	12 35	13 45
14	14 15	9 55	13 35	13 45	12 45	11 10	14 10	14 35	13 30	14 05	13 15	13 30
15	13 30	18 30	14 45	16 30	16 00	9 40	12 45	14 00	13 10	11 55	14 10	13 00
16	14 10	14 25	13 00	16 25	15 05	14 40	11 00	11 30	12 15	14 00	13 00	12 15
17	13 25	15 10	14 30	13 45	13 45	11 10	13 45	15 05	12 15	11 55	15 30	16 25
18	14 30	15 00	12 30	13 25	12 55	10 25	11 45	14 00	12 55	11 30	15 15	13 25
19	15 15	13 30	15 25	13 25	14 05	12 25	14 00	9 40	12 05	12 20	14 00	13 50
20	14 05	13 20	15 30	16 00	17 05	13 00	14 05	13 50	12 45	12 10	13 45	13 30
21	14 00	10 00	15 45	10 30	12 05	13 15	11 25	13 00	12 55	13 00	13 30	13 45
22	13 55	14 55	14 30	11 50	12 45	15 50	14 55	14 00	11 40	11 20	12 40	11 45
23	14 45	13 45	12 55	14 00	17 05	10 55	11 55	16 00	15 05	12 15	14 15	14 10
24	14 30	13 15	15 05	10 20	14 30	13 00	14 05	16 00	12 30	11 05	13 05	12 35
25	13 00	11 55	14 10	17 00	13 30	11 55	11 45	11 40	13 05	13 00	13 40	13 50
26	14 00	12 25	15 15	13 30	15 45	11 45	13 40	15 20	11 20	12 55	13 00	13 30
27	15 50	14 15	14 00	14 50	12 20	13 50	14 05	11 10	12 25	14 00	14 10	14 00
28	10 30	13 45	15 45	13 05	12 05	13 25	15 05	15 05	11 30	13 10	12 55	12 40
29	15 30	12 15	14 30	14 05	9 45	12 40	16 15	14 15	14 30	13 10	13 10	—
30	15 40		13 00	13 10	11 35	14 50	13 30	9 30	13 20	13 00	12 30	11 00
31	15 05		13 05		12 30		15 15	13 10		13 10		14 25
平均 Mean	14 14	13 29	14 09	13 42	13 46	12 50	13 47	13 25	13 06	12 48	13 20	13 14

全年平均 (Yearly mean).....13^h29^m

表中時刻係從寒暑自記機得之 (參照例言) On this page the hours are obtained from the thermograph (See the Introduction).



第 二 編

烈風雷雨潮汐及中國各省降水量等表

Chapter II

Storms, Thunderstorms, Tides,
Amount of Precipitation in each
districts of China, etc.

本年南通烈風概況

Storms at Nantung, 1920.

43

在民國九年中所有烈風(爲強風及大風之總稱)日數共計七十九日內強風五十一日大風二十八日就各月言之以七月(共十二日)爲最多十二月(共十一日)一月三月及九月(均共十日)次之其餘各月均少惟八月獨無(參觀46頁)而風速度之最大者則在一月七日三月十一日及九月四日之三次每時最大速度均達八十二公里一月十二日次之每時最大速度達七十六公里(參觀44頁)

今將本年烈風概況列表於後

During 1920, the number of days with storms ("Storm" means Gale and Moderate gale) at Nantung is seventy-nine, fifty-one days have moderate gale and the other days have gale. There are twelve days with storms in the July which has the largest number in this year. Next to this month, the December has eleven days and the January, March and September have ten days respectively. There are few days in the other months except the August which has not one day with storm (See p. 46).

The wind which has the greatest velocity in this year is on the 7th, January, 11th, March, and 4th, September. Their velocity in one hour reach eighty-two kilometers. Next to this velocity is seventy-six kilometers per hour on the 12th, January (See p. 44).

The following table shows the general condition of gale in 1920.

月 Month.	日 Date.	一小時最大速度及其方向 Greatest velocity of wind in one hour and its direction.		時數 Number of hours.		
				強風 Moderate gale. (50 ^{km} —61 ^{km})	大風 Gale. (62 ^{km} —)	合計 Sum.
1	7	82 ^{km}	W	7.8	11.8	19.6
	12	76	W	25.2	7.5	32.7
	20	65	SW	11.8	4.2	16.0
	23	68	W	2.1	1.5	3.6
2	1	62	NW	22.3	1.1	23.4
	2	65	NW	7.7	1.6	9.3
	6	63	NE	6.8	1.0	7.8
	13	65	ENE	20.0	2.3	22.3
3	9	72	ESE	9.2	6.6	15.8
	10	68	ESE	1.5	1.7	3.2
	11	82	NNW	12.9	5.7	18.6
4	23	67	ESE	11.3	1.5	12.8
	24	69	ENE	23.9	3.8	27.7
5	5	71	ESE	12.2	10.2	22.4
	7	67	W	3.0	2.0	5.0
6	9	63	ESE	10.3	1.6	11.9
	10	62	ESE	10.9	0.9	11.8
7	2	63	SE	9.5	1.0	10.5
	15	69	ENE	22.6	5.8	28.4
	16	62	E	23.2	0.3	23.5
	26	64	ESE	12.1	5.4	17.5
9	3	74	NE	8.8	8.2	17.0
	4	82	ENE	13.4	10.6	24.0
	5	69	ENE	25.8	16.0	41.8
	7	65	SE	14.1	2.3	16.4
	17	62	NNE	5.4	1.2	6.6
10	10	73	ENE	4.1	1.7	5.8
11	4	62	NNW	7.0	0.9	7.9

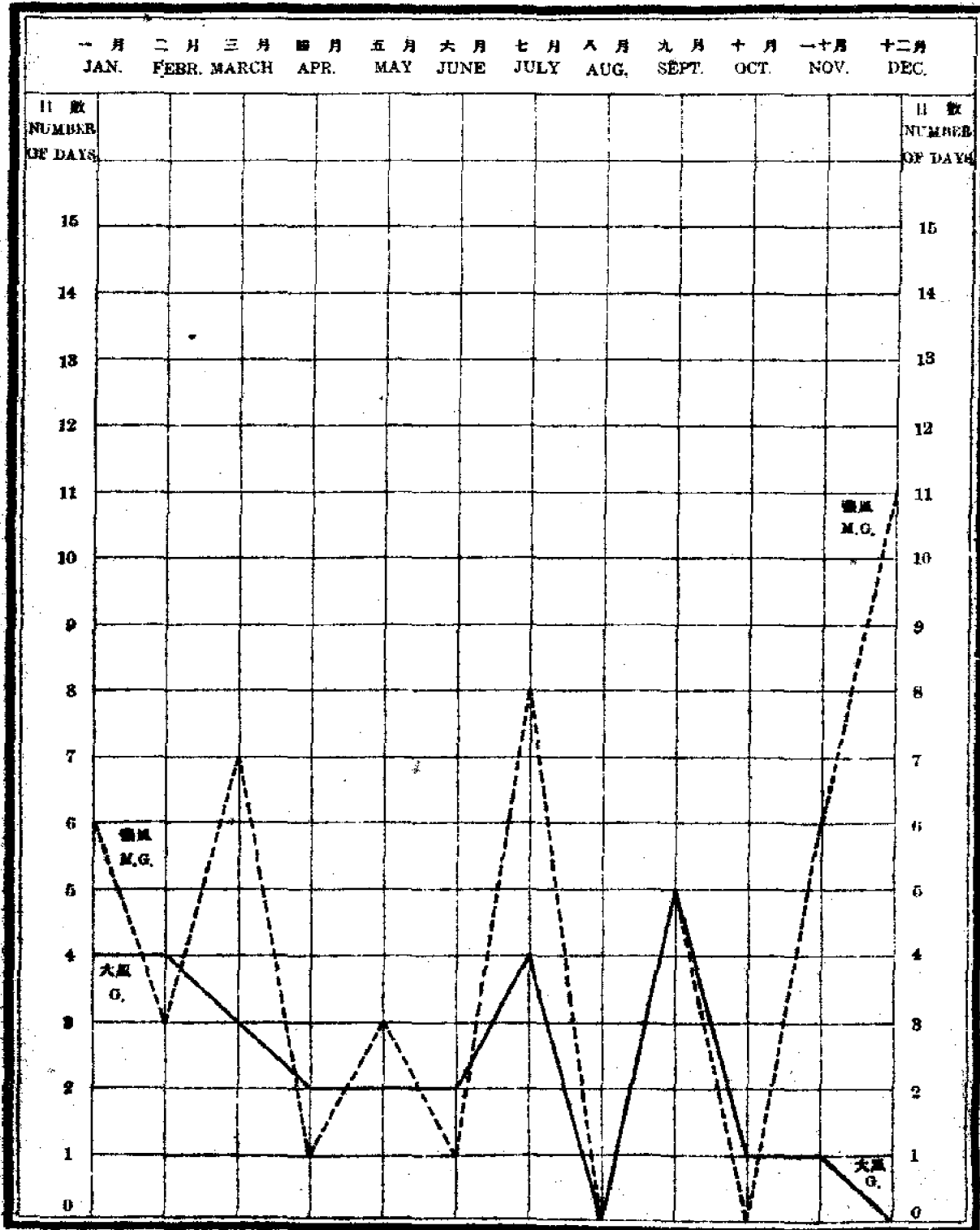
月 Month,	日 Date.	氣 壓 之 狀 况 The condition of air pressure.
1	7	揚子及黃河間高度隨低度後成立 Max. follows Min. between the Yangtze and the Hwangho.
	12	高度滿佈揚子及黃河流域 Max. covers the Yangtze and the Hwangho Valleys.
	20	低度在朝鮮及直隸間高度移至揚子上游 Min. between Korea and Chihli. Max. recedes the Upper Yangtze Valley.
	23	低度沿揚子而東 Min. progresses eastwards along the Yangtze.
2	1	低度經黃海向東北高度速侵入中國中部及揚子流域 Min. crosses the Yellow Sea Dir. NE. Max. are rapidly invading Central China and the Yangtze Valley.
	2	
	6	低度在日本高度在中國北部 Min. over Japan. Max. over N. China.
3	13	高度行向東北中國氣壓表下降 Max., Dir. NE. Barometer is falling over China.
	9	低度發生於揚子南岸 Min. develops on the S. bank of the Yangtze.
	10	低度經揚子口 Min. comes to pass on the mouth of the Yangtze.
4	11	低度往北海道高度速侵入中國北部及揚子流域 Min. has gone away to Hokkaido. Max. are rapidly invading N. China and the Yangtze Valley.
	23	高度行向海中其中心在上海及長崎間 Max. advance at sea and has its centre midway between Shanghai and Nagasaki.
5	24	高度續向日本海進行 Max. has continued advance towards the Sea of Japan.
	5	低度在中國南部向東北 Min. in the S. China, Dir. NE.
6	7	低度行向日本高度侵入中國北部 Min. moves towards Japan. Max. invades N. China.
	9	黃河流域之低度行經揚子口行往黃海 Min. coming from the Hwangho Valley passes near the mouth of the Yangtze and moves towards Yellow Sea.
7	10	
	2	低度在中國南方輕度在直隸 Min. in S. China. Low in Chihli.
	15	颶風經東海迫近溫州海濱 Ty. crosses the E. Sea and comes near the coast of Wenchow.
9	16	颶風中心留駐溫州之西 The centre of Ty. is nearly stationary W. of Wenchow.
	26	颶風於福州附近登岸 Ty. lands in the neighbourhood of Foochow.
	3	南方有二颶風中心行向西北偏西 Two centres of Ty. in the S., Dir. WNW.
	4	第一颶風在溫州以南登陸第二颶風在石垣島附近行向西北偏西 The first Ty. lands on the S. of Wenchow. The other near Meiao-Sima, Dir. WNW.
	5	第一颶風向九江前進第二颶風接踵前者經廈門之北 The first Ty. travels towards Kiu-kiang. The other joins it, passing N. of Amoy.
10	7	低度經蕪湖北復折向黃海 Min. passes by the N. of Wuhu, recurving towards the Yellow Sea.
	17	低度迫近南方海濱高度在北方 Min. approaches the S. coast. Max. in North.
11	10	高度向東行往日本 Max. moves eastwards to Japan.
11	4	中國北部及中部高度隨低度後成立 Max. follows Min. in N. and Central China.

附註 氣壓之狀況係參酌徐家匯氣象臺之報告而定 Appendix—The condition of air pressure is stated according to the report of Sicawei observatory.

Min. = Minimum pressure, Low = Low pressure, Max. = Maximum pressure, Ty. = Typhoon.

本臺民國九年逐月強風及大風日數圖

Number of days with High wind (that is Moderate gale) and Gale for each month 1920 at our observatory.



M.G.—Moderate Gale -----

G.—Gale —————

更於本年各次烈風中求其有強風以上之風連續而吹之長時間則自九月三日七時起至五日二十二時五止共歷六十三時五為最多數又自六月九日十二時一起至十日十一時八止共歷二十三時七為次多數

今於本年中將各次強風以上之風達五小時以上者列表如下

Among the winds (the velocity reaches or exceeds 50 kilometers per hour) of 1920, the wind from 7^h.0, 3rd to 22^h.5, 5th September, is the longest, it passes 63^h.5. And the wind from 12^h.1, 9th to 11^h.8, 10th June, is the second, it passes 23^h.7.

The following table shows the times of gale (the duration reaches or exceeds 5 hours).

月 Month.	期 間 Duration.				續吹時數 Number of hours.	月 Month.	期 間 Duration.				續吹時數 Number of hours.	
	初 起 Beginning.		止 終 End.				初 起 Beginning.		終 止 End.			
	日 Date.	時 Hour.	日 Date.	時 Hour.			日 Date.	時 Hour.	日 Date.	時 Hour.		
1	7	1.3	7	20.9	19.6	6	9	12.1	10	11.8	23.7	
	12	3.4	12	22.9	18.6		7	2	4.1	2	9.6	5.5
	13	1.3	13	15.4	14.1			13	21.0	14	2.9	5.9
	20	3.8	20	12.3	8.5			15	4.8	16	2.8	22.0
2	1	0.8	1	12.3	11.5	16		5.2	16	15.9	10.7	
	1	14.2	2	7.5	17.3	17	10.6	17	17.3	6.7		
	12	8.8	12	14.3	5.5	21	5.1	21	13.1	8.0		
	13	9.5	13	20.9	11.4	25	19.8	26	1.7	5.9		
3	9	8.2	10	3.2	19.0	9	3	7.0	5	22.5	63.5	
		0.7	11	19.3	18.6			6	8.5	7	7.0	22.5
		10.3	15	15.9	5.6			8	8.9	8	16.9	8.0
		9.6	18	16.0	6.4		10	10	15.5	10	21.3	5.8
		14.9	23	20.0	5.1			11	4	11.2	4	19.1	7.9
4	23	12.2	23	17.6	5.6	12	5		9.3	5	19.8	10.5
	23	19.3	24	3.5	8.2		18	21.9	19	2.9	5.0	
	24	9.9	24	17.3	7.4			5	9.3	5	19.8	10.5
	25	1.8	25	10.4	8.6		18		21.9	19	2.9	5.0
5	5	8.1	5	23.9	15.8							

本年所有烈風共計雖有七十九日但其顯著者不過十四次今將此十四次烈風及烈風雨時所有本臺氣象觀測之結果列表於後(參觀44,45,及47三頁)

During 1920, the storms (means Gale and moderate gale) at Nantung had seventy-nine, but among those storms only fourteen times are considerable. When these fourteen times of the considerable storms come, the meteorological observations made in our observatory, are expressed in following tables (See p.44, p.45 and p.47.)

月	日	時	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣	月	日	時	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣
Month	Date	Hour	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	Month	Date	Hour	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

第一表 Table 1

1	5	9	69.04	-1.9	NW	7	—	○	1	6	15	59.75	5.4	WSW	10	—	○
		12	67.66	0.9	WNW	14	—	○			18	59.43	2.7	SE	19	—	○
		15	65.80	1.5	N	11	—	○			21	59.58	2.9	SSW	22	—	●
		18	65.87	-0.4	ENE	20	—	○	7	0	59.03	2.3	SW	29	—	●	
		21	64.87	-2.5	ESE	20	—	○			3	59.43	1.0	W	51	—	◎
6	0	84.35	-1.8	SE	16	—	○	○			6	61.45	-0.9	W	69	—	◎
		3	63.43	-1.7	S	17	—	○			9	64.11	-2.4	W	73	—	○
		6	62.51	-1.4	SSW	18	—	○			12	63.64	-1.0	W	76	—	○
		9	62.64	1.6	SW	5	—	○			15	62.59	-0.2	W	63	—	○
		12	61.18	4.8	SW	8	—	○			18	63.29	-1.1	W	57	—	○

第二表 Table 2

111	0	60.70	5.8	SE	20	—	●	112	0	58.32	4.7	WSW	38	—	○
	3	60.12	6.4	Calm	0	—	●		3	57.32	3.1	WSW	43	—	○
	6	59.73	1.4	N	41	—	●		6	57.39	1.5	W	56	—	○
	9	60.96	4.1	NE	37	—	●		9	59.49	0.7	W	63	—	○
	12	59.64	8.7	E	3	—	●		12	59.76	2.5	W	62	—	○
	15	58.37	9.7	Calm	0	—	●		15	60.09	1.9	WNW	61	—	●
	18	59.03	8.1	SE	6	—	◎		18	60.93	-1.8	NW	55	—	●
	21	58.80	6.2	WSW	18	—	●		21	62.09	-4.5	WNW	51	—	○

第三表 Table 3

122	9	60.41	-0.2	NE	15	—	○	123	9	54.23	3.4	SE	36	—	○
	12	59.58	2.6	SE	21	—	○		12	53.43	11.8	SSW	16	—	○
	15	58.20	3.7	ESE	22	—	○		15	51.93	14.5	SSW	10	—	○
	18	57.42	1.1	ESE	35	—	○		18	52.43	12.4	WSW	43	—	○
	21	56.59	0.3	ESE	40	—	○		21	55.69	5.2	W	51	—	○
23	0	55.83	0.5	E	42	—	○	24	0	57.86	2.6	WNW	43	—	○
	3	55.30	1.0	ESE	42	—	○		3	59.25	1.5	W	40	—	○
	6	54.36	2.4	ESE	38	—	○		6	59.90	0.0	WNW	41	—	○

(1) Air pressure at 0°C. (700^{mm}+). (2) Air temperature C. (3) Direction of wind. (4) Velocity of wind. (5) Amount of precipitation. (6) Weather ○晴Fair. ●曇Cloudy. ◎陰Overcast.

月	日	時	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣	月	日	時	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣
Month	Date	Hour	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	Month	Date	Hour	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
第 四 表 Table 4																	
1	29	21	56.06	2.9	NE	3	—	☉	2	1	0	45.58	7.8	WSW	41	—	☉
	30	0	55.20	3.5	NNE	22	—	☉		3	3	46.11	7.3	WSW	51	0.0	☉
		3	54.48	4.0	ENE	29	—	☉		6	6	47.25	6.4	WSW	51	0.0	☉
		6	53.41	4.4	E	27	0.5	●		9	9	49.44	5.1	WSW	58	0.0	☉
		9	53.41	5.2	E	25	0.4	☉		12	12	50.02	4.9	W	49	—	☉
		12	51.99	7.3	E	28	—	☉		15	15	50.25	3.7	NW	53	—	☉
		15	51.17	7.6	ESE	9	—	☉		18	18	53.25	1.5	NW	55	0.0	●
		18	51.94	7.0	ENE	20	—	☉		21	21	55.28	0.3	NNW	57	0.3	△*
		21	52.19	6.0	ENE	22	—	☉	2	0	0	57.62	-1.1	NW	53	0.5	*
	31	0	52.13	5.9	Calm	0	—	☉		3	3	59.42	-2.7	WNW	53	1.5	*
		3	52.03	5.8	ENE	8	—	☉		6	6	60.66	-4.1	WNW	52	1.5	*
		6	50.50	5.5	ENE	24	—	☉		9	9	63.19	-3.9	WNW	44	0.0	☉
		9	48.94	6.5	ESE	44	—	☉		12	12	63.13	-3.7	WNW	48	—	●
		12	47.84	6.8	SE	16	8.0	●		15	15	62.32	-3.2	NW	48	—	●
		15	44.59	10.4	E	43	25.4	●		18	18	63.80	-4.0	NW	33	—	☉
		18	43.90	10.0	E	9	4.7	●		21	21	64.74	-3.9	NW	30	—	☉
		21	44.99	8.3	WSW	27	0.2	☉	3	0	0	64.75	-4.2	NW	25	—	☉

第 五 表 Table 5																	
2	3	0	64.75	-4.2	NW	25	—	☉	2	4	18	52.33	1.1	ENE	37	2.8	●
		3	64.16	-4.8	NW	24	—	●		21	21	51.24	2.0	E	32	2.4	●
		6	63.83	-5.5	NW	17	—	○	5	0	0	50.03	2.3	ESE	9	4.7	●
		9	64.65	-4.1	NW	17	—	●		3	3	49.81	1.9	W	34	3.2	●
		12	63.21	-2.2	N	12	—	●		6	6	49.87	1.0	W	32	0.5	●
		15	61.42	-2.2	N	6	—	☉		9	9	50.86	2.0	NNW	31	0.1	☉
		18	61.24	-2.1	N	16	—	☉		12	12	51.38	2.7	NNW	36	3.3	☉
		21	60.91	-1.6	NE	15	—	☉		15	15	51.37	2.6	NNW	43	2.5	☉
	4	0	60.29	-1.2	NE	17	—	☉		18	18	53.04	2.8	N	47	0.0	☉
		3	59.29	-1.1	NE	18	0.2	*		21	21	55.01	2.6	NNW	48	—	☉
		6	58.04	-1.1	NE	25	0.9	*	6	0	0	56.56	1.6	N	52	—	☉
		9	57.39	-0.3	ENE	27	1.8	*		3	3	57.63	1.1	N	38	—	☉
		12	55.37	-0.1	E	29	2.4	*		6	6	58.26	0.0	N	45	—	☉
		15	53.22	0.2	E	29	0.8	●		9	9	58.37	0.3	NE	53	—	☉

(1) Air pressure at 0°C. (700^{mm} +). (2) Air temperature (C.). (3) Direction of wind. (4) Velocity of wind. (5) Amount of precipitation. (6) Weather. ○ Fair. ● Cloudy. ☉ Overcast.

月	日	時	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣	月	日	時	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣	
Month	Date	Hour	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	Month	Date	Hour	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
第六表									Table 6									
2	12	6	65.33	1.1	ENE	37	—	☉	2	13	21	57.76	2.5	NNE	38	1.3	●	
		9	65.44	2.2	ENE	47	—	☉			14	0	56.36	2.9	NNE	49	4.2	●
		12	65.62	2.9	ENE	59	0.0	☉			3	55.07	3.1	NNE	41	0.7	●	
		15	64.42	1.2	ENE	37	0.0	✕			6	54.88	3.3	N	37	0.7	☉	
		18	64.73	1.7	ENE	33	1.4	☉			9	55.50	4.6	NNE	30	0.0	●	
		21	64.23	1.9	NE	39	—	☉			12	55.53	3.0	W	40	0.5	●	
13		0	64.22	2.0	NE	33	—	☉			15	55.67	3.0	W	47	0.0	☉	
		3	63.09	2.1	NE	30	—	☉			18	56.73	2.6	W	35	0.0	☉	
		6	62.42	2.3	NE	38	—	☉			21	58.44	1.9	WNW	32	0.0	☉	
		9	62.12	2.9	NE	48	0.2	●			15	0	59.03	1.4	WNW	34	0.0	☉
		12	60.80	3.7	ENE	55	0.6	●			3	59.15	1.1	NW	33	—	☉	
		15	59.46	3.5	ENE	52	2.8	●			6	60.60	-0.2	NW	31	—	☉	
		18	57.88	2.9	ENE	63	2.4	●			9	62.67	-0.5	NW	27	—	☉	
第七表									Table 7									
3	7	6	64.48	0.6	S	8	—	○	3	7	15	52.23	6.7	SE	33	—	☉	
		9	65.26	3.9	Calm	0	—	○			18	52.56	5.5	ESE	35	1.6	●	
		12	64.28	7.9	SSW	13	—	○			21	51.87	5.0	ESE	25	2.8	●	
		15	62.23	6.0	SE	28	—	●			8	0	51.68	5.1	SE	12	0.0	●
		18	61.59	4.5	ESE	22	—	●			3	51.17	5.2	Calm	0	—	☉	
		21	61.13	2.9	ESE	32	—	●			6	51.75	5.2	SE	13	—	☉	
7		0	59.95	2.6	ESE	31	—	●			9	53.29	6.1	NW	14	—	☉	
		3	58.17	2.7	ESE	48	—	●			12	53.46	7.7	NW	12	—	☉	
		6	56.83	2.7	ESE	42	—	●			15	53.06	9.8	NNW	15	—	●	
		9	56.17	4.9	ESE	40	—	●			18	53.28	7.9	ENE	30	—	●	
		12	54.33	6.6	ESE	37	—	☉			21	55.22	5.0	ENE	23	—	●	
第八表									Table 8									
3	9	0	55.20	4.1	ESE	33	—	●	3	9	15	50.92	8.0	E	59	—	☉	
		3	55.34	4.4	ESE	28	—	●			18	50.17	7.6	E	61	0.0	●	
		6	54.56	4.5	ESE	30	—	●			21	49.87	7.5	E	59	0.8	●	
		9	54.38	5.7	ESE	54	—	☉			10	0	48.51	7.3	ESE	67	0.7	●
		12	53.19	7.4	ESE	52	—	☉			3	47.28	7.5	ESE	47	10.0	●	

(1) Air pressure at 0°C. (700^{mm}+). (2) Air temperature C. (3) Direction of wind. (4) Velocity of wind. (5) Amount of precipitation. (6) Weather ○晴Fair. ●曇Cloudy. ☉陰Overcast.

Month.	Date.	Hour.	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣	Month.	Date.	Hour.	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣
			(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)				(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
第八表									Table 8								
310	6		47.61	7.6	ESE	8	6.8	●°	311	3		51.84	6.4	N	58	1.3	●
	9		49.03	9.2	SSW	4	0.0	◎		6		53.81	6.0	N	58	0.2	●°
	12		49.16	10.0	W	37	—	◎		9		56.67	6.4	NNW	52	0.0	◎
	15		48.14	10.4	WNW	15	—	◎		12		58.19	5.0	NNW	56	0.0	◎
	18		43.61	10.0	NW	17	0.3	●		15		57.81	5.3	NNW	65	—	●
	21		50.46	7.9	NNE	15	4.4	●		18		58.49	3.3	NNW	62	—	●
11	0		51.53	7.7	N	39	0.5	●		21		60.81	2.4	NW	32	—	○
第九表									Table 9								
5	4	12	51.47	20.7	ESE	21	—	●	5	6	6	39.44	13.7	SW	26	2.0	●°
	15		50.47	19.4	SE	31	—	●		9		40.27	14.4	NW	42	0.0	●°
	18		49.30	17.3	SE	25	—	●		12		42.11	13.5	NW	41	0.0	●°
	21		49.83	15.0	E	33	—	●		15		42.70	13.7	NW	58	0.0	●°
5	0		49.11	14.0	E	40	—	●		18		43.33	13.5	NNW	35	0.0	○
	3		43.05	13.9	E	43	—	●		21		44.89	12.7	W	30	—	○
	6		47.03	13.7	E	40	—	◎	7	0		45.12	13.1	WSW	42	—	○
	9		45.98	16.1	ESE	56	0.0	●°		3		44.46	13.3	WSW	48	—	○
	12		45.22	17.0	ESE	49	0.0	●°		6		45.22	14.6	W	63	—	○
	15		42.96	16.5	ESE	67	0.0	●°		9		46.71	17.2	WNW	45	—	○
	18		42.19	13.7	ESE	61	1.6	●		12		47.15	20.1	WNW	44	—	○
	21		41.93	12.8	ESE	57	6.3	●		15		47.00	20.9	NW	43	—	○
6	0		41.06	13.0	ESE	48	15.7	●		18		47.90	18.9	NNW	16	—	○
	3		39.77	13.2	ESE	37	7.0	●		21		48.92	17.5	WNW	30	—	○
第十表									Table 10								
6	9	0	43.13	21.4	ESE	34	—	●	610	6	6	43.78	21.7	ESE	58	—	●
	3		45.87	21.2	ESE	37	—	●		9		43.13	24.7	ESE	57	—	●
	6		46.23	21.1	ESE	41	—	●		12		42.44	27.5	SE	46	—	◎
	9		46.62	20.7	ESE	41	—	○		15		42.04	25.5	SE	17	1.0	◎
	12		43.27	23.8	ESE	45	—	○		18		41.74	23.3	SE	21	3.6	●
	15		45.16	27.1	ESE	60	—	○		21		42.71	22.5	ESE	32	1.8	●
	18		44.98	24.2	ESE	53	—	○		11	0	42.62	22.1	ESE	33	7.5	●
	21		45.59	22.0	ESE	50	—	○		3		42.00	22.0	ESE	26	16.8	◎
10	0		45.27	21.5	ESE	59	—	●		6		42.35	22.0	ESE	18	—	◎
	3		44.15	20.7	ESE	58	—	●		9		42.82	25.2	SSW	16	—	●

(1) Air pressure at 0°C. (700^{mm}+). (2) Air temperature C. (3) Direction of wind. (4) Velocity of wind. (5) Amount of precipitation. (6) Weather ○晴Fair ●曇Cloudy. ◎陰Overcast.

月	日	時	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣	月	日	時	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣
Month	Date	Hour	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	Month	Date	Hour	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
第十 一 表 Table II																	
7	12	0	46.20	25.9	ESE	28 ^{km}	— ^{mm}	○	7	15	12	42.20	27.3	ENE	59 ^{km}	0.0 ^{mm}	●
		3	46.03	25.7	ESE	26	—	○			15	41.33	26.6	ENE	59	0.0	●
		6	46.16	26.5	ESE	21	—	○			18	41.07	26.3	ENE	58	0.0	●
		9	46.35	30.8	ESE	24	—	○			21	41.86	25.6	ENE	63	0.0	◎
		12	45.98	32.0	SE	19	—	○	16	0	40.95	25.3	ENE	61	—	◎	
		15	45.07	32.1	SE	20	—	●			3	40.70	24.9	ENE	47	—	◎
		18	44.54	30.1	ESE	32	—	●			6	40.74	24.8	ENE	52	—	◎
		21	45.17	27.3	ESE	36	—	○			9	41.41	25.3	ENE	59	0.0	◎
13	0	45.17	26.6	SE	37	—	—	○			12	41.41	25.4	ENE	52	0.0	●
		3	44.85	26.2	SE	45	—	○			15	40.78	25.0	ENE	51	1.0	●
		6	45.26	26.4	SE	46	—	○			18	40.59	24.7	ENE	49	0.1	●
		9	45.19	29.1	SE	51	—	●			21	41.41	24.6	ENE	49	0.0	◎
		12	44.89	30.6	SE	50	—	○	17	0	40.90	24.7	E	50	—	◎	
		15	44.00	30.7	SE	46	—	○			3	40.60	24.8	E	39	—	◎
		18	44.08	29.1	ESE	36	—	○			6	40.31	24.9	E	38	—	◎
		21	45.14	26.3	ESE	46	—	○			9	41.03	27.5	E	45	—	◎
14	0	44.75	25.6	ESE	56	—	—	○			12	40.98	28.8	E	53	—	●
		3	44.16	25.3	ESE	43	—	○			15	40.50	28.9	E	50	—	●
		6	44.62	25.6	ESE	21	—	○			18	39.82	26.9	E	45	—	●
		9	44.85	29.0	ESE	34	—	●			21	40.90	25.1	E	45	—	○
		12	44.70	30.4	ESE	28	—	●	18	0	41.24	25.0	E	32	—	●	
		15	43.47	29.6	E	39	—	●			3	40.84	24.5	E	27	—	◎
		18	42.70	27.4	E	39	—	○			6	40.89	24.2	E	32	—	◎
		21	43.74	25.5	E	28	—	●			9	40.94	26.1	E	35	—	◎
15	0	43.64	24.9	NNE	33	—	—	●			12	40.54	28.4	E	38	0.0	●
		3	42.68	24.8	NNE	37	—	●			15	40.20	27.1	ESE	25	5.2	◎
		6	42.29	25.1	ENE	59	—	◎			18	39.92	26.3	ESE	28	0.1	◎
		9	42.61	24.8	ENE	49	9.9	●			21	40.68	25.5	ESE	28	—	◎

(1) Air pressure at 0°C. (700^{mm}+). (2) Air temperature (C.). (3) Direction of wind. (4) Velocity of wind. (5) Amount of precipitation. (6) Weather. ○晴Fair. ●曇Cloudy. ◎曇Overcast.

月	日	時	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣	月	日	時	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣
Month	Date	Hour	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	Month	Date	Hour	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
第十二表 Table 12																	
9	1	6	48.83	24.4	E	31	—	●	9	5	6	45.47	25.7	ENE	65	—	⊙
	9	49.14	29.4	E	31	—	●	9		45.88	27.0	ENE	69	—	⊙		
	12	48.40	30.0	ESE	27	—	●	12		45.99	27.7	E	58	0.0	●		
	15	47.34	28.0	E	34	—	●	15		45.27	27.3	E	58	0.0	●		
	18	47.16	27.0	E	30	—	○	18		45.54	26.0	E	55	0.0	●		
	21	47.89	25.0	E	33	—	○	21		45.77	25.6	E	52	0.0	●		
2	0	47.83	24.4	E	30	—	○	6	0	46.03	25.6	E	48	0.0	⊙		
	3	46.86	24.5	E	34	—	○		3	44.64	25.6	E	53	—	⊙		
	6	46.71	24.5	ENE	33	—	○		6	45.16	25.6	E	43	—	⊙		
	9	46.83	27.4	ENE	27	—	●		9	46.06	27.8	E	51	0.0	⊙		
	12	46.27	30.2	NE	27	—	●		12	45.36	27.6	ESE	56	0.0	⊙		
	15	44.97	28.8	ENE	44	—	●		15	44.06	26.5	ESE	50	5.3	⊙		
3	18	44.73	26.5	ENE	32	—	●	18	43.78	25.6	ESE	55	0.8	●			
	21	46.12	24.4	NE	35	—	●	21	44.42	25.1	ESE	54	0.1	⊙			
	0	46.16	24.1	NE	29	—	●	7	0	44.41	24.7	ESE	50	0.8	●		
	3	45.38	24.0	NNE	35	—	●		3	43.07	24.1	ESE	59	5.5	●		
	6	45.39	24.2	NE	41	—	●		6	43.51	24.2	SE	63	9.8	●		
	9	45.80	27.3	NE	60	—	●		9	43.67	24.8	SE	52	73.5	●		
12	45.37	28.4	NE	69	—	●	12		43.60	25.2	SE	30	5.2	●			
15	44.79	27.3	NE	69	—	⊙	15		43.07	25.8	SSE	13	1.4	●			
4	18	45.10	25.0	NE	55	3.2	⊙	18	43.15	24.5	WSW	11	0.2	●			
	21	45.77	25.3	NE	53	—	⊙	21	44.09	24.3	WSW	1	0.1	⊙			
	0	45.41	25.2	NE	52	—	⊙	8	0	44.05	24.0	W	23	—	⊙		
	3	44.64	25.4	NE	57	—	⊙		3	43.47	23.5	W	22	—	⊙		
	6	44.77	25.4	NE	59	—	⊙		6	44.15	23.5	WNW	16	—	⊙		
	9	44.90	24.8	NE	67	6.8	●		9	45.18	23.5	NNW	42	0.0	●		
12	45.17	25.8	ENE	73	8.4	⊙	12		46.17	22.5	NNW	55	1.4	●			
15	44.82	27.3	ENE	76	—	⊙	15		46.46	22.3	NNW	55	0.1	●			
5	18	45.50	25.6	ENE	56	—	⊙	18	47.42	20.5	NNW	46	0.0	●			
	21	46.26	25.3	ENE	62	—	⊙	21	48.64	21.1	NNW	36	0.0	⊙			
	0	45.92	25.4	ENE	60	—	⊙	9	0	48.66	20.8	N	26	—	⊙		
	3	44.82	25.5	ENE	68	—	⊙		3	48.47	19.7	NNW	26	—	⊙		

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature (C.). (3) Direction of wind. (4) Velocity of wind. (5) Amount of precipitation. (6) Weather. ⊙晴 Fair. ●曇 Cloudy. ⊕陰 Overcast.

月	日	時	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣	月	日	時	氣壓	氣溫	風向	風速	降水量	天氣	
Month	Date	Hour	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	Month	Date	Hour	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
第 十 三 表 Table 13																		
10	9	6	57.78	17.3	NE	35	—	☉	10	11	6	52.84	15.4	N	34	—	☉	
		9	58.76	18.5	ENE	29	0.0	☉			9	58.49	20.7	NE	17	—	☉	
		12	58.31	20.0	ENE	34	0.0	☉			12	52.65	20.7	E	25	0.0	☉	
		15	57.19	20.1	ENE	26	0.0	☉			15	51.54	24.0	ESE	19	0.0	☉	
		18	56.73	18.8	ENE	30	0.0	☉			18	51.63	20.3	ENE	32	0.0	☉	
		21	57.03	18.3	ENE	31	—	☉			21	52.03	18.9	ENE	33	—	☉	
	10	0	56.24	18.1	E	29	—	☉			12	0	51.96	18.1	ENE	23	—	☉
		3	55.29	18.0	E	29	—	☉			3	50.94	17.9	E	16	—	☉	
		6	55.09	17.9	ENE	33	0.0	☉			6	50.91	17.9	E	16	—	☉	
		9	55.27	18.7	ENE	37	0.1	☉			9	51.37	22.9	SE	3	—	☉	
		12	54.16	21.0	ENE	45	0.0	☉			12	50.24	22.7	SW	9	—	☉	
		15	53.13	19.4	ENE	44	0.0	☉			15	49.38	19.4	W	26	0.1	☉	
		18	52.83	15.4	NE	53	0.0	☉			18	49.60	18.2	WNW	13	0.1	☉	
		21	53.89	14.9	NE	46	0.5	☉			21	50.05	17.3	WNW	23	—	☉	
	11	0	53.72	15.0	NNE	34	0.0	☉			13	0	50.21	16.6	WNW	25	—	☉
		3	52.96	15.1	N	37	—	☉			3	50.03	16.0	WNW	29	—	☉	

第 十 四 表 Table 14																		
11	2	6	56.88	15.6	SE	19	—	☉	11	3	18	52.97	19.7	SE	26	—	☉	
		9	57.58	20.4	ESE	23	—	☉			21	53.57	18.2	ESE	38	—	☉	
		12	56.63	21.9	SSE	23	—	☉			4	0	53.78	17.7	SE	32	—	☉
		15	55.22	21.2	SSE	23	—	☉			3	54.02	17.2	SW	25	—	☉	
		18	55.59	18.2	ESE	39	—	☉			6	54.74	17.3	WSW	20	—	☉	
		21	55.84	17.2	ESE	42	—	☉			9	55.99	19.7	W	22	—	☉	
	3	0	55.15	16.7	ESE	41	—	☉			12	56.76	19.2	NNW	53	—	☉	
		3	54.42	16.5	ESE	34	—	☉			15	58.04	16.2	NNW	59	—	☉	
		6	54.54	16.2	SE	36	—	☉			18	59.69	12.0	NNW	55	0.0	☉	
		9	55.26	19.8	SE	36	—	☉			21	60.92	10.6	NW	30	—	☉	
		12	54.10	23.2	SE	26	—	☉			5	0	60.90	9.0	NW	29	—	☉
		15	52.61	22.6	ESE	30	—	☉			3	60.12	8.2	NNW	27	—	☉	

(1) Air pressure at 0°C, (700^{mm} +). (2) Air temperature (C). (3) Direction of wind.
 (4) Velocity of wind. (5) Amount of precipitation. (6) Weather. ☉晴Fair. ☁曇Cloudy.
 ☉陰Overcast.

本年南通
Thunderstorms at

次數 Time.	月 Month.	日 Date.	雷雨之期間 Duration of thunder-storm.			雷雲 Thundercloud.		風 Wind.		分量 Quantity.	
			初起 Begin-ning.	最大 Maxi-mum.	終止 End.	來向 Direc-tion whence coming.	去向 Direc-tion where going.	向 Direction.	力 force.	電光 Light-ning.	雷聲 Thunder.
1	1	31	11h22	12h00	15h50	SW	NE	SE-E	0-6	常(M.)	常(M.)
2	3	29	20h50	...	24h00?	S	N	NNW	2	輕(L.)	輕(L.)
3	3	30	10 15	---	11h40	S	N	NNW	0-1	—	輕(L.)
4	6	10	12h31	25h50	26h30?	WSW	ENE	SE-ESE	5-0-3	常(M.)	常(M.)
5	6	22	18h15	19h46	20h35	W	E	SE-N-ESE	2-5	輕(L.)	輕(L.)
6	7	2	16h50	17h10	18h15	WSW	ENE	S-E	3	—	常(M.)
7	7	3	10h45	14h30	17h45	SW	NE	SW-SE-SSE	2-3	—	常(M.)
8	7	5	13h00	15025	18h48	WSW	ENE	S-SW	5-0	常(M.)	常(M.)
9	7	6	17h02	18h50	22h00	WSW	ENE	ENE-SW-ESE-SW	2	重(H.)	重(H.)
10	7	7	7h05	13h50	16h25	WSW	NE	N-WNW-SW-SSE	0-4	常(M.)	常(M.)
11	7	8	20h48	...	24h00?	SW	NE	SSE-E-S-SW	2-0	常(M.)	常(M.)
12	7	18	12h52	13h42	14h05	W	E	ESE	4-3	—	常(M.)
13	8	2	9h10	9h50	12h10	W	E	S.WSW-S.E.N-NW-N.NE	1-0	—	重(H.)
14	8	3	12h27	12h55	15h30	W	E	SW.S.WSW	2-0	—	常(M.)
15	8	6	15h26	---	17h50	W	E	SE	0-2	—	輕(L.)
16	8	7	8h20	16h24	18h25	NW	SE	SSE-W-NNW-W-WSW-N-NE-N.NE	0-4	常(M.)	常(M.)
17	8	13	12h02	14h09	17h40	W	E	E-NE-E-S-W-S-E-NE	0-5	常(M.)	常(M.)
18	8	24	10h05	11h11	12h08	W	E	SE-E-N-NW-N-E-SSE	2-5	重(H.)	重(H.)
19	8	25	12h17	---	12h46	W	E	ESE-N	4	—	常(M.)
20	8	29	16h59	---	24h00?	S	N	SSW-ESE-S-SSE	0-5	常(M.)	輕(L.)
21	8	30	11h36	12h46	15h05	N	S	S-W-N	5	重(H.)	重(H.)
22	9	7	6h45	---	20h45	W	E	SE-WSW-SE-WSW	7-0	輕(L.)	輕(L.)
23	9	13	15h12	18h25	24h00?	WSW	E	ESE-ENE-N	1-0	常(M.)	常(M.)
24	9	23	2h00?	...	6h23	...	...	NW-W.NNW	2	—	常(M.)
25	9	24	14h00	---	17h45	SW	NE	ESE.S.W-N	2-3	—	輕(L.)
26	12	16	11h33	---	16h00	S	N	ESE-E	0-3	—	輕(L.)

注意 參觀五十九頁 Note—See p. 59.

雷 雨 紀 要
Nantung, 1920.

雨之初終期間 雷之初終期間

Duration of rain, Duration of hail.

附 記
(參觀58頁)
Appendix.
(See p.58)

10h28—20h30	—	(低度沿揚子江行向東北偏東其中心於本日下午經過本臺之東南(A))
19h32—20h45	—	
10h35—11h57	—	
12h37—26h20	—	
19h28—21h30	—	
15h04—15h34	—	
10h05—20h05	—	降雨頗大 It rains rather heavily.
16h25—19h20	—	
18h22—20h52	—	
7h00—16h32	—	
20h47—24h00	—	
11h57—13h30	—	
9h45—10h55	—	
13h33—14h30	—	
18h24—18h40	—	
9h22—19h15	—	本縣平潮區有一古樹觸電(B)
13h30—19h45	—	降雨頗大 It rains rather heavily.
7h28—12h12	—	降雨頗大 It rains rather heavily.
12h40—13h42	—	
19h25—20h05	—	本縣餘東區有二人同時一齊觸電又金沙區有一古樹觸電(C)
10h30—14h45	—	
—0h15—20h48	—	降雨頗大(參觀45頁及54頁) It rains rather heavily. (See p.45 and p.54)
18h35—21h50	—	
2h00—6h47	—	
14h45—16h45	—	
11h35—35h21	—	

附 記 Appendix.

(A) The depression moves towards ENE along the Yangtze. Its centre crosses the southeast of our observatory during this afternoon.

(B) An old tree growing P'ing-ch'ao municipality of Nantung was struck by the lightning.

(C) There were two men who lived at Yü-tung municipality of Nantung, during this time, they was struck by the lightning. An old tree growing Chin-sha municipality of Nantung was struck by the lightning.

(一) 表中星號* 用以表示不完全之雷雨即僅有雷聲及雨而不見電光者是也

(二) 雷雨之初終期間以聞第一聲雷及最末一聲雷爲限且其時須有顯著之閃光與之相接近者

(三) 風力用鮑福氏所定之比例數計之

(四) 電光及雷聲之分量用輕常重三字表明之

(五) 雨之初終期間係就含有雷雨性質之雨而言故與紀要內所記者間有不同之處

(1) On this table the asterisk * is used to show an incomplete thunderstorm or a thunderstorm without lightning.

(2) The durations of beginning and end of a thunderstorm are given by the first and last clap of thunder, and the time of the more prominent flashes to the nearest minute.

(3) To show the force of wind the Beaufort Scale is used.

(4) The three adjectives "Light", "Moderate" and "Heavy" are used to show the quantity of lightning and thunder.

L. = Light M. = Moderate H. = Heavy

(5) The durations of beginning and end of this rain merely concerned to the thunderstorm is sometimes different from that of the rain stated in the remarks.

南通蘆溼港庚申年江水位一覽表

Height of Tides at In-ching Port of Nantung for the Keng-Shen year (from Febr. 20th, 1920 to Febr. 7th, 1921).

月 Month, (陰曆 Lunar calendar.)	平均江水 位 Height of mean tide.	平均干滿 差 Differ- ences be- tween Mean High and Low tides.	極度		干潮		Low tide.		每日干滿差 Differences between daily High and Low tides.	
			滿潮 High tide.	極度 Extreme.	干潮 Low tide.	極度 Minimum.	值 Value.	時 Hour.	日 Date.	值 Value.	日 Date.
正月 (Febr. 20th - March 19th)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
二月 (March 20th - Apr. 18th)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
三月 (Apr. 19th - May 17th)	1.32	1.72	2.71	0.35	5th 15 30	3rd 12th	2.32	3rd 11 35	1.18	25th
四月 (May 18th - June 15th)	1.50	1.80	3.05	0.42	5 30	4th 9th	2.56	4th 14 45	1.10	25th
五月 (June 16th - July 14th)	1.67	1.99	3.30	0.57	2 45	3rd 16th	2.57	5th 17 00	1.30	27th
六月 (July 15th - Aug. 13th)	1.92	2.16	4.20	0.78	8 50	2nd 21st	3.86	2nd 15 55	1.46	27th
七月 (Aug. 14th - Sept. 11th)	1.84	1.96	3.58	0.78	3 45	2nd 18th	2.76	2nd 15 00	1.03	27th
八月 (Sept. 12th - Oct. 10th)	1.84	1.83	3.45	0.82	4 00	3rd 15th	2.55	19th 15 15	0.56	9th
九月 (Oct. 11th - Nov. 9th)	1.63	1.40	3.10	0.79	16 05	4th 18th	2.90	3rd 13 30	0.44	10th
十月 (Nov. 10th - Dec. 9th)	1.63	1.53	3.02	0.74	14 05	1st 29th	2.16	18th 11 20	0.62	10th
十一月 (Dec. 10th - Jan. 8th)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
十二月 (Jan. 9th - Febr. 7th)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
全年 Whole year,	...	...	4.20	...	陰曆六月初二日 三時三十分 (1)	...	3.36	陰曆六月初二日 18th (2)	0.44	陰曆六月初十日 10th (3)

(1) July 17th 3:30am (2) July 17th (3) October 21st

本臺借重蘆涇港保坍會所設之量水標每日測驗滿潮及干潮各一次民國五年秋測此量水標之零點低於第一水準標(保坍會大廳前上層石階)爲四公尺八一〇又此零點低於第二水準標(在軍山麓)爲五公尺七九三又前表中所列平均江水位滿干潮之極度諸數係從量水標之零點起算但此零點低於中等江水位約爲一公尺三低於南通沿江平原約爲三公尺半乃至四公尺

By a scale installed by the Pao-t'an Company of Lu-ching port, we measure every day the height of the high and low tides. In autumn, 1916, we found the zero point of the scale 4^m810 lower than the B. M. No. 1 (installed on the upper stone step of the saloon of the Pao-t'an Company) and 5^m793 lower than the B. M. No. 2 (at the bottom of Chenshan).

The values of the height of mean tide and the extremes of the high and low tides in front table are counted from the zero point of our scale, but this zero point is lower than the mean sea level about 1^m3, and lower than the plain along the Yangtszekiang about from 3^m5 to 4^m0.

中 國 各 省 降					
The table shows the general condition of amounts of					
觀 測 所 Station	月 Month.	一 月 January.	二 月 February.	三 月 March.	四 月 April.
	農商部觀測總所 Central Station of Agricultural and Commercial Department.		0.8	11.8	7.0	2.6
直隸農事試驗場 Chihli Agricultural Experiment-ground.		1.9	5.1	6.2	6.7
直隸農業專門學校 Chihli Agricultural College.		13.3	14.4	2.4	1.2
山西綏遠觀測所 Suiyüan Station of Shansi.		0.0	27.4	0.0	9.0
山西農業專門學校 Shansi Agricultural College.		1.4	11.1	10.0	2.9
河南農事試驗場 Honan Agricultural Experiment-ground.		13.6	50.4	125.1	41.6
江蘇南京觀測所 Nankin Station of Kiangsu.		25.0	47.9	166.3	59.0
浙江農事試驗場 Chehkiang Agricultural Experiment-ground.		25.2	235.4	115.3	109.3
安徽農事試驗場 Anhwei Agricultural Experiment-ground.		62.6	152.3	124.0	44.0
廣東農林試驗場 Kwangtung Agricultural and Forest Experiment-ground.		0.0	218.6	98.2	333.2
山東農事試驗場 Shantung Agricultural Experiment-ground.		5.2	9.9	11.1	1.7
四川農事試驗場 Szechuen Agricultural Experiment-ground.		0.0	12.7	...	...
貴州農事試驗場 Kweichow Agricultural Experiment-ground.		0.0	7.3	48.2	112.6
吉林農事試驗場 Kirin Agricultural Experiment-ground.		...	...	...	...
奉天農事試驗場 Moukden Agricultural Experiment-ground.		1.6	13.8	0.4	3.7
湖南辰州農業學校 The Agricultural School of Chenchow, Hunan.		...	76.5	379.7	286.0
江西農事試驗場 Kiangsi Agricultural Experiment-ground.		4.0	13.0	10.9	8.8

備考 本表係借重於農商
Appendix—This table is based on the Central station of

水 量 概 况
Precipitation in each district of China for this year.

五月 May.	六月 June.	七月 July.	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	全年 Whole year.
22.0	29.8	131.5	70.2	28.1	4.2	10.2	9.7	327.9
56.6	23.7	98.4	17.6	49.5	3.3	8.4	3.3	280.7
4.9	2.5	43.0	11.9	6.6	0.0	—	1.6	101.8
37.8	...	...	...	...	...	...	...
15.5	...	...	...	...	...	...	...
44.0	81.1	...	...	125.8	4.9	2.0	60.9	
63.5	59.2	286.8	99.9	...	...	...	...
109.9	166.3	130.6	120.1	205.1	51.4	66.0	155.5	1490.1
163.5	160.7	174.1	10.8	44.1	55.7	...	...
307.5	263.4	463.6	519.4	178.6	79.3	127.0	...	
3.8	22.3	152.4	133.8	112.0	3.3	8.2	10.3	474.0
...	
138.6	174.0	136.2	47.7	...	...	...	...
...	...	...	...	71.8	23.5	36.0	17.5	
0.1	23.4	21.0	10.8	3.9	0.4	2.4	1.5	83.0
507.2	638.2	507.2	865.8	479.0	173.6	384.4	95.7	
16.1	28.8	9.7	6.6	11.9	13.4	40.9	31.5	195.6

民國九年 YEAR, 1920.

本年年本臺時辰儀之溫度及日差對照表

Temperature and Daily rate of our clock for this year.

時期 Periods.	溫度 Tempe- rature.	日差 Daily rate.	時期 Periods.	溫度 Tempe- rature.	日差 Daily rate.	時期 Periods.	溫度 Tempe- rature.	日差 Daily rate.
一月 January.	1-10 2.9	-0.6	五月 May.	1-10 17.3	-0.9	九月 September.	29-7 27.2	+1.4
	11-20 4.1	-1.4		11-20 19.1	-1.1		8-17 24.2	+1.8
	21-30 6.5	-0.8		21-30 20.6	-0.9		18-27 23.6	+0.9
二月 February.	31-9 3.4	+0.6	六月 June.	31-9 22.6	-1.5	十月 October.	28-7 22.0	+0.3
	10-19 3.2	+0.2		10-19 21.5	+0.6		8-17 20.0	+0.3
	20-1 3.7	-0.2		20-29 23.8	+0.7		18-27 20.5	-1.1
三月 March.	2-11 6.2	-0.4	七月 July.	30-9 25.8	+1.0	十一月 November.	28-6 19.6	+0.1
	12-21 9.3	-1.0		10-19 27.4	+0.7		7-16 15.8	+1.2
	22-31 8.7	-0.3		20-29 27.4	+1.2		17-26 13.6	+0.9
四月 April.	1-10 11.3	-0.8	八月 August.	30-8 29.3	+0.9	十二月 December.	27-6 12.0	+0.8
	11-20 13.5	-1.3		9-18 27.0	+1.0		7-16 7.9	+0.9
	21-30 14.8	-1.5		19-28 27.2	+0.9		17-26 7.9	-0.4

注 意 Note.

- (一) 從十二月二十六日至三十一日溫度為 $6^{\circ}3$ 鐘之日差為 $-0^{\circ}7$
- (二) 表中 + 號之意義為速一號之意義為遲
- (三) 表中日差及溫度在三月二十二日以後最能一致盡美在二月二十日及八月九日以後亦不惡劣在六月三十日以後之日差稍不規則
- (1) From 26th to 31st December: Temperature $6^{\circ}3$, Daily rate $-0^{\circ}7$.
- (2) The meaning of + is gaining and that of — is loosing.
- (3) The Daily rate and temperature agree fairly well after March 22nd and are not bad after February 20th and August 9th. But after June 30th, the Daily rate is rather irregular.

附本年本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

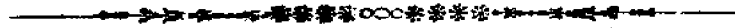
Principal meteors compared to Sicawei observatory for this year.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)--(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	^{mm} 762.18	^{mm} 762.06	^{mm} +0.12
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	15.22	16.24	-1.02
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	35.9	36.4	-0.5
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	-9.4	-10.2	+0.8
凍日 The Number of Frosty days.	49	46	+ 3
降水量 Amount of Precipitation.	^{mm} 1074.3	^{mm} 1015.5	^{mm} +58.8
降水日 Number of days with Precipitation.	131	147	-16
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	^{km} 26.8	^{km} 16.2	^{km} +10.6

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperatures.

第 三 編

農 業 氣 象



Chapter III

Agricultural meteors.

本年(即民國九年)寒節起自一月六日(即己未年十一月十六日)迄於二月四日(即己未年十二月十五日)凡三十日觀後表可知本年氣溫其平均值與去年及平年相若最高值較之去年及平年特高惟最低值較之去年及平年則低更查本年寒中最冷之日在一月十三日(即大寒前八日)本年中氣溫絕對最低值即在斯日)達攝氏表零下九度四去年寒中最冷之日在一月二十日(即大寒前一日)去年中氣溫絕對最低值即在斯日)達攝氏表零下七度三是寒中氣溫絕對最低值亦係去年大而今年小也濕度與平年相若較去年特小日照時數較去年多至二倍有奇降水量較去年略多而期間則不及去年一半計此寒中降水日凡七共得降水量六十八公厘七去年寒中有雨量足計之日凡十三有雨無量足計之日凡四共得降水量五十七公厘三誠以南通自去歲十二月杪起天氣即多晴寡雨氣候寒燥及至本年一月上中兩旬天氣益寒而燥雨雪全無直至一月二十七日因受揚子江及黃河間低度之影響始雨三十一日又因江西低度之故發生雷雨得雨多量次日復見雪霰故今年寒中降水量較去年略多而其期間則不及去年一半故也本年寒節以前天氣既乾寒寡雨及交寒節之後兩旬以來則尤寒且燥雨雪全無遂致農商業以及衛生交通等無不受其影響而蒙莫大之損害焉幸至寒節之下旬氣候和而濕氣大得雨多量其害乃減矣(參觀本年第一季報告附錄一)茲將本年南通寒中氣象概況列表於後

本年南 通 寒

月	日	氣 溫								
		平 均			最 高			最 低		
		本 年	比 平 年	比 去 年	本 年	比 平 年	比 去 年	本 年	比 平 年	比 去 年
	6	1.56	-0.71	- 1.50	6.7	+1.65	- 0.6	-2.7	-2.90	- 2.1
	7	-0.44	-2.95	- 8.99	0.8	-5.25	-13.8	-3.5	-3.40	- 7.5
	8	-0.28	-2.87	-11.02	4.2	-1.35	- 9.2	-4.0	-4.40	-12.6
	9	1.96	-0.74	- 5.15	7.3	+1.65	- 0.1	-2.0	-3.10	- 8.1
	10	6.31	+3.56	- 0.47	12.3	+7.95	+ 4.6	1.4	+1.30	- 4.5
	11	6.30	+3.59	+ 1.34	10.5	+5.25	—	0.5	-0.10	—
	12	1.01	-1.49	- 0.09	3.6	-1.15	0.0	0.5	-0.90	+ 1.2
	13	-3.21	-3.73	- 7.55	-3.0	-7.55	- 6.5	-9.4	-11.10	- 8.7
	14	-4.15	-6.58	- 8.10	0.2	-3.35	- 5.1	-8.7	-9.30	-10.7
	15	-1.00	-3.24	- 4.94	2.8	-1.45	- 2.2	-4.2	-5.00	- 7.1
1	16	1.33	-0.68	- 3.10	7.0	+3.05	0.0	-2.1	-2.80	- 4.6
	17	1.90	+0.02	- 5.41	7.2	+4.15	- 4.9	-0.6	-1.20	- 4.7
	18	3.48	+1.75	+ 0.18	9.3	+6.05	—	0.0	+0.20	—
	19	4.64	+3.00	+ 9.15	8.5	+5.05	+1.19	2.1	+2.70	+ 7.4
	20	4.09	+2.33	+ 8.92	8.9	+5.05	+10.2	0.6	+0.80	+ 7.9
	21	2.68	+0.68	+ 6.54	6.3	+2.55	+ 8.9	1.9	+2.10	+ 7.0
	22	-0.16	-2.46	+ 1.87	4.5	-0.05	+ 3.7	-4.1	-4.50	+ 0.5
	23	6.40	+3.96	+ 4.51	15.1	+3.95	+11.6	-1.4	-3.10	- 0.3
	24	2.41	-0.13	+ 1.03	6.8	+1.55	+ 4.4	-0.7	-2.60	- 1.2
	25	2.56	+0.04	+ 2.26	6.7	+2.75	+ 5.4	-1.1	-2.40	0.0
	26	6.23	+3.93	+ 5.17	12.4	+8.65	+ 8.7	2.2	+1.50	+ 3.6
	27	8.70	+5.47	+ 7.67	10.5	+6.55	+ 7.7	6.8	+6.00	+ 6.9
	28	7.79	+5.71	+ 5.51	10.4	+6.75	+ 4.4	8.3	+7.50	+ 8.8
	29	2.53	+0.61	+ 0.67	3.4	-0.55	+ 0.8	1.7	+0.80	+ 0.9
	30	5.63	+3.94	+ 5.79	7.9	+4.05	—	—	—	—
	31	7.40	+5.64	+11.10	10.7	+7.85	+13.6	5.4	+5.50	+ 9.9
2	1	4.63	+3.57	+ 8.79	—	—	—	—	—	—
	2	-3.33	-4.43	+ 0.35	-2.7	-6.00	- 0.7	-5.2	-4.40	- 0.2
	3	-3.34	-4.48	- 0.03	—	—	—	-5.6	-5.00	- 0.1
	4	-0.06	-1.23	+ 3.23	—	—	—	—	—	—
	平 均	2.36	+0.27	+ 0.93	6.59	+2.36	+2.20	-0.89	-1.40	- 0.73
	總 計									

中 氣 象 概 况

濕 度			降 水				日 照 時 數		最 大 風 速 度			
本 年	比 平 年	比 去 年	量		期 間		本 年	比 去 年	本 年		去 年	
			mm	mm	h	h			速 度	方 向	速 度	方 向
62.1	- 5.8	-12.4	—	—	—	—	8.90	+2.71	28	SW	43	ESE
89.4	-28.5	-35.7	—	—	—	—	7.56	+0.66	82	W	52	SE
48.4	-19.5	-36.6	—	-0.0	—	- 1.3	8.08	+8.08	43	WSW	59	SE
59.6	- 8.3	-38.8	—	-2.6	—	- 7.1	8.84	+8.84	45	SE	56	NW
52.4	-15.5	-47.5	—	-1.29	—	-18.2	8.40	+8.40	48	SSE	42	NNW
56.5	-11.4	-42.8	—	-2.6	—	-24.0	4.44	+4.44	41	N	39	NW
62.3	- 5.6	-15.8	—	—	—	—	6.22	+3.88	76	W	45	NW
50.4	-17.5	-18.7	—	—	—	—	8.77	+7.71	59	W	37	ENE
33.5	-34.4	-53.4	—	-15.2	—	-12.8	8.68	+8.68	46	W	56	E
87.6	-20.3	-55.0	—	-2.8	—	- 8.5	8.62	+8.62	13	W	46	NNE
47.9	-20.0	-40.0	—	—	—	—	8.65	+7.51	23	ENE	50	ESE
61.3	- 6.6	-23.5	—	-2.2	—	- 3.0	7.55	+0.76	32	ESE	54	ESE
65.9	- 2.0	-30.4	—	-4.4	—	-18.8	6.13	+6.13	36	ESE	74	NW
63.8	- 4.1	+ 6.0	—	—	—	—	7.40	+2.51	59	WSW	60	NW
43.6	-24.3	-10.5	—	—	—	—	7.34	-1.09	65	SW	25	WNW
50.6	-17.3	-21.2	—	-0.2	—	- 5.0	8.06	+8.06	54	SW	20	NW
78.9	+11.0	+ 1.3	—	—	—	—	7.59	+0.26	45	ESE	44	ESE
70.5	+ 2.6	-26.8	—	-3.2	—	-11.7	8.65	+8.65	68	W	44	SE
60.6	- 7.3	-37.7	—	-3.9	—	-24.0	9.05	+9.05	43	WNW	49	W
78.9	+11.0	- 6.6	—	—	—	—	4.17	+2.90	39	ESE	46	NNW
88.1	+15.2	+ 0.2	—	-0.0	—	- 5.2	0.74	+0.74	32	ESE	51	N
99.1	+31.2	+25.3	7.2	+7.2	11.8	+11.8	0.00	-0.69	30	ENE	47	N
100.0	+32.1	+25.1	2.5	+1.9	11.3	+ 5.4	0.00	-4.15	51	WSW	50	E
89.6	+21.7	- 6.4	—	-6.5	—	-24.0	0.00	0.00	45	NW	68	NNE
92.6	+24.7	+ 7.1	0.9	+0.7	4.5	- 5.1	0.00	0.00	32	ENE	65	NNW
100.0	+32.1	+16.4	38.3	+38.3	10.0	+ 4.5	0.00	0.00	58	E	50	NNW
97.4	+20.7	+22.5	0.8	+0.8	13.7	+13.7	0.00	-1.25	62	NW	44	NNW
71.5	- 5.2	- 5.0	3.0	+3.0	6.7	+ 2.6	5.74	+4.28	65	NW	39	NNW
66.8	- 9.9	+ 2.4	—	—	—	—	0.58	-0.15	30	NW	34	WNW
97.4	+20.7	+36.6	16.0	+16.0	21.5	+21.5	0.00	-8.81	39	ENE	33	NW
67.4	- 1.7	-14.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
			68.7	+11.4	79.5	-109.2	160.16	+96.73				

本年(民國九年)所用之氣溫(統最高最低平均三項而言)平年值係借用徐家匯氣象臺四十七年之平年值(去年所用之平年值係借用該臺四十六年之平均值)而施之以緯度及高低之訂正者本年所用之濕度平年值係借用該臺四十二年之平均値(去年所用之平年值係借用該臺四十一年之平均値)而施之以訂正者試以本臺四年來測驗之結果較之匯臺之升(+),降(-)等要列表於下併計此四年間之平均値爲訂正之用例如匯臺平均氣溫之平年值欲改成本臺適用之平年值在六月分當減0.57是也,最高及最低氣溫由匯臺之平年值改成本臺適用之平年值(法同)又匯臺濕度之平年值欲改成本臺適用之平年值在六月分當加1.0即 $84.2 + 1.0 = 85.2$ 即可作爲本臺平年六月分平均値餘仿此(此表解併適用於本編各表)

氣壓每日海面之度係6h, 12h, 18h, 之平均値又氣壓之平年值亦借用匯臺四十七年之平均値而代施重力及海面之訂正者

	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
民國六年	-1.24	-1.88	-0.81	-0.89	+0.06	-0.99	-0.95	-0.89	-1.12	-0.54	-0.47	-1.29
民國七年	-0.18	-1.67	-1.07	-1.02	-0.53	-0.73	-1.05	-1.49	-0.93	-0.33	-1.56	-2.84
民國八年	-1.92	-0.91	-1.46	-1.18	-0.17	-0.71	-1.40	-0.85	-0.86	+0.01	-0.93	-1.13
民國九年	-0.54	-2.03	-1.97	-0.50	-0.67	-0.15	-1.01	-0.94	-1.67	-0.20	-1.24	-1.81
平均	-0.97	-1.50	-1.18	-0.90	-0.33	-0.57	-1.10	-1.03	-1.07	-0.27	-1.05	-1.64

平均氣溫 (本臺 - 匯臺)

民國六七八三年之月平均在十月分爲-0.39 十一月分爲-0.69 十二月分爲-1.59

(以下接74頁)

本年南通入夏以來天氣晴多陰少其自五月杪以至六月上旬此十餘日中更絕不見雨濕度頗小(在六月六日晝間小至十九度)氣候暖熱越常(在六月九日晝間熱至攝氏表三十二度五)致令動植物與農商業莫不苦旱而受損失直至六月十日因黃河流域之低度發動後乃得雨少量於是各種氣象漸合梅雨期中之配置觀下表可知本年梅雨期中氣溫與平年相若較去年略大濕度較之平年亦相若較去年特小降水量僅及去年十分之六其期間則僅及去年一半而不足日照時數大於去年二倍半之譜風速較去年特小氣壓比平年略低較去年則高更查本年梅雨期中共計有雨量是計之日凡十六有雨無量是計之日凡四不降雨之日凡十共得雨量一百六十公厘九合我國工部尺五寸〇二厘有奇較之本年總雨量約得百分之十五云本年梅雨期中雨量最大之日在七月三日其二十四小時總計為四十六公厘五去年亦在七月三日其二十四小時總計為三十四公厘三試再比徐家匯氣象臺之標準值查該臺之十年雨量平均表知梅雨期中之雨量總數約在一百八九十公厘之譜而本臺本年梅雨期中之總雨量僅一百六十公厘九是本臺本年梅雨期中之雨量較常值略小再查該臺十年雨量表知梅雨期中之雨日大概在十五六日之譜而本年本臺梅雨期中之雨日共十六日是本臺本年梅雨期中之雨日與常年相若故本年南通梅雨期前雖稍有旱患而至梅雨期中則氣象之配置尙能適宜農作物均發育異常與去年迥不相侔茲將本年南通梅雨期中氣象概況列表於後

本年南通梅雨

月	日	氣 溫				溫 度		降 水		日照時數	最多風向	
		平均	比平年	最高	最低	平均	比平年	量	期 間			
6	11	25.08	+ 3.89	30.3	21.5	88.8	+ 3.1	16.8	2.3	0.00	ESE	
	12	22.58	+ 0.34	25.3	21.4	94.0	+ 8.8	0.0	0.7	1.05	NE	
	13	22.83	+ 0.40	28.6	19.9	94.0	+ 8.8	—	—	0.13	N	
	14	22.71	+ 0.28	27.3	20.3	94.6	+ 9.4	0.0	1.9	0.25	NNE	
	15	21.03	- 1.38	23.5	21.3	95.8	+ 10.6	2.2	4.8	0.00	NNE	
	16	23.35	+ 1.02	30.0	18.2	83.1	- 2.1	—	—	9.74	NNE	
	17	24.65	+ 2.25	30.3	21.6	88.6	+ 3.4	1.4	5.8	3.42	ESE	
	18	21.15	- 1.41	27.4	20.3	94.1	+ 8.9	31.6	15.4	1.56	ESE	
	19	20.41	- 2.68	23.2	17.8	95.4	+ 10.2	1.8	14.5	0.00	E	
	20	21.95	- 1.04	25.6	20.2	91.8	+ 6.6	—	—	0.00	SE	
	21	23.58	+ 0.48	28.2	20.9	84.9	- 0.3	—	—	4.97	SE	
	22	23.60	+ 0.32	27.7	21.4	87.8	+ 2.6	2.4	2.0	2.74	SE	
	23	22.71	- 0.67	27.5	19.6	75.4	- 9.8	—	—	10.97	NE	
	24	22.44	- 1.00	27.4	19.2	85.1	- 0.1	—	—	7.04	ESE	
	25	22.95	- 0.63	27.1	19.7	76.0	- 9.2	—	—	12.19	ESE	
	26	21.43	- 2.32	23.8	20.2	89.1	+ 3.9	0.7	9.4	0.00	ESE	
	27	22.49	- 1.39	28.6	18.1	77.3	- 7.9	0.1	2.0	7.68	ESE	
	28	23.09	- 0.95	27.7	18.5	73.0	- 12.2	—	—	12.96	E	
	29	22.83	- 1.36	27.4	19.3	79.0	- 6.2	—	—	6.32	ESE	
	30	23.03	- 0.99	23.8	20.6	83.4	+ 3.2	0.6	0.8	0.20	ESE	
	7	1	22.40	- 1.52	24.3	20.8	95.6	+ 8.8	18.0	13.0	0.00	E
		2	25.05	+ 1.00	28.7	22.3	92.1	+ 5.3	1.1	10.6	3.79	SE
		3	25.38	+ 1.16	27.3	23.5	91.6	+ 4.8	43.5	7.8	0.69	SSW
		4	25.23	+ 0.81	27.2	23.5	93.0	+ 6.2	7.8	9.6	0.35	S
		5	27.30	+ 3.17	31.7	25.3	85.3	- 1.5	0.0	1.0	4.38	SSE
		6	26.60	+ 1.77	28.5	24.3	91.8	+ 5.0	10.9	1.7	0.50	ESE
		7	24.59	- 0.46	30.2	23.6	92.6	+ 5.8	15.8	8.2	0.23	SW
		8	25.03	- 0.22	29.7	22.9	87.8	+ 1.0	3.2	11.7	3.05	SSE
		9	25.30	+ 0.03	28.8	23.0	84.5	- 2.3	0.0	0.1	8.60	W
		10	26.68	+ 1.31	31.3	21.6	81.1	- 5.7	—	—	12.19	W
平均	23.60	0.00	27.71	21.03	87.7	+ 2.0	5.4	4.1	3.83			
總計							160.9	123.3	115.00			
去年	22.54	- 1.11	25.95	20.45	91.7	+ 5.4	267.5	273.7	44.33			

表 解 參 觀 第 70 及 74 頁

期 中 氣 象 概 況

最風大	及風其	平風均速	氣 壓		天氣符號	附 中 國 氣 壓 概 況
			海面之度	比平年		
mm		km	mm	mm		
33	ESE	17.1	751.30	-3.90	●, 三°, K	來自黃河流域之低度行經揚子口附近
35	NNE	25.3	51.84	-3.04	●, 三°	低度仍在揚子口外黃海中
38	N	19.8	50.82	-3.68	三°	揚子南有二低度中心
31	NE	19.8	51.22	-2.80	●, 三°	二中心仍在揚子南中國全境氣壓低下
46	NE	23.9	49.71	-4.23	●, 三°	主要低度迫近揚子口另一中心在南方
30	ESE	9.6	51.99	-2.16	三, 三°	低度在上海及長崎間
34	ESE	24.4	52.65	-1.27	●, 三°	低度繼續經日本海
44	ESE	24.0	52.27	-1.75	●, 三°	新低度經朝鮮之北達日本海
19	E	10.6	54.14	+0.05	●, 三°	中國全境氣壓均低日本之南有輕度
32	ESE	15.1	53.80	-0.25	三°	中國全境氣壓仍然低下
27	SE	12.4	53.07	-0.96	三°	黃海中及瑪利亞納有低度各處割合度
46	ESE	22.3	53.00	-0.85	●, 三°, K	中國全境氣壓相差甚微弱 [甚微弱]
37	NE	23.0	55.07	+1.30	三°	中國氣壓仍低
48	ESE	25.3	54.99	+1.11	三, 三°, ⊙	北方有和中之低度南方割合度甚微小
52	ESE	40.9	54.20	+0.17	M.G.	北方低度進向東南偏東迫近朝鮮北部
48	ESE	33.4	50.91	-3.24	●, 三°	一低度在揚子及西江間一低度在朝鮮
50	ENE	18.1	49.88	-4.39	●, 三, 三°, Δ	台灣峽及朝鮮峽附近各有一低度之北
35	E	24.3	53.54	-0.72	三°	北低度向千島進發南低度在福建海濱
49	ENE	32.3	56.59	+2.49	三°, Δ	中國中部氣壓上升南方低度回往西南
37	E	30.8	57.67	+3.63	●, 三°, ⊙	中國北部氣壓高大南部低下
51	E	36.0	57.96	+3.66	●, 三°, M.G.	中國北部氣壓大增南方低度行向西南
63	SE	38.3	55.25	+1.30	●, 三°, T, Δ	南方低度迫近海南直隸有一輕度
38	S	28.3	55.79	+1.89	●, 三°, T	南低度迫近東京灣北低度經北京之北
44	SSW	31.0	53.78	-0.02	●, 三°	南低度行經海防北低度仍在北京之北
47	SW	32.0	51.70	-2.02	●, 三°, ⊕, K	南低度消滅北低度經直隸灣及山東
28	ENE	20.0	51.66	-1.96	●, 三°, K	北方低度行經日本海向俄哥格志海
39	SW	13.1	53.23	-0.37	●, 三, 三°, K	北低度行往千島江西及直隸有一低度
36	SE	17.8	54.24	+0.64	●, 三°, K	低氣壓在中國大陸
46	WSW	27.8	52.83	-1.00	●, 三°, ⊙	中國大陸氣壓仍低
27	W	21.3	52.69	-1.20	三°, Δ	中國大陸氣壓仍低
		23.9	53.26	-0.78		
		27.9	52.14	-1.89		

表 解 (續70頁)

	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
最高氣溫 (本臺 - 匯臺)												
民國六年	-3.3	-4.1	-0.8	+0.8	+1.6	+0.3	-1.5	-2.0	-0.1	-2.2	-2.6	-1.8
民國七年	-1.5	-2.3	-1.0	-1.7	-1.7	-0.2	-1.8	-1.7	-2.7	-1.3	-4.5	-4.9
民國八年	-4.7	-2.9	-2.5	-2.1	-2.6	-1.7	-2.3	-1.5	-2.3	-1.9	-4.1	-3.3
民國九年	-3.9	-3.5	-1.3	-1.3	-1.0	-0.9	-1.4	-0.5	-2.3	-1.8	-2.4	-3.9
平 均	-3.35	-3.20	-2.15	-1.33	-0.93	-0.63	-1.75	-1.43	-1.85	-1.80	-3.40	-3.43
最低氣溫 (本臺 - 匯臺)												
民國六年	-1.2	+0.2	+0.2	+3.3	-0.8	-1.1	-1.0	+2.7	+0.6	+2.3	+2.5	-0.8
民國七年	+1.7	-0.3	+0.6	+0.1	+2.1	+1.0	-1.0	-0.4	+3.5	+2.2	+2.4	+1.7
民國八年	+0.7	+1.0	-1.4	-0.3	-0.3	-1.3	-1.4	-1.7	+3.7	+3.7	+1.9	+1.7
民國九年	+0.8	-2.1	+1.7	+0.6	+0.1	+1.8	0.0	+1.1	-0.6	+3.5	+2.1	+1.6
平 均	+0.50	-0.30	+0.28	+0.93	+0.28	+0.19	-0.85	+0.43	+1.80	+2.93	+2.33	+1.05
濕 度												
民國六年	68.3	68.1	71.2	67.2	66.9	87.1	85.5	84.0	83.5	72.5	66.2	58.7
民國七年	58.7	74.6	75.5	81.2	73.4	84.8	84.7	83.5	74.8	70.5	75.9	82.5
民國八年	80.6	81.0	83.7	74.3	75.3	86.9	83.9	84.8	75.9	62.5	68.2	69.8
民國九年	64.1	83.2	81.9	79.8	77.3	81.8	88.1	84.5	85.5	72.9	74.5	77.6
平 均 (1)	67.9	76.7	78.0	75.6	73.2	84.2	81.8	84.2	79.9	69.6	71.2	72.2
(2)	79.4	78.7	79.5	80.2	79.8	84.2	84.2	84.3	83.1	79.7	77.8	76.3
(1)-(2)	-11.5	-2.0	-1.5	-4.6	-6.6	+1.0	+2.6	-0.1	-3.2	-10.1	-6.6	-4.1
1.....本臺民國六七八九年之月平均值 (2).....匯臺四十二年之月平均值												
本臺民國六七八九年之月平均值(A)												
匯臺四十二年之月平均值(B)												
(A)-(B)												
						十月	十一月	十二月				
						68.5	70.1	70.3				
						79.6	77.7	76.2				
						-11.1	-7.6	-5.9				

本年南通自入梅之後以迄初伏之前氣候概與常值相若即至伏中亦較常值無大變化觀下表可知本年伏中氣溫與平年相若較去年略升誠以去年伏中氣溫太低故也更查本年伏中最熱之日在八月四日（即大暑後十二日本年中氣溫絕對最高值即在斯日）達攝氏表三十五度九去年伏中最熱之日亦在八月四日達攝氏表三十三度四（去年中氣溫絕對最高值則在六月十日達攝氏表三十五度九）是伏中氣溫絕對最高值亦今年較去年為大也濕度與平年及去年均相若日照時數較去年為多降水量較去年特少其期間與去年相若本年伏中有雨量足計之日凡七有雨無量足計之日凡九共得雨量一百〇一公厘二去年伏中有雨量足計之日凡八有雨無量足計之日凡四共得雨量一百二十五公厘四是本年伏中雨量雖較去年特少而雨日則特多足見本年伏中所降之雨不及去年為大故農作物在梅雨期中得適宜之氣候發育旺盛及至伏中又未受氣象上之侵害其生機異常蓬勃無不枝繁葉茂根密果稠大有豐稔之望云茲將本年南通伏中氣象概況列表於後

本 年 南 通 伏

月	日	氣 溫								
		平 均			最 高			最 低		
		本 年	比 平 年	比 去 年	本 年	比 平 年	比 去 年	本 年	比 平 年	比 去 年
7	16	25.00	-1.06	- 2.15	26.6	-3.96	- 4.4	21.7	-1.55	- 2.2
	17	26.43	+0.40	- 0.69	30.0	-0.15	- 1.7	24.1	+0.95	- 0.3
	18	25.89	-0.24	- 1.07	29.6	-0.55	- 1.1	23.8	+0.65	- 0.7
	19	27.38	+1.18	+ 0.58	31.5	+0.85	+ 0.9	25.0	+1.55	+ 1.1
	20	27.43	+1.15	+ 1.30	31.5	+0.55	- 0.5	24.7	+1.05	+ 0.7
	21	26.56	+0.28	+ 2.02	29.7	-1.25	- 0.4	25.1	+1.45	+ 0.7
	22	25.78	-0.50	- 0.21	29.0	-1.95	- 1.4	23.5	+0.05	-
	23	25.69	-0.54	- 1.30	28.9	-1.85	- 2.3	23.1	-0.85	- 2.0
	24	25.48	-0.73	- 0.55	29.2	-1.45	- 0.5	22.6	-0.45	- 0.2
	25	24.53	-1.78	- 1.98	29.3	-1.85	+ 0.1	22.4	-0.45	- 2.1
	26	26.40	+0.01	- 1.34	29.6	-1.85	- 1.1	23.0	-0.45	- 1.9
	27	27.01	+0.49	- 0.89	31.1	-0.25	- 0.4	24.7	+1.25	- 0.5
	28	28.50	+1.85	+ 1.25	32.9	+1.65	+ 1.9	25.1	+1.55	+ 1.0
	29	29.38	+2.66	+ 4.17	34.2	+2.55	+ 6.2	25.7	+1.95	+ 2.8
30	29.36	+2.60	+ 5.28	34.6	+2.95	+ 7.2	26.0	+2.25	+ 5.0	
31	28.85	+2.09	+ 3.75	32.9	+1.15	+ 4.5	25.6	+1.65	+ 3.8	
8	1	29.05	+2.29	+ 3.40	33.6	-0.37	+ 5.7	25.5	+0.27	+ 1.3
	2	29.46	+2.81	+ 3.73	33.2	+1.63	+ 6.4	26.0	+0.97	+ 1.3
	3	29.63	+3.15	+ 2.92	34.7	+3.33	+ 3.6	27.2	+2.47	+ 2.7
	4	30.10	+3.69	+ 1.64	35.9	+4.63	+ 2.5	28.0	+3.17	+ 1.3
	5	28.49	+2.15	+ 1.51	33.7	+2.43	+ 3.8	25.5	+0.97	+ 0.4
	6	29.49	+3.23	+ 4.40	34.9	+3.73	+ 5.8	26.2	+1.67	+ 4.0
	7	28.43	+2.17	+ 4.70	32.6	+1.63	+ 5.7	26.5	+1.87	+ 5.3
	8	25.84	-0.38	+ 1.89	29.4	-1.57	+ 2.9	24.1	-0.23	+ 2.1
	9	25.30	-0.40	- 0.05	30.1	-1.17	0.0	22.4	-1.93	- 1.1
	10	26.35	+0.10	- 0.05	31.1	-0.17	+ 0.7	23.5	-0.83	- 0.6
	11	28.16	+1.87	+ 2.56	33.3	+2.13	+ 3.3	24.9	+0.87	+ 1.8
	12	27.54	+1.25	+ 1.68	34.4	+3.03	+ 4.9	25.0	+0.17	+ 2.1
	13	25.24	-1.04	- 0.57	29.5	-1.77	+ 0.3	24.4	+0.07	+ 1.4
	14	23.49	-2.72	- 2.90	27.4	-3.97	- 3.1	20.2	-4.43	- 3.8
平均		27.23	+0.87	+ 1.10	31.48	+0.27	+1.65	24.52	+0.54	+ 0.81
總 計										

表 解 參 閱 第 70 及 74 頁

中 氣 象 概 況

濕 度			降 水				日 照 時 數		最 大 風 速 度			
本 年	比 平 年	比 去 年	量		期 間		本 年	比 去 年	速 度	方 向	速 度	方 向
			本 年	比 去 年	本 年	比 去 年						
97.3	+10.5	+ 8.4	1.1	+1.1	9.7	+9.7	0.00	-4.39	62	E	37	ESE
88.8	+ 2.0	- 0.6	—	—	—	—	4.93	-2.58	53	E	38	ESE
94.1	+ 7.3	+ 5.7	5.3	+5.3	2.2	+ 2.2	1.79	-5.54	41	E	46	ESE
89.5	+ 2.7	+ 3.9	0.0	+0.0	0.0	+ 0.0	7.45	+1.08	44	ESE	38	ESE
88.4	+ 1.6	- 1.5	0.0	-0.4	0.5	- 3.9	10.27	+9.19	50	ESE	30	ESE
86.4	- 0.4	- 7.0	—	-85.6	—	- 7.5	3.86	+3.86	56	ESE	62	ENE
86.0	- 0.8	+ 2.0	0.0	+0.0	1.0	+ 1.0	7.53	+7.53	56	ESE	23	S
85.6	- 1.2	+ 0.6	0.0	-1.2	0.2	- 4.8	7.24	+7.24	48	ENE	43	SW
83.9	- 2.9	- 2.0	—	—	—	—	11.22	+6.21	39	ENE	32	SSE
90.3	+ 3.5	+ 4.5	10.3	+9.7	7.4	+ 6.8	0.55	-4.64	54	E	34	SSE
92.4	+ 5.6	+10.4	11.6	+11.6	8.8	+ 8.8	7.70	-2.32	64	ESE	40	SSE
91.1	+ 4.3	+ 6.5	0.0	+0.0	0.3	+ 0.3	4.36	-4.65	35	ESE	46	ESE
87.5	+ 0.7	+ 5.1	—	-0.0	—	- 0.2	10.65	-0.90	29	ESE	34	ESE
84.6	- 2.2	+ 8.8	—	—	—	—	10.85	-1.85	28	E	47	ENE
86.9	+ 0.1	+ 5.4	—	—	—	—	10.12	+4.09	28	E	43	ENE
87.8	+ 1.0	+ 2.5	—	—	—	—	10.74	+4.03	28	ESE	49	NNE
85.5	+ 1.3	- 4.1	—	-0.0	—	- 0.1	10.13	+10.13	23	SE	57	N
84.1	- 0.1	- 3.9	0.0	0.0	1.2	- 0.1	6.15	+6.15	25	SE	74	N
83.6	- 0.6	- 2.8	0.0	-7.7	0.4	- 5.5	7.10	+4.63	30	WSW	53	NW
83.8	- 0.4	- 1.3	—	-25.4	—	- 2.0	6.09	-3.70	25	S	32	N
86.3	+ 2.1	- 0.2	—	—	—	—	9.01	+3.31	26	E	44	E
85.6	+ 1.4	+ 1.3	0.0	+0.0	0.3	+ 0.3	8.53	-0.02	31	SE	48	ESE
87.1	+ 2.9	+ 7.3	2.2	+2.2	3.6	+ 3.5	5.36	-4.24	37	N	59	ENE
82.9	- 1.3	- 6.2	—	-1.5	—	- 6.3	6.94	+3.53	34	NE	65	ENE
79.5	- 4.7	-13.1	—	-3.0	—	-10.7	10.52	+7.65	44	NNE	51	E
88.1	+ 3.9	+ 0.1	0.0	+0.0	1.6	+ 1.6	5.44	-2.55	41	NE	43	ESE
79.6	- 4.6	- 7.3	—	—	—	—	6.72	+2.75	23	ENE	37	ENE
85.5	+ 1.3	- 0.4	—	—	—	—	4.34	-5.66	25	E	38	ENE
93.0	+ 8.8	+ 9.2	68.3	+68.3	4.7	+4.7	0.00	-9.43	42	NE	46	N
90.6	+ 6.4	+ 4.2	2.4	+2.4	6.0	+ 6.0	2.88	-7.42	40	NNW	57	N
87.2	+ 1.6	+ 1.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
			101.2	-24.2	47.9	+ 3.8	198.47	+21.49				

本年南通縣城區主要農作物記載表

種類	播種適中期			發芽(或移植)適中期			出穗(或開花)適中期			收穫適中期			積溫(攝氏)	病害	蟲害	每千收步田量
	年	月	日	年	月	日	年	月	日	年	月	日				
元麥	1919	11	1	1919	11	11	1920	4	23	1920	5	25	654°	黑穗病	麥蠶兒	三石
小麥	1919	10	30	1919	11	12	1920	4	27	1920	6	2	754°	黑穗病	麥蠶兒	三石五斗
飯稻	1920	4	23	(移植適中期)			1920	8	12	1920	9	26	2687°	倒伏	浮塵子 螟蟲	十二石
棉	1920	5	6	1920	5	21	(開花適中期)			1920	9	29	2501°	爛果	決攀 捲葉蟲	二百六十斤

注意 飯稻之發芽適中期在本年五月一日

表 解

- (一) 南通農作物種類頗多本表僅擇其主要而為一般農家所栽植者記之至栽植為試驗用者則不在內所以求普通也如春熟之麥類則價記南通所產之裸麥中之元麥及小麥二者秋熟則價記南通所產之青莖通棉及水稻中之飯稻二者餘均從略
- (二) 表中所記之日期係調查南通城區以內一般農家栽植所得之結果取其適中者而記之其最早最遲之日期則捨之又南通各區農作物生長之日期茲姑從略
- (三) 在某作物之生長期內(即自其發芽日起至收穫日止)取逐日之平均氣溫(用最低氣溫及最高氣溫之中數)各減去六度(不滿六度或適為六度者棄之)得數逐一併之所得總數即為該作物之積算溫度
- (四) 表中所記各作物之病害係其最顯著者
- (五) 表中所記各作物之蟲害亦係其最顯著者
- (六) 表中所記各作物之收穫量係由調查南通城區以內一般農家栽植所穫之數平均而得麥類以石斗評飯稻亦然棉則以斤計且以司馬秤為準
- (七) 表中各作物生長期內之氣象擇其主要者逐一列表於後併列前熟及平年之值以資比較更附以說以研究其與農作物之關係何如焉

民國九年 1920.

本年南通縣城區元麥生長期間氣象概況

期別	熟別	平均氣溫(攝氏)	平均濕度	降水量			日照時數	天氣日數				
				量	期間	廿四時最大		凍日	降水日	雪日	霰日	
自芽前一日 播種至發	本熟	14.70	79.6	16.1 ^{mm}	34.5 ^h	9.6 ^{mm}	40.15 ^h	—	4	—	—	—
	前熟	15.87	78.2	15.2	20.9	11.5	37.57	—	2	—	—	—
	平年	12.94	70.1									
自穗前一日 發芽至出	本熟	5.15	78.9	351.2	626.7	38.3	673.97	63	58	13	—	7
	前熟	6.59	79.8	387.8	904.6	33.1	550.67	40	70	13	—	7
	平年	5.54	72.7									
自播 出穗至成	本熟	16.40	77.7	68.1	116.9	28.6	188.87	—	10	—	—	—
	前熟	17.35	77.2	68.4	89.1	41.0	160.62	—	8	—	—	—
	平年	16.98	78.8									
平 均	本熟	7.40	74.8	435.4	778.1	88.3	902.49	63	67	13	—	7
	前熟	8.53	79.2	471.4	1014.6	41.0	748.86	40	80	13	—	7
	平年	7.69	72.7									

說明 參照第70及74頁

第一期 自播種至發芽前一日

本期自去年十一月一日起至十日止共歷十日此期中天氣陰晴得宜氣溫雖較前熟略低然較平年則高且濕度較平年及前熟均大日照時數亦較前熟為多故麥之發芽齊全

第二期 自發芽至出穗前一日

本期自去年十一月十一日起至本年四月二十二日止共歷一百六十四日此期中上半期天氣概多晴寡雨氣候寒冷乾燥元麥雖略有乾凍之象然其性能耐寒燥故無何等傷害之可言乃至下半期則與上半期迥異天氣概多陰雨氣候寒冷潮濕時麥正發育而遭濕凍之害致根部之葉多轉黃萎呈羸瘦枯澀之狀故其出穗期延至穀雨以後較平年約遲旬日之譜

第三期 自出穗至成熟

本期自本年四月二十三日一起至五月二十五日止共歷三十三日此期中天氣陰晴尚能適宜元麥得以充分成熟惟遭五月五日之大風摧殘致多倒折而傷幸至收穫之際未受風雨之侵害故今歲麥色頗佳收成亦在中稔以上云

結 論

本熟元麥生長期內氣溫較前熟為低與平年相若濕度較前熟略小較平年略大降水較前熟略少其期間及日數較前熟則特少日照時數及凍日較前熟特多餘均相若故今熟麥之收成較勝于前熟也

本年南通縣城區小麥生長期間氣象概況

期別	熟別	平均氣溫(華氏)	平均濕度	降 水			日 照 時 數	天 氣 日 數				
				量	期 間	廿四時最大		凍 日	降 水 日	雪 日	霰 日	
自芽前一日 自播種至收穫	本熟	14.49	79.2	26.7 ^{mm}	46.6 ^h	10.6 ^{mm}	50.75 ^h	—	5	—	—	—
	前熟	15.87	78.2	15.2	20.9	11.5	37.57	—	2	—	—	—
	平年	12.44	69.9									
自穗前一日 自發芽至出	本熟	5.26	74.0	372.3	665.1	38.3	689.60	63	55	13	—	7
	前熟	7.33	79.2	434.2	929.5	41.0	644.19	40	72	13	—	7
	平年	5.72	72.7									
自熟 自出穗至成	本熟	17.40	76.9	49.8	83.0	23.6	239.73	—	9	—	—	—
	前熟	20.47	79.3	39.2	91.9	11.8	177.04	—	10	—	—	—
	平年	18.04	74.1									
平 均	本熟	7.89	74.8	448.8	794.7	38.3	980.08	63	69	13	—	7
	前熟	9.45	79.0	488.6	1042.3	41.0	858.80	40	84	13	—	7
	平年	8.22	72.8									

第一期 自播種至發芽前一日

本期自去年十月三十日起至十一月十一日止共歷十三日此期中天氣之如何及發芽之難易略與元麥相同茲不再贅

第二期 自發芽至出穗前一日

本期自去年十一月十二日起至本年四月二十六日止共歷一百六十七日與元麥無甚上下故在此期中小麥所受氣象上之影響亦正與元麥相同但小麥較元麥能蓄水濕故其出穗期尙未有過遲之患惟氣候不暖發育不甚旺耳

第三期 自出穗至成熟

本期自本年四月二十七日起至六月二日止共歷三十七日此期中天氣晴多陰少而五月杪至六月初天氣尤乾燥絕倫故小麥亦得充分成熟麥色頗佳惟五月五日遭大風之摧殘而有倒折之患餘則未受風雨之侵害云

結 論

略同元麥茲不再述

本年南通縣城區稻生長期間氣象概況

期別	熟別	平均氣溫(華氏)	平均濕度	降 水			日 照 時 數	每小時平均風速 km	每小時最大風速 km 及其方向	以上之日 (華氏)花 每日平均氣 溫度	天 氣 日 數							
				量	期 間	廿四時間最大					降 水 日	雹 日	露 日	霜 日	霧 日	強 風 日	大 風 日	
自播種一日 至移	本熟	17.22	76.6	70.9	121.4	23.6	292.09	27.3	71	ESE	—	11	—	10	—	14	4	4
	前熟	18.63	76.7	85.6	117.8	41.0	263.51	31.8	97	WSW	—	12	—	6	—	13	7	7
	平年	17.90	75.0															
自移種一日 至出	本熟	25.45	86.0	215.2	177.1	46.5	394.23	26.3	69	ESE	40	23	—	12	—	22	9	6
	前熟	24.73	86.9	428.4	348.5	85.6	333.01	27.8	80	ESE	43	34	—	29	—	24	13	7
	平年	24.69	85.8															
自種出至成	本熟	24.99	86.2	334.0	159.0	95.7	265.79	27.8	82	ESE	20	23	—	10	—	27	5	4
	前熟	23.71	77.8	105.9	54.7	39.2	229.08	33.2	89	WSW	14	18	—	10	—	5	5	7
	平年	23.51	81.8															
平 均	本熟	22.83	83.4	620.1	467.5	95.7	942.11	27.0	82	ESE	60	57	—	32	—	63	18	14
	前熟	22.71	81.9	619.9	521.0	85.6	825.60	30.2	97	WSW	57	59	—	45	—	42	28	21
	平年	22.44	81.6															

第一期 自播種至移植前一日

本期自四月二十三日起至六月五日止共歷四十四日此期中天氣多晴寡雨惟河水日淺取汲維艱灌溉不易爲憾耳

第二期 自移植至出穗前一日

本期自六月六日起至八月十一日止共歷六十七日此期中適值梅雨及伏日兩節而此兩節中天氣頗守常規迥非去年可比故稻之發育異常暢旺云

第三期 自出穗至成熟

本期自八月十二日起至九月二十六日止共歷四十六日在出伏以後天氣尙無大變化惟風力過小耳及至處暑節左右則迷霧連朝風力仍小致有發生蟲害者詎知白露節前後颶風雨又連綿不止致使根斷穗折黃莖至有霉爛出芽等弊其損失頗大稻色旣次而收成亦大減

結 論

本熟飯稻生長期間氣溫與前熟相若較平年略高濕度較平年及前熟均略大降水量及其日數與前熟相若期間較前熟則少日照時數較前熟特多風速較去年略小強風及大風日數較前熟特少霧日較前熟特多故今歲稻之收成不及前熟誠以成熟前後連遭颶風雨之侵害故也

民國九年 1920.

本年南通縣城區棉花生長期間氣象概況

期 別	熟 別	平均氣溫(攝氏)	平均溫度	降 水		日 照 時 數	每小時平均風速	每小時最大風速及其方向	以上之日 (攝氏)在 每日平均氣溫 25度	天 氣 日 數						
				量	廿四時間最大					降 水 日	雹 日	霧 日	霜 日	霧 日	強 風 日	大 風 日
自芽 播前一日 至發	本熟	17.66	74.7	20.9	53.1	10.7	26.3	67 W	—	6	—	3	—	5	2	1
	前熟	18.73	81.1	18.0	45.2	11.8	27.5	57 ESE	—	4	—	1	—	5	1	—
	平年	17.89	78.2													
自花 發前一日 至開	本熟	23.68	83.9	218.3	165.8	46.5	27.7	69 ENE	29	24	—	13	—	25	10	6
	前熟	23.88	85.9	444.4	373.4	85.6	28.0	80 ESE	32	36	—	25	—	25	15	8
	平年	23.55	84.1													
自熟 開花至成	本熟	24.90	85.0	336.3	167.5	95.7	25.6	82 ENE	31	25	—	13	—	31	5	4
	前熟	23.32	79.9	170.7	130.4	39.2	33.0	89 WSW	25	21	—	23	—	11	11	8
	平年	23.84	82.1													
平 均	本熟	23.57	83.4	575.5	406.4	95.7	26.7	82 ENE	60	55	—	29	—	61	17	11
	前熟	23.24	83.1	633.1	549.0	85.0	29.9	89 WSW	57	61	—	49	—	41	27	16
平 均	平 年	23.04	82.2													

第一期 自播種至發芽前一日

本期自五月六日起至二十日止共歷十五日此期中天氣晴多陰少空氣乾燥寡雨故棉之發芽多不齊全早種者較好

第二期 自發芽至開花前一日

本期自五月二十一日起至七月三十一日止共歷七十日在入梅以前天氣乾燥絕倫棉苗略略有苦乾之象及至梅雨期中則陰晴得宜梅雨亦不過多氣候又溫暖適宜枝葉壯茂花盤繁多其發育之盛大有豐稔之象與去年之生育狀況不可同日而語

第三期 自開花至成熟

本期自八月一日起至九月二十九日止共歷六十日此期之上半期雖氣候暖熟天氣陰晴得宜但風力極小爲近數年來所未有至處暑節前迷霧連朝濕氣頗大遂致發生害蟲幸在南通城區尙不甚烈而至白露節前後則颶風雨連綿不止棉果之嫩者已被打落十成之三而未落之老果亦因連陰不霽難於開放遂致霉爛故今歲花色既次而收成又減

結 論

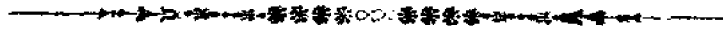
本熟棉之生長期內氣溫較平年略高與前熟相若濕度亦然降水量及其期間日數均較前熟略少日照時數較前熟特多風速較前熟特小霧日較前熟特多大風強風日數較前熟特少故本熟棉之收成尙較前熟爲優而仍在中稔以上云

民國九年(1920)年報告輯要勘誤表
 The Errata in the summary annual, 1920 are corrected at following table.

頁	月	日	項	目	誤	正
Page	Month	Date	Item		Erroneous	Corrected
2			圖之下方		十一月	十一月
14	8	1	風速		13.6	13.6
16	10	17	日照時數		49.4	4.94
16	10	21	日照時數		32.6	3.26
17	11	15	水氣壓		91.8	9.18
17	11	3	日照時數		92.5	9.25
18	12	4	水氣壓		78.3	7.83
18	12		水氣壓(平均)		57.9	5.79
18	12	1	風速		34.0	3.40
18	12		降水期間(總計)		21.15	211.5
18	12	24	日照時數		62.7	6.27
18	12	31	日照時數		02.6	0.26
21			全年風之合成變化		全年	全年
29			風速一日之變化(冬令最小)		27.2	27.2
31			濕度一日之變化		夜量平分局	夜量平分局
38	4	12	第十四行		1.06	10.6
43			圖之上方		...expect...	...except...
46					十一月	十一月
47					止終	終止
47					期間Duration	期間Duration
49	1	23	第三表		36	36
56	7	5	雷雨之期間(最大)		15023	15125
68	1	19	最高氣溫(比去年)		+1.19	+11.9
69	1	10	降水量(比去年)		-1.29	-12.9

附

錄



Appendix.

民國九年第一季報告附錄

附錄一 本年第一季南通之氣象觀(附南通農業概況)

南通自去歲(即民國八年)十二月杪起天氣即多晴寡雨氣候寒冷乾燥及入本年一月氣候益寒天氣尤晴而燥信風盛行凍日頗多至本月廿七日始受揚子江及黃河間發生低度之影響得雨少量前此雨雪全無此等氣象不獨南通如此他處亦然其影響所及可略分四項記之天久不雨河水日淺甚有不通舟楫之處即有較深之河復因氣候嚴寒冰凍不解斷絕輪船之交通而物價因之昇騰一也城鄉各處火災迭見二也白喉咳嗽胃炎以及冬瘟等症發生頗多三也寒菜及蠶豆多被凍傷四也蓋寒菜及蠶豆葉肉厚而含水多天氣乾燥則水分不足以供其營養氣候寒冷則葉莖易致凍結故以此二者受傷最重至於麥類能耐寒燥故無何等傷害之可言詎知自一月下旬揚子江及黃河間之低度發動而致小雨後月杪又發生較深之低度三十一日發見雷雨得雨多量為近數月以來所未有二月以內則大與前月相反天氣多陰雨雪較多濕度亦大氣候更寒至交三月在上中兩旬天氣尙多晴寡雨而至下旬則無日不雨日光罕見氣候仍冷故農作物又遭濕凍之害且時至三月正農作物生長由休止而向榮之候今天氣猶寒日光不足且多雨潮濕致麥類近根部之葉多轉黃萎發育不旺蠶豆亦株僵葉縮恐今歲麥類及蠶豆二者之收成將因此而減色矣

附錄二 本年一月三十一日南通雷雨紀要

我國舊說每年交驚蟄節後雷乃發聲今時方大寒即有雷雨致一般農民頗為駭異議論紛紜殊不知雷雨之現象千狀萬態雖天氣有若大之變化然其來因可大別為二一因熱之結果而致者一因旋風而致者前者多發生於暖熱地方暖熱時期及暖熱時刻普通夏日就地而起之雷雨屬之故有夏雷雨熱雷雨及本區或局地雷雨之稱其原因乃夏日地面受熱強盛下層之空氣輕疎上層重密如油上注水一般空氣既疎密不均必起對流作用若對流非常劇急則雷雨因之而起後者雖在寒冷季節亦多發生凡冬日隨低度而來之雷雨屬之故有冬雷雨及低度或旋風雷雨之稱其原因乃低氣壓部位中暖冷氣流之擾亂迅烈所致每當寒冷季節低氣壓部域內發生南風或東南風將暖濕之空氣吹來則雲層劇動而雷雨以起故

民國九年第一季報告附錄

此種雷雨以冬季及沿海地方爲多雖每年之回數甚稀然其期間亦需短少時日蓋隨低度之移動而更遷占地極大有經數省隨低度之消失而終止者南通此次雷雨即屬於此種蓋本月下旬本區自揚子江及黃河間之低度去後本臺氣壓較標準值仍低氣溫較標準值轉高濕度頗大至三十日又有江西之低度襲來本臺氣候溫暖越常風向正東乃至東北偏東風力緩和夜間穩靜濕度漸達飽和點斯日下午氣壓時升時降其自記紙上所示之曲綫形成波紋狀至交三十一日升降固仍無定而下降之速率愈大至十時許復陡然上升形成鈎狀嗣後下降更急又形成階狀大氣之紊亂一至於此且早晨氣候更暖空中濕氣仍然飽和風向由東北偏東轉至東南偏東風力亦由微弱而漸轉迅疾至十時半起始降雨未幾聞有雷聲繼則雷電交作大雨如注雷電以正午爲最大嗣後漸小晝間乃止入夜雨亦止此次雷雨來自西南去向東北共得雨量三十八公厘三合我國營造尺一寸一分九厘七此雨之密度爲近數年來所未有次日(二月一日)低度去氣壓陡升晝間信風復發勢力強厲入夜漸轉大風氣溫終日下降夜間直達冰點以下濕度尙大至晚先見小雨旋轉雨及雪珠終至大雪翌晨乃止此兩日間氣象之變化若是之大頗堪注意誠氣象界之一大變遷也本日徐家匯氣象臺報告謂江西之低度沿揚子江行向東北偏東往海濱進發斯時該低度之中心由本臺之南而過本臺氣壓自記機所示之曲綫以三十一日下午五時許爲最低可知南通見此雷雨在此低度中心將逼近本區之前其移動之方向亦正與低度中心進行之方向相同然則此次雷雨之屬於低度雷雨也無疑實爲氣象上應有之事不過年來罕見之耳更查三十一日本臺之平均氣壓(六時十二時十八時之平均)其海面之度較上海徐家匯氣象臺同日之標準值竟低至十三公厘有奇其最低時則低於該標準值達十七公厘之多至本臺之平均氣溫(最高最低之平均)則較該臺之標準值高至五度(攝氏)有奇空中濕度達於極點論此時節雖尙在大寒而斯日之氣象即交驚蟄亦罕有若是者故謂此次雷雨因受低度之影響而致則是如謂此種雷雨主疾病及歲凶則占驗家災異之說有驗有不驗未可據爲定論也又土語稱十二月(陰歷)雷爲臘烘主來年多雨水此雖閱歷有得之言然亦不可據爲定論惟際此冬令空中

民國九年第一季報告附錄

電氣即已發生且揚子江流域低度亦已發動則大氣之紊亂於此可知由此推之即交立春節恐亦難有老晴之望雖前此天氣乾燥無雨在在需水此時降水多量農作物得有滋潤河水得以漲大正得其宜但若連陰不霽則麥類將不傷於日前之乾燥而傷於此後之連陰矣

備考 本年春熟元麥小麥及蠶豆收成尙不甚歉至秋熟之棉花黃豆水稻三者收成則大減此論年歲之凶豐也至論疾病則春多白喉夏秋多疫痢而以夏末時之瘟疫爲最烈南通城區尙輕唐關區則特重致命者頗多其餘各區亦多見之由此以觀則冬雷主疾病凶歲之說未可厚非然亦可屬偶遇之事聊誌於此以備來日考証之資

附錄三 本臺天氣預報條例

本臺曾將臺報間日登載通海新報業經兩載有奇茲自本年三月十九日起更將臨時預報分項登載南通報以昭公鑒其條例如下

- 一 此項預報略分(天氣)(氣候)(風向)(風力)(備考)五欄製成表式以備報填
- 一 此項預報本臺由電話中傳達南通報館所註之月日時刻即傳達時之月日時刻也預報有效期間照通例以二十四小時爲限
- 一 天氣預報約分(晴朗)(概晴)(晴而易變)(曇而晴)(曇)(概曇)(曇而易變)(概陰)(陰)(陰雨)(雨雪)(陰雨欲霽)等項至多不過四字如遇有颶風低度大潮等將至則於備考中報告之至雷雨陣雨恒倉猝發生且分區域非兩小時之前不能預測其有無故此項臨時發生之警告概不登載
- 一 氣候預報約分(寒冷越常)(較冷)(平常)(較暖)(溫暖越常)等項但所謂冷暖者乃比較之名詞譬如今日下午三時預報曰較暖即言自本日下午三時後二十四小時內之氣候比前二十四小時以內之氣候較暖也
- 一 風向預報略分八方向及易轉無定等項報告之譬如本日上午九時預報曰概東易轉即言此後二十四小時內當有東風但仍易轉向也又如某日下午一時預報曰無定即言此二十四小時以內之風向當

民國九年第一季報告附錄

常有變易而莫能預測也

- 一 風力預報概以(弱)(緩)(疾)(強)(烈)(猛)六字表之
- 一 天氣時有變化預報亦時時不同故本報(指南通報)所載之預報與通海新報所載之預報間有不同之處合併聲明
- 一 我國海濱一帶天氣變化至爲迅速故徐家匯氣象臺每日報告兩次由無線電傳達之今登載本報之天氣預報有效期間以二十四小時爲限者各國之通例也總之本臺僅能盡預報之責而不能期其必準想亦閱報諸君所共諒也

民國九年第二季報告附錄

附錄一

本年第二季南通農業概況

吾通鄉諺有清明到麥稈叫及清明見麥穗等說今節屆清明（本年四月五日交清明節）田間麥苗雖碧綠無垠但呈羸瘦枯澀之狀穗固未秀稈亦不見直至清明節後旬餘日其肥者方在做稈瘠者尙未發生可見今歲麥類之秀穗較歷年遲至旬餘日矣誠以本年二三兩月天氣多陰而寒麥類遭濕凍之害而入四月以來氣候仍然不熱致其發育未能暢旺故也幸交五月天氣多晴寡雨斯時麥已秀齊得以充分成熟惜乎五月五日遭大風之摧殘致多倒折而傷蠶豆亦因之減色至收穫之際空氣尤屬乾燥雨量全無未受損害故今歲麥之收成尙在中稔以上但此種天氣對於棉花黃豆殊多不利蓋五月中下旬天氣既如此寡雨多晴在早種之棉發芽尙全而遲種者遂有出不齊全之弊且此時正在棉花除第一次草之時土質堅硬不易工作計自五月二十七日起至六月九日止此十數日中雨量全無濕度不大氣候暖熱越常東南偏東風颯吹不已維時正值時秧之際灌溉雖有河水可資惟日曝過烈蒸發必盛新植之秧根部之水分供給不及故不易活而河水日淺取汲亦多不便是爲憾耳直至十日方雨十一十二兩日亦雨得量少許嗣後濕度乃增漸有入梅之象而耕耘亦稍稍便矣十二日爲入梅之日十四日又雨嗣後即續斷下降但本年梅雨期中雨量不及去年爲多溫度較去年爲高濕度較去年略小故今年棉花稻豆在此期中生長非常壯旺此後如不遭風雨之侵害則今歲秋熟之收成較之去歲當不止倍蓰也

附錄二

天氣乾燥之影響

本年立夏節後天氣卽多晴寡雨而自五月二十七日起至六月九日止此十四日中竟絕未降雨氣候暖燥越常六月六日晝間濕度小至十九度八日晝間熱至攝氏表三十二度五合華氏表九十度五遂致動植各界以及農商業莫不受其影響而有損失焉

- 一 南通城區發生一種喉症來勢頗險幸致命者尙少
- 二 棉花黃豆發芽維艱甚有出不齊全之處稻則全資人工灌溉而河水淺濶取汲又頗困難且六月上旬棉花正在第一次除草之時土壤乾固工作頗多不便

民國九年第二季報告附錄

三河水日淺舟楫之轉運維艱米價因之日貴本縣競化區盡是沙田不產水稻所食之米全恃海安姜堰等處運來刻因河水淺小裝運困難致市上糶米每石陡漲至九元以外若再乾亢恐達十元以上幸二麥之收成較好一般農民尙不仰給於此否則將有米荒之恐

四吾通呂四區地濱東海距城一百六十餘里交通頗不便利幸有小輪朝發暮至奈近日亢旱加以農家蒔秧正當需水之際據云每日河水約小五六寸若再越數日不雨則小輪即不能開駛矣

民國九年第三季報告附錄

附錄一

本年第三季南通農業概況

本年立夏節後因天氣乾燥農業上所受之影響上季已言之詳矣幸至梅雨期中陰晴得宜氣候暖熱適中即至伏中天氣亦雨暘時若與去歲迥不相侔故棉豆等之結實以及稻之秀穗靡不暢茂大有豐熟之象惟八月內風力頗小爲近數年來所未有加之處暑前迷霧連朝以致各處棉花俱發生害蟲如捲葉決攀金鋼鑽等類南通城區爲害尙不甚大三餘呂四等區頗重（在八月中旬三餘區即發生一種捲葉蟲爲害甚烈大有晉公司出資令人捕捉每日收買四五擔之多呂四壘牧公司亦發生斯種害蟲捉不勝捉他如掘港大豫鹽壘公司東臺新闢之鹽壘公司均發生各種害蟲概不外上述之三種亦有發生刺毛蟲蝗蟲者爲害頗巨多出資收買其雙方損失實堪浩歎）乃白露節前後又連遭颶風雨之打擊農作物均受損傷本臺曾於颶風過後派員往四鄉調查得悉受損之成數各處略異然以棉花受災較重稻次之黃豆又次之見棉之花果零落滿田約十去其三其已開之絮亦被打落有在泥上者有在水中者甚有已發芽者蓋連日陰雨低窪之田一時水不易出而仍留田中棉絮浸漬有日致招發芽也且斯時天氣仍熱棉葉不脫加之陰雨連綿尤爲花果霉爛之媒介蓋棉當破鈴吐絮之時宜天氣晴爽西風緊急方易開放故也稻之早者業已刈割有在場者有在田者亦霖雨霉爛絳色大次甚有發芽之穗損失頗巨其晚者受風雨之打擊根斷穗折將來米粒恐難充足至論黃豆其早種者多已收穫未受損失其收而未打者連遭陰雨致有出芽霉爛等弊晚豆在田尙未落葉雖經風雨無甚大礙

附錄二

烏鴉代捕害棉蟲（見八月二十日南通報）

三餘區大有晉鹽壘公司入夏以來棉作生長繁盛多被捲葉蟲所害居於該公司以南之人常見有數萬烏鴉朝向北飛暮則南返據云係往公司棉田中啄食害蟲及至大雨之後害蟲被雨水沖落田內而死者居多則烏鴉嗣後即不北去可知天然驅除法中有烏鴉捕食害蟲之說信不誣歟

附錄三 紀七月十六十七兩日（即陰曆六月初一初二兩日）

南通之風潮

本年南通此次潮汐之大爲近數年來所未有誠以此次大潮適與颶風相

民國九年第三季報告附錄

植加之前二日(即十四日)月過最卑點故有此特大之風潮也以致潮水記濫江隄決口沿江各圩淹水數尺而潮災成矣謹將本年此次大潮高度及其時日與前三年陰曆六月份第一次大潮高度時日比較於下併將關於此次風潮特大之原因與被災之區域及其情況分項紀述於後

一 近四年來陰曆六月份第一次大潮高度及其所在時日之比較 陰曆每月中潮汐有兩次最大在朔望左右及兩次最小在上下弦左右此就通例而言茲據本縣蘆涇港歷年之觀測每月潮汐最大及最小之時約在朔望及上下弦後三四日但本年此次大潮則否觀下表可知本年此次大潮較前三年均早二三日(陰曆)之譜其高度則大三十五乃至九十四公分故若依歷年大潮時日而言此時雖在大潮期內然猶未達最大期限殊不知前三年中大潮並未與颶風相值潮汐之升漲殊守常規今也不然在十四日月過最卑點且有颶風助其為虐故潮汐未至常年最大之日即達最高之度殆至最大之日風向轉風勢減而潮漸小矣故大潮之日不可牢守常例當視風力之大小風向之何如而略有轉移也茲將自民國六年至本年之四年中陰曆六月份第一次大潮高度及其所在時日比較如下

年別	潮高度	所在時日	颶風經過之概況	月過最卑點或最高點之時日
民國六年	公尺 三.二六	陽曆七月廿三日 上午六時二十分 陰曆六月初五日	颶風經浙江 行向西北偏 北	陽曆七月廿二日 月過最高點 陰曆六月初四日
民國七年	三.五九	陽曆七月十一日 上午五時卅五分 陰曆六月初四日	颶風經琉球 行向日本	陽曆七月十四日 月過最高點 陰曆六月初七日
民國八年	三.八五	陽曆七月一日 上午六時零分 陰曆六月初四日	無	
民國九年	四.二〇	陽曆七月十至日 上午三時三十分 陰曆六月初三日	颶風在浙江 登陸後化為 低度中心行 向廣東	陽曆七月十四日 月過最卑點 陰曆五月廿九日

二 由於月過最卑點所致 致潮汐之生成實因地球表面上之水受日月之引力所致而引力之大小則與兩物體質量相乘積成正比例與

民國九年第三季報告附錄

其間距離之平方成反比例此物理學之公理也月體雖較日體爲小但其距地球則甚近故其施於地球之引力較日約大二三倍之譜是以潮汐之大小關於月之行動特著茲查本年七月十四日下午八時十分月過最卑點而斯時適在潮汐由小而漸大之時月既過最卑點則與地球更相接近引力更大故潮汐特大也

三 由於颶風之影響所致 據上海徐家匯氣象臺之報告七月八日太平洋中呂宋東部之外即有一颶風發生漸向西北前進但斯時距南通頗遠故南通自十一夜間起信風盛行風力除十三日較強外餘均穩和至十四日颶風漸逼近浙江海濱行將入陸故斯日晝間信風中止風向轉正東十五十六兩日復轉東北偏東風勢增強而有風其最大時在十五日下午十時許每小時最大速度達六十八公里十七日風向仍轉正東風力猶強但未有風至十八日東風勢力漸減晝間乃發穩和之信風故潮汐之大以十六十七兩日黎明前爲最而至十八日則漸小矣

四 被災之區域及其情況 此次風潮南通各港江隄決口達十餘處之多尤以任港江隄決口爲最大故沿江田地被潮水淹及者致有十數圩之廣較低之處水深二三尺田中棉花稻豆均浸漬水中將來收成之減色殆可必矣而農家所藏之麥豆多爲潮流沖蕩一空衣服物件亦流離失所至交通不便尙其餘事耳任港江隄決口雖當由保坍會及農民雙方一再趕緊堵塞但公私兩方損失之鉅殊堪浩嘆

附錄四 本年九月七日南通之颶風雨(見九月十一日南通報) 本年太平洋中所發生之颶風其行近南通者以此次爲最烈此次颶風於前月二十六日即發生於太平洋中哇末之東漸向西北進發至本月七日其中心始過揚子江復轉向黃海前進吾通受其影響入九月以來本臺氣壓即緩緩下降東北風瀕吹不已其速率愈趨愈大天氣漸次惡劣而有間斷之陣雨在本月四日下午二時許風速最大每小時達八十二公里是時幸在大潮期後故潮汐雖較前數日略高然卒未成潮災也至七日早晨風向轉東南風力強厲併降濛雨其密度之大誠爲近數年來所罕見斯日晝間氣壓達最低風向漸轉西南偏西風力微弱八日風向又轉西北偏北風

民國九年第三季報告附錄

力復增氣壓大漲而仍有霧雨此颶風中心已過其後部使然也計自本月三日晝間起至八日止共得雨量一百二十三公厘七合營造尺三寸八分三厘四本臺派員往四鄉調查棉花見花果被此次颶風濛雨打落者頗多其損失約計三成云。

民國九年第四季報告附錄

附錄一 本年第四季南通農業概況

本年秋季農作物生長之旺爲近數十年來所未有大有滿收之象不料白露節前後蟲害風災相繼而來收成因之大減而沿江一帶江水暴漲凡一片汪洋之地完全失收者亦間有之一般農民莫不轉喜爲憂結局棉之收成較去歲略占優勝黃豆亦然稻則不及去歲多矣十月上旬天氣猶多陰雨但雨量甚少中下旬則雨量絕稀故對於拔棉耨及耕田種麥等事尙無窒碍蓋今歲田土不過乾燥即播種之後亦時有小雨足資潤澤故發芽多屬齊全十一月內天氣亦陰晴得宜但氣候略暖麥類之發育頗暢入十二月以來則陰多晴少濕度頗大氣候溫暖越常致麥類發育過度蠶豆亦然不日天氣嚴寒恐多凍傷之虞

附錄二 本年通棉收穫與價落之原因

本年南通全縣棉花之收成據調查所得以平潮劉橋四安等區爲最佳金沙西亭餘西餘中餘東呂四各區次之城區競化三餘諸區又次之白露節前各區棉花生長蓬勃無分上下至白露節後風雨交作而優劣始判當風雨未絕之交滬上花市略有轉機雖歉收猶可自慰謂收成雖歉而價值尙昂及至收穫既了花市沉寂在豐收者尙可待時而沽歉收者勢必迫於出售然揣其花市沉寂之原因有三(一)滬上銀根頗緊利率至四五錢之鉅商家以利率太大不敢冒險堆積(二)美國與印度之棉花據近來報告本年收穫頗佳偷裝運來華而通棉必受其影響(三)各廠家因春間棉價不大有多預備五六個月之貨或三四個月之貨故新花上市不必急急收買有此三因則棉花市價之看漲尙需時日然而歉收者苦矣

附錄三 調查通棉出產額之報告(見十二月二十五日南通報)

本年南通各區棉花在開花結果以前及其受風雨侵害之後所有種種情形曾屢見通海及南通等報茲不再贅推其所致之原因不外今歲梅雨及伏中兩期氣候較去年爲熱雨量較少濕度較小日光較多故棉在開花及結果之前其發育之旺大有十分豐熟之象及至九月初旬連遭颶風濠雨數次加之連陰數日棉之嫩果黃花及花盤等被其打落者頗多所有正開放之老果概被泥濘所污致使花色頗次而其未開放之老果則開放維艱本臺於九月上中旬曾派員往各區調查知本年本縣全境每千步田棉之

民國九年第四季報告附錄

收穫量平均約計二百六十斤之譜較去歲略多但今歲種棉之田積就全縣平均言之僅占實田十分之五.七計種棉之實田面積約有三千三百零六方里每千步之平均收穫量以二百六十斤計之知本年共產子花一百十六萬担以三十五斤衣計之共產皮花四十萬零六千担與去歲之產額相若但去歲花衣成色頗佳而今歲則見遜去歲剝棉花頗少而今歲則特多此又今歲之不及去歲者茲將本縣調查南通全縣近五年之皮花出產額列表如下

民國五年	約二十餘萬担
民國六年	約三十四萬三千担
民國七年	約五十二萬九千担
民國八年	約四十萬零八千担
本 年	約四十萬零六千担

上列出產額數雖未足以言準確然從各區切實調查入手依據實地考驗之結果氣象變遷之大勢平均計算而得以理言之當無大差較之花商僅就一二區之所見遂估定全縣之出產額數者稍堪憑信必欲求其準確之數則非人事之所能也（天主教士謂上帝為造物之主凡各地農產額之實數當能知之）觀上表可知近五年中通棉出數以民國七年為最豐民國五年為最歉本年猶可稱豐總而論之棉產之豐歉以受氣象之支配為最鉅而植棉地積之增減亦有正比例焉棉花自出芽以迄開花對於天氣之關係猶小開花之後開鈴之前對於氣象之關係最大民國五年通棉生長期內天氣最劣故收成絕歉民國六年通棉自出芽以至開花天氣極佳入八月以後則陰雨纏綿颶風屢見收成遂大減色民國七年南通天氣之變化於棉花之成長極為合宜且無颶風淫雨侵害棉果故收成最豐民國八年通棉自發芽以迄開花天氣不佳故在此期通棉之生長頗呈不佳之象但自此以後之天氣除八九月之交連遭颶風驟雨數次外其餘之天氣於棉頗利故結局收成尚佳至於本年南通在八月杪以前之天氣於棉頗利故生長狀況極佳迨至九月上中兩旬遭颶風淫雨之侵害棉果霉爛花衣甚薄黃花頗多收成遂減以颶風發生較民國六年遲半個月故收成較之六年份為多也試更就植棉田積言民國七年春夏之交通棉除受歐戰之影響外以連年歉收之結果價格特昂故該年植棉之田積亦增就南通

民國九年第四季報告附錄

全縣言其植棉之實田面積有二千九百方里民國八年南通全縣植棉之實田面積又增約有三千四五百方里至於本年南通之植棉田積比去年微少邇來棉價大跌糧食價值奇昂來年植棉之田積有減少之傾向此理勢之當然者總之物極必反乃事理之常通棉收成已稱豐三載矣恐來年出產額難再稱豐云

民國九年第四季報告附錄

